SESIÓN ORDINARIA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA NUEVE DE NOVIEMBRE DE DOS MIL QUINCE

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a nueve de noviembre de dos mil quince. Bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Alcalde, **D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde** y con la asistencia de los concejales **Dª María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, Dª Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García. Dª María Eugenia Vieito Blanco, D. Alberto Lema Suárez, Dª Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, Dª María García Gómez, D. Carlos Negreira Souto, Dª Rosa María Gallego Neira, Dª Rosa María Lendoiro Otero, Dª Lucía Canabal Pérez, D. Miguel Lorenzo Torres, Dª María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Martín Fernández Prado. D. Francisco José Mourelo Barreiro, Dª Mariel Padín Fernández, Dª María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, Dª Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, Dª Eudoxia María Neira Fernández y**

SESIÓN ORDINARIA DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA NOVE DE NOVEMBRO DE DOUS MIL QUINCE

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a nove de novembro de dous mil quince. Baixo a presidencia don Excmo. Sr. Alcalde, ***D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde*** *e coa asistencia dos concelleiros,* ***Dª María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, Dª Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García. Dª María Eugenia Vieito Blanco, D. Alberto Lema Suárez, Dª Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, Dª María García Gómez, D. Carlos Negreira Souto, Dª Rosa María Gallego Neira, Dª Rosa María Lendoiro Otero, Dª Lucía Canabal Pérez, D. Miguel Lorenzo Torres, Dª María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Martín Fernández Prado. D. Francisco José Mourelo Barreiro, Dª Mariel Padín Fernández, Dª María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, Dª Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, Dª Eudoxia María Neira Fernández y Dª. Avia Veira González,*** *reuníuse, previa*

Dª. Avia Veira González, se reunió, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria.

convocatoria regulamentariamente circulada, o excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión ordinaria en primeira convocatoria.

Da fe del acto el infrascrito Secretario General del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez, hallándose además presente el Interventor General don Ángel David Murado Codesal.

Da fe do acto o infraescrito secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez, e atópase además presente o interventor xeral don Ángel David Murado Codesal.

Justifica su ausencia don Fito Ferreiro Seoane.

Xustifica a súa ausencia don Fito Ferreiro Seoane.

Siendo las diecisiete horas y dos minutos, por la Presidencia se declara abierta la sesión pasándose a tratar de los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

Ás dezasete horas e dous minutos, a presidencia declara iniciada a sesión e pasa a tratar os seguintes asuntos incluidos na orde do día.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi boa tarde a todos e a todas, ao público asistente, concelleiros e concelleiras, funcionarios e funcionarias, traballadores municipais e á xente que nos está vendo a través de *streaming* da web.

Moi boa tarde a todos e a todas, ao público asistente, concelleiros e concelleiras, funcionarios e funcionarias, traballadores municipais e á xente que nos está vendo a través de streaming *da web.*

Damos comezo a sesión ordinaria do Pleno do Excmo. Concello da Coruña.

Damos comezo a sesión ordinaria do Pleno do Excmo.Concello da Coruña.

Señor Secretario General

I - PARTE RESOLUTIVA.

100 - Aprobación acta.

Remitida a todos y cada uno de los miembros corporativos, copia del borrador del acta de la sesión ordinaria, celebrada el día cinco de octubre de dos mil quince, la misma se da por leída, procediéndose a su aprobación.

Presidencia

Algunha alegación á acta? Damos, por tanto, por aprobada, entonces.

Señor Secretario

Comunicacións de Alcaldía

101 – Comunicaciones de la Alcaldía.

Presidencia

O pasado sábado, representantes deste consistorio, participaron da marcha contra as violencias machistas que reuniu en Madrid a milleiros de homes e mulleres.

Nos últimos meses, en distintas ocasións, todos os grupos desta Cámara, temonos reunido ás por-

Señor Secretario Xeral

I - PARTE RESOLUTIVA.

100 - Aprobación acta.

Remitida a todos e cada un dos membros corporativos, copia do borrador da acta da sesión ordinaria, realizada o día cinco de outubro de dous mil quince, esta dáse por lída, e procédese a súa aprobación.

Presidencia

Algunha alegación á acta? Damos, por tanto, por aprobada, entonces.

Señor Secretario

Comunicacións de Alcaldía

101 –Comunicacións da Alcaldía.

Presidencia

O pasado sábado, representantes deste consistorio, participaron da marcha contra as violencias machistas que reuniu en Madrid a milleiros de homes e mulleres.

Nos últimos meses, en distintas ocasións, todos os grupos desta Cámara, temonos reunido ás por-

tas do Pazo de María Pita, para gardar silencio e amosar a nosa máis firme condena cara aos asasinatos machistas, así como para renovar a nosa unidade e disposición para rematar con esta lacra, a do feminicidio.

As cifras, e sobre todo, as historias que tras delas se agochan, resultan terroríficas. Ante unha situación de emerxencia como a actual, non cabe a comodidade, nin ningún tipo de recorte.

A loita contra os asasinatos machistas, é unha prioridade tinguida de drama. Así o entendeu esta corporación e no Pleno do pasado catorce de outubro aprobou, por unanimidade, unha moción conxunta contra a violencia de xénero.

Os compromisos adquiridos naquel momento, incluían o de iniciar cada Pleno, gardando tantos minutos de silencio como mulleres fóran asesinadas polo machismo, desde a anterior sesión.

A cifra que hoxe nos atopamos resulta estremecedora, e define a magnitude do problema que confrontamos. Foron catorce mulleres, polas que gardaremos catorce minutos de silencio.

tas do Pazo de María Pita, para gardar silencio e amosar a nosa máis firme condena cara aos asasinatos machistas, así como para renovar a nosa unidade e disposición para rematar con esta lacra*, a do feminicidio.*

As cifras, e sobre todo, as historias que tras delas se agochan, resultan terroríficas. Ante unha situación de emerxencia como a actual, non cabe a comodidade, nin ningún tipo de recorte.

A loita contra os asasinatos machistas, é unha prioridade tinguida de drama. Así o entendeu esta corporación e no Pleno do pasado catorce de outubro aprobou, por unanimidade, unha moción conxunta contra a violencia de xénero.

Os compromisos adquiridos naquel momento, incluían o de iniciar cada Pleno, gardando tantos minutos de silencio como mulleres fóran asasinadas polo machismo, desde a anterior sesión.

A cifra que hoxe nos atopamos resulta estremecedora, e define a magnitude do problema que confrontamos. Foron catorce mulleres, polas que gardaremos catorce minutos de silencio.

Estes son os seus nomes:

03/10/2015. Almudena Matarranz, 39 anos. Erandio (Bizkaia).

05/10/2015. Maimouna Diarra, 23 anos. Beniel (Murcia).

04/10/2015. Silvina de Oliveira, 33 anos. Vigo (Pontevedra).

06/10/2015. Carmen María Ocampos, 33 anos. Guardo (Palencia).

22/10/2015. Iris Francés Luis, 36 anos. El Sobradillo (Tenerife).

24/10/2015. Concepción Reguera Peón, 38 anos. Pontesampaio (Pontevedra).

24/10/2015. Nombre e apelidos non coñecidos, 36 anos. Fuengirola (Málaga).

29/10/2015. María José Rodrígues, 71 anos. Vigo. (Pontevedra).

01/11/2015. Nombre e apelidos descoñecidos, 34 años. Elche (Alicante).

07/11/2015. Nome e apelidos descoñecidos, 28 anos. Baena (Córdoba).

Estes son os seus nomes:

03/10/2015. Almudena Matarranz, 39 anos. Erandio (Bizkaia).

05/10/2015. Maimouna Diarra, 23 anos. Beniel (Murcia).

04/10/2015. Silvina de Oliveira, 33 anos. Vigo (Pontevedra).

06/10/2015. Carmen María Ocampos, 33 anos. Guardo (Palencia).

22/10/2015. Iris Francés Luís, 36 anos. O Sobradillo (Tenerife).

24/10/2015. Concepción Reguera Peón, 38 anos. Pontesampaio (Pontevedra).

24/10/2015. Nome e apelidos non coñecidos, 36 anos. Fuengirola (Málaga).

29/10/2015. María José Rodrígues, 71 anos. Vigo. (Pontevedra).

01/11/2015. Nome e apelidos descoñecidos, 34 anos. Elche (Alicante).

07/11/2015. Nome e apelidos descoñecidos, 28 anos. Baena (Córdoba).

08/11/2015. Nome e apelidos non coñecidos. Llíria (Valencia).

08/11/2015. Nome e apelidos non coñecidos. Llíria (Valencia).

09/11/2015. Nome e apelidos non coñecidos. Vigo (Pontevedra).

E tamén de nome e apelidos descoñecidos, 65 anos, (Oviedo).

Por estas catorce mulleres e segundo o protocolo aprobado, gardaremos catorce minutos de silencio.

CATORCE MINUTOS DE SILENCIO. AL FINALIZAR, APLAUSOS DEL PÚBLICO PRESENTE Y DEL PLENO.

08/11/2015. Nome e apelidos non coñecidos. Llíria (Valencia).

08/11/2015. Nome e apelidos non coñecidos. Llíria (Valencia).

09/11/2015. Nome e apelidos non coñecidos. Vigo (Pontevedra).

E tamén de nome e apelidos descoñecidos, 65 anos, (Oviedo).

Por estas catorce mulleres e segundo o protocolo aprobado, gardaremos catorce minutos de silencio.

CATORCE MINUTOS DE SILENCIO, AO FINALIZAR, APLAUSOS DO PÚBLICO PRESENTE E DO PLENO.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moitísimas grazas

Moitísimas grazas

Señor Secretario General

Señor Secretario Xeral

ÁREA DE FACENDA E ADMINISTRACIÓN

ÁREA DE FACENDA E ADMINISTRACIÓN

Asesoría Xurídica

Asesoría Xurídica

102 – Comparecencia en Procedimiento Ordinario 4231/2015.

102 – Comparecencia en procedemento ordinario 4231/2015.

Asunto.- Personamiento en Procedimiento Ordinario 4231/2015 promovido por INMOBILIARIA MASAR, S.L. contra acuerdo plenario de 26-1-2015, sobre aprobación definitiva de la "Revisión y Adaptación del Plan Especial de Protección y Reforma Interior de la Ciudad Vieja y Pescadería" .

Asunto.- *Comparecencia en procedimento ordinario 4231/2015 promovido por INMOBILIARIA MASAR SL contra acordo plenario de 26-1-2015, sobre aprobación definitiva da "Revisión e Adaptación do Plan Especial de Protección e Reforma Interior de la Ciudad Vieja y Pescadería).*

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración, con los votos a favor de los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, del Partido Popular y del Grupo Municipal Socialista, y la abstención del Grupo Mixto (BNG –AA), proponiendose los siguientes acuerdos:

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración, cos votos a favor dos Grupos Municipais da Marea Atlántica, do Partido Popular e do Grupo Municipal Socialista, e a abstención do Grupo Mixto (BNG –AA), propoñendose os seguintes acordos:

1º.-Personarse en el Procedimiento Ordinario 4231/2015 promovido por INMOBILIARIA MASAR, S.L. contra acuerdo plenario de 26-01-2015 sobre aprobación definitiva de la "Revisión y Adaptación del Plan Especial de Protección y Reforma Interior de la Ciudad Vieja y Pescadería".

1º.- Comparecer no Procedemento Ordinario 4231/2015 promovido por INMOBILIARIA MASAR, S.L. contra acordo plenario de 26-01-2015 sobre aprobación definitiva da "Revisión e Adaptación do Plan Especial de Protección e Reforma Interior da Cidade Vella e Pescadería".

2º.-A tal fin se confiere la representación municipal a la Directora de la Asesoría Jurídica Dª Marta García Pérez, y a los Letrados de los Servicios Jurídicos, D. Juan Hernández López, D. Francisco Javier Mato Fariña, Dª María José

2º.- Con tal fin confírese a representación municipal á Directora da Asesoría Xurídica Dª Marta García Pérez, e aos Letrados dos Servizos Xurídicos, D. Juan Hernández López, D. Francisco Javier Mato Fariña, Dª María José

Macías Mourelle y D. Miguel Anxo López Prado, indistintamente, facultándolos ampliamente para interponer los recursos ordinarios y extraordinarios que procedieren contra todo tipo de resoluciones que pudieren dictarse en el procedimiento si fueran desfavorables al Ayuntamiento.

Macías Mourelle e D. Miguel Anxo López Prado, indistintamente, facultándoos amplamente para interpoñer os recursos ordinarios e extraordinarios que procederen contra todo tipo de resolucións que puideren ditarse no procedemento se fosen desfavorables ao Concello.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Trátase, polo tanto dun asunto consistente en una mera comparecencia no procedemento ordinario, xa que neste momento procesual, aínda non se ten coñecemento da demanda, simplemente do demandante e do acto frente ao cal se executa ese recurso, no que é a revisión e adaptación do Plan Especial de Reforma Interior da Cidade Vella e Pescadería do PERI.

Trátase, polo tanto dun asunto consistente nunha mera comparecencia non procedemento ordinario, xa que neste momento procesual, aínda non tense coñecemento da demanda, simplemente do demandante e do acto fronte ao cal se executa ese recurso, no que é a revisión e adaptación do Plan Especial de Reforma Interior da Cidade Vella e Pescadería do PERI.

Ten a palabra dona Avia Veira.

Ten a palabra dona Avia Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Queremos explicar desde o Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas o noso voto nesta comparecencia. Imonos a abster, porque, se ben non esta-

Queremos explicar desde ou Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas o noso voto nesta comparecencia. Imonos a abster,porque, se ben non estamos

mos dacordo co Plan Especial de Protección e Reforma Interior da Cidade Vella e Pescaría, e contra o cal votamos no pleno de xaneiro deste mesmo ano, seguramente os nosos motivos para posicionarmonos, neste sentido, non son os mesmos que os da inmobiliaria MASAR.

E os motivos do noso posicionamento en contra foi que, maila ter sido depurado polo tirón de orellas de Patrimonio e do IGUS, o PEPRI, ao noso xuizo aposta polo urbanismo á carta. Hai que lembrar que rebaixa o nivel de protección dalgúns edificios catalogados, inclúe algúns edificios das áreas urbanas renovadas, suprime a cualificación de equipamentos de determinados, como os da Fundación, antiga Caixa Galiza, antiga Caixanova da Fundación ONCE, da Fundación PAIDEIA, da Fundación Barrié, legaliza construccións indebidas en zona verde, na Maestranza, e permite novos volumes de edificación, incluíndo a Hípica. Modifica o Plan Especial do Porto, para legalizar o viario ao aparcadero soterrado do Parrote, da Mariña. Modifica o Planeamento para axustar a licenza de ampliación da Solana, entre outras moitas cousas.

dacordo co Plan Especial de Protección e Reforma Interior da Cidade Vella e Pescaría, e contra o cal votamos no pleno de xaneiro deste mesmo ano, seguramente os nosos motivos para posicionarmonos, neste sentido, non son os mesmos que os da inmobiliaria MASAR.

E os motivos do noso posicionamento en contra foi que, maila ter sido depurado polo tirón de orellas de Patrimonio e do IGUS, o PEPRI, ao noso xuizo aposta polo urbanismo á carta. Hai que lembrar que rebaixa o nivel de protección dalgúns edificios catalogados, inclúe algúns edificios das áreas urbanas renovadas, suprime a cualificación de equipamentos de determinados, como os da Fundación, antiga Caixa Galiza, antiga Caixanova da Fundación ONCE, da Fundación PAIDEIA, dá Fundación Barrié, legaliza construccións indebidas en zona verde, na Maestranza, e permite novos volumes de edificación, incluíndo a Hípica. Modifica o Plan Especial do Porto, para legalizar o viario ao aparcadero soterrado do Parrote, da Mariña. Modifica o Planeamento para axustar a licenza de ampliación dá Solana, entre outras moitas cousas.

Polo tanto, o tirón de orellas da dirección xeral de Patrimonio, da Xunta de Galiza, o Concello da Coruña, porque quixo prescindir da protección do noso patrimonio, non evitou que o PEPRI, seguise a ser e actualmente sexa ao noso xuízo unha posta fundamentalmente polo urbanismno a carta.

Polo tanto, o tirón de orellas da dirección xeral de Patrimonio, da Xunta de Galiza, o Concello da Coruña, porque quixo prescindir da protección do noso patrimonio, non evitou que o PEPRI, seguise a ser e actualmente sexa, ao noso xuízo, unha posta fundamentalmente polo urbanismno a carta.

Pódese pensar que este relatorio do PEPRI, non ven a conta pero o certo é que Inmobiliaria MASAR, está recorrendo contra un plan que segue vixente e que foi aprobado por este Pleno, contra o que nós nos posicionamos. Nós non cremos que cómpre lembrar que planeamento temos vixente, se nos vale ou non para levar a cabo políticas urbanísticas diferentes.

Pódese pensar que este relatorio do PEPRI, non ven a conta, pero o certo é que Inmobiliaria MASAR, está recorrendo contra un plan que segue vixente e que foi aprobado por este Pleno, contra o que nós nos situamos. Nós non cremos que cómpre lembrar que planeamento temos vixente, se nos vale ou non para levar a cabo políticas urbanísticas diferentes.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Muchas gracias, señor Alcalde.

Moitas grazas, señor alcalde.

El Grupo Municipal Socialista, votará a favor de este persona-

O Grupo Municipal Socialista, votará a favor deste personamien-

miento, de acuerdo con el criterio que ha mantenido de modo coherente de hasta ahora con carácter general, votar de modo favorable, el personamiento de la Corporación en todos los procedimientos judiciales afectantes al Ayuntamiento de A Coruña, en defensa de la legalidad y del interés general. Consideramos que las discrepancias frente a la interpretación del ordenamiento jurídico, deben ser resueltas por los tribunales de justicia, conforme determina nuestra Constitución.

to, de acordo co criterio que mantivo de modo coherente de ata agora con carácter xeral, votar de modo favorable, a comparecencia da Corporación en todos os procedementos xudiciais afectantes ao Concello da Coruña, en defensa da legalidade e do interese xeral. Consideramos que as discrepancias fronte á interpretación do ordenamento xurídico, deben ser resoltas polos tribunais de xustiza, conforme determina a nosa Constitución.

El Ayuntamiento de A Coruña, insistimos en ello, de acuerdo con el criterio que hemos mantenido en el Pleno anterior, debe huir de la subjetividad, a la hora de decidir sus personaciones, en las causas judiciales abiertas que le afecten. El riesgo de la arbitrariedad estaría acechando en caso contrario. Por eso, dejamos nuevamente planteada la posibilidad de que se elabora un protocolo jurídico, que permita determinar de manera objetiva las razones por las que esta Corporación debe personarse en un procedimiento judicial, evitando así, que se produzcan injerencias políticas y garantizando, en todo momento, la defensa del interés general de la ciudad.

O Concello da Coruña, insistimos niso, de acordo co criterio que mantivemos no Pleno anterior, debe fuxir da subxectividade, á hora de decidir as súas personaciones, nas causas xudiciais abertas que lle afecten. O risco da arbitrariedade estaría a axexar en caso contrario. Por iso, deixamos novamente exposta a posibilidade de que se elabora un protocolo xurídico, que permita determinar de maneira obxectiva as razóns polas que esta Corporación debe comparecer nun procedemento xudicial, evitando así, que se produzan inxerencias políticas e garantindo, en todo momento, a defensa do interese xeral da cidade.

Ello, con independencia de las

Iso, con independencia das vías

vías políticas que puedan seguirse abrirse, en su caso, para la solución nuestra, procesal de las controversias con las cautelas legales procedentes, o de la puesta en vigor, por los cauces normativos adecuados, de una realidad jurídica distinta.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitísimas grazas.

Polo Grupo do Partido Popular.

Señor Fernández Prado

Sí.

Buenas tardes a todos. Nosotros adelantamos que votaremos a favor, también en coherencia con lo que hemos venido siempre haciendo, en defensa del interés general, y no entendemos el voto del Bloque Nacionalista porque estamos votando este punto concreto y la personación en este punto concreto.

Luego un listado incongruente de visiones sectarias y parciales, de su opinión del Plan General. Lo que puedo decir con total claridad, en que la historia de la ciudad, nunca ha habido un documento

políticas que poidan seguirse abrirse, no seu caso, para a solución nosa, procesual das controversias coas cautelas legais procedentes, ou da posta en vigor, polas canles normativas adecuados, dunha realidade xurídica distinta.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitísimas grazas.

Polo Grupo do Partido Popular.

Señor Fernández Prado

Si.

Boas tardes a todos. Nós adiantamos que votaremos a favor, tamén en coherencia co que viñemos sempre facendo, en defensa do interese xeral, e non entendemos o voto do Bloque Nacionalista porque estamos a votar este punto concreto e a personación neste punto concreto.

Daquela unha listaxe incongruente de visións sectarias e parciais, da súa opinión do Plan Xeral. O que podo dicir con total claridade, en que a historia da cidade, nunca houbo un documento que

que proteja mejor el patrimonio de La Coruña, que ahora. No ha habido ningún tirón de orejas, se ha tenido informe favorable de la dirección general de Patrimonio a la totalidad del documento, porque protege el patrimonio, como nunca, en la ciudad. No como el documento anterior. que ustedes no modificaron mientras gobernaban, y que hizo que perdiéramos noventa edificios catalogados, noventa.

protexa mellor o patrimonio da Coruña, que agora. Non houbo ningún tirón de orellas, tívose informe favorable da dirección xeral de Patrimonio á totalidade do documento, porque protexe o patrimonio, como nunca, na cidade. Non como o documento anterior, que vostedes non modificaron mentres gobernaban, e que fixo que perdésemos noventa edificios catalogados, noventa.

Este documento evitará esto. Vamos a seguir defendiendo el interés general de la ciudad y, por lo tanto, le adelantamos que votaremos a favor de este punto.

Este documento evitará isto. Imos seguir defendendo o interese xeral da cidade e, por tanto, adiantámoslle que votaremos a favor deste punto.

Presidencia

Presidencia

Moitísimas grazas, señor Fernández.

Moitísimas grazas, señor Fernández.

(…) o que lle cabe aos letrados do Concello da Coruña, é defender a legalidade vixente; esa é a encomenda que teñen e a que terán sempre; que a legalidade vixente nestes momentos, obviamente, é o PEPRi e este é o recurso.

(…) o que lle cabe aos letrados do Concello da Coruña, é defender a legalidade vixente; esa é a encomenda que teñen e a que terán sempre; que a legalidade vixente nestes momentos, obviamente, é o Pepri e este é o recurso.

En todo caso, o Grupo da Marea Atlántica non estaba presente no momento de aprobación deste documento, co cal estando asegurada a personación, pois, vaise, a abs-

En todo caso, o Grupo da Marea Atlántica non estaba presente no momento de aprobación deste documento, co cal estando asegurada a comparecencia, pois, vai-

ter.

Non sei se os Grupos queren utilizar un segundo turno. Señor Dapena? Señor Fernández?

Moi ben.

Pasamos, polo tanto, á votación.

Votación do asunto número dos

Seguidamente por la presidencia se somete a votación el asunto número dos referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Se abstiene el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (10 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Intervenciones

Queda, pois, aprobada a compare-

se, abster.

Non sei se os Grupos queren utilizar unha segunda quenda. Señor Dapena? Señor Fernández?

Moi ben.

Pasamos, polo tanto, á votación-

Votación do asunto número dous

Seguidamente pola presidencia sométese a votación o asunto número dous referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Abstense o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (10 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Intervencións

Queda, pois, aprobada a compa-

cencia.

Acuerdo

1º.-Personarse en el Procedimiento Ordinario 4231/2015 promovido por INMOBILIARIA MASAR, S.L. contra acuerdo plenario de 26-01-2015 sobre aprobación definitiva de la "Revisión y Adaptación del Plan Especial de Protección y Reforma Interior de la Ciudad Vieja y Pescadería".

2º.-A tal fin se confiere la representación municipal a la Directora de la Asesoría Jurídica Dª Marta García Pérez, y a los Letrados de los Servicios Jurídicos, D. Juan Hernández López, D. Francisco Javier Mato Fariña, Dª María José Macías Mourelle y D. Miguel Anxo López Prado, indistintamente, facultándolos ampliamente para interponer los recursos ordinarios y extraordinarios que procedieren contra todo tipo de resoluciones que pudieren dictarse en el procedimiento si fueran desfavorables al Ayuntamiento.

Intervenciones

Señor Secretario General

Aquí hai tres asuntos que se acordou o seu tratamento conxunto na Comisión de Portavoces, que se-

recencia.

Acordo

1º.- Comparecer no Procedemento Ordinario 4231/2015 promovido por INMOBILIARIA MASAR, S.L. contra acordo plenario de 26-01-2015 sobre aprobación definitiva da "Revisión e Adaptación do Plan Especial de Protección e Reforma Interior da Cidade Vella e Pescadería".

2º.- Con tal fin confírese a representación municipal á Directora da Asesoría Xurídica Dª Marta García Pérez, e aos Letrados dos Servizos Xurídicos, D. Juan Hernández López, D. Francisco Javier Mato Fariña, Dª María José Macías Mourelle e D. Miguel Anxo López Prado, indistintamente, facultándoos amplamente para interpoñer os recursos ordinarios e extraordinarios que procederen contra todo tipo de resolucións que puideren ditarse no procedemento se fosen desfavorables ao Concello.

Intervencións

Señor Secretario Xeral

Aquí hai tres asuntos que se acordou o seu tratamento conxunto na Comisión de Portavoces, que se-

rían: Aprobación inicial de las Ordenanzas Fiscales, Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas de Precios Públicos y Aprobación inicial de la Ordenanza Fiscal de Contribuciones Especiales

Hai unha emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular.

Presidencia

Sí, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Sin ánimo de polemizar, porque tampoco son asuntos…, sobre todo el número cinco, pero creo que el debate era el asunto 3 y 4 el que habíamos acordado, si no tengo mala memoria, en la Comisión de Portavoces. No así el quinto, que suele ser un asunto, además, por unanimidad, que estaba aparte. Y, por tanto, propongo, si les parece bien, que mantengamos esa… Que además es la historia del hemiciclo, que, realmente, pues, siempre se ha hecho así en el Ayuntamiento. No por nada, que, le insisto, el asunto 5 suele ser un asunto de concordia, pero así lo entendí yo, salvo rectificación que me digan… Si les parece…

rían:Aprobación inicial das Ordenanzas Fiscais, Aprobación inicial da modificación das Ordenanzas de Prezos Públicos e Aprobación inicial da Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais.

Hai unha emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular.

Presidencia

Si, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Sen ánimo de polemizar, porque tampouco son asuntos…, sobre todo o número cinco, pero creo que o debate era o asunto 3 e 4 o que acordaramos, se non teño mala memoria, na Comisión de Portavoces. Non así o quinto, que adoita ser un asunto, ademais, por unanimidade, que estaba aparte. E, por tanto, propoño, se lles parece ben, que manteñamos esa? Que ademais é a historia do hemiciclo, que, realmente, pois, sempre se fixo así no Concello. Non por nada, que, lle insisto, o asunto 5 adoita ser un asunto de concordia, pero así o entendín eu, salvo rectificación que me digan… Se lles parece…

Presidencia

Perdón.

Señora Veira?

Tres e catro. Si, bueno, pois, perfecto, en todo caso a votación sería separada.

Señor Negreira Souto

Eso es, eso es…

Presidencia

Bueno, en este momento, debatimos tres e catro. O cinco, entendo que, efectivamente, tampouco ten maior problema, pero facemos así.

103.- Aprobación inicial de Ordenanzas Fiscales.

Asunto.- Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio de 2016.

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración, con el voto a favor de los Grupos Municipales de Marea Atlántica y Socialista, el voto en contra del Grupo Popular y la abstención del Grupo Mixto (BNG –AA), se propone al Pleno

Presidencia

Perdón.

Señora Veira?

Tres e catro. Se, bo, pois, perfecto, en todo caso a votación sería separada.

Señor Negreira Souto

Iso é, iso é…

Presidencia

Bo, neste momento, debatemos tres e catro. O cinco, entendo que, efectivamente, tampouco ten maior problema, pero facemos así.

103 – Aprobación inicial de Ordenanzas Fiscais.

***Asunto**.- Aprobación inicial da modificación das Ordenanzas Fiscais para o exercicio 2016.*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración, co voto a favor dos Grupos Municipais da Marea Atlántica e Socialista, o voto en contra do Grupo Popular e a abstención do Grupo Mixto (BNG-AA, proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acor-

Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Primero.- Aprobar provisionalmente la modificación de las Ordenanzas Fiscales, que seguidamente se relacionan, y que figuran como documento Anexo núm. I del presente acuerdo:

1-Ordenanza General de Gestión. Se modifican los artículos 37, 96 y 70

2-Ordenanza Fiscal Nº 5 Reguladora de La Tasa por Suministro y Utilización de Agua Potable en el Término Municipal de A Coruña. Se modifica el artículo 4.

3-Ordenanza Fiscal nº 9 Reguladora de la Tasa de Cementerios Municipales, Conducción de Cadáveres y Otros Servicios. Se modifica el artículo 6.

4-Ordenanza Fiscal nº 12 reguladora de la tasa por el otorgamiento de licencias o autorizaciones para industrias callejeras y ambulantes. Se modifica el artículo 6.

5-Ordenanza Fiscal nº 25 reguladora de la tasa por entrada de vehículos desde la vía pública a los edificios, locales y solares y de las reservas de vía pública para aparcamiento, carga, descarga y

dos siguientes:

Primeiro.- Aprobar provisionalmente a modificación das Ordenanzas Fiscais, que seguidamente se relacionan, e que figuran como documento Anexo núm. I do presente acordo:

1-Ordenanza Xeral de Xestión. Modifícanse os artigos 37, 96 e 70

2-Ordenanza Fiscal Nº 5 Reguladora da taxa por subministración e utilización de auga potable no termo municipal da Coruña. Modifícase o artigo 4.

3-Ordenanza Fiscal nº 9 Reguladora da taxa de cemiterios municipais, condución de cadáveres e outros servizos. Modifícase o artigo 6.

4-Ordenanza Fiscal nº12 reguladora da taxa polo outorgamento de licenzas ou autorizacións para industrias rueiras e ambulantes. Modifícase o artigo 6.

5-Ordenanza Fiscal nº 25 reguladora da taxa por entrada de vehículos desde a vía pública aos edificios, locais e solares e das reservas de vía pública para aparcadoiro, carga, descarga e outras activi-

otras actividades de interés Particular. Se modifica el artículo 7.

6-Ordenanza Fiscal nº 32 reguladora de la tasa por la ocupación de terrenos de uso público local con depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía; así como por el aprovechamiento especial del dominio público local derivado de la utilidad asociada a la instalación de depósitos, aparatos distribuidores, cajeros y otros elementos similares con acceso o frente a vías públicas u otros terrenos de dominio público. Se modifica el artículo 6.

7-Ordenanza Fiscal nº 51 reguladora del impuesto sobre bienes inmuebles. Se modifican los artículos 2, 5 y se incluyen las Disposiciones Transitoria Segunda y Tercera.

8-Ordenanza Fiscal nº 52 reguladora del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica. Se modifican los artículos 2, 5 y la Disposición Adicional Primera.

9-Ordenanza Fiscal nº 53 reguladora del impuesto sobre incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana. Se modifica el artículo 9.

10-Ordenanza Fiscal nº 55 regula-

dades de interese particular. Modifícase o artigo 7.

6-Ordenanza Fiscal nº 32 reguladora da taxa pola ocupación de terreos de uso público local con depósitos e aparellos distribuidores de combustible e, en xeral, de calquera artigo ou mercadoría; así como polo aproveitamento especial do dominio público local derivado da utilidade asociada á instalación de depósitos, aparellos distribuidores, caixeiros e outros elementos similares con acceso ou fronte a vías públicas ou outros terreos de dominio público. Modifícase o artigo 6.

7-Ordenanza Fiscal nº 51 reguladora do imposto sobre bens inmobles. Modifícanse os artigos 2, 5 e inclúense as Disposicións Transitorias Segunda e Terceira.

8-Ordenanza Fiscal nº 52 reguladora do imposto sobre vehículos de tracción mecánica. Modifícanse os artigos 2, 5 e a Disposición Adicional Primeira.

9-Ordenanza Fiscal nº 53 reguladora do imposto sobre incremento de valor dos terreos de natureza urbana. Modifícase o artigo 9.

10-Ordenanza Fiscal nº 55 regu-

dora del impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras. Se modifican los artículos 6, 7 y Anexo.

Segundo.- Las modificaciones aprobadas entrarán en vigor el día 1 de enero de 2016. En la Disposición Final de cada Ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Tercero.-Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días a partir del día siguiente al de la publicación de referencia, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentase ninguna, el acuerdo de aprobación provisional se elevará a definitivo de manera automática.

Cuarto.-Facultar al Alcalde – Presidente tan ampliamente como en derecho sea posible para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo

ladora do imposto sobre construcións, instalacións e obras. Modifícanse os artigos 6, 7 e Anexo.

Segundo.-As modificacións aprobadas entrarán en vigor o día 1 de xaneiro de 2016. Na Disposición Final de cada ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Terceiro.-Someter a información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio insiro no Boletín Oficial da Provincia, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días a partir do día seguinte ao da publicación de referencia, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación provisional elevarase a definitivo de maneira automática.

Cuarto.-Facultar ao Alcalde - Presidente tan amplamente como en dereito sexa posible para garantir a plena efectividade do presente acordo.

104 – Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas de Precios Públicos.

Asunto.- Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas de Precios Públicos para el ejercicio de 2016.

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración, con el voto a favor de los Grupos Municipales de Marea Atlántica y Socialista, el voto en contra del Grupo Popular y la abstención del Grupo Mixto (BNG –AA). Se propone al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Primero.- Aprobar provisionalmente la modificación de las Ordenanzas Reguladoras de Precios Públicos, que seguidamente se relacionan, y que figuran como documento Anexo núm. I del presente acuerdo:

Ordenanza nº 43 reguladora del Precio Público por la prestación de servicios y utilización de instalaciones culturales, educativas, de ocio y análogas de titularidad municipal. Se modifica el artículo 4.

Segundo.- Las modificaciones aprobadas entrarán en vigor el día

104 – Aprobación inicial da modificación das Ordenanzas de Prezos Públicos.

Asunto.- *Aprobación inicial da modificación das Ordenanzas de Prezos Públicos para o exercicio de 2016.*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración, co voto a favor dos Grupos Municipais de Marea Atlántica e Socialista, o voto en contra do Grupo Popular e a abstención do Grupo Mixto (BNG-AA). Proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Primeiro.- Aprobar provisionalmente a modificación das ordenanzas reguladoras de prezos públicos, que seguidamente se relacionan, e que figuran como documento Anexo núm. I do presente acordo:

Ordenanza nº 43 reguladora do Prezo Público pola prestación de servizos e utilización de instalacións culturais, educativas, de ocio e análogas de titularidade municipal. Modifícase o artigo 4.

Segundo.- As modificacións aprobadas entrarán en vigor o día 1

1 de Enero de 2016. En la Disposición Final de cada Ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

de xaneiro de 2016. Na Disposición Final de cada Ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Tercero.- Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio insertado en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días a partir del día siguiente al de la publicación de referencia, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentara ninguna, el acuerdo de aprobación provisional se elevará a definitivo de manera automática.

Terceiro-. Someter a información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio inserido no Boletín Oficial da Provincia, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días a partir do día seguinte ao da publicación de referencia, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación provisional elevarase a definitivo de maneira automática.

Cuarto.- Facultar al Alcalde – Presidente, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo

Cuarto.- Facultar ao Alcalde – Presidente, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

105 – Aprobación inicial de la Ordenanza Fiscal de Contribuciones Especiales.

105 – Aprobación inicial da Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais.

Asunto.- Aprobación inicial de la Ordenanza Fiscal de Contribucio-

Asunto.- *Aprobación inicial da Ordenanza Fiscal de Contribu-*

nes Especiales para la ampliación del servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de A Coruña.

cións Especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña.

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración, con el voto a favor de los Grupos Municipales de Marea Atlántica y Socialista, y las abstenciones de los Grupos Popular y Mixto (BNG –AA). Se propone al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración, co voto a favor dos Grupos Municipais de Marea Atlántica e Socialista, e as abstencións dos Grupos Popular e Mixto (BNG-AA). Proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Primero.- Acordar, provisionalmente, la imposición de contribuciones especiales para la ampliación del servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de A Coruña, en las compañías de seguros que desarrollen su actividad en el ramo de incendios y dentro del término municipal del Ayuntamiento de A Coruña, fijando la Base Imponible de las contribuciones especiales en el 90 % del coste que la entidad local soporte por la ampliación del servicio de extinción de incendios, atendiendo al beneficio especial que obtienen las citadas compañías aseguradoras, al reducir la siniestralidad y a hacer menores los daños del asegurado.

Primeiro.- Acordar, provisionalmente, a imposición de contribucións especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña, nas compañías de seguros que desenvolvan a súa actividade no ramo de incendios e dentro do termo municipal do Concello da Coruña, fixando a base impoñible das contribucións especiais no 90 % do custo que a entidade local soporte pola ampliación do servizo de extinción de incendios, atendendo ao beneficio especial que obteñen as citadas compañías aseguradoras, ao reducir a sinistralidade e a facer menores os danos do asegurado.

Segundo.- Acordar, provisional-

Segundo.- Acordar, provisional-

mente, la ordenación de las citadas contribuciones especiales, que se regirá por la ordenanza fiscal que sigue y, en lo no previsto en aquella, por lo establecido en la Ordenanza Fiscal nº 19, General de Contribuciones Especiales, aprobada por el Pleno de la Corporación el 3 de diciembre de 2004 y actualmente en vigor:

2.1. Sujetos pasivos.- Son sujetos pasivos de las contribuciones especiales, de acuerdo con el previsto en el artículo 30.2. c del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por lo que se aprueba el texto refundido de la Ley reguladora de las Haciendas Locales, las compañías aseguradoras que desarrollan su actividad en el ramo de incendios en el término municipal de A Coruña. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211) actúa en representación de los sujetos pasivos, en los términos previstos en el Concierto de Colaboración aprobado por la Junta de Gobierno Local de 16/11/2012 y formalizado en fecha 26/11/2012.

2.2. Coste de la ampliación del Servicio de Extinción de Incendios.- El coste de la ampliación del Servicio de Extinción de Incendios asciende a la cantidad de

mente, a ordenación das citadas contribucións especiais, que se rexerá pola Ordenanza Fiscal que segue e, no non previsto naquela, polo establecido na Ordenanza Fiscal nº 19, Xeneral de Contribucións Especiais, aprobada polo Pleno da Corporación o 3 de decembro de 2004 e actualmente en vigor:

2.1. Suxeitos pasivos.- Son suxeitos pasivos das contribucións especiais, de acordo co previsto no artigo 30.2. c do Real Decreto Lexislativo 2/2004, do 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei reguladora das Facendas Locais, as compañías aseguradoras que desenvolven a súa actividade no ramo de incendios no termo municipal da Coruña. La Gestora de Conciertos para a Contribución aos Servizos de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211) actúa en representación dos suxeitos pasivos, nos termos previstos no concerto de colaboración aprobado pola Xunta de Goberno Local de 16/11/2012 e formalizado en data 26/11/2012.

2.2. Custo da ampliación do Servizo de Extinción de Incendios.- O custo da ampliación do Servizo de Extinción de Incendios ascende á cantidade dun millón trinta e tres

un millón treinta y tres mil ochocientos ochenta y ocho euros y ochenta y nove céntimos (1.033.888,89 EUROS) que se corresponde con los siguientes proyectos de inversión:

Gestor	Aplicación	Descripción del Gasto	Anualidad 2015	Denominación del Proyecto
Seguridad Ciudadana	40.136.62200	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN .NUEVA. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.	100.000,00 €	Construción de una nueva torre de prácticas
Seguridad Ciudadana	40.136.62300	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN NUEVA MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE.	158.888,89 €	Servidor de telefonía e equipos de comunicación.
Seguridad Ciudadana	40.136.62300	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN NUEVA. MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE.	225.000,00 €	Equipos de Protección Individual
Seguridad Ciudadana	40.136.62400	Servicio de prevención e extinción de incendios. INVERSIÓN NUEVA. MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE	350.000,00 €	Vehículo de primera intervención
Seguridad Ciudadana	40.136.63200	Servicio de prevención y extinción de incendios. INVERSIÓN DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.	200.000,00 €	Servicio de prevención y extinción de incendios. INVERSIÓN DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.
Totales			**1.033.888,89 €**	

2.3. Base Imponible, Criterios de Reparto y Cuotas Tributarias. La Base Imponible se cifra en la cantidad de novecientos treinta mil quinientos euros (930.500,00 euros) que equivale al 90 por ciento

mil oitocentos oitenta e oito euros e oitenta e nove céntimos (1.033.888,89 euros) que se corresponde cos seguintes proxectos de investimento:

Xestor	*Aplicación*	*Descrición do Gasto*	*Anualidade 2015*	*Denominación do Proxecto*
Seguridade Cidadá	*40.136.62200*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS*	*100.000,00 €*	*Construción dunha nova torre de prácticas*
Seguridade Cidadá	*40.136.62300*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE.*	*158.888,89 €*	*Servidor de telefonía e equipos de comunicación.*
Seguridade Cidadá	*40.136.62300*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE.*	*225.000,00 €*	*Equipos de Protección Individual*
Seguridade Cidadá	*40.136.62400*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE*	*350.000,00 €*	*Vehículo de primeira intervención*
Seguridade Cidadá	*40.136.63200*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS.*	*200.000,00 €*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS.*
Totais			***1.033.888,89 €***	

2.3. Base impoñible, criterios de repartición e cotas tributarias. A base impoñible cífrase na cantidade de novecentos trinta mil cincocentos euros (930.500,00 euros) que equivale ao 90 por cento do custo dos Proxectos denomi-

del coste de los Proyectos denominados Construcción de una Nueva Torre de Prácticas; Servidor de Telefonía y Equipos de Comunicación; Equipos de Protección Individual; Vehículo de Primera Intervención e Inversión de Reposición en Edificios y Otras Construcciones, y que será distribuida entre los sujetos pasivos, proporcionalmente al importe de las primas recaudadas en el año 2014. Si la cuota exigible fuera superior al 5% de las primas recaudadas por las compañías aseguradoras, el exceso se trasladará a ejercicios sucesivos hasta su total amortización.

nados Construción dunha nova torre de prácticas; Servidor de telefonía e equipos de comunicación; Equipos de protección individual; Vehículo de primeira intervención e Investimento de reposición en edificios e outras construcións, e que será distribuída entre os suxeitos pasivos, proporcionalmente ao importe das primas recadadas no ano 2014. Se a cota esixible fose superior ao 5% das primas recadadas polas compañías aseguradoras, o exceso trasladarase a exercicios sucesivos ata a súa total amortización.

2.4 Recaudación de Cuotas Tributarias. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211), recaudará de las Entidades Aseguradoras que operan en el término municipal del Ayuntamiento de A Coruña, en cuya representación actúa, la cantidad estipulada y que constituye la cuota global de las Contribuciones Especiales.

2.4 Recadación de Cotas Tributarias. A Xestora de Concertos para a Contribución aos Servizos de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211), recadará das entidades aseguradoras que operan no termo municipal do Concello da Coruña, en cuxa representación actúa, a cantidade estipulada e que constitúe a cota global das contribucións especiais.

2.5 Aportación Municipal. La aportación del Ayuntamiento con cargo a sus recursos propios se aplicará a las partidas presupuestarias 40.136.62200, 40.136.62300 y 40.136.62400 y

2.5 Achega Municipal. A achega do Concello con cargo aos seus recursos propios aplicarase ás partidas orzamentarias 40.136.62200, 40.136.62300 e 40.136.62400 e 40.136.63200 do

40.136.63200 del Presupuesto General para el año 2015.

Tercero.- Ordenar la publicación del presente acuerdo provisional, en el tablón de Anuncios del Ayuntamiento, en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña y en uno de los diarios de mayor difusión de la provincia de A Coruña, por el plazo de 30 días hábiles, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley reguladora de haciendas locales. Durante el citado plazo, aquellos que tengan la consideración de interesados, de acuerdo con lo regulado en el artículo 18 de la citada norma, podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

Cuarto.- Facultar al Alcalde – Presidente, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena ejecución del presente acuerdo.

Intervenciones

Efectivamente, dicía o señor secretario, hai unha emenda presentada para o seu debate conxunto e votación por separado. Polo tanto, incluiráse na propia deliberación

Orzamento Xeral para o ano 2015.

Terceiro.- Ordenar a publicación do presente acordo provisional, no Taboleiro de Anuncios do Concello, no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e nun dos diarios de maior difusión da provincia da Coruña, polo prazo de 30 días hábiles, en cumprimento do establecido no artigo 17 do Real Decreto Lexislativo 2/2004, do 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei reguladora de facendas locais. Durante o citado prazo, aqueles que teñan a consideración de interesados, de acordo co regulado no artigo 18 da citada norma, poderán examinar o expediente e presentar as reclamacións que estimen oportunas.

Cuarto.- Facultar ao Alcalde - Presidente, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena execución do presente acordo.

Intervencións

Efectivamente, dicía o señor secretario, hai unha emenda presentada para ou seu debate conxunto e votación por separado. Polo tanto, incluiráse na pro-

dos asuntos 3 e 4. A propia emenda é á que procedo a dar lectura, si lle parece, señor Negreira.

pia deliberación dos_asuntos 3 e 4. A propia emenda é á que procedo dar lectura, se lle parece, señor Negreira

Emenda número un.

Emenda número un.

Aplicar al IBI urbano y rústico el tipo impositivo vigente en las ordenanzas fiscales de dos mil once.

Aplicar ao IBI urbano e rústico o tipo impositivo vixente nas ordenanzas fiscais de dous mil once.

Es decir, el 0,541, en lugar del 0,6, que recoge la propuesta de la Marea y que se niega a reducir, en un diez por ciento el Impuesto, de Bienes Inmuebles, a todos los coruñeses, tal y como permite la normativa actual, al no tener vigencia el Real Decreto que obligaba aplicar un tipo mínimo de 0,6, de manera excepcional y transitoria.

É dicir, o 0,541, en lugar do 0,6, que recolle a proposta da Marea e que se nega a reducir, nun dez por cento o Imposto de Bens Inmobles, a todos os coruñeses, tal e como permite a normativa, actual, ao non ter vixencia o Real Decreto que obrigaba aplicar un tipo mínimo de 0,6, de maneira excepcional e transitoria.

Non sei se este é o texto do acordo exactamente

Non sei se este é o texto do acordo exactamente

Este é o texto do acordo

Este é o texto do acordo.

Ben.

Ben.

Emenda número dous.

Emenda número dous.

Ordenanza fiscal nº 51.IBI.

Ordenanza fiscal nº 51. IBI.

Mantener el tipo impositivo actual del 0,6 para puertos comerciales, para no gravar a una actividad dinamizadora de la economía y

Manter o tipo impositivo actual do cero coma seis para portos comerciais, para non gravar a unha actividade dinamizadora da

generadora del empleo, en lugar del incremento al 1,3 que propone la Marea. Más del doble del actual.

Finalmente, enmienda número tres. Perdón no finalmente.

Enmienda número tres.

Ordenanza fiscal nº 52, Impuesto de vehículos de tracción mecánica. Mantener el tipo impositivo actual en todas las categorías y que a las motos de, hasta 125 cm3 y a los ciclomotores no se les aplique ningún coeficiente, que incremente la tarifa establecida por la ley, en línea con el PMUS, y con el objetivo de fomentar el uso de la motocicleta en la ciudad, en lugar del incremento de la recaudación del Impuesto de vehículos de tracción mecánica, en aproximadamente 150.000 euros que propone la Marea.

Y enmienda número cuatro sobre Tasas y Precios Públicos.

Reducir en un 0,9 todas las Tasas y los Precios Públicos.

Teniendo en cuenta que el IPC interanual del mes de septiembre ha sufrido una bajada del 0,9 que la Marea ha decidido no aplicar.

economía e xeradora do emprego, en lugar do incremento ao 1,3 que propón a Marea. Máis do dobre do actual.

Finalmente, emenda número tres. Perdón non finalmente.

Emenda número tres.

Ordenanza fiscal nº 52, Imposto de vehículos de tracción mecánica. Manter o tipo impositivo actual en todas as categorías e que ás motos de, ata 125 cm3 e aos ciclomotores non se lles aplique ningún coeficiente, que incremente a tarifa establecida pola lei, en liña co PMUS, e co obxectivo de fomentar o uso da motocicleta na cidade, en lugar do incremento da recadación do Imposto de vehículos de tracción mecánica, en aproximadamente 150.000 euros que propón a Marea.

E emenda número catro sobre Taxas e Prezos Públicos.

Reducir nun 0,9 todas as Taxas e os Prezos Públicos.

Tendo en conta que o IPC interanual do mes de setembro sufriu unha baixada do 0,9 que a Marea decidiu non aplicar.

Este, se non me equivoco, é o texto das emendas presentadas.

En canto ao acordo sobre o que se plantexan estas emendas, ou os acordos (…) ordenanzas fiscais e ordenanzas de prezos públicos, tráense aquí, a este Pleno, tras un proceso de dialogo con tódolos grupos e coa aprobación expresa do Partido Socialista, como paso previo ao que ten que ser a elaboración dos orzamentos, xa que, evidentemente, os ingresos previstos nos orzamentos que traeremos a aprobación a este Pleno apoiaranse en decisións incorporadas a estas ordenanzas fiscais.
Con carácter xeral, as ordenanzas fiscais que hoxe traemos, propoñen unha modificación da carga tributaria, que implica unha redistribución desta. Conforme a criterios de equidade, progresividade e sustentabilidade ambiental.

En xeral, e para a maioría da poboación da Coruña, implican unha reducción da presión fiscal, mediante a reducción de tarifas ou establecemento de novas modificacións, ou a mellora das bonificacións existentes.

Regúlanse, además, novas bonificacións destinadas a axudar a sectores da poboación máis desfavo-

Este, se non me equivoco, é o texto das emendas presentadas.

En canto ao acordo sobre o que se presentan estas emendas, ou os acordos (…) ordenanzas fiscais e ordenanzas de prezos públicos, tráense aquí, a este Pleno, tras un proceso de dialogo con todo os grupos e coa aprobación expresa do Partido Socialista, como paso previo ao que ten que ser a elaboración dos orzamentos, xa que, evidentemente, os ingresos previstos nos orzamentos que traeremos a aprobación a este Pleno apoiaranse en decisións incorporadas a estas ordenanzas fiscais.
Con carácter xeral, as ordenanzas fiscais que hoxe traemos, propoñen unha modificación da carga tributaria, que implica unha redistribución desta. Conforme a criterios de equidade, progresividade e sustentabilidade ambiental.

En xeral, e para a maioría da poboación da Coruña, implican unha reducción da presión fiscal, mediante a reducción de tarifas ou establecemento de novas modificacións, ou a mellora das bonificacións existentes.

Regúlanse, además, novas bonificacións destinadas a axudar a sectores da poboación máis des-

recidos, fomentar o emprendemento, a protección do medio ambiente e o fomento da vivenda protexida.

Concretamente, proponse a modificación da ordenanza xeral de xestión, para relativa aos prazos de pagamento; da ordenanza nº 5 reguladora da Taxa por suministro, por utilización de auga potable, que baixa nos tramos de consumo máis reducidos e ademais inclúe certas exencións aos beneficiarios da RISGA, así como coeficientes, as tarifas para rentas que non superen o indicador público de renta, efectos múltiples en 1 e 1,5.

A ordenanza fiscal nº 9 reguladora reguladora da Taxa de cemiterios municipales, conducción de cadáveres e outros servicios fúnebres, que diminúe a tarifa aplicable ás transmisións intervivos, nun dez por cento.

A ordenanza fiscal nº 12 reguladora da Taxa por outorgamento de licenzas ou autorizacións para industrias de rúa e ambulantes, que suprime a taxa relativa aos comisos

A ordenanza nº 25 reguladora da Taxa pola entrada de vehículos dende a vía pública aos edificios,

favorecidos, fomentar o emprendemento, a protección do medio ambiente e o fomento da vivenda protexida.

Concretamente, proponse a modificación da ordenanza xeral de xestión, para relativa aos prazos de pagamento; da ordenanza nº 5 reguladora da Taxa por suministro, por utilización de auga potable, que baixa nos tramos de consumo máis reducidos e ademais inclúe certas exencións aos beneficiarios da RISGA, así como coeficientes, as tarifas para rendas que non superen o indicador público de renda, efectos múltiples en 1 e 1,5.

A ordenanza fiscal nº 9 reguladora reguladora da Taxa de cemiterios municipales, conducción de cadáveres e outros servicios fúnebres, que diminúe a tarifa aplicable ás transmisións intervivos, nun dez por cento.

A ordenanza fiscal nº 12 reguladora da Taxa por outorgamento de licenzas ou autorizacións para industrias de rúa e ambulantes, que suprime a taxa relativa aos comisos

A ordenanza nº 25 reguladora da Taxa pola entrada de vehículos dende a vía pública aos edificios,

locais e solares e de reservas de vía pública para aparcamento, carga, descarga e outras actividades de interés particular, donde posibilita o prorrateo da cota por trimestres naturais, e non por semestres naturais.

locais e solares e de reservas de vía pública para aparcadoiro, carga, descarga e outras actividades de interés particular, donde posibilita o prorrateo da cota por trimestres naturais, e non por semestres naturais.

A ordenanza fiscal nº 32 reguladora da Taxa pola ocupación de terreos de uso público local, con depósitos e aparellos distribuidores de combustible e, en xeral, de calquera artigo ou mercancía, así como polo aproveitamento especial do dominio público, derivado da utilidade asociada á instalación de depósitos, aparatos distribuidores, caixeiros e outros elementos similares con acceso ó fronte a vías públicas ou outros terreos de dominio público; onde se incrementa a tarifa aplicable aos caixeiros e entidades bancarias.

A ordenanza fiscal nº 32 reguladora da Taxa pola ocupación de terreos de uso público local, con depósitos e aparellos distribuidores de combustible e, en xeral, de calquera artigo ou mercadoría, así como polo aproveitamento especial do dominio público, derivado da utilidade asociada á instalación de depósitos, aparatos distribuidores, caixeiros e outros elementos similares con acceso ó fronte a vías públicas ou outros terreos de dominio público; onde se incrementa a tarifa aplicable aos caixeiros e entidades bancarias.

A ordenanza fiscal nº 51 reguladora do Imposto sobre Bens Inmobles.

A ordenanza fiscal nº 51 reguladora do Imposto sobre Bens Inmobles.

A ordenanza fiscal, perdón... que modifica o tipo aplicable aos BICES. Incrementa o recargo para inmobles desocupados con carácter permanente, reduce a porcentaxe de bonificación para inmobles que constitúan o obxeto de actividade, empresas de urbaniza-

A ordenanza fiscal, perdón… que modifica o tipo aplicable aos BICES. Incrementa o recargo para inmobles desocupados con carácter permanente, reduce a porcentaxe de bonificación para inmobles que constitúan o obxeto de actividade, empresas de urbani-

ción e construción e promoción inmobiliaria; amplía o número de períodos impositivos para bonificación relativa a vivenda de protección oficial de catro a sete; amplíase a porcentaxe de bonificación e o número de supostos para familias numerosas, e regúlase unha bonificación para bens inmobles de características especiais, encadrados no grupo de bens de aeroportos e portos, para empresas cuxo negocio principal constitúa o comercio ao por maior e pormenor de peixe.

zación e construción e promoción inmobiliaria; amplía o número de períodos impositivos para bonificación relativa a vivenda de protección oficial de catro a sete; amplíase a porcentaxe de bonificación e o número de supostos para familias numerosas, e regúlase unha bonificación para bens inmobles de características especiais, encadrados no grupo de bens de aeroportos e portos, para empresas cuxo negocio principal constitúa o comercio ao por maior e pormenor de peixe.

A ordenanza fiscal nº 52 reguladora do Imposto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, que minora o coeficiente naqueles vehículos de menor potencia e grava cun coeficiente maior ós vehículos que teñen unha maior potencia ou carga útil

A ordenanza fiscal nº 52 reguladora do Imposto sobre vehículos de tracción mecánica, que minora o coeficiente naqueles vehículos de menor potencia e grava cun coeficiente maior ós vehículos que teñen unha maior potencia ou carga útil.

A ordenanza fiscal nº 53 reguladora do Imposto sobre Incremento de Valor dos Terreos de Natureza Urbana, que fixa como criterio obxetivo, o do empadroamento, para aclarar o concepto de vivenda habitual.

A ordenanza fiscal nº 53 reguladora do Imposto sobre incremento de valor dos terreos de natureza urbana, que fixa como criterio obxetivo, o do empadroamento, para aclarar o concepto de vivenda habitual.

A ordenanza fiscal nº 55 reguladora do Imposto sobre Construcións, Instalacións e Obras, que inclúe unha bonificación do cincuenta por cento sobre a cota para as

A ordenanza fiscal nº 55 reguladora do Imposto sobre construcións, instalacións e obras, que inclúe unha bonificación do cincuenta por cento sobre a cota pa-

construcións, instalacións ou obras referendas a vivendas de protección oficial, e unha bonificación do setenta por cento para construcións, instalacións ou obras das que sexan titulares persoas emprendedoras.

E no relativo aos Prezos Públicos, suprímense as tarifas recollidas no art. 4 da Ordenanza nº 43, reguladora do prezo público por prestación de servizos e fixación de instalacións culturais, educativas, de lecer e análogas, de titularidade municipal en relación coa celebración de matrimonios civís e coa utilización dos hortos de lecer, de titularidade municipal respectiva.

Éste é, polo tanto, o acordo que se trae para... no seu debate, no seu caso, para aprobación no Pleno, tendo en conta, ademais, a emenda presentada polo Grupo do Partido Popular.

Ten a palabra a señora Veira, polo Grupo do Bloque Nacionalista

Señora Veira González

Ben, entendo que se fai o debate conxunto das emendas e dos puntos.

ra as construcións, instalacións ou obras referendas a vivendas de protección oficial, e unha bonificación do setenta por cento para construcións, instalacións ou obras das que sexan titulares persoas emprendedoras.

E no relativo aos Prezos Públicos, suprímense as tarifas recollidas no art. 4 da Ordenanza nº 43, reguladora do prezo público por prestación de servizos e fixación de instalacións culturais, educativas, de lecer e análogas, de titularidade municipal en relación coa celebración de matrimonios civís e coa utilización dos hortos de lecer, de titularidade municipal respectiva.

Éste é, polo tanto, o acordo que se trae para... no seu debate, no seu caso, para aprobación no Pleno, tendo en conta, ademáis, a emenda presentada polo Grupo do Partido Popular.

Ten a palabra a señora Veira, polo Grupo do Bloque Nacionalista

Señora Veira González

Ben, entendo que se fai o debate conxunto das emendas e dos puntos.

O primeiro, sinalar que, home, que nos gustaría ter tido acceso a estas emendas con anterioridade, a un minuto antes de comezar o Pleno.

Desde o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego – Asembleas Abertas, quixemos facer unha pequena valoración sobre o que foi o proceso, ate chegarmos aquí, con estas ordenanzas fiscais, sobre todo, pois, tendo en conta que o alcalde acaba de mencionar que se... que bueno, que son froito da negociación cos grupos políticos. E que logo de que o goberno municipal, efectivamente, nos achegara dúas páxinas coas que resumía as modificacións das ordenanzas fiscais e logo de termos unha reunión, na que desde este grupo municipal xa adiantamos parte das nosas propostas, achegáronse as ordenanzas redactadas.

En base a esta, redactamos nós a nosa proposta, que foi feita pública e que se lle remitiu á concelleira de Facenda e mais ao seu asesor, hai xa máis de dúas semanas.

Nin enviaron acuse de recibo nin houbo reunión posterior. Polo tanto, esa negociación non aconteceu.

O primeiro, sinalar que, home, que nos gustaría ter tido acceso a estas emendas con anterioridade, a un minuto antes de comezar o Pleno.

Desde o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego – Asembleas Abertas, quixemos facer unha pequena valoración sobre o que foi o proceso, ate chegarmos aquí, con estas ordenanzas fiscais, sobre todo, pois, tendo en conta que o alcalde acaba de mencionar que se... que bo, que son froito da negociación cos grupos políticos. E que logo de que o goberno municipal, efectivamente, nos achegara dúas páxinas coas que resumía as modificacións das ordenanzas fiscais e logo de termos unha reunión, na que desde este grupo municipal xa adiantamos parte das nosas propostas, achegáronse as ordenanzas redactadas.

En base a esta, redactamos nós a nosa proposta, que foi feita pública e que se lle remitiu á concelleira de Facenda e mais ao seu asesor, hai xa máis de dúas semanas.

Nin enviaron acuse de recibo nin houbo reunión posterior. Polo tanto, esa negociación non aconteceu.

Si soubemos que asumían parte das nosas propostas, cando levaron as ordenanzas fiscais á Xunta de Goberno Local, nunha xuntanza convocada con dezasete horas de antelación, a tarde anterior, cando non había loxicamente funcionariado en actas para acceder á documentación que precisabamos, xa que esta se enviou incompleta.

Si soubemos que asumían parte das nosas propostas, cando levaron as ordenanzas fiscais á Xunta de Goberno Local, nunha xuntanza convocada con dezasete horas de antelación, a tarde anterior, cando non había loxicamente funcionariado en actas para acceder á documentación que precisabamos, xa que esta se enviou incompleta.

Só puidemos acceder a ela, polo tanto, dúas horas antes da Xunta de Goberno; o que, obviamente dificulta que a oposición, a mais de estarmos presentes na mesma, poidamos verquer opinións cun mínimo de rigor.

Só puidemos acceder a ela, polo tanto, dúas horas antes da Xunta de Goberno; o que, obviamente dificulta que a oposición, a mais de estarmos presentes na mesma, poidamos verter opinións cun mínimo de rigor.

Quería deixar patente esta crítica, non.

Quería deixar patente esta crítica, non.

Nas propostas que lle fixemos chegar ó goberno propoñiamos que na Ordenanza nº 5, a que regula o recibo da auga, se derrogase a totalidade da suba aprobada polo Partido Popular en 2013, que nos subiu un 25% o recibo.

Nas propostas que lle fixemos chegar ó goberno propoñiamos que na Ordenanza nº 5, a que regula o recibo da auga, se derrogase a totalidade da suba aprobada polo Partido Popular en 1013, que nos subiu un 25% o recibo.

Nas ordenanzas dese ano subiu a cota fixa para os caudais de un con cinco metros cúbicos, igualándose os de dous e medio polo, digamos, prezo máis altos, cinco con setenta e seis que era o que

Nas ordenanzas dese ano subiu a cota fixa para os caudais dun con cinco metros cúbicos, igualándose os de dous e medio polo, digamos, prezo máis altos, cinco con setenta e seis que era o que estaba vi-

estaba vixente ata agora.

xente ata agora.

Inicialmente, a Marea decidira igualalas á baixa pasando a catro cero sete, mais ó final quedouse á metade de camiño.

Inicialmente, a Marea decidira igualalas á baixa pasando a catro cero sete, mais ó final quedouse á metade de camiño.

Instaurouse, tamén en 2013 a Taxa por dar de alta o servizo por doce euros. Tampouco se toca. Duplicouse en 2013 a Taxa por servizo de sumidoiro. Tampouco se modificou nesta ordenanza. O Partido Popular aprobou tamén a suba dun 460%, da Taxa polo servizo de depuración e mantense esta taxa, tal cal, na ordenanza que se propón aprobar.

Instaurouse, tamén, en 2013 a Taxa por dar de alta ou servizo por doce euros. Tampouco se toca. Duplicouse en 2013 a Taxa por servizo de sumidoiro. Tampouco se modificou nesta ordenanza. O Partido Popular aprobou tamén a suba dun 460%, da Taxa polo servizo de depuración e mantense esta taxa, tal cal, na ordenanza que se propón aprobar.

Propoñiamos tamén nas nosas propostas, valla a redundancia, no que se refire ó servizo, a Taxa por servizo de recollida e tratamento dos residuos sólidos e urbanos, que se revisasen as tarifas para comezar a pagar, segundo grao do tratamento real e efectivo do lixo.

Propoñiamos tamén nas nosas propostas, valla a redundancia, no que se refire ó servizo, a Taxa por servizo de recollida e tratamento dos residuos sólidos e urbanos; que se revisasen as tarifas para comezar a pagar, segundo o grao do tratamento real e efectivo do lixo.

Propoñíamos que na ordenanza reguladora da Taxa por outorgamento de licenzas ou autorizacións para industrias de rúa en ambulancia, se suprimise as tarifas por decomisos, que descoñecían tanto a concelleira como o seu asesor, no momento en que llo

Propoñíamos que na ordenanza reguladora da Taxa por outorgamento de licenzas ou autorizacións para industrias de rúa en ambulancia, se suprimise as tarifas por comisos, que descoñecían tanto a concelleira como o seu asesor, no momento en que llo

plantexamos.

No que se refere ao IBI, ou sexa á contribución, propuxemos que o concello asumise o IBI das vivendas municipais, que teñen aluguer municipal, porque, hoxe en día, son as persoas que viven dentro desas vivendas de aluguer municipal as que pagan o IBI, e o lóxico sería, que fose o titular da vivenda quen o pagase.

Propoñiamos a bonificación de ata o 90% no caso daquelas familias numerosas, nas que unha das persoas se atopase en situación de discapacidade ou incapacidade, recollida na lexislación, un gravame máis elevado para os locais en desuso e exención do pagamento de impostos á Universidade da Coruña polos seus bens inmóbeis; a precisión das condicións sustantivas e do procedemento de exención do pagamento do IBI, no caso dos bens inmóbeis aos que se refire o art. 62 b) do Real Decreto Lexislativo 2/2014.

No que ten (...) os prezos públicos, propuxemos a supresión do prezo público para o servizo de celebración de matrimonios civís e a supresión do prezo público das hortas urbanas, que finalmente vai así.

plantexamos.

No que se refere ao IBI, ou sexa á contribución, propuxemos que o concello asumise o IBI das vivendas municipais, que teñen aluguer municipal, porque, hoxe en día, son as persoas que viven dentro desas vivendas de aluguer municipal as que pagan o IBI, e o lóxico sería, que fose o titular da vivenda quen o pagase.

Propoñiamos a bonificación de ata o 90% no caso daquelas familias numerosas, nas que unha das persoas se atopase en situación de discapacidade ou incapacidade, recollida na lexislación, un gravame máis elevado para os locais en desuso e exención do pagamento de impostos á Universidade da Coruña polos seus bens inmóbeis; a precisión das condicións sustantivas e do procedemento de exención do pagamento do IBI, no caso dos bens inmóbeis aos que se refire o art. 62 b) do Real Decreto Lexislativo 2/2014.

No que ten (...) os prezos públicos, propuxemos a supresión do prezo público para o servizo de celebración de matrimonios civís e a supresión do prezo público das hortas urbanas, que finalmente vai así.

E no que se refire á Ordenanza Xeral de Recadación, tamén fixemos propostas.

Non sabemos nada, nin da Ordenanza Xeral de recadación, nin sabemos nada das propostas que facíamos de redución de bonificación dun tres por cento sobre o IVTM, o IBI, a Taxa de prestación por servizo de recollida e tratamento do lixo, etc.

Finalmente, o grupo municipal asumiu parte das nosas propostas, as que lle achegamos por correo electrónico, mais tamén as que fomos propoñendo ao longo dos catro anos que estivo gobernando o Partido Popular, nas nosas alegacións ás ordenanzas fiscais.

Véxase o IBI do Porto; a bonificación as familias numerosas segundo o nivel de renda na vivenda habitual; a derrogación da taxa por decomiso; a dos matrimonios que tamén era a proposta do PSOE, ou a eliminación do prezo público polas hortas urbanas municipais.

Isto todo, maila non ter connosco ningún tipo de xuntanza posterior á que xa sinalei, nin negociación.

Mais como as propostas facémo-

E no que se refire á Ordenanza Xeral de Recadación, tamén fixemos propostas.

Non sabemos nada, nin da Ordenanza Xeral de recadación, nin sabemos nada das propostas que facíamos de redución de bonificación dun tres por cento sobre o IVTM, o IBI, a Taxa de prestación por servizo de recollida e tratamento do lixo, etc.

Finalmente, o grupo municipal asumiu parte das nosas propostas, as que lle achegamos por correo electrónico, mais tamén as que fomos propoñendo ao longo dos catro anos que estivo gobernando o Partido Popular, nas nosas alegacións ás ordenanzas fiscais.

Véxase o IBI do Porto; a bonificación as familias numerosas segundo o nivel de renda na vivenda habitual; a derrogación da taxa por comiso; a dos matrimonios que tamén era a proposta do PSOE, ou a eliminación do prezo público polas hortas urbanas municipais.

Isto todo, maila non ter connosco ningún tipo de xuntanza posterior á que xa sinalei, nin negociación.

Mais como as propostas facémo-

las coa mente, poñendo a mente na xente, nas maiorías sociais da nosa cidade, benvidas sexan aquelas que foron tomadas en conta.

Pero, a xuízo deste grupo municipal, non se tomou tan boa nota, digamos nas cuestións vitais, como, por exemplo, na derrogación da suba da totalidade do recibo da auga que executou o Partido Popular; a asunción por parte do concello...

Presidencia

Vaia rematando, por favor

Señora Veira González

... Si, xa remato

.. do concello, do IBI das vivendas municipais; a revisión das tarifas por tratamento do lixo ou o gravame do IBI aos baixos en desuso.

Por iso, anunciamos que nos absteremos e que presentaremos alegacións no período de exposición pública.

Nada máis.

Presidencia

Moi ben, moitas grazas señora

las coa mente, poñendo a mente na xente, nas maiorías sociais da nosa cidade, benvidas sexan aquelas que foron tomadas en conta.

Pero, a xuízo deste grupo municipal, non se tomou tan boa nota, digamos nas cuestións vitais, como, por exemplo, na derrogación da suba da totalidade do recibo da auga que executou o Partido Popular; a asunción por parte do concello...

Presidencia

Vaia rematando, por favor

Señora Veira González

... Si, xa remato

.. do concello, do IBI das vivendas municipais; a revisión das tarifas por tratamento do lixo ou o gravame do IBI aos baixos en desuso.

Por iso, anunciamos que nos absteremos e que presentaremos alegacións no período de exposición pública.

Nada máis.

Presidencia

Moi ben, moitas grazas señora

Veira.

Polo Grupo Socialista, señor García.

Señor García Pérez

Gracias señor alcalde.

Con respecto a las enmiendas presentadas por el Partido Popular, sumarme a lo que dice la concejala del Bloque Nacionalista Galego. No las conocimos y no pudimos valorarlas...

A las diecisiete horas y cuarenta y tres minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres.

... Nos parecen bien como brindis al sol, pero, en cualquier caso, recomiendo que si en el futuro pretenden el apoyo del Grupo Municipal Socialista, para cualquier cuestión, se dirijan antes a nosotros, porque será casi obligado para que les apoyemos.
En concreto con las Ordenanzas Fiscales como ustedes saben, las Ordenanzas Fiscales y de Precios Públicos son el conjunto de normas, a través de las cuales nos dotamos de capacidad para financiar las diferentes políticas a poner en marcha.

Veira.

Polo Grupo Socialista, señor García.

Señor García Pérez

Grazas señor alcalde.

Con respecto ás emendas presentadas polo Partido Popular, sumarme ao que di a concelleira do Bloque Nacionalista Galego. Non as coñecemos e non puidemos valoralas; …

Ás dezasete horas e corenta e tres minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres.

….Parécennos ben como brinde ao sol, pero, en calquera caso, recomendo que se no futuro pretenden o apoio do Grupo Municipal Socialista, para calquera cuestión, diríxanse antes a nos, porque será case obrigado para que lles apoiemos.
En concreto coas Ordenanzas Fiscais como vostedes saben, as Ordenanzas Fiscais e de Prezos Públicos son o conxunto de normas, a través das cales nos dotamos de capacidade para financiar as diferentes políticas a poñer en marcha.

En esencia, son la expresión de como los municipios deciden la manera en que se sufragan los gastos de todos.

En esencia, son a expresión de como os municipios deciden a maneira en que se sufragan os gastos de todos.

Es el inicio de la construcción presupuestaria, que dirige el modelo de ciudad que queremos lograr.

É o inicio da construción orzamentaria, que dirixe o modelo de cidade que queremos lograr.

A los fondos captados vía ordenanzas, hay que sumar las transferencias de otras administraciones, capítulo éste, que, de momento, no presenta un panorama muy alentador.

Aos fondos captados vía ordenanzas, hai que sumar as transferencias doutras administración, capítulo este, que, de momento, non presenta un panorama moi alentador.

Los ciudadanos han de saber que la ley encorseta los caminos a elegir, desde el punto de vista tributario.

Os cidadáns han de saber que a lei encorseta os camiños para elixir, desde o punto de vista tributario.

Los principales impuestos como el IBI vienen regulados por ley y el margen de maniobra sobre los mismos es pequeño; presentan rangos de máximos y mínimos y sólo hay unos tipos de modificación que se pueden aplicar.

Os principais impostos como o IBI veñen regulados por lei e a marxe de manobra sobre os mesmos é pequena; presentan rangos de máximos e mínimos e só hai uns tipos de modificación que se poden aplicar.

Otras bonificaciones, aunque su utilidad social esté fuera de toda duda, no puedes aplicarlas por ley.

Outras bonificacións, aínda que a súa utilidade social estea fora de toda dúbida, non podes aplicalas por lei.

De aquí, que el debate nacional sobre la mejora de la independencia de las ciudades, en aspectos

De aquí, que o debate nacional sobre a mellora da independencia das ciudades, en aspectos tributa-

tributarios, sea tan importante; debate que sin duda abrirá en su momento la FEMP.

rios, sea tan importante; debate que sen dúbida abrirá no seu momento a FEMP.

Las ordenanzas ayudan a proyectar la ciudad que queremos construir, La Coruña de los próximos años. No sólo ante nuestros vecinos, también ante el resto del mundo.

As ordenanzas axudan a proxectar a cidade que queremos construír, A Coruña dos próximos anos. Non so ante os nosos veciños, tamén ó resto do mundo.

Los socialistas queremos construir una ciudad en la que la política tributaria sea socialmente responsable, con una mayor sensibilidad con los que menos tienen.

Os socialistas queremos construír unha cidade na que a política tributaria sexa socialmente responsable, cunha maior sensibilidade cos que menos teñen.

Queremos que se garanticen la sostenibilidad y la calidad de los servicios públicos.

Queremos que se garantan a sostenibilidad e a calidade dos servizos públicos.

Y queremos que las ordenanzas ayuden a financiar un modelo de desarrollo económico de la ciudad, pensando en mejorar el presente, pero sobre todo en planificar el futuro.

E queremos que as ordenanzas axuden a financiar un modelo de desenvolvemento económico da cidade, pensando en mellorar o presente, pero sobre todo en planificar o futuro.

Cuando el gobierno de la Marea nos propuso una negociación bilateral, para asegurar el consenso necesario en la aprobación preliminar de las ordenanzas, nos pareció, de nuevo, bien.

Cando o goberno da Marea propúxonos unha negociación bilateral, para asegurar o consenso necesario na aprobación preliminar das ordenanzas, pareceunos, de novo, ben.

En la mesa de negociación propusimos cinco ejes directores, basados en la reestructuración social

Na mesa de negociación propuxemos cinco eixos directores, baseados na reestruturación social

de la carga tributaria; en incentivar sectores estratégicos para el futuro de la ciudad: investigación, tecnología, sanidad, industria agroalimentaria, servicios profesionales y hosteleros, el textil, la universidad, los servicios sociales, la música, el deporte, la pesca.

da carga tributaria; en incentivar sectores estratéxicos para o futuro da cidade: investigación, tecnoloxía, sanidade, industria agroalimentaria, servizos profesionais e hostaleiros, o téxtil, a universidade, os servizos sociais, a música, o deporte, a pesca.

Propusimos racionalizar ordenanzas obsoletas para mejorar la gestión tributaria. Para muestra, decir que solamente, la que se refiere a cementerios tiene ochenta y siete tasas diferentes de aplicación. Ochenta y siete. "Hasta morirse es complicado" desde el punto de vista tributario.

Propuxemos racionalizar ordenanzas obsoletas para mellorar a xestión tributaria.Para mostra, dicir que soamente, a que se refire a cemiterios ten oitenta e sete taxas diferentes de aplicación. Oitenta e sete. "Ata morrerse é complicado" desde o punto de vista tributario.

Otro de los ejes directores que pusimos encima de la mesa fue aplicar factores de bonificación para:

Outro dos eixos directores que puxemos encima da mesa foi aplicar factores de bonificación para:

Primero, mejorar el empleo; segundo, mejorar los barrios; tercero, el pequeño comercio; cuarto, el medio ambiente; y quinto, los servicios sociales de proximidad.

Primeiro, mellorar o emprego; segundo, mellorar os barrios; terceiro, o pequeno comercio; cuarto, o medio ambiente; e quinto, os servizos sociais de proximidade.

Por último, también propusimos aplicar innovación tributaria en algunos ámbitos, como por ejemplo, aplicando destinos finalistas de determinados conceptos, a través de la aplicación presupuestaria en los gastos.

Por último, tamén propuxemos aplicar innovación tributaria nalgúns ámbitos como, .por exemplo, aplicando destinos finalistas de determinados conceptos, a través da aplicación orzamentaria nos gastos.

Al igual que en negociaciones económicas anteriores, llegamos a la mesa proponiendo y cediendo; analizando alternativas para salvar diferencias en los planteamientos de las partes.

Do mesmo xeito que en negociacións económicas anteriores, chegamos á mesa propoñendo e cedendo; analizando alternativas para salvar diferenzas nas formulacións das partes.

Y al final, desde la lealtad negociadora, lograr un acuerdo final.

E ao final, desde a lealdade negociadora, lograr un acordo final.

Y este acuerdo, ya saben todos ustedes, que el Partido Socialista lo va a mantener.

E este acordo, xa saben todos vostedes, que o Partido Socialista vaino a manter.

Pero he de dejar constancia en el presente Pleno, que en el acuerdo con la Marea quedaron pendientes medidas de vital importancia para nosotros, que hoy no se recogen, dado que los plazos obligaban a cerrar un acuerdo preliminar.

Pero teño que deixar constancia no presente Pleno, que no acordo coa Marea quedaron pendentes medidas de vital importancia para nós, que hoxe non se recollen, dado que os prazos obrigaban a pechar un acordo preliminar.

Las partes acordamos crear un grupo de trabajo, para poner en marcha, en el primer trimestre, otras medidas tributarias, no devengables desde el día uno de enero, que inciden significativamente...

As partes acordamos crear un grupo de traballo, para poñer en marcha, no primeiro trimestre, outras medidas tributarias, non devengables desde o día un de xaneiro, que inciden significativamente…

A las diecisiete horas y cuarenta y seis minutos, entra en el Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres.

Ás dezasete horas e coarenta e seis minutos, entra no Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres.

... en el carácter social y de apoyo económico de las ordenanzas, que el Partido Socialista quiere ver

… no carácter social e de apoio económico das ordenanzas, que o Partido Socialista quere ver im-

implementadas en el ayuntamiento.

plementadas no concello.

Estas medidas eran, una rebaja lineal de las tasas del diez por ciento de los mercados municipales. Creo que estamos en deuda con los mercados municipales por las desfeitas de estos últimos años.

Estas medidas eran, unha rebaixa lineal das taxas do dez por cento dos mercados municipais. Creo que estamos en débeda cos mercados municipais polas desfeitas destes últimos anos.

Segundo, medidas de apoyo fiscal al pequeño comercio de los barrios, con rebajas en las lincencias de apertura, en las tasas de basura, en el IAE centradas en locales comerciales de menos de doscientos metros cuadrados y en calles enmarcadas en las categorías desde la tercera a la sexta.

Segundo, medidas de apoio fiscal ao pequeno comercio dos barrios, con rebaixas nas lincencias de apertura, nas taxas de lixo, no IAE centradas en locais comerciais de menos de douscentos metros cadrados e en rúas enmarcadas nas categorías desde a terceira á sexta.

El IBI del Puerto. Sólo justificamos el incremento del IBI del Puerto, dándole un propósito definido de apoyo a la propia institución.

O IBI do Porto. Só xustificamos o incremento do IBI do Porto, dándolle un propósito definido de apoio á propia institución.

Con el setenta por ciento del incremento de recaudación, aproximadamente un millón de euros, se crearán partidas concretas en los presupuestos para la realización y puesta en marcha de un plan estratégico, en clave ciudad, para apoyar la visualización del puerto en el mundo y para potenciar aquellas facetas, que la ciudad entienda prioritarias para su puerto.

Co setenta por cento do incremento de recadación,- aproximadamente un millón de euros, crearanse partidas concretas nos orzamentos para a realización e posta en marcha dun plan estratéxico, en clave cidade, para apoiar a visualización do porto no mundo e para potenciar aquelas facetas, que a cidade entenda prioritarias para o seu porto.

Cuestiones como, la captación de tráfico de contenedores, la promoción de la ciudad, como destino crucerístico, la potenciación del valor de La Coruña como plaza culinaria de pescado y marisco, el impulso del mejor campo de prácticas de vela del mundo, que tenemos delante de nuestras narices, y lo llevamos solicitando décadas.

Cuestións como, a captación de tráfico de colectores, a promoción da cidade, como destino crucerístico, a potenciación do valor da Coruña como praza culinaria de peixe e marisco, o impulso do mellor campo de prácticas de vela do mundo, que temos diante dos nosos narices, e levámolo solicitando décadas.

También propusimos analizar vías de mejora de los recursos tributarios, vinculados a la actividad de la construcción, la energía, la banca y las comunicaciones, en lo referente al uso de suelo público.

Tamén propuxemos analizar vías de mellora dos recursos tributarios, vinculados á actividade da construción, a enerxía, a banca e as comunicacións, no referente ao uso de chan público.

Y por último, aplicamos, proponíamos una rebaja del cincuenta por ciento en las tasas aplicables a la Escuela Municipal de Música.

E por último, aplicamos, propoñiamos unha rebaixa do cincuenta por cento nas taxas aplicables á Escola Municipal de Música.

Más allá de eso, aunque la ley no lo permite...

Máis aló diso, aínda que a lei non o permite...

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, por favor señor García.

Vaia rematando, por favor señor García.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

... Sí.

... Si.

Nos dimos un compromiso para analizar medidas paliativas del copago en los servicios sociales.

Démonos un compromiso para analizar medidas paliativas do copago nos servizos sociais.

Queremos dejar patente el testimonio de nuestra voluntad de concretarlos, en el menor plazo posible.

Queremos deixar patente o testemuño da nosa vontade de concretalos, no menor prazo posible.

Es necesario que se cree con carácter inmediato, el grupo de trabajo comprometido, para avanzar, más pronto que tarde, en las nuevas medidas avanzadas, que se sumarán a las hoy, ya aprobadas.

É necesario que se cre con carácter inmediato, o grupo de traballo comprometido, para avanzar, máis pronto que tarde, nas novas medidas avanzadas, que se sumarán ás hoxe, xa aprobadas.

Mientras tanto, el gobierno municipal contará con el apoyo del Partido Socialista, para sacar adelante las Ordenanzas del 2016

Mentres tanto, o goberno municipal contará co apoio do Partido Socialista, para sacar adiante as Ordenanzas do 2016

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitísimas grazas señor García.

Moitísimas grazas señor García.

Polo Grupo do Partido Popular; señor Negreira.

Polo Grupo do Partido Popular; señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Muy buenas tardes a todos. Al público que nos acompaña aquí, al que nos ve, a todos los compañeros y a todos los medios de comunicación.

Moi boas tardes a todos. Ao público que nos acompaña aquí, ao que nos ve, a todos os compañeiros e a todos os medios de comunicación.

Bueno, yo creo que esta propuesta

Bo, eu creo que esta proposta que

que nosotros hemos hecho de enmienda, era bien conocida, la propusimos el viernes públicamente, salió en todos los medios de comunicación, pero lógicamente, el Partido Socialista ya había contraído, en ese mismo momento, había contraído, ya, el matrimonio tributario y, por tanto, poca opción tenía de, probablemente, modificar lo que ya había acordado y, probablemente, oyéndole a usted, lo que estoy viendo es que quedó mucho más fuera, de lo que quedó dentro.

nós fixemos de emenda, era ben coñecida, propuxémola o venres públicamente, saíu en todos os medios de comunicación, pero loxicamente, o Partido Socialista xa contraera, nese mesmo momento, contraerá, xa, o matrimonio tributario e, por tanto, pouca opción tiña de, probablemente modificar o que xa acordara, e probablemente, oíndolle a vostede, o que estou a ver é que quedou moito máis fóra, do que quedou dentro.

Y además y usted lo difiere para después de aprobadas las ordenanzas fiscales, con lo cual entiendo que se han comido este sapo, en espera de que se transforme en príncipe, a partir del primer trimestre. Pero se han comido este sapo, el Partido Socialista, porque nosotros hemos presentado cuatro enmiendas muy claras.

E ademais e vostede difíreo para despois de aprobadas as ordenanzas fiscais, co cal entendo que se comeron este sapo, en espera de que se transforme en príncipe, a partir do primeiro trimestre. Pero coméronse este sapo, o Partido Socialista, porque nós presentamos catro emendas moi claras.

Y yo voy a intentar poner sobre la mesa (...) de explicárselo a todas las personas que nos oyen, lo entiendan y, por lo tanto, podamos progresar fiscalmente.

E eu vou tentar poñer sobre a mesa (...) de explicarllo a todas as persoas que nos oen, o entendan e, por tanto, poidamos progresar fiscalmente.

Y todo ello envuelto en una primera idea central. Que nosotros no apostamos por la subida de impuestos, tributos y tasas y pre-

E todo iso envolto nunha primeira idea central. Que nós non apostamos pola subida de impostos, tributos e taxas e prezos públicos

cios públicos como sí hace este documento.

como si fai este documento.

Este documento es una vuelta a esa política de subida de impuestos, de subida de tasas y subida de precios públicos, que nosotros, desde luego, no compartimos y que queremos poner sobre la mesa, para precisamente seguir la senda de otras administraciones públicas que, en estos momentos, están bajando impuestos; tanto la administración del Estado como la Xunta de Galicia y como otros ayuntamientos, que luego citaré en la réplica a ustedes.

Este documento é unha volta a esa política de subida de impostos, de subida de taxas e subida de prezos públicos, que nós, desde logo, non compartimos e que queremos poñer sobre a mesa, para precisamente seguir a senda doutras administracións públicas que, nestes momentos, están a baixar impostos; tanto a administración do Estado como a Xunta de Galicia e como outros concellos, que logo citarei na réplica a vostedes.

Nosotros vamos en dirección contraria hacia la subida. Y voy a hablar de los cuatro ejes de enmiendas.

Nós imos en dirección contraria cara á subida. E vou falar dos catro eixos de emendas.

La primera tiene que ver con el IBI de inmuebles urbanos que afecta nada más y nada menos que a ciento sesenta y cinco mil recibos del IBI.

A primeira ten que ver co IBI de inmobles urbanos que afecta nin máis nin menos que a cento sesenta e cinco mil recibos do IBI.

A doña María que vive en el barrio de las Flores, al que vive en el Castrillón, al que vive en Elviña, al que vive en cualquier barrio de la ciudad.

A dona María que vive no barrio das Flores, ao que vive no Castrillón, ao que vive en Elviña, ao que vive en calquera barrio da cidade.

Existió un Real Decreto Ley para el año dos mil doce y dos mil trece, que nos impuso una subida al

Existiu un Real Decreto Lei para o ano dous mil doce e dous mil trece, que nos impuxo unha

cero coma seis, a consecuencia de los pactos de estabilidad con Europa para precisamente hacer un impuesto mínimo para todos los ayuntamientos de España.

subida ao cero coma seis, a consecuencia dos pactos de estabilidade con Europa para precisamente facer un imposto mínimo para todos os concellos de España.

Ese Real Decreto Ley que era transitorio y excepcional, se prorrogó para dos mil catorce y dos mil quince y para el dos mil dieciséis se ha suprimido; con lo cual, no hay tope mínimo a aplicar en el IBI, y por tanto, podríamos volver al cero cincuenta y cuatro y no el cero seis que ustedes van a aprobar en esta sesión de hoy; que se traduce básicamente en un diez por ciento menos del recibo del IBI que paga cualquier coruñés en estos momentos.

Ese Real Decreto Lei que era transitorio e excepcional, prorrogouse para dous mil catorce e dous mil quince e para o dous mil dezaseis suprimiuse; co cal, non hai tope mínimo a aplicar no IBI, e por tanto, poderiamos volver ao cero cincuenta e catro e non o cero seis que vostedes van aprobar nesta sesión de hoxe; que se traduce basicamente nun dez por cento menos do recibo do IBI que paga calquera coruñés nestes momentos.

Si pagas doscientos euros, veinte euros menos; si pagas trescientos cincuenta, treinta y cinco menos.

Se pagas douscentos euros, vinte euros menos; se pagas trescentos cincuenta, trinta e cinco menos.

Y esta es nuestra propuesta;que ustedes no conviertan en permanente y ordinario lo que era transitorio y excepcional, y pasen del cero seis, al cero cincuenta y cuatro, y ésto supondría, como digo, treinta y seis euros de media menos, por cada uno de los recibos.

E esta é a nosa proposta; que vostedes non convertan en permanente e ordinario o que era transitorio e excepcional, e pasen do cero seis, ao cero cincuenta e catro, e isto supoñería, como digo, trinta e seis euros de media menos, por cada un dos recibos.

Primera medida, que hay, además, otros ayuntamientos que están haciéndolo.

Primeira medida, que hai, ademais, outros concellos que están a facer.

Segunda medida que nos parece una auténtica temeridad. Duplicar el IBI al Puerto me parece una barbaridad.

Decir, por otro lado, luego, en visitas que vamos por allí, que apoyamos al Puerto y poner el doble de IBI al Puerto sin diálogo previo, no es razonable.

Se dice: “es que al sector pesquero le vamos a rebajar el cincuenta por ciento, y por tanto, sólo le va a pasar del cero seis al cero sesenta y cinco”.Es decir: “la caridad fiscal”, porque dependerá de que se apruebe para cada una de las empresas, que lo tiene que solicitar, se apruebe en este Pleno y reúna todas las condiciones.

Caridad fiscal; ir en contra de la actividad económica. Estamos hablando de cincuenta y dos empresas del Puerto que van a tener una subida media de dieciocho mil euros al año. Una auténtica barbaridad y un sin sentido explicable, única y exclusivamente, desde el desconocimiento. Segunda cuestión.

Tercera cuestión , que es lo que afecta a los ciclomotores y automóviles, a lo que llamamos el impuesto de circulación. Vamos a

Segunda medida que nos parece unha auténtica temeridade. Duplicar o IBI ao Porto paréceme unha barbaridade.

Dicir, doutra banda, logo, en visitas que imos por alí, que apoiamos ao Porto e poñer o dobre de IBI ao Porto sen diálogo previo, non é razoable.

Dise: “é que ao sector pesqueiro ímoslle a rebaixar o cincuenta por cento, e por tanto, só lle vai a pasar do cero seis ao cero sesenta e cinco”.É dicir: “a caridade fiscal”, porque dependerá de que se aprobe para cada unha das empresas, que o ten que solicitar, se aprobe neste Pleno e reúna todas as condicións.

Caridade fiscal; ir en contra da actividade económica. Estamos a falar de cincuenta e dúas empresas do Porto que van ter unha subida media de dezaoito mil euros ao ano. Unha auténtica barbaridade e un sen sentido explicable, única e exclusivamente, desde o descoñecemento. Segunda cuestión.

Terceira cuestión, que é o que afecta os ciclomotores e automóbiles, ao que chamamos o imposto de circulación. Imos quitarlle aos

quitarle a los ricos para darle a los pobres. Pero aquí hay un trileo, porque se le da a los pobres una bajada de diez mil euros y se le sube a los ricos ciento sesenta mil.

Es decir, hay ciento cincuenta mil euros que se quedan en la transación entre los ricos y pobres.

Resulta que hay nueve mil seiscientos vehículos y motos en números redondos que les vamos a subir un doce coma once por ciento de media. Y decimos: "le subimos a los ricos, ciento sesenta mil euros le quitamos y le bajamos a los pobres diez mil euros".

En fin, éstas son propuestas que no tienen mucho sentido.

Y luego están las tasas y precios públicos; lo que afecta a las escuelas infantiles; lo que afecta a las instalaciones deportivas; lo que afecta al agua, que en vez de bajar ese cero coma nueve por ciento, siempre se subían de acuerdo con el IPC, normalmente, lo disimulamos, y las mantenemos constantes.

En total, le metemos la mano en el bolsillo a los coruñeses en ocho millones de euros o lo que es lo mismo, treinta y dos millones en la legislatura. Ya veremos para

ricos para darlle aos pobres. Pero aquí hai un trileo, porque se lle dá aos pobres unha baixada de dez mil euros e sóbeselle ao ricos cento sesenta mil.

É dicir, hai cento cincuenta mil euros que quedan na transación entre os ricos e pobres.

Resulta que hai nove mil seiscentos vehículos e motos en números redondos que lles imos a subir un doce coma once por cento de media. E dicimos: "subímoslle aos ricos, cento sesenta mil euros quitámoslle e baixámoslle aos pobres dez mil euros".

En fin, estas son propostas que non teñen moito sentido.

E logo están as taxas e prezos públicos; o que afecta as escolas infantís; lo que afecta ás instalacións deportivas; o que afecta a auga, que no canto de baixar ese cero coma nove por cento, sempre se subían de acordo co IPC, normalmente, disimulámolo, e mantémolas constantes.

En total, metémoslle a man no peto aos coruñeses en oito millóns de euros ou o que é o mesmo, trinta e dous millóns na lexislatura. Xa veremos para que. Se é

qué .Si es para lo que nos dice el señor García o es para cualquier otra cosa. Ya veremos para qué.

Y ésto es el resumen de unas ordenanzas fiscales, que en vez de ir a favor de lo que están haciendo otras administraciones que es bajar impuestos, lo que hacen..

Presidencia

Vaia rematando, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

...(..) Termino. Es subir impuestos.

Por tanto, yo creo que, desde luego, no es razonable en estos momentos esta propuesta. Creo que sería bueno, que en este período que queda de alegaciones, y en este período de resolución pudiéramos corregir esta subida de impuestos..."encubierta", porque se habla de bonificaciones.

"Fíjese usted lo que baja el agua", 0,90 céntimos al mes. Pero si comparamos con la subida encubierta del IBI, realmente ni se compensa esa bajada del agua. Eso que le gusta tanto al Bloque Nacionalista Galego decir que hemos subido el agua, cuando lo hemos bajado el tres por ciento

para o que nos di o señor García ou é para calquera outra cousa. Xa veremos para que.

E ésto é o resumo dunhas ordenanzas fiscais, que no canto de ir a favor do que están a facer outras administracións que é baixar impostos, o que fan..

Presidencia

Vaia rematando, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

...(..) termino. É subir impostos.

Por tanto, eu creo que, desde logo, non é razoable nestes momentos esta proposta. Creo que sería bo, que neste período que queda de alegacións, e neste período de resolución puidésemos corrixir esta subida de impostos... "encuberta", porque se fala de bonificacións.

"Fíxese vostede o que baixa a auga", 0,90 céntimos ao mes. Pero se comparamos coa subida encuberta do IBI, realmente nin se compensa esa baixada da auga. Iso que lle gusta tanto ao Bloque Nacionalista Galego dicir que subimos a auga, cando o baixamos o tres por cento para a maio-

para la mayoría de las familias, a lo mejor (...)

ría das familias, se cadra (...)

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señor Negreira.

Remate xa, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

... a lo mejor se confunde de fecha, cuando fue el bipartito.

...se cadra confúndese de data, cando foi o bipartito.

Muchísimas gracias y espero, de verdad, que reflexionen, porque los coruñeses no se merecen esta subida de impuestos.

Moitísimas grazas e espero, de verdade, que reflexionen, porque os coruñeses non se merecen esta subida de impostos.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Negreira.

Moitas grazas, señor Negreira.

O acordo de modificación das ordenanzas fiscais para dous mil dezaseis, que traemos hoxe ao Pleno, supón, e sólo hai que botar os números para facelo, unha baixada xeneralizada dos impostos para a maioría dos cidadáns da Coruña.

O acordo de modificación das ordenanzas fiscais para dous mil dezaseis, que traemos hoxe ao Pleno, supón, e sólo hai que botar os números para facelo, unha baixada xeneralizada dos impostos para a maioría dos cidadáns da Coruña.

Isto é o que supoñen estas ordenanzas fiscais. Para chegar a esta conclusión só hai facer os números; é dicir, máis, matemáticas.

Isto é o que supoñen estas ordenanzas fiscais. Para chegar a esta conclusión só hai facer os números; é dicir, máis, matemáticas.

As matemáticas fronte a demagoxia, gañan habitualmente

As matemáticas fronte a demagoxia, gañan habitualmente

Por tanto, sexamos serios...

Por tanto, sexamos serios...

Non sei si se me foi sólo a pantalla aquí, ou...perdón

Non sei si se me foi sólo a pantalla aquí, ou...perdón

Que se me foi a pantalla...

Que se me foi a pantalla...

Non sei o número...

Non sei o número...

Perdón, que non veía canto tempo estaba falando.

Perdón, que non vía canto tempo estaba falando.

Supoñen, repito, unha baixada xeralizada de impostos, que ven a paliar a baixada, perdón, a subida xeralizada de impostos que realizou o Partido Popular durante os últimos catros anos. Fose no concello, a través da subida da taxa da auga ou fose nas outras administracións que gobernaba, por exemplo, a través da subida xeneralizada do IBI.

Supoñen, repito, unha baixada xeralizada de impostos, que ven a paliar a baixada, perdón, a subida xeralizada de impostos que realizou o Partido Popular durante os últimos catros anos. Fose no concello, a través da subida da taxa da auga ou fose nas outras administracións que gobernaba, por exemplo, a través da subida xeneralizada do IBI.

Por tanto, quen meteu a man no peto dos cidadáns da Coruña durante os últimos catro anos, foi o Partido Popular.

Por tanto, quen meteu a man no peto dos cidadáns da Coruña durante os últimos catro anos, foi o Partido Popular.

Isto creo que, como principio, para empezar a falar do que hoxe temos por riba da mesa, e partir, digamos do realismo.

Isto creo que, como principio, para empezar a falar do que hoxe temos por riba da mesa, e partir, digamos do realismo.

O que pretenden estas ordenanzas non é so baixar a carga fiscal para os cidadáns e cidadás da Coruña, senón, ademais, distribuír de xeito

O que pretenden estas ordenanzas non é so baixar a carga fiscal para os cidadáns e cidadás da Coruña, senón, ademais, distribuír

máis xusto esta carga fiscal.

de xeito máis xusto esta carga fiscal.

Criterios de equidade, progresividade, xustiza social e sostenibilidade ambiental.

Criterios de equidade, progresividade, xustiza social e sostenibilidade ambiental.

En fin, non fai falta ir a Robin Hood nin ao Bosque de Sherwood, solo fai falta ir á Constitución española, que impón o criterio da progresividade fiscal, como un dos criterios básicos nos que se sustenta o estado social e democrático de dereito.

En fin, non fai falta ir a Robin Hood nin ao Bosque de Sherwood, solo fai falta ir á Constitución española, que impón o criterio da progresividade fiscal, como un dos criterios básicos nos que se sustenta o estado social e democrático de dereito.

Polo tanto, non literatura (...) non literatura de ficción, senón literatura xurídica, a Constitución española.

Polo tanto, non literatura (...) non literatura de ficción, senón literatura xurídica, a Constitución española.

E así é, porque incrementamos as bonificacións hasta os máximos legais permitidos para persoas e familias con menores niveis de renda e en risco de exclusión social.

E así é, porque incrementamos as bonificacións hasta os máximos legais permitidos para persoas e familias con menores niveis de renda e en risco de exclusión social.

Eliminamos algúns prezos públicos tamén, incluídos polo Partido Popular como os das hortas urbanas, como os decomisos ou como os matrimonios civís.

Eliminamos algúns prezos públicos tamén, incluídos polo Partido Popular como os das hortas urbanas, como os decomisos ou como os matrimonios civís.

E efectivamente, lle estamos pedindo a aquelas entidades, empresas e persoas que máis capacidade económica teñen, que arrimen o

E efectivamente, lle estamos pedindo a aquelas entidades, empresas e persoas que máis capacidade económica teñen, que

ombro. Isto é a progresividade fiscal.

Non se trata de roubar a ninguén. Aquí non se rouba. Aquí se pide un principio de solidariedade.

Un principio de solidariedade, repito, que está en calquera política tributaria, minimamente progresista. E que pide máis a aqueles que máis teñen, nun momento difícil para a maioría da poboación, e evidentemente intenta aliviar a carga fiscal e darlle un balón de oxíxeno, a aquelas persoas que menos teñen.

Vaiamos debullando as ordenanzas fiscais e veremos como isto é así.

Conxélase o tipo do IBI. Claro, é moi doado chegar o día antes dun Pleno e pedir unha rebaixa do IBI.

Pero cando o Partido Popular contaba con gobernar esta cidade, é dicir, no momento que elaborou o seu programa electoral, non incluíu ningunha rebaixa do IBI, porque unha cousa verdade, é predicar, e outra cousa é dar (...)

Unha cousa é estar no goberno, e outra cousa é facer propostas demagóxicas dende a oposición.

arrimen o ombro. Isto é a progresividade fiscal.

Non se trata de roubar a ninguén. Aquí non se rouba. Aquí se pide un principio de solidariedade.

Un principio de solidariedade, repito, que está en calquera política tributaria, minimamente progresista. E que pide máis a aqueles que máis teñen, nun momento difícil para a maioría da poboación, e evidentemente intenta aliviar a carga fiscal e darlle un balón de oxíxeno, a aquelas persoas que menos teñen.

Vaiamos debullando as ordenanzas fiscais e veremos como isto é así.

Conxélase o tipo do IBI. Claro, é moi doado chegar o día antes dun Pleno e pedir unha rebaixa do IBI.

Pero cando o Partido Popular contaba con gobernar esta cidade, é dicir, no momento que elaborou o seu programa electoral, non incluíu ningunha rebaixa do IBI, porque unha cousa verdade, é predicar, e outra cousa é dar (...)

Unha cousa é estar no goberno, e outra cousa é facer propostas demagóxicas dende a oposición.

E evidentemente, sabe (...) o Partido Popular, o trastorno que se causaría, nestes momentos, ás contas públicas da cidade da Coruña, con esa baixada, non pensada, senón ocorrencia, de venres para luns.

E evidentemente, sabe (...) o Partido Popular, o trastorno que se causaría, nestes momentos, ás contas públicas da cidade da Coruña, con esa baixada, non pensada, senón ocorrencia, de venres para luns.

Modifícase, ademais, ao mesmo tempo que conxelamos o IBI. Tamén renunciou este goberno a actualizar os valores catastrais das fincas, co cal hai unha dobre conxelación no tema do IBI.

Modifícase, ademais, ao mesmo tempo que conxelamos o IBI. Tamén renunciou este goberno a actualizar os valores catastrais das fincas, co cal hai unha dobre conxelación no tema do IBI.

Modifícase o tipo aplicable aos portos comerciais e aeroportos para que paguen exactamente igual que pagan outros bens especiais como, por exemplo, a Refinería.

Modifícase o tipo aplicable aos portos comerciais e aeroportos para que paguen exactamente igual que pagan outros bens especiais como, por exemplo, a Refinería.

Se aquí se quere dicir que Repsol, que o Puerto de Ocio, ou que o parking da Marina ou o Parrote deben pagar un tipo de IBI bonificado, que se diga claramente, pero entendemos que para estas empresas de alto poder adquisitivo, de altos ingresos, contribuír un pouquiño máis, un pouquiño máis ao benestar da maior parte da poboación, non é un esforzo desmesurado. E sen embargo, si axuda a aliviar os impostos á maioría da poboación.

Como, efectivamente o imposto

Se aquí se quere dicir que Repsol, co Puerto de Ocio, ou que o parking da Marina ou o Parrote deben pagar un tipo de IBI bonificado, que se diga claramente, pero entendemos que para estas empresas de alto poder adquisitivo, de altos ingresos, contribuír un pouquiño máis, un pouquiño máis ao benestar da maior parte da poboación, non é un esforzo desmesurado. E sen embargo, si axuda a aliviar os impostos á maioría da poboación.

Como, efectivamente o imposto da

da auga, que baixa no tramo fixo, intentando recuperar... o subido, no seu momento, polo Partido Popular, e baixa tamén, para os consumos escasos. Polo tanto, fomentando o aforro, fomentando a eficiencia enerxética.

auga, que baixa no tramo fixo, intentando recuperar...o subido, no seu momento, polo Partido Popular, e baixa tamén, para os consumos escasos. Polo tanto, fomentando o aforro, fomentando a eficiencia enerxética.

O mesmo que facemos no Imposto de Vehículos de Tracción Mecánica.

O mesmo que facemos no Imposto de Vehículos de Tracción Mecánica.

Eu non creo, que pedirlle pagar a trinta, corenta euros máis a o ano, a unha persoa que ten un coche de douscentos cincuenta cabalos, é meterlle a man no bolsillo a ninguén.

Eu non creo, que pedirlle pagar a trinta, corenta euros máis a o ano, a unha persoa que ten un coche de douscentos cincuenta cabalos, é meterlle a man no peto a ninguén.

É pedir a xusta solidariedade nunha sociedade avanzada e democrática.

É pedir a xusta solidariedade nunha sociedade avanzada e democrática.

Ó mesmo tempo, ás familias numerosas. Máis familias numerosas van a optar ás bonificacións actuais que as incluídas, que as existentes ata agora.

Ó mesmo tempo, ás familias numerosas. Máis familias numerosas van a optar ás bonificacións actuais que as incluídas, que as existentes ata agora.

Van a ser, polo tanto, máis familias, máis bonificación e, tendo en conta, ademais, non só o criterio de número de fillos que se ten en conta, senón, ademais, o criterio da renta. É dicir, que aquelas familias numerosas con menos renta van a acceder a maior bonificación.

Van ser, polo tanto, máis familias, máis bonificación e, tendo en conta, ademais, non só o criterio de número de fillos que se ten en conta, senón, ademais, o criterio da renda. É dicir que aquelas familias numerosas con menos renda van a acceder a maior bonificación.

Como bonificación estendemos para as vivendas de protección oficial de cinco a sete anos, cousa que xa podían ter feito vostedes durante os últimos anos, pero non fixeron.

Por tanto, hai unha clara función social nestas ordenanzas fiscais. Unha redistribución da carga máis xusta, máis ética e que supón unha baixada xeneralizada de impostos.

Isto é o que din os números. O resto, ocorrencias de venres para luns e discursos de última hora.

Moitas grazas.

Señora Veira; se quere utilizar o segundo turno.

Non.

Señor García

Señor García Pérez

Gracias señor alcalde.

Mire señor Negreira, los sapos para que se conviertan en príncipes hay que besarlos; no comerlos.

Pero si se trata de comer sapos, le

Como bonificación estendemos para as vivendas de protección oficial de cinco a sete anos, cousa que xa podían ter feito vostedes durante os últimos anos, pero non fixeron.

Por tanto, hai unha clara función social nestas ordenanzas fiscais. Unha redistribución da carga máis xusta, máis ética e que supón unha baixada xeneralizada de impostos.

Isto é o que din os números. O resto, ocorrencias de venres para luns e discursos de última hora.

Moitas grazas.

Señora Veira; se quere utilizar a segunda quenda.

Non.

Señor García

Señor García Pérez

Grazas señor alcalde.

Mire señor Negreira, os sapos para que se convertan en príncipes hai que bicalos; non comelos.

Pero se se trata de comer sapos, voulle a dicir eu, uns cuantos que

voy a decir yo, unos cuantos que nos hemos tenido que comer en España en los últimos cuatro años, gracias (no tiene nada que ver el animal con el señor. No es que me lo traiga a colación) pero gracias al señor Montoro.

nos tivemos que comer en España nos últimos catro anos, grazas (non ten nada que ver o animal co señor. Non é que mo traia a colación) pero grazas ao señor Montoro.

Porque tienen ustedes una técnica conocida. Cuando están en la oposición el discurso es; "bajen impuestos porque nosotros lo haríamos"."Nosotros sabríamos como recuperar la economía generando empleo y bajando impuestos".

Porque teñen vostedes unha técnica coñecida. Cando están na oposición o discurso é; "baixen impostos porque nós fariámolo". "Nós saberiamos como recuperar a economía xerando emprego e baixando impostos".

A quince días de las elecciones les preguntan de manera directa; ¿usted sabe como está el país para mantener lo que está prometiendo?.

A quince días das eleccións pregúntanlles de maneira directa; vostede sabe como está o país para manter o que está a prometer?.

Si, yo conozco como está el país y voy a mantener lo que estoy diciendo.

Se, eu coñezo como está o país e vou manter o que estou a dicir.

Un mes después de las elecciones, no tienen descaro ni vergüenza para decirle a todo el país que no pueden cumplir lo que prometieron en las promesas electorales.

Un mes despois das eleccións, non teñen descaro nin vergoña para dicirlle a todo o país que non poden cumprir o que prometeron nas promesas electorais.

Eso es lo que nosotros hemos aprendido en estos cuatro años.

Iso é o que nós aprendemos nestes catro anos.

Más allá de eso, cuando se habla de bajar impuestos o de redistribuir la carga impositiva entre los

Máis aló diso, cando se fala de baixar impostos ou de redistribuír a carga impositiva entre os ci-

ciudadanos, tenemos que tener presente, que en estos cuatro años, en La Coruña, las cosas no se hicieron bien.

dadáns, temos que ter presente, que nestes catro anos, na Coruña, as cousas non se fixeron ben.

No se hizo bien cuando se decidió el Copago en la ayuda a domicilio.

Non se fixo ben cando se decidiu o Copago na axuda a domicilio.

No se hizo bien cuando se decidió el Copago en la teleasistencia domiciliaria.

Non se fixo ben cando se decidiu o Copago na teleasistencia domiciliaria.

No se hizo bien cuado se decidió el Copago en las ayudas técnicas, ni tampoco en las comidas a domicilio.

Non se fixo ben cuado se decidiu o Copago nas axudas técnicas, nin tampouco nas comidas a domicilio.

Por no hacerlo bien, no lo hicieron bien, tampoco, intentando ponerle un impuesto al sol.

Por non facelo ben, non o fixeron ben, tampouco, tentando poñerlle un imposto ao sol.

Pero, en cualquier caso, les voy a decir lo que hemos hecho con el agua, ¿vale?.

Pero, en calquera caso, voulles a dicir o que fixemos coa auga, vale?.

Porque fue llegar a EMALCSA y descubrir un nuevo escenario de posibilidades de ayudas a las personas que menos dinero tienen en esta ciudad.

Porque foi chegar a EMALCSA e descubrir un novo escenario de posibilidades de axudas ás persoas que menos diñeiro teñen nesta cidade.

Porque es cierto que ustedes, en su momento, en EMALCSA, decidieron aplicar unas ayudas para familias que no tuvieran renta, o tuvieran el RISGA.

Porque é certo que vostedes, no seu momento, en EMALCSA, decidiron aplicar unhas axudas para familias que non tivesen renda, ou tivesen o RISGA.

Pero le voy a dar el dato. Solamente setenta familias, de las mil quinientas que perciben el RISGA en la ciudad, se pudieron acoger a esas ayudas que ustedes establecieron en EMALCSA

Pero voulle a dar o dato. Soamente setenta familias, das mil cincocentas que perciben o RISGA na cidade, puidéronse acoller a esas axudas que vostedes estableceron en EMALCSA

Nosotros hemos bajado un millón doscientos mil recibos al año, el veinte por ciento.

Nós baixamos un millón douscentos mil recibos ao ano, o vinte por cento.

Hemos establecido además, una rebaja en el recibo tal y como recomienda Europa, que es primando un mejor consumo y eficiencia en el uso del recurso.

Establecemos ademais, unha rebaixa no recibo tal e como recomenda Europa, que é primando un mellor consumo e eficiencia no uso do recurso.

Pero además, establecimos otras medidas de carácter social, que perfectamente pudieron haber establecido ustedes, para que el pago del agua, algo tan elemental y básico para las familias, no supusiese una losa insuperable.

Pero ademais, establecemos outras medidas de carácter social, que perfectamente puideron establecer vostedes, para que o pago da auga, algo tan elemental e básico para as familias, no supuxese unha lousa insuperable.

Ustedes saben que cuando alguien le debe a EMALCSA, no se le puede condonar la deuda. Es una deuda que le acompaña de manera permanente, porque la ley de Haciendas Locales no permite eliminarla.

Vostedes saben que cando alguén lle debe a EMALCSA, non se lle pode condonar a débeda. É unha débeda que lle acompaña de maneira permanente, porque a lei de Facendas Locais non permite eliminala.

Decidimos prorratear la deuda de las personas que tenían recibos sin pagar en EMALCSA.

Decidimos prorratear a deuda das persoas que tiñan recibos sen pagar en EMALCSA.

Decidimos congelar la tasa de alta

Decidimos conxelar a taxa de alta

del agua, para aquel, al que se la cortase ...

da auga, para aquel, ao que lla cortase ...

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando señor García.

Vaia rematando señor García.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

...cuando pidiese el enganche de nuevo, no le costase.

...cando pedise o enganche de novo, non lle custase.

Y por último, decidimos alargar el plazo de corte del agua.

E por último, decidimos alargar o prazo de corte da auga.

Mire señor Negreira, yo entiendo que hay cuestiones que son difíciles de defender. Es cierto, que la vuelta que le estamos dando a las ordenanzas anteriores, las que proponemos para el dos mil dieciseis, establecen en su paquete un alivio fiscal para la ciudad.

Mire señor Negreira, eu entendo que hai cuestións que son difíciles de defender. É certo, que a volta que lle estamos dando ás ordenanzas anteriores, as que propoñemos para o dous mil dieciseis, establecen no seu paquete un alivio fiscal para a cidade.

Los números, no se cúales le pasaron, pero no le cuadran.

Os números, non sei cales pasáronlle, pero non lle cadran.

Entonces ese discurso de que ya vienen ...

Entón ese discurso de que xa veñen ...

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señor García, por favor

Remate xa, señor García, por favor

Señor García Pérez

Señor García Pérez

... los demás a subir los impuestos que nosotros bajamos, en este caso, no le funciona.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Muchas gracias.

Señor Ferreiro, muy brevemente.

Mire señor García. Ustedes en los dos últimos años y medio de gobierno, a nivel central se cargaron setenta mil millones de euros de ingresos.

Eso es el paro y las pensiones juntas de un año. Se lo cargaron ustedes.

Y metían mil cuatrocientos desempleados cada día, con el record de tres millones y medio de desempleados.

Yo no voy a hablar de eso. No venimos aquí a esto.

Y lo del copago es muy viejo. No se lo cuenten ahora. Si se nombra-

... os demais a subir os impostos que nós baixamos, neste caso, non lle funciona.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Moitas grazas.

Señor Ferreiro, moi brevemente.

Mire señor García. Vostedes nos dous últimos anos e medio de goberno, a nivel central cargáronse setenta mil millóns de euros de ingresos.

Iso é o paro e as pensións xuntas dun ano. Cargáronllo vostedes.

E metían mil catrocentos desempregados cada día, co record de tres millóns e medio de desempregados.

Eu non vou falar diso. Non vimos aquí a isto.

E o do copago é moi vello. Non llo conten agora. Se se nomearon

ron a tres personas para hacer el copago, aquí en La Coruña en servicios sociales. El primero el Ayuntamiento de Vigo, el que hizo el copago, seguido por todos los ayuntamientos socialistas, por una ley de Zapatero.
No vamos a entrar a discutir eso. Pero mire, déjeme decirle, a la ocurrencia del viernes. Hace dos semanas que pudieron ver este tema.

Afortunadamente aquí hay dos Mareas y dos PSOEs; uno el de Santiago, que hoy mismo acordaron la bajada entre el PSOE y el PP, a regañadientes de la Marea, a cero cincuenta y uno el IBI. Hoy.

Y el de Ferrol, que también acordó el retrotraer el IBI a su momento anterior.

Aquí ustedes no lo van a hacer. ¿Saben por qué? Porque tenían ese matrimonio, no se por qué extrañas circunstancias, tributario. Allá ustedes.

Y que seamos el único ayuntamiento de las tres ciudades que no le bajemos el IBI a los ciudadanos... Manda truco.

Y ustedes le meten por la puerta de atrás...dice este señor. Una ocurrencia, porque seguramente,

a tres persoas para facer o copago, aquí na Coruña en servizos sociais. O primeiro o Concello de Vigo, o que fixo o copago, seguido por todos os concellos socialistas, por unha lei de Zapatero.

Non imos entrar a discutir iso. Pero mire, déixeme dicirlle, á ocorrencia do venres. Hai dúas semanas que puideron ver este tema.

Afortunadamente aquí hai dúas Mareas e dous PSOEs; un o de Santiago, que hoxe mesmo acordaron a baixada entre o PSOE e o PP, de mala gana de Marea, a cero cincuenta e un o IBI. Hoxe.

E o de Ferrol, que tamén acordou o retrotraer o IBI ao seu momento anterior.

Aquí vostedes non o van a facer. Saben por que? Porque tiñan ese matrimonio, non sei por que estrañas circunstancias, tributario. Alá vostedes.

E que sexamos o único concello das tres cidades que non lle baixemos o IBI aos cidadáns... Manda truco.

E vostedes métenlle pola porta de atrás...di este señor. Unha ocorrencia, porque seguramente, nin

ni habrá preparado este tema a fondo, porque si hubiera leído en los presupuestos, que aprobamos para el dos mil doce, aquí en esta sala, vería usted, que nosotros los aprobamos con el cero cincuenta y cuatro. Y que, luego, los tuvimos que someter a un decreto ley por el tema de Europa y de ese real decreto ley, con carácter excepcional y transitorio, que ustedes van a convertir en ordinario y permanente a los ciudadanos.

prepararía este tema a fondo, porque se lese nos orzamentos, que aprobamos para o dous mil doce, aquí nesta sala, vería vostede, que nós os aprobamos co cero cincuenta e catro. E que, logo, os tivemos que someter a un decreto lei polo tema de Europa e dese real decreto lei, con carácter excepcional e transitorio, que vostedes van converter en ordinario e permanente aos cidadáns.

Véndanselo como se lo quieran vender, los señores del PSOE y los señores de la Marea.

Véndanllo como llo queiran vender, os señores do PSOE e os señores da Marea.

Van a tener que dar explicaciones de por qué esta va a ser la única ciudad de la provincia de la Coruña que no baja el IBI, al conjunto de los ciudadanos, cuando se podía bajar ese diez por ciento, a ricos y a pobres, al que vive en Santa Margarita, como al que vive en el Ensanche. A unos y a otros, a todos, el diez por ciento.
Explíqueselo usted; yo les voy a explicar por qué no lo bajan.

Van ter que dar explicacións de por que esta vai ser a única cidade da provincia da Coruña que non baixa o IBI, ao conxunto dos cidadáns, cando se podía baixar ese dez por cento, a ricos e a pobres, ao que vive en Santa Margarita, como ao que vive no Ensanche. A uns e a outros, a todos, o dez por cento. Explíquello vostede; eu voulles a explicar por que non o baixan.

El tema del Puerto. Una temeridad.

O tema do Porto. Unha temeridade.

Hay cincuenta y dos empresas; no REPSOL, que ya se lo subimos nosotros. Cincuenta y dos empresas que va a subir una media de

Hai cincuenta e dúas empresas; non REPSOL, que xa llo subimos nós.Cincuenta e dúas empresas que vai subir unha media de de-

dieciocho mil euros.

Y hay nueve mil quinientos setenta y seis vehículos y motos que les va a subir una media de un doce por ciento, no los de doscientos cincuenta caballos. ¿O es que hay en esta ciudad nueve mil quinientos vehículos de más de doscientos cincuenta caballos?

De ocurrencias nada, señor Ferreiro. Míreselo bien, estúdieselo bien y apúntese, desde luego, a la bajada de impuestos, a dejar más dinero en el bolsillo de los ciudadanos y a apretarse un poquito el cinturón, que seguramente le vendrá bien y nos vendrá bien a todos, por tanto...

Presidencia

Vaia rematando, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

... Resumo; voy terminado.

Súmense a la bajada del IBI de Santiago y que se ha hecho en Ferrol.

Que no se quede esta ciudad como una ciudad entrampada por esta subida encubierta del IBI, de un diez por ciento, que se podría haber bajado, y no quieran decir una

zaoito mil euros.

E hai nove mil cincocentos setenta e seis vehículos e motos que lles vai a subir unha media dun doce por cento, non os de douscentos cincuenta cabalos. O é que hai nesta cidade nove mil cincocentos vehículos de máis de douscentos cincuenta cabalos?

De ocorrencias nada, señor Ferreiro. Mírello ben, estúdello ben e apúntese, desde logo, á baixada de impostos, a deixar máis diñeiro no peto dos cidadáns e a apertarse un pouquiño o cinto, que seguramente lle virá ben e viranos ben a todos, por tanto...

Presidencia

Vaia rematando, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

... Resumo; vou terminado.

Súmense á baixada do IBI de Santiago e que se fixo en Ferrol.

Que non quede esta cidade como unha cidade entrampada por esta subida encuberta do IBI, dun dez por cento, que se podería baixar, e non queiran dicir unha cousa,

cosa, como el caso del Puerto y hacer otra.

Cincuenta y dos empresas, con mujeres y hombres trabajando allí, que van a ver como su empresa tiene que pagar, una media de dieciocho mil euros, no se sabe muy bien para qué.

Y les animo, desde luego, a que reflexionen, que lo hagan y nosotros ...

Presidencia

Remate xa, por favor.

Señor Negreira Souto

...lo haremos en este sentido.

Presidencia

Moitas grazas, señor Negreira.

Bueno, este señor que está aquí é o alcalde da Coruña. Habrá que referirse a él con un pelín de respecto, aínda que, xa sei que a vostede non lle gusta moito.

Informado está. Claro que está informado. Que foi o seu partido, non a chuvia nin Europa, foi o seu partido o que fixo subir o IBI e vostedes o subiron, máis alén incluso do co Real decreto obrigaba.

como o caso do Porto e facer outra.

Cincuenta e dúas empresas, con mulleres e homes traballando alí, que van ver como a súa empresa ten que pagar, unha media de dezaoito mil euros, non se sabe moi ben para que.

E anímolles, desde logo, a que reflexionen, que o fagan e nós ...

Presidencia

Remate xa, por favor.

Señor Negreira Souto

...farémolo neste sentido

Presidencia

Moitas grazas, señor Negreira.

Bo, este señor que está aquí é o alcalde da Coruña. Habrá qu referirse a él con un pelín de respecto, aínda que, xa sei que a vostede non lle gusta moito.

Informado está. Claro que está informado. Que foi o seu partido, non a chuvia nin Europa, foi o seu partido o que fixo subir o IBI e vostedes o subiron, máis alén incluso do co Real decreto obri-

	gaba.
Entonces ahora, repito, ocorrencia de última hora porque no seu programa electoral nunca pensaron en pedir esa baixada de impostos.	*Entonces agora, repito, ocorrencia de última hora porque no seu programa electoral nunca pensaron en pedir esa baixada de impostos.*
Evidentemente, aquí hai una baixada, repito, xeralizada de impostos para todos; os que viven en Santa Margarita e os que viven no Ensanche. Non sei cales serán os pobres nesta dupla comparativa, pero tamén os que viven no Portiño, e tamén os que viven nas Rañas e tamén aos que viven en Elviña e tamén aos que viven na Cidade Vella.	*Evidentemente, aquí hai una baixada, repito, xeneralizada de impostos para todos; os que viven en Santa Margarita e os que viven no Ensanche. Non sei cales serán os pobres nesta dupla comparativa, pero tamén os que viven no Portiño, e tamén os que viven nas Rañas e tamén aos que viven en Elviña e tamén aos que viven na Cidade Vella.*
É dicir, a tódolos veciños que..., da Coruña vailles baixar primeiro a auga. Segundo, a maioría das persoas van a ver como teñen acceso a....	*É dicir, a todos os veciños que…, da Coruña vailles baixar primeiro a auga. Segundo, a maioría das persoas van a ver como teñen acceso a....*
E esa é a proposta que se plantea.	*E esa é a proposta que se expón.*
Home é boi bonito decir que se firman pactos internacionais para reducir a pegada de carbono na Coruña, por exemplo; para introducir criterios ecolóxicos nos orzamentos e nas ordenanzas, e despois non se fai nada. É decir, se firman eses pactos e non se adquire ningún compromiso real.	*Home é boi bonito decir que se firman pactos internacionais para reducir a pegada de carbono na Coruña, por exemplo; par introducir criterios ecolóxicos nos orzamentos e nas ordenanzas, e despois non se fai nada. É decir, se firman eses pactos e non se adquire ningún compromiso real.*

Por que xa me dirá, como vamos a evitar, que a Coruña siga sendo un lugar donde aumenten as emisións de CO2 á atmosfera, senón facemos nin o mínimo xesto de subirlle vinte euros ás persoas que compran, repito vehículos de gran cilindrada, y que, polo tanto, poden, poden facer esa contribución aos intereses xerais.

Por que xa me dirá, como imos evitar, que a Coruña siga sendo un lugar onde aumenten as emisións de CO2 á atmosfera, senón facemos nin omínimo xesto de subirlle vinte euros ás persoas que compran, repito vehículos de gran cilindrada, e que, polo tanto, poden, poden facer esa contribución aos intereses xerais.

Qué é o que se está pedindo. Nin máis, nin menos. Aquí non se está esquilmando a ninguén.

Que é o que se está pedindo. Nin máis, nin menos. Aquí non se está a esquilmar a ninguén.

Por non falar de todas outras taxas que están aí; a taxa de ocupación, a taxa de cementerios municipais, a taxa de decomisos. É decir, taxas que foron subidas, absolutamente inxustificadas.

Por non falar de todas outras taxas que están aí; a taxa de ocupación, a taxa de cemiterios municipais, a taxa de comisos. É dicir, taxas que foron subidas, absolutamente inxustificadas.

Repito, ao Porto, apoio total. Total do goberno ao Porto. De feito, o compromiso é que nos orzamentos deste ano, vaian partidas dedicadas ao que ten que facer o Porto da Coruña, que é atraer negocio, e non seguir nos números que actualmente vamos, onde todos e cada un dos indicadores de negocio do Porto da Coruña, nos últimos anos, son á baixa, negativos, en graneis, en contenedores e en pesca. Iso é o lamentable.

Repito, ao Porto, apoio total. Total do goberno ao Porto. De feito, o compromiso é que nos orzamentos deste ano, vaian partidas dedicadas ao que ten que facer o Porto da Coruña, que é atraer negocio, e non seguir nos números que actualmente imos, onde todos e cada un dos indicadores de negocio do Porto da Coruña, nos últimos anos, son á baixa, negativos, en graneis, en colectores e en pesca. Iso é o lamentable.

O que temos que facer é promocionar a nosa cidade e o noso por-

O que temos que facer é promocionar a nosa cidade e o noso

to, e investir para atraer negocio ao noso porto; e iso é o que se fará por parte deste goberno.

E mentres esas empresas que supoñen o 0,04% do total dos contribuíntes, creo que están en condicións económicas de facer un aporte ao ben común e ao ben da maioría da poboación.

Mais nada, podemos rematar o debate e proceder á votación.

Para a votación, polo tanto comezaremos polas emendas presentadas polo Grupo do Partido Popular. Non sei se queren votar cada emenda por separado, ou votamos as emendas conxuntamente.

Por separado, moi ben.

En canto a emenda nº 1 relativa á ordenanza fiscal cincuenta e un

Votación de la enmienda nº 1 relativa a las ordenanzas fiscales

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciendose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10

porto, e investir para atraer negocio ao noso porto; e iso é o que se fará por parte deste goberno.

E mentres esas empresas que supoñen o 0,04% do total dos contribuíntes, creo que están en condicións económicas de facer unha achega ao ben común e ao ben da maioría da poboación.

Mais nada, podemos rematar o debate e proceder á votación.

Para a votación, polo tanto comezaremos polas emendas presentadas polo Grupo do Partido Popular. Non sei se queren votar cada emenda por separado, ou votamos as emendas conxuntamente.

Por separado, moi ben.

En canto a emenda nº 1 relativa á ordenanza fiscal cincuenta e un

Votación da emenda nº 1 relativa ás ordenanzas fiscais

Seguindamente pola Presidencia sométese a votación a primeira emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular-producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10

votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PsdeG-PSOE) (5 votos)

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención)

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada polo tanto a emenda nº 1

En canto a emenda número dous referida a ordenanza fiscal número 51.

Queda rexeitada polo tanto a emenda nº 1

En canto a emenda número dous referida a ordenanza fiscal número 51

Votación de la enmienda nº 2 relativa a la ordenanza fiscal

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciendose el siguiente resultado:

Votación da emenda nº 2 relativa á ordenanza fiscal

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular producíndos o seguinte resultado:

Vota en contra el Grupo Munici-

Vota en contra o Grupo Munici-

pal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

pal de Marea Atlántica (MA) (10 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PsdeG-PSOE) (5 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención)

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

En canto a emenda nº 3 ordenanza fiscal número cincuenta e dous.

En canto a emenda nº 3 ordenanza fiscal número cincuenta e dous.

Votación de la enmienda nº 3 relativa a las ordenanzas fiscales

Votación da emenda nº 3 relativa ás ordenanzas fiscais

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciendose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popula producíndos o seguinte resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal

Vota a favor o Grupo Municipal

del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

do Partido Popular (PP) (10 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PsdeG-PSOE) (5 votos)

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención)

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

E en canto a emenda nº 4 sobre Taxas e Prezos Públicos.

E en canto a emenda nº 4 sobre Taxas e Prezos Públicos

Votación de la enmienda nº 4 relativa a las ordenanzas fiscales

Votación da emenda nº 4 relativa ás ordenanzas fiscais

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la cuarta enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciendose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a cuarta emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular producíndos o seguinte resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos)

Vota en contra el Grupo Munici-

Vota en contra o Grupo Munici-

pal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

pal do Partido Socialista (PsdeG-PSOE) (5 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención)

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Polo que respecta, quedan, polo tanto, rexeitadas as catro emendas.

Polo que respecta, quedan, polo tanto, rexeitadas as catro emendas.

Polo que respecta ao asunto número tres.

Polo que respecta ao asunto número tres.

Votación asunto número tres

Votación asunto número tres

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número tres referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número tres referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PsdeG-PSOE) (5 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)(1 abstención)

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobado polo tanto o asunto número tres.

Queda aprobado polo tanto o asunto número tres.

Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2016

Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2016

Acuerdo

Acordo

Primero.- Aprobar provisionalmente la modificación de las Ordenanzas Fiscales, que seguidamente se relacionan, y que figuran como documento Anexo núm. I del presente acuerdo:

Primeiro.- Aprobar provisionalmente a modificación das Ordenanzas Fiscais, que seguidamente se relacionan, e que figuran como documento Anexo núm. I do presente acordo:

1.Ordenanza General de Gestión. Se modifican los artículos 37, 96 y 70

1.Ordenanza Xeral de Xestión. Modifícanse os artigos 37, 96 e 70

2.Ordenanza Fiscal nº 5 reguladora de la Tasa por suministro y utilización de agua potable en el término municipal de A Coruña. Se modifica el artículo 4.

2.Ordenanza Fiscal nº 5 reguladora da Taxa por subministración e utilización de auga potable no termo municipal da Coruña. Modifícase o artigo 4.

3.Ordenanza Fiscal nº 9 reguladora de la Tasa de cementerios mu-

3.Ordenanza Fiscal nº 9 Reguladora da Taxa de cemiterios muni-

nicipales, conducción de cadáveres y otros servicios. Se modifica el artículo 6.

cipais, condución de cadáveres e outros servizos. Modifícase o artigo 6.

4.Ordenanza Fiscal nº 12 reguladora de la Tasa por el otorgamiento de licencias o autorizaciones para industrias callejeras y ambulantes. Se modifica el artículo 6.

4.Ordenanza Fiscal nº 12 Reguladora da Taxa polo otorgamiento de licenzas ou autorizacións para industrias rueiras e ambulantes. Modifícase o artigo 6.

5.Ordenanza Fiscal nº 25 reguladora de la Tasa por entrada de vehículos desde la vía pública a los edificios, locales y solares y de las reservas de vía pública para aparcamiento, carga, descarga y otras actividades de interés particular. Se modifica el artículo 7.

5.Ordenanza Fiscal nº 25 reguladora da Taxa por entrada de vehículos desde a vía pública aos edificios, locais e solares e das reservas de vía pública para aparcadoiro, carga, descarga e outras actividades de interese particular. Modifícase o artigo 7.

6.Ordenanza Fiscal nº 32 reguladora de la Tasa por la ocupación de terrenos de uso público local con depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía; así como por el aprovechamiento especial del dominio público local derivado de la utilidad asociada a la instalación de depósitos, aparatos distribuidores, cajeros y otros elementos similares con acceso o frente a vías públicas u otros terrenos de dominio público. Se modifica el artículo 6.

6.Ordenanza Fiscal nº 32 reguladora da Taxa pola ocupación de terreos de uso público local con depósitos e aparellos distribuidores de combustible e, en xeral, de calquera artigo ou mercadoría; así como polo aproveitamento especial do dominio público local derivado da utilidade asociada á instalación de depósitos, aparellos distribuidores, caixeiros e outros elementos similares con acceso ou fronte a vías públicas ou outros terreos de dominio público. Modifícase o artigo 6.

7.Ordenanza Fiscal nº 51 reguladora del impuesto sobre bienes inmuebles. Se modifican los ar-

7.Ordenanza Fiscal nº 51 reguladora do imposto sobre bens inmobles. Modifícanse os artigos 2,

tículos 2, 5 y se incluyen las Disposiciones Transitorias segunda y tercera.

5 e inclúense as Disposicións Transitorias Segunda e Terceira.

8.Ordenanza Fiscal nº 52 reguladora del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica. Se modifican los artículos 2, 5 y la Disposición Adicional Primera.

8.Ordenanza Fiscal nº 52 reguladora do imposto sobre vehículos de tracción mecánica. Modifícanse os artigos 2, 5 e a Disposición Adicional Primeira.

9.Ordenanza Fiscal nº 53 reguladora del impuesto sobre incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana. Se modifica el artículo 9.

9.Ordenanza Fiscal nº 53 reguladora do imposto sobre incremento de valor dos terreos de natureza urbana. Modifícase o artigo 9.

10.Ordenanza Fiscal nº 55 reguladora del impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras. Se modifican los artículos 6, 7 y Anexo.

10.Ordenanza Fiscal nº 55 reguladora do imposto sobre construcións, instalacións e obras. Modifícanse os artigos 6, 7 e Anexo.

Segundo.- Las modificaciones aprobadas entrarán en vigor el día 1 de Enero de 2016. En la Disposición Final de cada ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Segundo.- As modificacións aprobadas entrarán en vigor o día 1 de Xaneiro de 2016. Na Disposición Final de cada Ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Tercero.- Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los

Terceiro.- Someter a información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio insiro no Boletín Oficial da Provincia, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan,

interesados puedan, durante un plazo de treinta días a partir del día siguiente al de la publicación de referencia, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentase ninguna, el acuerdo de aprobación provisional se elevará a definitivo de manera automática.

durante un prazo de trinta días a partir do día seguinte ao da publicación de referencia, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación provisional elevarase a definitivo de maneira automática.

Cuarto.- Facultar al Alcalde – Presidente tan ampliamente como en derecho sea posible para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo

Cuarto.- Facultar ao Alcalde - Presidente tan amplamente como en dereito sexa posible para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Intervenciones

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Asunto número catro

Asunto número catro.

Votación asunto número cuatro

Votación asunto número catro

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cuatro referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número catro referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PsdeG-PSOE) (5 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (1 abstención).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (1 abstención)

Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas de Precios Públicos para el ejercicio 2016.

Aprobación inicial da modificación das Ordenanzas de Prezos Públicos para o exercicio de 2016.

Acuerdo

Acordo

Primero**.-** Aprobar provisionalmente la modificación de las Ordenanzas Reguladoras de Precios Públicos, que seguidamente se relacionan, y que figuran como documento Anexo núm. I del presente acuerdo:

Primeiro.- Aprobar provisionalmente a modificación das Ordenanzas Reguladoras de Prezos Públicos, que seguidamente se relacionan, e que figuran como documento Anexo núm. I do presente acordo:

Ordenanza Nº 43 reguladora del Precio Público por la prestación de servicios y utilización de instalaciones culturales, educativas, de ocio y análogas de titularidad municipal. Se modifica el artículo 4.

Ordenanza Nº 43 Reguladora do Prezo Público pola prestación de servizos e utilización de instalacións culturais, educativas, de ocio e análogas de titularidade municipal. Modifícase o artigo 4.

Segundo**.-** Las modificaciones aprobadas entrarán en vigor el día

Segundo.- As modificacións aprobadas entrarán en vigor o día 1

1 de Enero de 2016. En la Disposición Final de cada Ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Tercero**.-** Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio insertado en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días a partir del día siguiente al de la publicación de referencia, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentara ninguna, el acuerdo de aprobación provisional se elevará a definitivo de manera automática.

Cuarto**.-** Facultar al Alcalde – Presidente, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

Intervenciones

Presidencia

Queda polo tanto aprobado o asunto número catro

de Xaneiro de 2016. Na Disposición Final de cada Ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Terceiro.- Someter a información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio inserido no Boletín Oficial da Provincia, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días a partir do día seguinte ao da publicación de referencia, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación provisional elevarase a definitivo de maneira automática.

Cuarto.- Facultar ao Alcalde – Presidente, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Intervencións

Presidencia

Queda polo tanto aprobado o asunto número catro

Señor Secretario General

Asunto número cinco.

105.- Aprobación inicial de la Ordenanza Fiscal de Contribuciones Especiales.

Asunto.- Aprobación inicial de la Ordenanza Fiscal de Contribuciones Especiales para la ampliación del servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de A Coruña.

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa Hacienda y Administración, con los votos a favor de los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y Socialista, y las abstenciones de los Grupos Popular y Mixto (BNG –AA), proponiendose los siguientes acuerdos:

Primero.- Acordar, provisionalmente, la imposición de contribuciones especiales para la ampliación del servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de A Coruña, en las compañías de seguros que desarrollen su actividad en el ramo de incendios y dentro del término municipal del Ayuntamiento de A Coruña, fijando la base imponible de las contribu-

Señor Secretario Xeral

Asunto número cinco

105.- Aprobación inicial da Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais

Asunto.- *Aprobación inicial da Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña.*

Este asunto foi ditaminando pola Comisión Informativa de Facenda e Administración, cos votos a favor dos Grupos Municipais da Marea Atlántica e Socialista, e as abstención dos Grupos Popular e Mixto (BNG-AA), propoñéndose os seguintes acordos:

Primeiro.- Acordar, provisionalmente, a imposición de contribucións especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña, nas compañías de seguros que desenvolvan a súa actividade no ramo de incendios e dentro do termo municipal do Concello da Coruña, fixando a base impoñible das contribucións especiais no 90 % do custo que a entidade local so-

ciones especiales en el 90 % del coste que la entidad local soporte por la ampliación del servicio de extinción de incendios, atendiendo al beneficio especial que obtienen las citadas compañías aseguradoras, al reducir la siniestralidad y a hacer menores los daños del asegurado.

porte pola ampliación do servizo de extinción de incendios, atendendo ao beneficio especial que obteñen as citadas compañías aseguradoras, ao reducir a sinistralidade e a facer menores os danos do asegurado.

Segundo.- Acordar, provisionalmente, la ordenación de las citadas contribuciones especiales, que se regirá por la Ordenanza Fiscal que sigue y, en lo no previsto en aquella, por lo establecido en la Ordenanza Fiscal nº 19, General de Contribuciones Especiales, aprobada por el pleno de la Corporación el 3 de diciembre de 2004 y actualmente en vigor:

Segundo.- Acordar, provisionalmente, a ordenación das citadas contribucións especiais, que se rexerá pola Ordenanza Fiscal que segue e, no non previsto naquela, polo establecido na Ordenanza Fiscal nº 19, Xeneral de Contribucións Especiais, aprobada polo pleno da Corporación o 3 de decembro de 2004 e actualmente en vigor:

2.1. Sujetos pasivos.- Son sujetos pasivos de las contribuciones especiales, de acuerdo con lo previsto en el artículo 30.2. c del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley reguladora de las Haciendas Locales, las compañías aseguradoras que desarrollan su actividad en el ramo de incendios en el término municipal de A Coruña. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211) actúa en representación de los sujetos pasi-

2.1. Suxeitos pasivos.- Son suxeitos pasivos das contribucións especiais, de acordo co previsto no artigo 30.2. c do Real Decreto Lexislativo 2/2004, do 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei reguladora das Facendas Locais, as compañías aseguradoras que desenvolven a súa actividade no ramo de incendios no termo municipal da Coruña. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211) actúa en representación dos suxeitos pasivos, nos

vos, en los términos previstos en el concierto de colaboración aprobado por la Junta de Gobierno Local de 16/11/2012 y formalizado en fecha 26/11/2012.

2.2. Coste de la ampliación del Servicio de Extinción de Incendios.- El coste de la ampliación del Servicio de Extinción de Incendios asciende a la cantidad de un millón treinta y tres mil ochocientos ochenta y ocho euros y ochenta y nueve céntimos (1.033.888,89 euros) que se corresponde con los siguientes proyectos de inversión:

Gestor	**Aplicación**	**Descripción del Gasto**	**Anualidad 2015**	**Denominación del Proyecto**
Seguridad Ciudadana	40.136.62200	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN .NUEVA. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.	100.000,00 €	Construción de una nueva torre de prácticas
Seguridad Ciudadana	40.136.62300	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN NUEVA MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE.	158.888,89 €	Servidor de telefonía e equipos de comunicación.
Seguridad Ciudadana	40.136.62300	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN NUEVA. MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE.	225.000,00 €	Equipos de Protección Individual
Seguridad Ciudadana	40.136.62400	Servicio de prevención e extinción de incendios. INVERSIÓN NUEVA. MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE	350.000,00 €	Vehículo de primera intervención

termos previstos no concerto de colaboración aprobado pola Xunta de Goberno Local de 16/11/2012 e formalizado en data 26/11/2012.

2.2. Custo da ampliación do Servizo de Extinción de Incendios.- O custo da ampliación do Servizo de Extinción de Incendios ascende á cantidade dun millón trinta e tres mil oitocentos oitenta e oito euros e oitenta e nove céntimos (1.033.888,89 euros) que se corresponde cos seguintes proxectos de investimento:

Xestor	***Aplicación***	***Descrición do Gasto***	***Anualidade 2015***	***Denominación do Proxecto***
Seguridade Cidadá	*40.136.62200*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS*	*100.000,00 €*	*Construción dunha nova torre de prácticas*
Seguridade Cidadá	*40.136.62300*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE.*	*158.888,89 €*	*Servidor de telefonía e equipos de comunicación.*
Seguridade Cidadá	*40.136.62300*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE.*	*225.000,00 €*	*Equipos de Protección Individual*
Seguridade Cidadá	*40.136.62400*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE*	*350.000,00 €*	*Vehículo de primeira intervención*

Seguridad Ciudadana	40.136.63200	Servicio de prevención y extinción de incendios. INVERSIÓN DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.	200.000,00 €	Servicio de prevención y extinción de incendios. INVERSIÓN DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.
Totales			**1.033.888,89 €**	

Seguridade Cidadá	*40.136.63200*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS.*	*200.000,00 €*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS.*
Totais			***1.033.888,89 €***	

2.3. Base imponible, criterios de reparto y cuotas tributarias. La base imponible se cifra en la cantidad de novecientos treinta mil quinientos euros (930.500,00 euros) que equivale al 90 por ciento del coste de los Proyectos denominados Construcción de una nueva torre de prácticas; Servidor de Telefonía y Equipos de Comunicación; Equipos de Protección Individual; Vehículo de Primera Intervención e Inversión de Reposición en Edificios y Otras Construcciones, y que será distribuida entre los sujetos pasivos, proporcionalmente al importe de las primas recaudadas en el año 2014. Si la cuota exigible fuera superior al 5% de las primas recaudadas por las compañías aseguradoras, el exceso se trasladará a ejercicios sucesivos hasta su total amortización.

2.3. Base impoñible, criterios de repartición e cotas tributarias. A base impoñible cífrase na cantidade de novecentos trinta mil cincocentos euros (930.500,00 euros) que equivale ao 90 por cento do custo dos Proxectos denominados Construción dunha nova torre de prácticas; Servidor de Telefonía e Equipos de Comunicación; Equipos de Protección Individual; Vehículo de Primeira Intervención e Investimento de reposición en edificios e outras construcións, e que será distribuída entre os suxeitos pasivos, proporcionalmente ao importe das primas recadadas no ano 2014. Se a cota esixible fose superior ao 5% das primas recadadas polas compañías aseguradoras, o exceso trasladarase a exercicios sucesivos ata a súa total amortización.

2.4 Recaudación de Cuotas Tributarias. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211), recaudará de las entidades aseguradoras que

2.4 Recadación de Cotas Tributarias. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211), recadará das entidades aseguradoras que

operan en el término municipal del Ayuntamiento de A Coruña, en cuya representación actúa, la cantidad estipulada y que constituye la cuota global de las contribuciones especiales.

operan no termo municipal do Concello da Coruña, en cuxa representación actúa, a cantidade estipulada e que constitúe a cota global das contribucións especiais.

2.5 Aportación Municipal. La aportación del Ayuntamiento con cargo a sus recursos propios se aplicará a las partidas presupuestarias 40.136.62200, 40.136.62300 y 40.136.62400 y 40.136.63200 del Presupuesto General para el año 2015.

2.5 Achega Municipal. A achega do Concello con cargo aos seus recursos propios aplicarase ás partidas orzamentarias 40.136.62200, 40.136.62300 e 40.136.62400 e 40.136.63200 do Orzamento Xeral para o ano 2015.

Tercero.- Ordenar la publicación del presente acuerdo provisional, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña y en uno de los diarios de mayor difusión de la provincia de A Coruña, por el plazo de 30 días hábiles, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por lo que se aprueba el texto refundido de la Ley reguladora de haciendas locales. Durante el citado plazo, aquellos que tengan la consideración de interesados, de acuerdo con lo regulado en el artículo 18 de la citada norma, podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

Terceiro.- Ordenar a publicación do presente acordo provisional, no Taboleiro de Anuncios do Concello, no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e nun dos diarios de maior difusión da provincia da Coruña, polo prazo de 30 días hábiles, en cumprimento do establecido no artigo 17 do Real Decreto Lexislativo 2/2004, do 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei reguladora de facendas locais. Durante o citado prazo, aqueles que teñan a consideración de interesados, de acordo co regulado no artigo 18 da citada norma, poderán examinar o expediente e presentar as reclamacións que estimen oportunas.

Cuarto.- Facultar al Alcalde - Presidente, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena ejecución del presente acuerdo.

Cuarto.- Facultar ao Alcalde - Presidente, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena execución do presente acordo.

Presidencia

Presidencia

Moi ben; neste punto sométese á aprobación inicial por este Pleno, o proxecto de Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña, que previo ditame favorable do Tribunal Económico Administrativo Municipal, foi aprobado en Xunta de Goberno celebrada o catro de novembro de dous mil quince e ditaminado favorablemente, pola Comisión de Facenda o cinco de novembro de dous mil quince.

Moi ben; neste punto sométese á aprobación inicial por este Pleno, o proxecto de Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña, que previo ditame favorable do Tribunal Económico Administrativo Municipal, foi aprobado en Xunta de Goberno realizada o catro de novembro de dous mil quince e ditaminado favorablemente, pola Comisión de Facenda o cinco de novembro de dous mil quince.

O Texto Refundido da Ley Facendas Locais permite esixir contribucións especiais para ampliación de servizos municipais, sendo o servizo de prevención e extinción de incedios un servizo obrigatorio neste concello e con base á Ordenanza Fiscal nº 19, aprobada neste Pleno en sesión de tres de decembro de dous mil catro, existe cobertura legal para acordar a imposición e ordenación de contribucións especiais coa

O Texto Refundido da Lei Facendas Locais permite esixir contribucións especiais para ampliación de servizos municipais, sendo o servizo de prevención e extinción de incedios un servizo obrigatorio neste concello e con base á Ordenanza Fiscal nº 19, aprobada neste Pleno en sesión de tres de decembro de dous mil catro, existe cobertura legal para acordar a imposición e ordenación de contribucións especiais

finalidade de financiar, en parte, a ampliación do servizo de extinción de incendios.

Neste caso os suxeitos pasivos son as compañías de seguros que se ven especialmente beneficiadas pola ampliación do citado servizo, ao reducirse a sinestralidade e con actuacións do servizo de extinción de incedios e, polo tanto, facerse menores os danos do asegurado.

A contía máxima que se pode esixir é do 90% do importe do proxecto de gasto, que neste caso ascende a 1.033.888,89 € e polo tanto, o concello financia un dez por cento do proxecto, 103.388,89 €, e un 90% as compañías de seguros.

Este 90% repártese entre estas compañías proporcionalmente (...) importe das primas de seguros de incendios e multirisco, recaudados no ano inmediatamente anterior.

A recadación destas cotas a leva a cabo a Xestora de Concertos para Contribución de Servizos de Extinción de Incendios, AIE, en virtude dun concerto aprobado pola Xunta de Goberno deste concello o 16-11-2015.

Esta contribución especial é un

coa finalidade de financiar, en parte, a ampliación do servizo de extinción de incendios.

Neste caso os suxeitos pasivos son as compañías de seguros que ven especialmente beneficiadas pola ampliación do citado servizo, ao reducirse a sinestralidade e con actuacións do servizo de extinción de incedios e, polo tanto, facerse menores o danos do asegurado.

A contía máxima que se pode esixir é do 90% do importe do proxecto de gasto, que neste caso ascende a 1.033.888,89 € e polo tanto, o concello financia un dez por cento do proxecto, 103.388,89 € e un 90% as compañías de seguros.

Este 90% repártese entre estas compañías proporcionalmente (…) importe das primas de seguros de incendios e multirisco, recaudados no ano inmediatamente anterior.

A recadación destas cotas a leva a cabo a Xestora de Concertos para Contribución de Servizos de extinción de Incendios, AIE, en virtude dun concerto aprobado pola Xunta de Goberno deste concello o 16-11-2015.

Esta contribución especial é un

ingreso finalista destinada a financiar unicamente os proxectos que se (…) no Anexo de Investimentos do Orzamento para 2015 aprobado o 22-12-2014.

Para o debate ten a palabra a señora Veira.

Moitas grazas

Señora Veira González

Ben, simplemente sinalar que desde o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego- Asambleas Abertas imos a apoiar esta proposta, xa que ten como obxetivo recadar estas cotas, estas contribucións especiais, precisamente para mellorar o servizo de prevención e extinción de incedios, e, polo tanto, ante isto, obviamente,, non imos ter ningunha obxeción e votaremos a favor.

Nada máis

Presidencia

Moitísimas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor García.

Señor García Pérez

Sí, nosotros también votaremos a

ingreso finalista destinada a financiar unicamente os proxectos que se (…) no Anexo de Investimentos do Orzamento para 2015 aprobado o 22-14-2014

Para o debate ten a palabra a señora Veira.

Moitas grazas

Señora Veira González

Ben, simplemente sinalar que desde o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego- Asambleas Abertas imos a apoiar esta proposta, xa que ten como obxetivo recadar estas cotas, estas contribucións especiais, precisamente para mellorar o servizo de prevención e extinción de incedios, e, polo tanto, ante isto, obviamente, non imos ter ningunha obxeción e votaremos a favor.

Nada máis

Presidencia

Moitísimas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor García.

Señor García Pérez

Si, nós tamén votaremos a favor,

favor, sin más extensiones, sobre el particular.

sen máis extensións, sobre o particular.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor García.

Moitas grazas señor García.

Polo Grupo do Partido Popular, señor Coira.

Polo Grupo do Partido Popular, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Señor Coira Andrade

Buenas tardes a los representantes de los medios de comunicación, a los vecinos que nos acompañan, a los miembros de la corporación y a todos aquellos que nos siguen por *streaming* .

Boas tardes aos representantes dos medios de comunicación, aos veciños que nos acompañan, aos membros da corporación e a todos aqueles que nos seguen por streaming .

Anunciar, evidentemente, nuestro voto favorable, del Partido Popular, a estas Contribuciones Especiales, como no podía ser de otra manera, dado que, va en el presupuesto, el último presupuesto que aprobó el gobierno del Partido Popular y en el que se han destinado desde que se modificó este convenio, que fue el veintiséis de noviembre de dos mil doce, se consiguió un incremento de financiación por parte de las compañías aseguradores del sesenta ocho por ciento y se ha destinado durante todo este mandato a inversiones en lo que es el servicio de extinción de incendios

Anunciar, evidentemente, o noso voto favorable, do Partido Popular, a estas Contribucións Especiais, como non podía ser doutra maneira, dado que, vai no orzamento, o último orzamento que aprobou o goberno do Partido Popular e no que se destinaron desde que se modificou este convenio, que foi o vinte e seis de novembro de dous mil doce, conseguiuse un incremento de financiamento por parte das compañías aseguradores do sesenta oito por cento e destinouse durante todo este mandato a investimentos no que é o servizo de extinción de incendios

Se ha destinado, por ejemplo un millón a la ampliación del edificio de la Grela, un nuevo centro de control de emergencias, Prevención, una nueva unidad de prevención y (…) de incendios, un nuevo garaje, modificación de (…) salidas del parque, creación de una unidad especializada en rescate de litoral. Se han multiplicado las horas que destinan los bomberos a transmitir y a comunicar en los diferentes centros de trabajo y docentes, en colegios, charlas sobre labores de prevención y se han elaborado también y participado activamente en dispositivos de seguridad y emergencia en todos los eventos que así lo necesitaban en la ciudad.

Destinouse, por exemplo un millón á ampliación do edificio da Grela, un novo centro de control de emerxencias, Prevención, unha nova unidade de prevención e (…) de incendios, un novo garaxe; modificación de (…) saídas do parque, creación dunha unidade especializada en rescate de litoral. Multiplicáronse as horas que destinan os bombeiros para transmitir e a comunicar nos diferentes centros de traballo e docentes, en colexios, charlas sobre labores de prevención e elaboráronse tamén e participado activamente en dispositivos de seguridade e emerxencia en todos os eventos que así o necesitaban na cidade.

En resumen, se ha apostado por una continua modernización del servicio de extinción de incendios de una forma activa y contínua.

En resumo, apostouse por unha continua modernización do servizo de extinción de incendios dunha forma activa e contínua.

El voto no puede ser más que favorable por parte de este grupo y deseamos que mantengan este incremento de las condiciones de prestación del servicio de bomberos y que sean capaces de continuar invirtiendo en algo para beneficio de todos los coruñeses.

O voto non pode ser máis que favorable por parte deste grupo e desexamos que manteñan este incremento das condicións de prestación do servizo de bombeiros e que sexan capaces de continuar investindo en algo para beneficio de todos os coruñeses.

A las dieciocho horas y veinte minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Cameán Cal-

Ás dezaoito horas e vinte minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

vete.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Coira.

Moitas grazas, señor Coira.

En canto amañe esto, outra vez, xa continuamos.

En canto amañe esto, outra vez, xa continuamos.

Si, pois, efectivamente, tal como facía mención na exposición do punto da orde do día, esta contribución que fan as compañías de seguros forma parte importante dos investimentos no servizo de extinción de incedios, e bueno, nos orzamentos de este ano, efectivamente, había diversas partidas que se financiaban co noventa por cento desta aportación, como a nova torre de prácticas, o novo servidor de telefonía, equipos de comunicación, os equipos de protección individual, vehículos, reposición de edificios e outras construccións, etcétera, etcétera, tal como teñen detallado nos informes que acompañan a este punto da orde do día.

Si, pois, efectivamente, tal como facía mención na exposición do punto da orde do día, esta contribución que fan as compañías de seguros forma parte importante dos investimentos no servizo de extinción de incedios, e bueno, nos orzamentos de este ano, efectivamente, había diversas partidas que se financiaban co noventa por cento desta aportación, como a nova torre de prácticas, o novo servidor de telefonía, equipos de comunicación, os equipos de protección individual, vehículos, reposición de edificios e outras construccións, etcétera, etcétera, tal como teñen detallado nos informes que acompañan a este punto da orde do día.

Polo tanto, evidentemente, non pode ser de outro xeito, anunciar o voto favorable do grupo de goberno a este punto da orde do día.

Polo tanto, evidentemente, non pode ser de outro xeito, anunciar o voto favorable do grupo de goberno a este punto da orde do día.

Non sei se os (…) queren utilizar

Non sei se os (…) queren utilizar

un segundo ,segundo turno.

un segunda, segunda quenda.

Non. Moi ben.

Non. Moi ben.

Procedemos polo tanto á votación deste punto da orde do día.

Procedemos polo tanto á votación deste punto da orde do día.

Votación asunto número cinco

Votación asunto número cinco

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cinco referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número cinco referenciado na orden do día, producindose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de la señora Cameán Calvete, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en

Contabilizase a abstención da señora Cameán Calvete, de acordo co artigo 100.1 del ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da

el momento de la votación.

Intervenciones

Presidencia

Queda pois polo tanto aprobado por unanimidade.

105.- Aprobación inicial de la Ordenanza Fiscal de Contribuciones Especiales para la ampliación del servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de A Coruña

Acuerdo

Primero.- Acordar, provisionalmente, la imposición de contribuciones especiales para la ampliación del servicio de extinción de incendios del Ayuntamiento de A Coruña, en las compañías de seguros que desarrollen su actividad en el ramo de incendios y dentro del término municipal del Ayuntamiento de A Coruña, fijando la base imponible de las contribuciones especiales en el 90 % del coste que la entidad local soporte por la ampliación del servicio de extinción de incendios, atendiendo al beneficio especial que obtienen las citadas compañías aseguradoras, al reducir la siniestralidad y a hacer menores los daños del asegurado.

votación.

Intervencións

Presidencia

Queda pois polo tanto aprobado por unanimidade.

105.- Aprobación inicial da Ordenanza Fiscal de Contribucións Especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña.

Acuerdo

Primeiro.- Acordar, provisionalmente, a imposición de contribucións especiais para a ampliación do servizo de extinción de incendios do Concello da Coruña, nas compañías de seguros que desenvolvan a súa actividade no ramo de incendios e dentro do termo municipal do Concello da Coruña, fixando a base impoñible das contribucións especiais no 90 % do custo que a entidade local soporte pola ampliación do servizo de extinción de incendios, atendendo ao beneficio especial que obteñen as citadas compañías aseguradoras, ao reducir a sinistralidade e a facer menores os danos do asegurado.

Segundo.- Acordar, provisionalmente, la ordenación de las citadas contribuciones especiales, que se regirá por la Ordenanza Fiscal que sigue y, en lo no previsto en aquella, por lo establecido en la Ordenanza Fiscal nº 19, General de Contribuciones Especiales, aprobada por el pleno de la Corporación el 3 de diciembre de 2004 y actualmente en vigor:

2.1. Sujetos pasivos.- Son sujetos pasivos de las contribuciones especiales, de acuerdo con lo previsto en el artículo 30.2. c del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley reguladora de las Haciendas Locales, las compañías aseguradoras que desarrollan su actividad en el ramo de incendios en el término municipal de A Coruña. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211) actúa en representación de los sujetos pasivos, en los términos previstos en el concierto de colaboración aprobado por la Junta de Gobierno Local de 16/11/2012 y formalizado en fecha 26/11/2012.

2.2. Coste de la ampliación del Servicio de Extinción de Incendios.- El coste de la ampliación del Servicio de Extinción de In-

Segundo.- Acordar, provisionalmente, a ordenación das citadas contribucións especiais, que se rexerá pola Ordenanza Fiscal que segue e, no non previsto naquela, polo establecido na Ordenanza Fiscal nº 19, Xeneral de Contribucións Especiais, aprobada polo pleno da Corporación o 3 de decembro de 2004 e actualmente en vigor:

2.1. Suxeitos pasivos.- Son suxeitos pasivos das contribucións especiais, de acordo co previsto no artigo 30.2. c do Real Decreto Lexislativo 2/2004, do 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei reguladora das Facendas Locais, as compañías aseguradoras que desenvolven a súa actividade no ramo de incendios no termo municipal da Coruña. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211) actúa en representación dos suxeitos pasivos, nos termos previstos no concerto de colaboración aprobado pola Xunta de Goberno Local de 16/11/2012 e formalizado en data 26/11/2012.

2.2. Custo da ampliación do Servizo de Extinción de Incendios.- O custo da ampliación do Servizo de Extinción de Incendios ascende á

cendios asciende a la cantidad de un millón treinta y tres mil ochocientos ochenta y ocho euros y ochenta y nueve céntimos (1.033.888,89 euros) que se corresponde con los siguientes proyectos de inversión:

Gestor	**Aplicación**	**Descripción del Gasto**	**Anualidad 2015**	**Denominación del Proyecto**
Seguridad Ciudadana	40.136.62200	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN .NUEVA. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.	100.000,00 €	Construción de una nueva torre de prácticas
Seguridad Ciudadana	40.136.62300	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN NUEVA MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE.	158.888,89 €	Servidor de telefonía e equipos de comunicación.
Seguridad Ciudadana	40.136.62300	Servicio de prevención y extinción de Incendios. INVERSIÓN NUEVA. MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE.	225.000,00 €	Equipos de Protección Individual
Seguridad Ciudadana	40.136.62400	Servicio de prevención e extinción de incendios. INVERSIÓN NUEVA. MAQUINARIA, INSTALACIONES TÉCNICAS Y UTILLAJE	350.000,00 €	Vehículo de primera intervención
Seguridad Ciudadana	40.136.63200	Servicio de prevención y extinción de incendios. INVERSIÓN DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.	200.000,00 €	Servicio de prevención y extinción de incendios. INVERSIÓN DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES.
Totales			**1.033.888,89 €**	

cantidade dun millón trinta e tres mil oitocentos oitenta e oito euros e oitenta e nove céntimos (1.033.888,89 euros) que se corresponde cos seguintes proxectos de investimento:

Xestor	***Aplicación***	***Descrición do Gasto***	***Anualidade 2015***	***Denominación do Proxecto***
Seguridade Cidadá	*40.136.62200*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS*	*100.000,00 €*	*Construción dunha nova torre de prácticas*
Seguridade Cidadá	*40.136.62300*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE.*	*158.888,89 €*	*Servidor de telefonía e equipos de comunicación.*
Seguridade Cidadá	*40.136.62300*	*Servizo de prevención e extinción de Incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE.*	*225.000,00 €*	*Equipos de Protección Individual*
Seguridade Cidadá	*40.136.62400*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS TÉCNICAS E UTILLAXE*	*350.000,00 €*	*Vehículo de primeira intervención*
Seguridade Cidadá	*40.136.63200*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS.*	*200.000,00 €*	*Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO DE REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS.*
Totais			***1.033.888,89 €***	

2.3. Base imponible, criterios de reparto y cuotas tributarias. La base imponible se cifra en la cantidad de novecientos treinta mil

2.3. Base impoñible, criterios de repartición e cotas tributarias. A base impoñible cífrase na cantidade de novecentos trinta mil cin-

quinientos euros (930.500,00 euros) que equivale al 90 por ciento del coste de los Proyectos denominados Construcción de una nueva torre de prácticas; Servidor de Telefonía y Equipos de Comunicación; Equipos de Protección Individual; Vehículo de Primera Intervención e Inversión de Reposición en Edificios y Otras Construcciones, y que será distribuida entre los sujetos pasivos, proporcionalmente al importe de las primas recaudadas en el año 2014. Si la cuota exigible fuera superior al 5% de las primas recaudadas por las compañías aseguradoras, el exceso se trasladará a ejercicios sucesivos hasta su total amortización.

cocentos euros (930.500,00 euros) que equivale ao 90 por cento do custo dos Proxectos denominados Construción dunha nova torre de prácticas; Servidor de Telefonía e Equipos de Comunicación; Equipos de Protección Individual; Vehículo de Primeira Intervención e Investimento de reposición en edificios e outras construcións, e que será distribuída entre os suxeitos pasivos, proporcionalmente ao importe das primas recadadas no ano 2014. Se a cota esixible fose superior ao 5% das primas recadadas polas compañías aseguradoras, o exceso trasladarase a exercicios sucesivos ata a súa total amortización.

2.4 Recaudación de Cuotas Tributarias. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211), recaudará de las entidades aseguradoras que operan en el término municipal del Ayuntamiento de A Coruña, en cuya representación actúa, la cantidad estipulada y que constituye la cuota global de las contribuciones especiales.

2.4 Recadación de Cotas Tributarias. La Gestora de Conciertos para la Contribución a los Servicios de Extinción de Incendios A.I.E. (V-81070211), recadará das entidades aseguradoras que operan no termo municipal do Concello da Coruña, en cuxa representación actúa, a cantidade estipulada e que constitúe a cota global das contribucións especiais.

2.5 Aportación Municipal. La aportación del Ayuntamiento con cargo a sus recursos propios se aplicará a las partidas presupues-

2.5 Achega Municipal. A achega do Concello con cargo aos seus recursos propios aplicarase ás partidas orzamentarias

tarias 40.136.62200, 40.136.62300 y 40.136.62400 y 40.136.63200 del Presupuesto General para el año 2015.

Tercero.- Ordenar la publicación del presente acuerdo provisional, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña y en uno de los diarios de mayor difusión de la provincia de A Coruña, por el plazo de 30 días hábiles, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por lo que se aprueba el texto refundido de la Ley reguladora de haciendas locales. Durante el citado plazo, aquellos que tengan la consideración de interesados, de acuerdo con lo regulado en el artículo 18 de la citada norma, podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

Cuarto.- Facultar al Alcalde - Presidente, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena ejecución del presente acuerdo.

40.136.62200, 40.136.62300 e 40.136.62400 e 40.136.63200 do Orzamento Xeral para o ano 2015.

Terceiro.- Ordenar a publicación do presente acordo provisional, no Taboleiro de Anuncios do Concello, no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e nun dos diarios de maior difusión da provincia da Coruña, polo prazo de 30 días hábiles, en cumprimento do establecido no artigo 17 do Real Decreto Lexislativo 2/2004, do 5 de marzo, polo que se aproba o texto refundido da Lei reguladora de facendas locais. Durante o citado prazo, aqueles que teñan a consideración de interesados, de acordo co regulado no artigo 18 da citada norma, poderán examinar o expediente e presentar as reclamacións que estimen oportunas.

Cuarto.- Facultar ao Alcalde - Presidente, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena execución do presente acordo.

Intervenciones

Intervencións

Señor Secretario General

Señor Secretario General

106.- Solicitud de propuesta de

106.- Solicitude de proposta de

enmiendas de los Presupuestos de la Xunta.

Asunto.- Acuerdo del pleno de la corporación en relación con la solicitud a los Grupos Parlamentarios de propuesta de enmiendas de los Presupuestos Generales de la Xunta 2016

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Portavoces, con los votos a favor de los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y Socialista, el voto en contra del Grupo Municipal Partido Popular y la abstención del Grupo Mixto (BNG –AA), proponiendose los siguientes acuerdos:

Primero**.-** El Pleno de la Corporación acuerda solicitar de los Grupos Parlamentarios del Parlamento de Galicia la presentación de enmiendas al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Xunta para el 2016, con el objetivo y la justificación contenidas en la exposición de motivos del presente acuerdo, y a los efectos de su concreción en las cuantías y programas que los grupos entiendan necesarias para dar cumplimiento al mismo.

Segundo**.-** Solicitar de los Grupos municipales que den traslado del

emendas dos Orzamentos da Xunta.

Asunto.- *Acordo do pleno da corporación en relación coa solicitude aos Grupos Parlamentarios de proposta de emendas dos Orzamentos Xerais da Xunta 2016.*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Voceiros, cos votos a favor dos Grupos Municipais da Marea Atlántica e Socialista, o voto en contra do Grupo Municipal do Partido Popular e a abstención do Grupo Mixto (BNG-AA), propoñéndose os seguintes acordos:

Primeiro**.-** O Pleno da Corporación acorda solicitar dos Grupos Parlamentarios do Parlamento de Galicia a presentación de emendas ao Proxecto de Lei de Orzamentos Xerais da Xunta para o 2016, co obxectivo e a xustificación contidas na exposición de motivos do presente acordo, e aos efectos da súa concreción nas contías e programas que os grupos entendan necesarias para dar cumprimento ao mesmo.

Segundo**.-** Solicitar dos Grupos municipais que den traslado do

acuerdo adoptado a los parlamentarios de sus Grupos para posibilitar el cumplimiento del acuerdo.

Tercero**.-** Se faculta al Alcalde-Presidente para la ejecución del presente acuerdo.

acordo adoptado aos parlamentarios dos seus Grupos para posibilitar o cumprimento do acordo.

Terceiro**.-** Facúltase ao alcalde-presidente para a execución do presente acordo.

Intervenciones

Presidencia

Moitas grazas, señor Secretario

Neste asunto, a proposta que se trae e solicitar aos grupos parlamentarios do Parlamento de Galicia, que realicen emendas á Lei de Orzamentos da Xunta para o exercicio dous mil dezaseis, que actualmente está en trámite no Parlamento de Galicia para que inclúan determinados investimentos necesarios, convenientes e á noso xuízo insuficientemente dotados neste proxecto de lei de orzamentos da Xunta.

Éstes refírense, segundo o contexto que foi ditaminado favorablemente na Comisión de Voceiros, ao Complexo Hospitalario da Coruña, ao Mercado de Santa Lucía, á Estación Intermodal, Aeroporto de Alvedro, á Ría do Burgo, a Xestur, e o Instituto Galego de Vivenda e Solo, ao Consorcio pa-

Intervencións

Presidencia

Moitas grazas, señor Secretario

Neste asunto, a proposta que se trae e solicitar aos grupos parlamentarios do Parlamento de Galicia, que realicen emendas á Lei de Orzamentos da Xunta para o exercicio dous mil dezaseis, que actualmente está en trámite no Parlamento de Galicia para que inclúan determinados investimentos necesarios, convenientes e á noso xuízo insuficientemente dotados neste proxecto de lei de orzamentos da Xunta.

Éstes refírense, segundo o contexto que foi ditaminado favorablemente na Comisión de Voceiros, ao Complexo Hospitalario da Coruña, ao Mercado de Santa Lucía, á Estación Intermodal, Aeroporto de Alvedro, á Ría do Burgo, a Xestur, e o Instituto Galego de Vivenda e Solo, ao Consorcio pa-

ra a Promoción da Música, ó Instituto Feiral da Coruña e o Colexio de Novo Mesoiro.

E éste, en fin, por diferentes cuestións que están explicadas na proposta de acordo, se trae para o seu debate e, no seu caso aprobación do Pleno.

Ten a palabra a señora Veira

Señora Veira González

Ben, desde o Grupo Municipal do BNG- Asembleas Abertas, o primeiro que temos que sinalar é que cómpre máis contundencia á hora de reivindicar maiores investimentos para a cidade, encamiñados a pular polos nosos sectores económicos e a mellora dos servizos públicos.

En canto a esta iniciativa do goberno municipal na que se pretende dar traslado ós grupos políticos con representación no Parlamento de Galiza, dunha serie de reivindicacións ás que acaba de facer mención o señor alcalde, a respecto de investimentos necesarios que teñen que terse en conta para a proposta de orzamentos da Xunta de Galiza en dous mil dezaseis, desde o Grupo Municipal do BNG queremos poner a énfase en que non só abonda con facer declara-

ra a Promoción da Música, ó Instituto Feiral da Coruña e o Colexio de Novo Mesoiro.

E éste, en fin, por diferentes cuestións que están explicadas na proposta de acordo, se trae para o seu debate e, no seu caso aprobación do Pleno.

Ten a palabra a señora Veira

Señora Veira González

Ben, desde o Grupo Municipal do BNG- Asembleas Abertas, o primeiro que temos que sinalar é que cómpre máis contundencia á hora de reivindicar maiores investimentos para a cidade, encamiñados a pular polos nosos sectores económicos e a mellora dos servizos públicos.

En canto a esta iniciativa do goberno municipal na que se pretende dar traslado ós grupos políticos con representación no Parlamento de Galiza, dunha serie de reivindicacións ás que acaba de facer mención o señor alcalde, a respecto de investimentos necesarios que teñen que terse en conta para a proposta de orzamentos da Xunta de Galiza en dous mil dezaseis, desde o Grupo Municipal do BNG queremos poñer a énfase en que non só abonda con facer de-

cións de intencións sobre as necesidades da cidade, non?

Alén de facer un relatorio das necesidades dos investimentos na nosa cidade, de trasladarlla ó resto dos grupos políticos, como dicía, cómpre facerlle seguimento e actuar con contundencia ante outras institucións

Apoiamos esta proposta que se nos trae, porque, de feito, o mesmo día en que se fixeron públicos os orzamentos da Xunta de Galiza, desde o Bloque xa anunciamos a nosa intención de presentar unha serie de emendas precisamente como dicíamos encamiñadas a pular polos nosos sectores económicos e a mellora dos servizos públicos. E que nalgún caso coincide con iniciativas presentadas hoxe.

É o caso, por unha banda, do Mercado de Santa Lucía, que a Xunta marxinou completamente na súa proposta de orzamentos, e que supón un incumprimento fragante do Protocolo de colaboración asinado o quince de outubro do dous mil catorce entre o Concello da Coruña e a Consellería de Sanidade e o Servizo Galego de Saúde, ademais de omitir a moción presentada, debatida e aprobada no Pleno o catorce de setem-

claracións de intencións sobre as necesidades da cidade, non?

Alén de facer un relatorio das necesidades dos investimentos na nosa cidade, de trasladarlla ó resto dos grupos políticos, como dicía, cómpre facerlle seguimento e actuar con contundencia ante outras institucións

Apoiamos esta proposta que se nos trae, porque, de feito, o mesmo día en que se fixeron públicos os orzamentos da Xunta de Galiza, desde o Bloque xa anunciamos a nosa intención de presentar unha serie de emendas precisamente como dicíamos encamiñadas a pular polos nosos sectores económicos e a mellora dos servizos públicos. E que nalgún caso coincide con iniciativas presentadas hoxe.

É o caso, por unha banda, do Mercado de Santa Lucía, que a Xunta marxinou completamente na súa proposta de orzamentos, e que supón un incumprimento fragante do Protocolo de colaboración asinado o quince de outubro do dous mil catorce entre o Concello da Coruña e a Consellería de Sanidade e o Servizo Galego de Saúde, ademais de omitir a moción presentada, debatida e aprobada no Pleno o catorce de

bro por todos os grupos municipais, incluído o Partido Popular. Na que se demandaba á Xunta de Galiza a inclusión dunha partida específica no seu orzamento de dous mil dezaseis, para determinar os novos usos sanitarios para este mercado.

setembro por todos os grupos municipais, incluído o Partido Popular. Na que se demandaba á Xunta de Galiza a inclusión dunha partida específica no seu orzamento de dous mil dezaseis, para determinar os novos usos sanitarios para este mercado.

Se cadra, esquecéronse de pasarlle recado alí a San Caetano.

Se cadra, esquecéronse de pasarlle recado alí a San Caetano.

Por outra parte, por outra banda, tamén demandaremos nas emendas presentadas no Parlamento de Galiza o aumento de partidas para a Ría do Burgo, que segue sen ter investimentos axeitados, para convertela no motor económico que pode chegar a ser para a nosa comarca e para a nosa cidade. Que tamén se aprobou no Pleno do catorce de setembro unha moción por unanimidade nesta línea, mais semella, como digo, que non se mandou recado a San Caetano.

Por outra parte, por outra banda, tamén demandaremos nas emendas presentadas no Parlamento de Galiza o aumento de partidas para a Ría do Burgo, que segue sen ter investimentos axeitados, para convertela no motor económico que pode chegar a ser para a nosa comarca e para a nosa cidade. Que tamén se aprobou no Pleno do catorce de setembro unha moción por unanimidade nesta línea, mais semella, como digo, que non se mandou recado a San Caetano.

Tamén na xuntaza da Comisión de Voceiros, queremos dicir, que aproveitamos para engadir a necesidade de que o centro escolar que se constrúa en Novo Mesoiro, sexa un centro público integrado, para que as nenas e os nenos do barrio de Novo Mesoiro poidan cursar a totalidade do ensino obrigatorio no barrio.

Tamén na xuntaza da Comisión de Voceiros, queremos dicir, que aproveitamos para engadir a necesidade de que o centro escolar que se constrúa en Novo Mesoiro, sexa un centro público integrado, para que as nenas e os nenos do barrio de Novo Mesoiro poidan cursar a totalidade do ensino obrigatorio no barrio.

Así pois, trátase de dotar dun investimento suficiente para o proxecto do centro reclamado pola veciñanza de Novo Mesoiro e que é preciso, ademais. Os datos así o din.

Así pois, trátase de dotar dun investimento suficiente para o proxecto do centro reclamado pola veciñanza de Novo Mesoiro e que é preciso, ademais. Os datos así o din.

De todos os xeitos, cómpre lembrar tamén, que a partida de un pouco mais de seiscentos vinte e sete mil euros é insuficiente para garantir a execución do proxecto, ademais de que non aparecen partidas para anos seguintes, que lle dean continuidade a ese proxecto, e que resulte pois finalmente (..).

De todos os xeitos, cómpre lembrar tamén, que a partida dun pouco mais de seiscentos vinte e sete mil euros é insuficiente para garantir a execución do proxecto, ademais de que non aparecen partidas para anos seguintes, que lle dean continuidade a ese proxecto, e que resulte pois finalmente (..).

Entón, na proposta que se traslada o goberno municipal non aparecía esa cuestión; finalmente…

Entón, na proposta que se traslada o goberno municipal non aparecía esa cuestión; finalmente…

A las dieciocho horas y veintisiete minutos, entra en el Salón de Sesionses la señora Cameán Calvete.

Ás dezaoito horas e vinte e sete minutos, entra no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

… aparece, e agradecemos tamén que se tivera en conta na Comisión de Voceiros, sobre todo, tendo en conta que o concello xa manifestou que ía poñer a dispor da Xunta terreos, para a este efecto.

… aparece, e agradecemos tamén que se tivera en conta na Comisión de Voceiros, sobre todo, tendo en conta que o concello xa manifestou que ía poñer a dispor da Xunta terreos, para a este efecto.

Entón, agardemos finalamente, que tanto a Ría do Burgo, tanto

Entón, agardemos finalamente, que tanto a Ría do Burgo, tanto

Santa Lucía, como o CEPI de Novo Mesorio, teñan finalmente, pois, a partida suficiente, non?. Ademais das outras cuestións, que tamén se mencionan no acordo que se trae hoxe a Pleno, e bueno, contan co grupo parlamentario do Bloque Nacionalista Galego no Parlamento de Galiza para efectivamente, pular polos nosos (…) económicos e os servizos públicos na nosa cidade.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Grazas, señor alcalde.
No mes de setembro os Socialistas tivemos que rexeitar o plantexamento que vostede nos traía ó Pleno sobre os orzamentos (…) do Estado, por ser un plantexamento nese momento, ao noso xuízo extemporáneo, - o prazo para emendas xa rematara no Congreso dos Diputados- e ser erróneo no obxetivo a perseguir.

Un obxetivo, que para nós, tiña que circunscribirse ao protago-

Santa Lucía, como o CEPI de Novo Mesorio, teñan finalmente, pois, a partida suficiente, non?. Ademais das outras cuestións, que tamén se mencionan no acordo que se trae hoxe a Pleno, e bo, contan co grupo parlamentario do Bloque Nacionalista Galego no Parlamento de Galiza para efectivamente, pular polos nosos (…) económicos e os servizos públicos na nosa cidade.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Grazas, señor alcalde.
No mes de setembro os Socialistas tivemos que rexeitar o plantexamento que vostede nos traía ó Pleno sobre os orzamentos (…) do Estado, por ser un plantexamento nese momento, ao noso xuízo extemporáneo, - o prazo para emendas xa rematara no Congreso dos Diputados- e ser erróneo no obxetivo a perseguir.

Un obxetivo, que para nós, tiña que circunscribirse ao protago-

nismo da cidade da Coruña, por riba doutros propósitos.
Entendemos que no presente acordo se avanza nesas líneas que defendíamos, a través da redacción que se fai no novo punto segundo do mesmo, suxerido desde o Grupo Municipal Socialista, que contempla un explícito recoñecemento de que hai outros lexítimos representantes políticos dos cidadáns, que tamén están velando e seguirán velando polos intereses da cidade da Coruña (..) dos seus vecinos.

Ninguén debe querer acapar un protagonismo exclusivo e excluínte, e desde logo, neste momento, nesta data, estamos en prazo para emendas parciais aos orzamentos da Xunta 2016

Fai días que os socialistas analizamos o contido deses orzamentos e como afectaban a nosa cidade.

Á marxe das materias recollidas neste acordo, recomendámoslle señor alcalde, que aposte por dar pulo ás iniciativas parlamentarias e ás emendas aos orzamentos 2016, presentadas polo grupo parlamentario socialista no Parlamento Galego.

Contacte cos nosos parlamentarios, será benvido, e apoie as ini-

nismo da cidade da Coruña, por riba doutros propósitos.
Entendemos que no presente acordo se avanza nesas líneas que defendíamos, a través da redacción que se fai no novo punto segundo do mesmo, suxerido desde o Grupo Municipal Socialista, que contempla un explícito recoñecemento de que hai outros lexítimos representantes políticos dos cidadáns, que tamén están velando e seguirán velando polos intereses da cidade da Coruña (..) dos seus vecinos.

Ninguén debe querer acapar un protagonismo exclusivo e excluínte, e desde logo, neste momento, nesta data, estamos en prazo para emendas parciais aos orzamentos da Xunta 2016

Fai días que os socialistas analizamos o contido deses orzamentos e como afectaban a nosa cidade.

Á marxe das materias recollidas neste acordo, recomendámoslle señor alcalde, que aposte por dar pulo ás iniciativas parlamentarias e ás emendas aos orzamentos 2016, presentadas polo grupo parlamentario socialista no Parlamento Galego.

Contacte cos nosos parlamentarios, será benvido, e apoie as ini-

ciativas noutras materias de (….), que non aparecen listadas no acordo.

O grupo municipal socialista, trasladou ao grupo parlamentario socialista, emendas aos orzamentos, nas que se esixen garantías, non só, por exemplo, para a execución da Intermodal, a ampliación do CHUAC, ou a construcción do centro de saúde de Santa Lucía, por citar algunas relacionadas no acordó, senón tamén, para a construcción do centro de saúde de Visma, a renovación do centro educativo de Eusebio da Garda, e máis investimento en apoio ao comercio e a o emprego na Coruña, e para mellorar os servizos sociais da cidade.

O partido Socialista ven denunciando, que o investimento previsto pola Xunta, na cidade da Coruña para o 2016, cae á metade, co respeto ao presente exercicio 2015, que xa rexistaba un descenso do 30%, fronte ao 2014.

Os orzamentos da Xunta son unha nova decepción para os coruñeses, porque, por un lado, supoñen unha caída da metade do investimento e, por outro, porque deixan no ar actuacións demandadas desde fai anos, que seguen sen resposta por parte do Partido Popular.

ciativas noutras materias de (….), que non aparecen listadas no acordo.

O grupo municipal socialista, trasladou ao grupo parlamentario socialista, emendas aos orzamentos, nas que se esixen garantías, non só, por exemplo, para a execución da Intermodal, a ampliación do CHUAC, ou a construción do centro de saúde de Santa Lucía, por citar algunas relacionadas no acordo, senón tamén, para a construcción do centro de saúde de Visma, a renovación do centro educativo de Eusebio da Garda, e máis investimento en apoio ao comercio e a o emprego na Coruña, e para mellorar os servizos sociais da cidade.

O partido Socialista ven denunciando, que o investimento previsto pola Xunta na cidade da Coruña para o 2016, cae á metade, co respeto ao presente exercicio 2015, que xa rexistaba un descenso do 30%, fronte ao 2014.

Os orzamentos da Xunta son unha nova decepción para os coruñeses, porque, por un lado, supoñen unha caída da metade do investimento e, por outro, porque deixan no ar actuacións demandadas desde fai anos, que seguen sen resposta por parte do Partido Po-

pular.

Fai días, en rolda de prensa manifestábamos, por exemplo, que era necesario garantir a rexeneración da Ría do Burgo, prometida fai catro anos, e que segue sen actuacións concretas, firmes dos gobernos conservadores, e con partidas presupuestarias que aparecen e desaparecen, unha circunstancia que xa (…) respeto aos orzamentos xerais do Estado, e á mesma aseveración cabe facer, respeto aos da Xunta de Galicia.

Fai días, en rolda de prensa manifestábamos, por exemplo, que era necesario garantir a rexeneración da Ría do Burgo, prometida fai catro anos, e que segue sen actuacións concretas firmes, dos gobernos conservadores, e con partidas presupuestarias que aparecen e desaparecen, unha circunstancia que xa (…) respeto aos orzamentos xerais do Estado, e á mesma aseveración cabe facer respeto aos da Xunta de Galicia.

Rajoy e Feijoo son dúas caras da mesma moneda, que é o Partido Popular.

Rajoy e Feijoo son dúas caras da mesma moneda, que é o Partido Popular.

En materia de infraestruturas esixíamos nos orzamentos xerais do Estado, un compromiso real e efectivo coa Estación Intermodal, ao ser unha infraestrutura, tamén dependente do Ministerio de Fomento. Agora reiteramos, no que fai referencia as competencias da Xunta de Galicia.

En materia de infraestruturas esixíamos nos orzamentos xerais do Estado, un compromiso real e efectivo coa Estación Intermodal, ao ser unha infraestrutura, tamén dependente do Ministerio de Fomento. Agora reiteramos, no que fai referencia as competencias da Xunta de Galicia.

Ademais, en sanidade e en servizos socias cabe resaltar cas emendas socialistas, xa anunciadas días atrás, centrábanse na continuidade, por un lado, do investimento no CHUAC, que non aparece para as próximas anualidades, e nos aludidos centros de saúde de Vis-

Ademais, en sanidade e en servizos socias cabe resaltar cas emendas socialistas, xa anunciadas días atrás, centrábanse na continuidade, por un lado, do investimento no CHUAC, que non aparece para as próximas anualidades e nos aludidos centros de

ma e Santa Lucía. E así mesmo, se reclama a dotación de pediatría no centro de Novo Mesoiro e o centro de referencia de alzheimer de Eirís, pendente aínda agora de construcción.

saúde de Visma e Santa Lucía. E así mesmo, se reclama a dotación de pediatría no centro de Novo Mesoiro e o centro de referencia de alzheimer de Eirís, pendente aínda agora de construcción.

Por todas esas razóns, votaremos a favor da proposta de acordo presentada no Pleno, cas modificacións incorporadas na Comisión de Voceiros, a proposta do Grupo Municipal Socialista e do Bloque Nacionalista Galego.

Por todas esas razón, votaremos a favor da proposta de acordo presentada no Pleno, cas modificacións incorporadas na Comisión de Voceiros, a proposta do Grupo Municipal Socialista e do Bloque Nacionalista Galego.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas señor Dapena.

Moi ben, moitas grazas señor Dapena.

Polo Grupo do Partido Popular, señor Negreira

Polo Grupo do Partido Popular, señor Negreira

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

Muchas gracias señor Ferreiro.

Moitas grazas señor Ferreiro.

Bueno, yo creo que estamos ante un documento, una vez más, propio, pues, de lo que es confrontación electoral.

Bo, eu creo que estamos ante un documento, unha vez máis, propio, pois do que é confrontación electoral.

Un documento que pone sobre la mesa, lo que está suponiendo este gobierno de la Marea. Un gobierno débil, que no es capaz de

Un documento que pon sobre a mesa, o que está a supoñer este goberno da Marea. Un goberno débil, que non é capaz de trasla-

trasladar a las otras administraciones públicas, con fuerza, sus propuestas; un gobierno que no inspira confianza, que no es capaz de llegar a acuerdos, un gobierno que tiene líos, pues, con el Estado, con la Xunta, con este documento que presenta, con los propios compañeros de la comarca, con los que no es capaz a acuerdos, y, por tanto, yo creo que es muy propio de épocas electorales, sumarse además el Partido Socialista, por alguna cosa breve, que diré, que realmente, si mirara el señor Dapena lo que ha pasado estos cuatro años, con respecto al bipartito, donde estaba el PSOE y el Bloque, vería que se han doblado el volumen de inversiones, y que (...) en estos cuatro años, hemos hecho frente por tierra, mar y aire a viejos problemas, en Lonzas por tierra, por mar al Puerto Exterior y por aire con esa ampliación de pista.

dar ás outras administracións públicas, con forza, as súas propostas; un goberno que non inspira confianza, que non é capaz de chegar a acordos, un goberno que ten leas, pois, co Estado, coa Xunta, con este documento que presenta, cos propios compañeiros da comarca, cos que non é capaz a acordos, e, por tanto, eu creo que é moi propio de épocas electorais, sumarse ademais o Partido Socialista, por algunha cousa breve, que direi, que realmente, se mirase o señor Dapena o que pasou estes catro anos, con respecto ao bipartito, onde estaba o PSOE e o Bloque, vería que se dobraron o volume de investimentos, e que (...) en estes catro anos, fixemos fronte por terra, mar e aire a vellos problemas, en Lonzas por terra, por mar ao Porto Exterior e por aire con esa ampliación de pista.

Pero, en todo caso, yo creo, me gustaría detenerme en las cuatro o cinco cosas que ustedes plantean en este documento.

Pero, en todo caso, eu creo, gustaríame determe nas catro ou cinco cousas que vostedes expoñen neste documento.

El primero sobre el hospital, sobre el CHUAC, sobre nuestro hospital. Yo creo que si repasamos las cifras de 2012, a hoy, viendo la perspectiva del 2016, concordaríamos que vamos a invertir un

O primeiro sobre o hospital, sobre o CHUAC, sobre o noso hospital. Eu creo que se repasamos as cifras de 2012, a hoxe vendo a perspectiva del 2016, concordariamos que imos investir un volu-

volumen de sesenta y seis millones de euros, que son básicamente, treinta y dos millones de euros en los 22.850 m^2, donde se ha habilitado toda la zona, desde patológica, anatomía patológica, urgencias, bloque nuevo quirúrgico, etcétera etcétera; treinta y dos millones ahí.

me de sesenta e seis millóns de euros, que son básicamente, trinta e dous millóns de euros nos 22.850 m^2, onde se habilitou toda a zona; desde patolóxica, anatomía patolóxica, urxencias, bloque novo cirúrxico, etcétera etcétera; trinta e dous millóns aí.

Todo el equipamiento asociado a ese plan director, que han sido tres millones de euros, todo el Plan Integral de Eficiencia energética, estaban obsoletos, muy obsoletos muchos de los medios técnicos. Se van a invertir entre final de este año y 2016, dos millones de euros, la nueva Central de Externalización, perdón, en el Hospital donde se va a invertir también, adjudicar el contrato en este primer trimestre de 2016 por importe de 2,4 millones de euros. Lo que me parece muy importante, que es toda la renovación tecnológica por importe de casi veinticinco millones de euros, que se va hacer entre finales de este año y el año 2016. Veinticinco millones de euros para sustituir desde TACs, dos TACs, poner un TAC nuevo de ciento veintiocho cortes, lo mejor que hay en el mercado; cambiar dos salas de radiología vascular intervencionista; poner, perdón, sustituir dos resonancias magnéticas y poner una nueva, la más

Todo o equipamento asociado a ese plan director, que foron tres millóns de euros, todo o Plan Integral de Eficiencia enerxética, estaban obsoletos, moi obsoletos moitos dos medios técnicos. Vanse a investir entre final deste ano e 2016, dous millóns de euros, a nova Central de Externalización, perdón, no Hospital onde se vai a investir tamén, adxudicar o contrato neste primeiro trimestre de 2016 por importe de 2,4 millóns de euros. O que me parece moi importante, que é toda a renovación tecnolóxica por importe de case vinte e cinco millóns de euros, que se vai facer entre finais deste ano e o ano 2016. Vinte e cinco millóns de euros para substituír desde TACs, dous TACs, poñer un TAC novo de cento vinte e oito cortes, o mellor que hai no mercado; cambiar dúas salas de radioloxía vascular intervencionista; poñer, perdón, substituír dúas resonancias magnéticas e poñer unha nova, a máis avanza-

avanzada de tres (…) y por tanto todo un aparataje de nuevas salas, hemodinámica, (…) y lo que es muy importante, también en el propio centro oncológico, donde se va a instalar un nuevo PET, o se van a sustituir dos aceleradores lineales que, ya por el tiempo transcurrido, es importante esta sustitución.

da de tres (…) e por tanto todo un aparataxje de novas salas, hemodinámica, (…) e o que é moi importante, tamén no propio centro oncolóxico, onde se vai a instalar un novo PET, ou se van a substituír dous aceleradores lineais que, xa polo tempo transcorrido, é importante esta substitución.

Estamos hablando, como digo, de casi veinticinco millones a parte de toda la renovación que se va (….) se adjudica también el contrato, se han adjudicado a finales de este dos mil quince toda la renovación del equipamiento electro- médico que va a ser también importante.Por tanto, sesenta y seis millones de euros y parte de ellos que se van a desarrollar en el dos mil dieciséis.

Estamos a falar, como digo, de case vinte e cinco millóns a parte de toda a renovación que se vai (...) adxudícase tamén o contrato, adxudicáronse a finais deste dous mil quince toda a renovación do equipamento electro- médico que vai ser tamén importante.Por tanto, sesenta e seis millóns de euros e parte deles que se van a desenvolver no dous mil dezaseis.

Creo que ese es un dato relevante junto a lo conseguido entre toda la comunidad sanitaria, en este marzo de dos mil quince, que se ha conseguido acreditar como Instituto de Investigación Sanitaria, lo que es el INIBIC. Se ha conseguido consolidar y va a ser, y esperamos que sea una gran referencia para la sanidad.

Creo que ese é un dato relevante xunto ao conseguido entre toda a comunidade sanitaria, neste marzo de dous mil quince, que se conseguiu acreditar como Instituto de Investigación Sanitaria, o que é o INIBIC. Conseguiuse consolidar e vai ser, e esperamos que sexa unha gran referencia para a sanidade.

Estamos hablando del colegio de Novo Mesoiro. Yo mi compromiso es claro: si o si, dije.

Estamos a falar do colexio de Novo Mesoiro. Eu o meu compromiso é claro: se ou se, dixen.

Hay que hacer de primaria a secundaria un centro integrado y se han puesto los más de los seiscientos mil euros para ese nuevo colegio, sin tener, a día de hoy, cedidos los terrenos por parte del ayuntamiento, cosa que no es habitual y se ha hecho en previsión de que sí se cedan esos terrenos y se pueda hacer un u otro. Lo dije el otro día en la Comisión, voy a apoyar lo que salga del resultado, no de especulaciones, sino de un estudio que hagan los servicios educativos. Lo que resulte de ahí se apoyará y, desde luego, contaréis y contaremos, yo creo, que con unanimidad para hacer lo que corresponda.

Hai que facer de primaria a secundaria un centro integrado e puxéronse os máis dos seiscentos mil euros para ese novo colexio, sen ter, a día de hoxe, cedidos os terreos por parte do concello, cousa que non é habitual e fíxose en previsión de que si se cedan eses terreos e póidase facer un ou outro. Díxeno o outro día na Comisión, vou apoiar o que saia do resultado, non de especulacións senón dun estudo que fagan os servizos educativos. O que resulte de aí apoiarase e, desde logo, contaredes e contaremos, eu creo, que con unanimidade para facer o que corresponda.

Señor Dapena, que pena, perdóneme usted la …. que no haya usted oído a su Secretario General provincial del Partido Socialista, el señor alcalde de Culleredo, el otro día, hablar de la Ría.

Señor Dapena, que pena, perdóeme vostede a…. que non teña vostede escoitado ao seu Secretario xeral provincial do Partido Socialista, o señor alcalde de Culleredo, o outro día, falar da Ría.

Donde codo a codo todos los ayuntamientos con la (…) de los diversos colores, se ha cambiado en profundidad la Ría; se han hecho muchas actuaciones de futuro y es verdad que nos queda una asignatura pendiente, que son los lodos, que es donde precisamente, por primera vez en la historia, vamos a contar, después de la par-

Onde de xeito conxunto todos os concellos coa (…) das diversas cores, cambiouse en profundidade a Ría; fixéronse moitas actuacións de futuro e é verdade que nos queda unha materia pendente, que son os lodos, que é onde precisamente, por primeira vez na historia, imos contar, despois da participación importante de todos

ticipación importante de todos los sectores, con un proyecto, donde se ha dotado de más de siete millones de euros y que espero que vaya a buen puerto.

os sectores, cun proxecto, onde se dotou de máis de sete millóns de euros e que espero que vaia a bon porto.

Aquí no valen peleas ni ponerse medallas; hagamos que la Ría, de verdad, vaya para adelante.

Aquí non valen pelexas nin poñerse medallas; fagamos que a Ría, de verdade, vaia para adiante.

Hablar de la Intermodal, usted recuerda lo que se hizo aquí. Pactó el señor Losada, en su día, con el señor Pepe Blanco, excluyendo a la Xunta, pero ahora es la Xunta la que pon, por fin, por primera vez, once millones de euros para esa actuación, que hay que hacer coordinadamente con el Estado.

Falar da Intermodal, vostede lembra o que se fixo aquí. Pactou o señor Losada, no seu día, co señor Pepe Blanco, excluíndo á Xunta, pero agora é a Xunta a que pon, por fin, por primeira vez, once millóns de euros para esa actuación que hai que facer coordinadamente co Estado.

Qué decir de Alvedro y esas reuniones nocturnas que luego, en fin, se vuelven reuniones diurnas, diciendo una cosa contraria a lo que dice el alcalde de Santiago.

Que dicir de Alvedro e esas reunións nocturnas que logo, en fin, vólvense reunións diúrnas, dicindo unha cousa contraria ao que di o alcalde de Santiago.

Y del mercado de Santa Lucía, la certeza que yo tengo es un borrador. Creo que está firmado, donde el gobierno, donde tanto el gobierno de la Marea, como Sanidad, proponen que la cifra vaya a la primera inversión para el año dos mil diecisiete y no para el dos mil dieciséis. Ese es el borrador al que yo he podido tener acceso.

E do mercado de Santa Lucía, a certeza que eu teño é un borrador. Creo que está asinado, onde o goberno, onde tanto o goberno da Marea, como Sanidade, propoñen que a cifra vaia ao primeiro investimento para o ano dous mil dezasete e non para o dous mil dezaseis. Ese é o borrador ao que eu puiden ter acceso.

Y hablar… meter más fondos para

E falar… meter máis fondos para

la Sinfónica, cuando se ha quitado quinientos cincuenta mil euros de la Sinfónica para fiestas, sin dar ni siquiera audiencia a la junta del Consorcio de la Música…

a Sinfónica, cando se quitou cincocentos cincuenta mil euros da Sinfónica para festas, sen dar nin sequera audiencia á xunta do Consorcio da Música…

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señor Negreira, por favor.

Remate xa, señor Negreira, por favor.

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

... Termino… y sin el anexo de inversiones, creo que desde luego, hombre, hay que tener un poco más de….

…Termino… e sen o anexo de investimentos, creo que desde logo, home, hai que ter un pouco máis de….

Y por cierto, hemos puesto, la Diputación ha puesto, un millón de euros, - lo cual yo agradezco- para la temporada lírica y para que podamos seguir teniendo el nivel musical que aquí tenemos.

E por certo, puxemos, a Deputación puxo, un millón de euros, - o cal eu agradezo- para a tempada lírica e para que poidamos seguir tendo o nivel musical que aquí temos.

Por tanto, sería bueno no caer en el victimismo, ni en la confrontación, propio de gobiernos débiles y que tienen poco convencimiento, y pasar a la colaboración y a la cooperación.

Por tanto, sería bo non caer no victimismo, nin na confrontación, propio de gobernos débiles e que teñen pouco convencemento, e pasar á colaboración e á cooperación.

Nada más y muchas gracias.

Nada máis e moitas grazas.

Y votaremos en contra como hemos votado en su momento (…)

E votaremos en contra como votamos no seu momento (…)

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas, señor Negreira.

Moi ben, moitas grazas, señor Negreira.

Efectivamente, traemos á aprobación do Pleno, a debate e aprobación do pleno unha proposta en relación cos orzamentos da Xunta, como fixemos, no seu momento, cos orzamentos do Estado. Creo que non hai demasiado cambio de criterio de un momento a otro, mais que a cuestión de prazos, evidentemente, que ten que ver con que entendemos que este tipo de cuestións son cuestións de cidade, non son cuestións de partido. Despois cada un pode elexir si se sitúa do lado da súa cidade ao do lado do seu partido, pero si defende ao goberno da Xunta, porque pertence o mesmo partido que eles, ou si defende os intereses da cidade.

Efectivamente, traemos á aprobación do Pleno, a debate e aprobación do pleno unha proposta en relación cos orzamentos da Xunta, como fixemos, no seu momento, cos orzamentos do Estado. Creo que non hai demasiado cambio de criterio de un momento a outro, mais que a cuestión de prazos, evidentemente, que ten que ver con que entendemos que este tipo de cuestións son cuestións de cidade, non son cuestións de partido. Despois cada un pode elexir si se sitúa do lado da súa cidade ao do lado do seu partido, pero si defende ao goberno da Xunta, porque pertence o mesmo partido que eles, ou si defende os intereses da cidade.

Sinceramente, nin polémica, nin cuestión de electoralismo,traemos estes puntos e non outros, porque entendíamos que aquí podíamos estar todos de acordo, e que incluso os parlamentarios do Partido Popular, coruñeses ou que residen na Coruña, podían tamén trasladar isto en forma de emendas, como entendo que se poden facer emendas a proxectos que presenta o goberno do mesmo color.
E estas son as emendas que van

Sinceramente, nin polémica, nin cuestión de electoralismo, traemos estes puntos e non outros, porque entendiamos que aquí podiamos estar todos de acordo, e que incluso os parlamentarios do Partido Popular, coruñeses ou que residen na Coruña, podían tamén trasladar isto en forma de emendas, como entendo que se poden facer emendas a proxectos que presenta o goberno da mesma cor.

aquí.

E estas son as emendas que van aquí.

O complexo hospitalario da Coruña. E que non se trata de que se nos venda unha publireportaxe sobre o moito que fixo o Sergas polo CHUAC. O que se trata e de que se cumpla o previsto no propio Plan director, que aproba a Xunta de Galicia.

O complexo hospitalario da Coruña. E que non se trata de que se nos venda unha publireportaxe sobre o moito que fixo o Sergas polo CHUAC. O que se trata e de que se cumpla o previsto no propio Plan director, que aproba a Xunta de Galicia.

Non se está pedindo outra cousa. Aquí, a Xunta de Galicia que asuma o que comprometeu. Punto e fin. Polo tanto, non hai ningún tipo de demagoxia, nin digamos extralimitación no sentido da proposta.

Non se está pedindo outra cousa. Aquí, a Xunta de Galicia que asuma o que comprometeu. Punto e fin. Polo tanto, non hai ningún tipo de demagoxia, nin digamos extralimitación no sentido da proposta.

Do que se trata é que a Xunta de Galicia demostre o seu compromiso coa cidade da Coruña. Compromiso, señor Negreira, o acaba de dicir, que existía nestes últimos anos. Bueno, pois, eu me preguntaría que pasou desde o último ano, hasta hoxe, para que a Xunta de Galicia non manteña o mesmo compromiso nos orzamentos deste ano.

Do que se trata é que a Xunta de Galicia demostre o seu compromiso coa cidade da Coruña. Compromiso, señor Negreira, o acaba de dicir, que existía nestes últimos anos. Bo, pois, eu me preguntaría que pasou desde o último ano, hasta hoxe, para que a Xunta de Galicia non manteña o mesmo compromiso nos orzamentos deste ano.

E eu non vexo que pasase nada que xustifique un cambio de criterio da Xunta de Galicia. E como creo que non pasou nada na cidade da Coruña, nin no Concello da Coruña que xustifique un esforzo

E eu non vexo que pasase nada que xustifique un cambio de criterio da Xunta de Galicia. E como creo que non pasou nada na cidade da Coruña, nin no Concello da Coruña que xustifique un esforzo

de investimento por parte da Xunta de Galicia, o que se lle pide á Xunta de Galicia é que recoñeza iso, e volva, polo tanto, a niveles de investimento doutros anos, que foron maiores do que son neste ano.

de investimento por parte da Xunta de Galicia, o que se lle pide á Xunta de Galicia é que recoñeza iso, e volva, polo tanto, a niveles de investimento doutros anos, que foron maiores do que son neste ano.

Esta é a cuestión. E aquí, eu creo que, repito, non é ningunha cuestión de partido, nin unha cuestión electoralista.

Esta é a cuestión. E aquí, eu creo que, repito, non é ningunha cuestión de partido, nin unha cuestión electoralista.

No mercado de Santa Lucía. É dicir, o compromiso é se comeza-se, si é posible, a liquidación das obras no dous mil dezaseis.

No mercado de Santa Lucía. É dicir, o compromiso é se comeza-se, si é posible, a liquidación das obras no dous mil dezaseis.

Para iso, efectivamente, ahora o recoñecen, houbo unha reunión entre o Sergas e o Concello da Coruña, onde se falou da posta a disposición deses terreos, dese espacio dentro do mercado de Santa Lucía, para que se desen-volva o Centro de Saúde.

Para iso, efectivamente, agora o recoñecen, houbo unha reunión entre o Sergas e o Concello da Coruña, onde se falou da posta a disposición deses terreos, dese espazo dentro do mercado de Santa Lucía, para que se desen-volva o Centro de Saúde.

Nós o que queremos é que se asegure que si estamos en condicións, e nós, os nosos prazos, os que dependen do Concello da Coruña, vanse a cumprir se estamos en disposición de empezar as obras en dous mil dezaseis, que se inicien as obras en 2016

Nós o que queremos é que se asegure que si estamos en condicións, e nós, os nosos prazos, os que dependen do Concello da Coruña, vanse a cumprir se estamos en disposición de empezar as obras en dous mil dezaseis, que se inicien as obras en 2016.

Eso é o que pedimos e non outra cousa.

Eso é o que pedimos e non outra cousa.

En canto á Intermodal, bueno, nós pedimos que se crease unha comisión, donde nos sentemos á mesa Concello, Xunta e ADIF, para que podamos falar disto.

En canto á Intermodal, bo, nós pedimos que se crease unha comisión, onde nos sentemos á mesa Concello, Xunta e ADIF, para que poidamos falar disto.

En todo caso, as cifras que se manexan no orzamento para 2016 da Xunta de Galicia, 425.000 euros en 2016, son, pois, entendo eu, insuficientes.

En todo caso, as cifras que se manexan no orzamento para 2016 da Xunta de Galicia, 425.000 euros en 2016 son, pois, entendo eu, insuficientes.

Bueno, e no aeroporto de Alvedro. Como se lles enche a boca neste Pleno e na prensa, de decir que o alcalde estaba subordinando o aeroporto da Coruña ao aeroporto de Santiago, cando aquí, o único que se falaba era de coordinar, o cal é de sentido común. Falen coa Ministra de Fomento e pregúntenlle cal é a súa postura, se é a misma que a súa ou non, ou a súa é a do señor Feijoo e a da Xunta de Galicia, que di que Alvedro ten que ser un aeroporto subordinado a Santiago de Compostela.

Bo, e no aeroporto de Alvedro. Como se lles enche a boca neste Pleno e na prensa, de decir que o alcalde estaba subordinando o aeroporto da Coruña ao aeroporto de Santiago, cando aquí, o único que se falaba era de coordinar, o cal é de sentido común. Falen coa Ministra de Fomento e pregúntenlle cal é a súa postura, se é a mesma ca súa ou non, ou a súa é a do señor Feijoo e a da Xunta de Galicia, que di que Alvedro ten que ser un aeroporto subordinado a Santiago de Compostela.

Isto é o que di a memoria dos orzamentos da Xunta de Galicia.

Isto é o que di a memoria dos orzamentos da Xunta de Galicia.

Nós o que defendemos é un traballo en rede, en cooperación que parta da igualdade;. Iso é o que defendemos.

Nós o que defendemos é un traballo en rede, en cooperación que parta da igualdade. Iso é o que defendemos.

E polo tanto, aclárense, se están

E polo tanto, aclárense, se están

na crítica ao goberno da Marea porque sí, ou si están por fomentar o uso e a expansión do aeroporto de Alvedro, que é no que estamos nós.

Igualmente, na Ría do Burgo, mentres o Concello da Coruña está facendo o seus deberes, a Xunta de Galicia presenta un programa de investimento insuficiente, insuficiente.

E falando de cooperación entre institucións, bueno, este goberno municipal, este alcalde, liderou esa mesa de alcaldes da Ría que estamos sentándonos a falar, e que, por primeira vez, todas as institucións están sentadas xuntas, nunha mesa falando do saneamento da Ría do Burgo.

Sintonía total cos alcaldes da comarca neste tema . Neste, sintonía total, total.

Polo tanto, no Consorcio da Música vostede o acaba de decir. Gracias á xestión deste concello, a Deputación apostou polo Consorcio da Música e pola temporada lírica. Porque cando o novo goberno da Deputación chegou alí, ningún só papel había, que reflectise ningún tipo de apoio á temporada lírica.

na crítica ao goberno da Marea porque sí, ou si están por fomentar o uso e a expansión do aeroporto de Alvedro, que é no que estamos nós.

Igualmente, na Ría do Burgo, mentres o Concello da Coruña está facendo o seus deberes, a Xunta de Galicia presenta un programa de investimento insuficiente, insuficiente.

E falando de cooperación entre institucións, bueno, este goberno municipal, este alcalde, liderou esa mesa de alcaldes da Ría que estamos sentándonos a falar, e que, por primeira vez, todas as institucións están sentadas xuntas, nunha mesa falando do saneamento da Ría do Burgo.

Sintonía total cos alcaldes da comarca neste tema. Neste; sintonía total, total.

Polo tanto, no Consorcio da Música vostede o acaba de decir. Gracias á xestión deste concello, a Deputación apostou polo Consorcio da Música e pola temporada lírica. Porque cando o novo goberno da Deputación chegou alí, ningún só papel había, que reflectise ningún tipo de apoio á temporada lírica.

Eso se fixo coa xestión deste alcalde. E o concello da Coruña, o ano que ven, reporá o diñeiro que este ano, non foi quen, de incluír na súa dotación.

En canto ao colexio de Novo Mesoiro, nós puxemos dúas alternativas á disposición da Xunta de Galicia. Está enviado, e ahora, o que queda é que a Xunta de Galicia, primeiro, escolla dentro desas opcións que hai, os terreos que máis lle convencen no ámbito do barrio e que aposte en serio por un centro de educación, que poda ter todo o ensino oficial, perdón, o ensino obrigatorio.

Iso é o que necesita o barrio de Novo Mesoiro e, efectivamente, os números, pois, así o din e así o dirán.

Máis nada.

Non sei se queren os (…) facer uso da segunda quenda de intervencións.

Señora Veira?

Señora Veira González

Simplemente apuntar dúas cuestións relativas ao dito polo Partido Popular, sobre todo no que se refire aos investimentos no CHUAC,

Eso se fixo coa xestión deste alcalde. E o concello da Coruña, o ano que ven, reporá o diñeiro que este ano, non foi quen, de incluír na súa dotación.

En canto ao colexio de Novo Mesoiro, nós puxemos dúas alternativas á disposición da Xunta de Galicia. Está enviado, e agora o que queda é que a Xunta de Galicia, primeiro, escolla dentro desas opcións que hai, os terreos que máis lle convencen no ámbito do barrio e que aposte en serio por un centro de educación que poida ter todo o ensino oficial, perdón, o ensino obrigatorio.

Iso é o que necesita o barrio de Novo Mesoiro e, efectivamente, os números, pois, así o din e así o dirán.

Máis nada.

Non sei se queren os (…) facer uso da segunda quenda de intervencións.

Señora Veira?

Señora Veira González

Simplemente apuntar dúas cuestións relativas ao dito polo Partido Popular, sobre todo no que se refire aos investimentos no

e tendo en conta, a saturación das urxencias que vivimos nas dúas últimas fines de semana.

Non sei de que sirve tanto investimento no CHUAC, senón se aposta tamén polo reforzo de persoal e polo reforzo das urxencias, porque agora mesmo, nas urxencias estanse hacinando persoas en observación. Estao denunciando os sindicatos que teñen representación na xunta de persoal do CHUAC, e non hai máis que velo, cando un desgrazadamente ten que estar alí.

Polo tanto, non queremos, os profesionais médicos, non queren máis metros para correr, ou máis aparellos que utilizar, senón que se dote tamén de persoal aos servizos públicos para evitar a súa degradación, que foi o que foi acontecendo durante estes anos.

E non nos queremos apuntar a debates electorais, pero vostede acaba de facer un relatorio dos méritos que, vostede entende, que ten a Consellería de Sanidade, en canto a súa política co Complexo Hospitalario da Coruña.

No que se refire a Novo Mesoiro, se verdaderamente apostan polo centro público integrado, ou polo centro de Novo Mesoiro, que non

CHUAC, e tendo en conta, a saturación das urxencias que vivimos nos dous últimos fins de semana.

Non sei de que sirve tanto investimento no CHUAC, senón se aposta tamén polo reforzo de persoal e polo reforzo das urxencias; porque agora mesmo, nas urxencias, estanse hacinando persoas en observación. Estao denunciando os sindicatos que teñen representación na xunta de persoal do CHUAC, e non hai máis que velo, cando un desgrazadamente ten que estar alí.

Polo tanto, non queremos, os profesionais médicos, non queren máis metros para correr, ou máis aparellos que utilizar, senón que se dote tamén de persoal aos servizos públicos para evitar a súa degradación, que foi o que foi acontecendo durante estes anos.

E non nos queremos apuntar a debates electorais, pero vostede acaba de facer un relatorio dos méritos que, vostede entende, que ten a Consellería de Sanidade en canto a súa política co Complexo Hospitalario da Coruña.

No que se refire a Novo Mesoiro, se verdaderamente apostan polo centro público integrado ou polo centro de Novo Mesoiro, que non

haxa sólo unha cantidade de 627.000 euros para facer un estudo en 2016, e que se recolla un orzamento e unha previsión de gasto para máis aló de dous mil dezaseis.

Que tamén en dous mil dezasete haxa orzamento e unha previsión plurianual, e que no dous mil dezasete e nos anos que faga falta, haxa cartos para a construcción, para que se faga real, non simplemente cartos para facer un proxecto. Se verdadeiramente apostan por iso, fágano, e atendan tamén á emenda que vai facerlle o Grupo (..) do Bloque Nacionalista Galego.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Gracias.

En el Pleno anterior hubo una referencia cinematográfica a la película *Black Runner,* me permito ahora hacer una referencia a la película *Matrix*. En ella al protagonista, a *Neo*, se le daba la opción de escoger entre la píldora azul y la píldora roja.

haxa sólo unha cantidade de 627.000 para facer un estudo en 2016, e que se recolla un orzamento e unha previsión de gasto para máis aló de dous mil dezaseis.

Que tamén en dous mil dezasete haxa orzamento e unha previsión plurianual, e que no dous mil dezasete e nos anos que faga falta, haxa cartos para a construcción, para que se faga real, non simplemente cartos para facer un proxecto. Se verdadeiramente apostan por iso, fágano, e atendan tamén á emenda que vai facerlle o Grupo (..) do Bloque Nacionalista Galego.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Grazas.

No Pleno anterior houbo unha referencia cinematográfica á película Black Runner, permítome agora facer unha referencia á película Matrix. Nela ao protagonista, a Neo, dábaselle a opción de escoller entre a pílula azul e a pílula vermella.

Con la píldora azul se le permitía olvidar todo lo que le había sucedido y permanecer en la realidad virtual de *Matrix.* Y en cambio, si optaba por la píldora roja se le liberaba de esa realidad virtual y se conducía al personaje al mundo real

Coa pílula azul permitíaselle esquecer todo o que lle sucedía e permanecer na realidade virtual de Matrix. E en cambio, se optaba pola pílula vermella liberábaselle desa realidade virtual e conducíase ao personaxe ao mundo real

Desde luego, a los socialistas, si nos dan esa opción, de escoger entre la píldora roja y la píldora azul, siempre optaremos por la píldora roja.

Desde logo, aos socialistas, se nos dan esa opción, de escoller entre a pílula vermella e a pílula azul, sempre optaremos pola pílula vermella.

Optaremos por abrazar, la realidad, la verdad, por dolorosa que sea, y no vivir en una ignorancia, en la ignorancia dichosa de la ilusión, en la que, al parecer, permanecen ustedes.

Optaremos por abrazar, a realidade, a verdade, por dolorosa que sexa, e non vivir nunha ignorancia, na ignorancia ditosa da ilusión, na que, ao parecer, permanecen vostedes.

Porque si me acerco, por ejemplo, al CHUAC, las carencias que demandamos subsanar, a través de presupuestos, las constatamos.

Porque se me achego, por exemplo, ao CHUAC, as carencias que demandamos emendar, a través de orzamentos, constatámolas.

Y vemos que esas partidas, a las que usted alude, no aparecen en los presupuestos. Aparece ese recorte que nosotros demandamos.

E vemos que esas partidas, ás que vostede alude, non aparecen nos orzamentos. Aparece ese recorte que nós demandamos.

Si nos acercamos al barrio de Novo Mesoiro, vemos el solar pero no vemos el colegio.

Se nos achegamos ao barrio de Novo Mesoiro, vemos o solar pero non vemos o colexio.

Nos acercamos a Santa Lucía y no

Achegámonos a Santa Lucía e

vemos el centro de salud.

non vemos o centro de saúde.

Vamos a Visma y tampoco vemos el centro de salud.

Imos a Visma e tampouco vemos o centro de saúde.

Por lo tanto, ojalá un día, les podamos dar la bienvenida al mundo real.

Por tanto, oxalá un día, podámoslles dar a benvida ao mundo real.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Moitas grazas, señor Dapena.

Señor Negreira.

Señor Negreira.

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

Muchas gracias, señor Ferreiro.

Moitas grazas, señor Ferreiro.

Yo, para el Partido Socialista, creo que necesitarían muchas píldoras. De muchos diversos colores, porque la gama que ustedes tienen por toda Galicia es muy complicada de explicar. Sí no hable usted con los distintos interlocutores y verá cuántas píldoras se tienen que tomar al día, de muy diversos colores, para aguantar el tirón en la que está inmersa…. Pero no vamos a hablar de eso.

Eu, para o Partido Socialista, creo que necesitarían moitas pílulas. De moitas diversas cores, porque a gama que vostedes teñen por toda Galicia é moi complicada de explicar. Se non fale vostede cos distintos interlocutores e verá cantas pílulas téñense que tomar ao día, de moi diversas cores, para aguantar o tirón na que está inmersa... Pero non imos falar diso.

Mire, yo lo que me gustaría, de alguna forma, es que estoy dando datos concretos sobre lo que está pasando en el CHUAC; estoy ha-

Mire, eu o que me gustaría, dalgunha forma, é que estou a dar datos concretos sobre o que está a pasar no CHUAC; estou a falar

blando de sesenta y seis millones de euros; estoy hablando de unos planes directores de esterilización, de nuevos medios técnicos, de toda la reforma tecnológica imprescindible que necesitaba este hospital, tanto en el centro, digamos, del CHUAC como, en lo que es, el Consorcio Oncológico que llevaba (…) lineales. Ya se puede usted imaginar. Y que atiende más de un millón cien mil personas porque coge el área de Ferrol y gran parte del área de Lugo.

Por tanto, estamos hablando de cosas serias, de verdad. Y yo cuando salen estos temas, me gustaría que centráramos bien el objetivo, porque estamos hablando de la salud de todos los coruñeses y creo, que esta renovación tecnológica se lleva el treinta por ciento de toda la renovación tecnológica del Sergas. Es absolutamente importante e imprescindible. Y hay que seguir mejorando, y la verdad que todo lo que sea mejora para el Hospital ahí vamos a estar. O sea que no se crea usted que este no es un tema…

Y no se puede hablar de oídas, como hablan otros. Están hablando aquí de oídas sin concretar, de verdad, en lo que estamos en este momento.

de sesenta e seis millóns de euros; estou a falar duns plans directores de esterilización, de novos medios técnicos, de toda a reforma tecnolóxica imprescindible que necesitaba este hospital, tanto no centro, digamos, do CHUAC como, no que é, o Consorcio Oncolóxico que levaba (…) lineais. Ya se pode vostede imaxinar. E que atende máis dun millón cen mil persoas porque colle a área de Ferrol e gran parte da área de Lugo.

Por tanto, estamos a falar de cousas serias, de verdade. E eu cando saen estes temas, gustaríame que centrásemos ben o obxectivo, porque estamos a falar da saúde de todos os coruñeses e creo, que esta renovación tecnolóxica leva o trinta por cento de toda a renovación tecnolóxica do Sergas. É absolutamente importante e imprescindible. E hai que seguir mellorando, e a verdade que todo o que sexa mellora para o Hospital aí imos estar. O sea que non se crea vostede que este non é un tema…

E non se pode falar de oídas, como falan outros. Están a falar aquí de oídas sen concretar, de verdade, no que estamos neste momento.

Y fíjese usted, que estamos, que el gobierno de la Xunta está invirtiendo un cuarenta y dos por ciento del total del presupuesto, se va para sanidad. El cuarenta y dos por ciento.

E fíxese vostede, que estamos, que o goberno da Xunta está a investir un corenta e dous por cento do total do orzamento, vaise para sanidade. O corenta e dous por cento.

Del centro de Santa Lucía, es que hay un acta firmada. Es que no es una u otra, es un acta. Y es, desde luego, un compromiso que nosotros habíamos asumido para regenerar todo el barrio, en su sentido amplio, y generar un corazón de barrio, un latido de barrio, porque esa zona llevaba muchísimos años abandonada.

Do centro de Santa Lucía, é que hai un acta asinada. É que non é unha ou outra, é un acta. E é, desde logo, un compromiso que nós asumiramos para rexenerar todo o barrio, no seu sentido amplo, e xerar un corazón de barrio, un latexo de barrio, porque esa zona levaba moitísimos anos abandonada.

De la Ría del Burgo, mire, el otro día pasó algo importante, ahí en la Diputación. Salvo los demás, votamos a favor. Y los de Marea no fueron capaces de dar un mínimo paso para unirse al Bloque Nacionalista Galego, para unirse al Partido Socialista y unirse al Partido Popular en esa moción que presentamos (…) Iba a ser una declaración institucional, luego una moción, para ocuparnos de lo que es fundamental, que es el último tramo de la legislación, de la Ría.

Da Ría do Burgo, mire, o outro día pasou algo importante, aí na Deputación. Salvo os demais, votamos a favor. E os de Marea non foron capaces de dar un mínimo paso para unirse ao Bloque Nacionalista Galego, para unirse ao Partido Socialista e unirse ao Partido Popular nesa moción que presentamos (…) Ía ser unha declaración institucional, logo unha moción para ocuparnos do que é fundamental, que é o último tramo da lexislación, da Ría.

Y en fin, yo claro, que este señor Ferreiro, el señor Ferreiro, se ponga ahora la medalla de la temporada lírica, cuando hombre, yo creo que hay documentos, hay

E en fin, eu claro, que este señor Ferreiro, o señor Ferreiro, póñase agora a medalla da tempada lírica, cando home, eu creo que hai documentos, hai mesmo, pre-

incluso, presencia con medios de comunicación, donde públicamente la Diputación se comprometió con este millón de euros, que viene a ser, nada más y nada menos, que la partida que en algún momento hubo que devolver a la Diputación, porque no se gastó durante muchos años en ese, en la Sinfónica, y en donde el señor Ferreiro le quitó quinientos cincuenta mil euros por decreto, sin dar cuentas, a día de hoy, aún a la junta del Consorcio.

sencia con medios de comunicación, onde publicamente a Deputación comprometeuse con este millón de euros, que vén ser, nin máis nin menos, que a partida que nalgún momento houbo que devolver á Deputación, porque non se gastou durante moitos anos nese, na Sinfónica, e onde o señor Ferreiro quitoulle cincocentos cincuenta mil euros por decreto, sen dar contas, a día de hoxe, aínda á xunta do Consorcio.

Por tanto, si pudiéramos plasmar un documento que no fuera de confrontación electoral, sino que de verdad sea un documento de ciudadanía….

Por tanto, se puidésemos plasmar un documento que non fóra de confrontación electoral, senón que de verdade sexa un documento de cidadanía...

Presidencia

Vaia rematando, señor Negreira.

Presidencia

Vaia rematando, señor Negreira.

Señor Negreira Souto

… Y no un documento de partido, como es el que ahora se nos presenta, y de confrontación electoral, probablemente podríamos llegar a muchos más acuerdos.

Y Alvedro mire y vea la nota de prensa, de noche, la que sacó Santiago en la reunión que después, usted, casi niega, donde eso se decía.

Señor Negreira Souto

E non un documento de partido, como é o que agora se nos presenta, e de confrontación electoral, probablemente poderiamos chegar a moitos máis acordos.

E Alvedro mire e vexa a nota de prensa, de noite, a que sacou Santiago na reunión que despois, vostede, case nega, onde iso dicíase.

Y yo con lo que estoy es con el documento del dos mil trece, donde el Ministerio y los tres alcaldes pactamos lo que tenía que ser la red aeroportuaria en condiciones de igualdad.

E eu co que estou é co documento do dous mil trece, onde o Ministerio e os tres alcaldes pactamos o que tiña que ser a rede aeroportuaria en condicións de igualdade.

Con ese documento es con el que usted siempre me encontrará…

Con ese documento é co que vostede sempre me atopará…

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señor Negreira, por favor.

Remate xa, señor Negreira, por favor.

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

… En defensa de Alvedro.

En defensa de Alvedro.

Muchas gracias (…)

Moitas grazas (…)

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

A verdade é que para falar de seriedade na sanidade, tendo en conta a política (…) ultimamente, ou a desfeita do Álvaro Cunqueiro, pois, si é certo que hai que pedir seriedade á hora de falar de sanidade.

A verdade é que para falar de seriedade na sanidade, tendo en conta a política (…) ultimamente, ou a desfeita do Álvaro Cunqueiro, pois, si é certo que hai que pedir seriedade á hora de falar de sanidade.

E de datos. Datos lle dou.

E de datos. Datos lle dou.

Ano dous mil trece. Investimento no CHUAC, vinte millóns de euros. Máis de vinte millóns de eu-

Ano dous mil trece. Investimento no CHUAC, vinte millóns de euros. Máis de vinte millóns de eu-

ros.

ros.

Dous mil catorce. Trece millóns de euros.

Dous mil catorce. Trece millóns de euros.

Dous mil quince. Sete millóns de euros.

Dous mil quince. Sete millóns de euros.

Dous mil dezaseis. Dous millóns novecentos (…) mil euros.

Dous mil dezaseis. Dous millóns novecentos (…) mil euros.

Estes son datos. Son datos. Cada ano, verdade, un pouquiño menos. Pero sempre fora do Plan Director e inclumplindo ese Plan Director.

Estes son datos. Son datos. Cada ano, verdade, un pouquiño menos. Pero sempre fora do Plan Director e inclumplindo ese Plan Director.

Bueno o que sí, despois tamén ten…

Bo o que sí, despois tamén ten…

Perdón, non vou a (…) o tempo en todo caso.

Perdón, non vou a (…) o tempo en todo caso.

O que tamén hai que ser un pouco serio, é para dar roldas de prensa anunciando investimentos, cando non hai un só documento asinado.

O que tamén hai que ser un pouco serio, é para dar roldas de prensa anunciando investimentos, cando non hai un só documento asinado.

E esto pasa na Deputación ou pasaba na Deputación, e esto pasaba no concello da Coruña, non? Donde se anuncian axudas a entidades da sociedade civil, a entidades internacionais e non se asinan os documentos.

E esto pasa na Deputación ou pasaba na Deputación, e esto pasaba no concello da Coruña, non? Donde se anuncian axudas a entidades da sociedade civil, a entidades internacionais e non se asinan os documentos.

Onde se anuncian axudas á tempada lírica e non se asinan os do-

Onde se anuncian axudas á tempada lírica e non se asinan os

cumentos.

E cando un vai a preguntar á Deputación da Coruña, onde está esa axuda que se anunciou na prensa para a tempada lírica da Coruña, se lle dice que non aparece por ningún lado, porque nunca se asinou ese documento.

En todo caso, eso llo van a preguntar ao presidente da Deputación actual, se é certo ou non. Eso é o que nos (…) di, e, polo tanto, hai que asinar un novo convenio para poder financiar a tempada lírica deste ano.

Esas son as realidades, e esas son as roldas de prensa. Nós normalmente, vamos aos datos e aos documentos oficiais. E non a roldas de prensa.

E a Ría do Burgo. Efectivamente a Ría do Burgo; estamos sentándonos a falar da Ría do Burgo; e cando se leva unha moción a outro órgano, coma a Deputación. E se pide que se esixan a tódalas administracións, menos eso sí, á Xunta de Galicia – aí non se lle pode exixir- pois, aí evidentemente non vai a atopar ao grupo da Marea Atlántica, que vai pedir que tódalas administracións cumplan cos seus deberes. A primeira, o concello da Coruña, e así o está facen-

documentos.

E cando un vai a preguntar á Deputación da Coruña, onde está esa axuda que se anunciou na prensa para a tempada lírica da Coruña, se lle dice que non aparece por ningún lado, porque nunca se asinou ese documento.

En todo caso, eso llo van a preguntar ao presidente da Deputación actual, se é certo ou non. Eso é o que nos (…) di, e, polo tanto, hai que asinar un novo convenio para poder financiar a tempada lírica deste ano.

Esas son as realidades, e esas son as roldas de prensa. Nós normalmente, vamos aos datos e aos documentos oficiais. E non a roldas de prensa.

E a Ría do Burgo. Efectivamente a Ría do Burgo; estamos sentándonos a falar da Ría do Burgo; e cando se leva unha moción a outro órgano, coma a Deputación. E se pide que se esixan a toda as administracións, menos eso sí, á Xunta de Galicia – aí non se lle pode exixir- pois, aí evidentemente non vai a atopar ao grupo da Marea Atlántica, que vai pedir que tódalas administracións cumplan cos seus deberes. A primeira, o concello da Coruña, e así o está

do.

Repito, lonxe da intención deste goberno era traer unha cuestión de confrontación.

Entendíamos que eran cuestións lóxicas, de cidade. Que nos beneficiaban a todos e nas que todos podíamos estar de acordo, porque todos temos falado disto, unha e outra vez.

Algúns sempre mantendo o mesmo discurso, como no caso de Alvedro, outros cambiando, según donde veña ese discurso, ou segundo se pense que pode ganar réditos localistas e electorais.

En todo caso, entendíamos que era posible aprobalo por consenso; se alguén se quere situar fora do consenso, pois será quen o teña que explicar.

Moitas grazas.

Votación del asunto número seis

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número seis referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 vo-

facendo.

Repito, lonxe da intención deste goberno era traer unha cuestión de confrontación.

Entendíamos que eran cuestións lóxicas, de cidade. Que nos beneficiaban a todos e nas que todos podíamos estar de acordo, porque todos temos falado disto, unha e outra vez.

Algúns sempre mantendo o mesmo discurso, como no caso de Alvedro, outros cambiando, según donde veña ese discurso, ou segundo se pense que pode ganar réditos localistas e electorais.

En todo caso, entendíamos que era posible aprobalo por consenso; se alguén se quere situar fora do consenso, pois será quen o teña que explicar.

Moitas grazas.

Votación do asunto número seis

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número seis referenciado na orde do dia, producindose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 vo-

tos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Acuerdo

Primero**.-** El Pleno de la Corporación acuerda solicitar de los Grupos Parlamentarios del Parlamento de Galicia la presentación de enmiendas al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Xunta para el 2016, con el objetivo y la justificación contenidas en la exposición de motivos del presente acuerdo, y a los efectos de su concreción en las cuantías y programas que los grupos entiendan necesarias para dar cumplimiento al mismo.

Segundo.- Solicitar de los Grupos municipales que den traslado del acuerdo adoptado a los parlamentarios de sus Grupos para posibilitar el cumplimiento del acuerdo.

tos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Acordo

Primeiro.- O Pleno da Corporación acorda solicitar dos Grupos Parlamentarios do Parlamento de Galicia a presentación de emendas ao Proxecto de Lei de Orzamentos Xerais da Xunta para o 2016, co obxectivo e a xustificación contidas na exposición de motivos do presente acordo, e aos efectos da súa concreción nas contías e programas que os grupos entendan necesarias para dar cumprimento ao mesmo.

Segundo.- Solicitar dos Grupos municipais que den traslado do acordo adoptado aos parlamentarios dos seus Grupos para posibilitar o cumprimento do acordo.

Tercero.- Se faculta al Alcalde-Presidente para la ejecución del presente acuerdo.

Terceiro.- Facúltase ao alcalde-presidente para a execución do presente acordo.

II – CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN

II –CONTROL E SEGUEMENTO DA XESTIÓN

107 – Toma de conocimiento.

107 – Toma de coñecemento

-Resoluciones de la Junta de Gobierno Local, desde la número diez mil ochocientos uno (10.801), de dos de septiembre de dos mil quince, a la número doce mil seiscientos (12.600), de seis de octubre de dos mil quince.
-Y de los decretos de la Alcaldía desde el número cuatro mil quinientos uno (4.501), de veintiocho de julio de dos mil quince, al número seis mil (6.000), de siete de octubre de dos mil quince.

-Resolucións da Xunta de Goberno Local, desde a número dez mil oitocentos un (10.801), de dous de setembro de dous mil quince, á número doce mil seiscentos (12.600), de seis de outubro de dous mil quince.
-E dos decretos da Alcaldía desde o número catro mil cincocentos un (4.501), de vinte e oito de xullo de dous mil quince, ao número seis mil (6.000), de sete de outubro de dous mil quince.

2º.- Mociones

2º.- Mocións

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

A continuación pasamos á exposición e defensa das mocións.

A continuación pasamos á exposición e defensa dás mocións.

En primeiro lugar e fora do cupo de tres mocións que corresponden a cada un dos Grupos, existe unha moción conxunta, presentada polos catro Grupos: Marea Atlántica

En primeiro lugar e fora do cupo de tres mocións que corresponden a cada un dos Grupos, existe unha moción conxunta, presentada polos catro Grupos: Marea Atlán-

(MA), Partido Popular (PP), Partido Socialista (PSdeG-PSOE) y Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), relativa ao apoio e solidariedade aos traballadores e traballadoras da Editorial La Capital.

tica (MA), Partido Popular (PP), Partido Socialista (PSdeG-PSOE) e Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), relativa ao apoio e solidariedade aos traballadores e traballadoras dá Editorial A Capital.

Moción conjunta de los Grupos Municipales sobre el apoyo y solidariedad a los trabajadores y trabajadoras de la Editorial La Capital.

Moción conxunta dos Grupos Municipals sobre o apoio e solidariedade aos traballadores e traballadoras da Editorial A Capital

Procedo a ler a proposta de acordo desta moción que sería:

Procedo a ler a proposta de acordo desta moción que sería:

A las dieciocho horas y cincuenta y ocho minutos, se ausenta del Salón de Sesiones el señor Negreira Souto.

Ás dezaoito horas e cincuenta e oito minutos, auséntase do Salón de Sesións o señor Negreira Souto.

Manifestar o apoio e a solidariedade da corporación municipal aos traballadores de Editorial La Capital e instar á empresa a que se busquen solucións que permitan o mantemento dos postos de traballo e a viabilidade dos xornais de dito Grupo Editorial, para que poida seguir cumplindo a súa función e nos manteña informados como así veu facendo ata o día de hoxe.

Manifestar o apoio e a solidariedade da corporación municipal aos traballadores de Editorial A Capital e instar á empresa a que se busquen solucións que permitan o mantemento dos postos de traballo e a viabilidade dos xornais de dito Grupo Editorial, para que poida seguir cumplindo a súa función e nos manteña informados como así veu facendo ata o día de hoxe.

Segundo.- Dar traslado deste Acordo ás e aos representantes

Segundo.- Dar traslado deste Acordo ás e aos representantes

dos traballadores e traballadoras de Editorial La Capital para o seu coñecemento.

Votamos a urxencia da moción:

Votación de la urgencia de la moción conjunta

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva votación de la urgencia se produce el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del señor Negreira Souto de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

dos traballadores e traballadoras de Editorial A Capital para o seu coñecemento.

Votamos a urxencia da moción:

Votación da urxencia da moción conxunta

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva votación da urxencia prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Contabilízase a abstención do señor Negreira Souto de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones	***Intervencións***
Presidencia	***Presidencia***
Procede, polo tanto, á discusión da moción.	*Procede, polo tanto, á discusión da moción.*
Señora Veira.	*Señora Veira.*
Señora Veira González	***Señora Veira González***
Sra. Veira González	*Sra. Veira González*
Si..	*Si.*
Esta moción é unha como tantas que teñen vido a este Pleno, neste mandato e no mandato anterior, de comités de empresa que veñen a solicitarnos aos grupos municipais, que os apoiemos nas súas reivindicacións cando están, pois, nunha situación de dificultade, como se atopan os traballadores da editorial La Capital. (..) ven agredidas, as súas circunstancias laboráis e xa veñen sendo…	*Esta moción é unha como tantas que teñen vido a este Pleno, neste mandato e no mandato anterior, de comités de empresa que veñen a solicitarnos aos grupos municipais, que os apoiemos nas súas reivindicacións cando están, pois, nunha situación de dificultade como se atopan os traballadores da editorial A Capital(…) ven agredidas, as súas circunstancias laboráis e xa veñen sendo…*
A las dieciocho horas y cincuenta y nueve minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Díaz Grandio.	***Ás dezaoito horas e cincuenta e nove minutos ausentáse do Salón de Sesións o señor Díaz Grandio.***
… habituais as manifestacions e bueno, as manifestacións nas que acompañanos a estes traballadores e traballadoras, que en como se	*… habituais as manifestacions e bo, as manifestacións nas que acompañanos a estes traballadores e traballadoras, que en como*

lles debe cartos, como se lles impagou reiteradamente e como veñen sendo habituais os despedimentos na súa empresa, todo facilitado, como sabemos todas e todos, por unha lexislación laboral que ampara ás empresas e deixa ás traballadoras e traballadores, pois, indefensos. E nada máis, anunciar que imos votar a favor e que, bueno, a mesma moción que achegou o propio comité de empresa e que tamen se está aprobando nos concellos da comarca.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo dos socialistas.

Señor Dapena Varela

Gracias, señor Alcalde.

Cando algúns membros do comité de empresa do xornal Ideal Gallego nos visitaron, no Grupo Municipal Socialista, lles mostramos o noso total respaldo e o desexo de que se arranxaran de modo satisfactorio os problemas laboráis, empresariais que afectan a un diario tan asentado e tan emblemático da nosa cidade. Ese ofrecemento, ese desexo, irán unidos ao

se lles debe cartos, como se lles impagou reiteradamente e como veñen sendo habituais os despedimentos na súa empresa, todo facilitado, como sabemos todas e todos, por unha lexislación laboral que ampara ás empresas e deixa ás traballadoras e traballadores, pois, indefensos. E nada máis, anunciar que imos votar a favor e que, bo, a mesma moción que achegou o propio comité de empresa e que tamen está a aprobarse nos concellos dá comarca.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo dos socialistas.

Señor Dapena Varela

Grazas, señor alcalde.

Cando algúns membros do comité de empresa do xornal Ideal Galego visitáronnos, no Grupo Municipal Socialista, mostrámoslles o noso total respaldo e o desexo de que se arranxaran de modo satisfactorio os problemas laboráis, empresariais que afectan a un diario tan asentado e tan emblemático dá nosa cidade. Ese ofrecemento, ese desexo, irán

compromiso do Grupo Municipal Socialista de apoiar no Pleno a moción suxerida polos traballadores a todos os grupos. Votaremos, polo tanto, a favor desa moción presentada polo conxunto, coa esperanza dun futuro firme e próspero, para o xornal O Ideal Gallego que ten unha cabecera periodística emblemática, que forma parte da historia da nosa cidade e, desde logo, co total apoio aos seus profesionais.

Non se pode concebir a democracia, sen o dereito a información e sen os medios e as persoas que fan posible ese dereito. A eles, moita sorte.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Canabal.

Señora Canabal Pérez

Muchas gracias, señor Alcalde. Por supuesto que la importancia de los medios de comunicación es vital en una democracia;es la vía para que los ciudadanos puedan conocer, de verdad, la realidad de lo que acontece en la sociedad, de lo que pasa en la vida política.

unidos ao compromiso do Grupo Municipal Socialista de apoiar no Pleno a moción suxerida polos traballadores a todos os grupos. Votaremos, polo tanto, a favor desa moción presentada polo conxunto, coa esperanza dun futuro firme e próspero, para o xornal O Ideal Galego que ten unha cabeceira xornalística emblemática, que forma parte da historia da nosa cidade e, desde logo, co total apoio aos seus profesionais.

Non se pode concibir a democracia, sen o dereito a información e sen os medios e as persoas que fan posible ese dereito. A eles, moita sorte.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Canabal.

Señora Canabal Pérez

Moitas grazas, señor alcalde. Por suposto que a importancia dos medios de comunicación é vital nunha democracia; é a vía para que os cidadáns poidan coñecer, de verdade, a realidade do que acontece na sociedade, do que pasa na vida política. Desde a

Desde la imparcialidad y la independencia.

Como no puede ser de otra forma, el Grupo Popular, va a votar a favor de la moción que se presentan conjuntamente, porque la situación en la que se encuentra el Grupo Editorial La Capital, afecta de manera directa a dos periódicos locales; al Ideal Gallego, fundado en 1917, por lo que está próximo a su centenario y a DXT Campeón, el único diario deportivo de Galicia y que el próximo mes de diciembre, cumplirá 20 años en los quioscos, que no pueden desaparecer, porque son un referente en la prensa de la ciudad y porque también afecta al diario de Ferrol, el diario de Arousa y el diario de Bergantiños, de referencia en la comarca.

Mostramos nuestra solidaridad con sus trabajadores, con los que nos hemos reunido, con el comité de empresa que se haya en una situación de incertidumbre, y esperamos una pronta solución.

Nuestro Grupo Municipal, siempre ha apoyado y lo seguiremos haciendo el mantenimiento de los puestos de trabajo. Lo hacemos en este caso, y lo hemos hecho con Alcoa, Teleperformance, etcétera.

imparcialidade e a independencia.

Como non pode ser doutra forma, o Grupo Popular, vai votar a favor da moción que se presentan conxuntamente, porque a situación na que se atopa o Grupo Editorial A Capital, afecta de maneira directa a dous xornais locais; ao Ideal Galego, fundado en 1917, polo que está próximo ao seu centenario e a DXT Campeón, o único diario deportivo de Galicia e que o próximo mes de decembro, cumprirá 20 anos nos quioscos, que non poden desaparecer, porque son un referente na prensa da cidade e porque tamén afecta o diario de Ferrol, ao diario de Arousa e o diario de Bergantiños, de referencia na comarca.

Mostramos a nosa solidariedade cos seus traballadores, cos que nos reunimos, co comité de empresa que se atopa nunha situación de incerteza, e esperamos unha pronta solución.

O noso Grupo Municipal, sempre apoiou e seguirémolo facendo o mantemento dos postos de traballo. Facémolo neste caso, o fixemos con Alcoa, Teleperformance, etcétera.

Presidencia

Muchas gracias, señora Canabal.

Pois, efectivamente, esta é unha emenda, perdón, unha moción que se presenta conxuntamente polos catro Grupos conxuntamente. A verdade é que eu creo que algo que seguramente debería pasar…

A las diecinueve horas y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Díaz Grandio.

… en máis ocasións, que nos puxesemos dacordo para asuntos importantes da nosa cidade. Neste a caso, é un asunto importante a situación na que, dende hai anos, vensen implicados, están sumidos os traballadores del Ideal Gallego, de DXT Campeón, de Diario de Ferrol, do Diario de Arousa ou do Diario de Bergantiños. Impagos reiterados, débedas, conxelacións salariais e atrasos na percepción dos salarios e a falta dun plan de viabilidade, que asegure que esta situación non se vai repetir no futuro.

O Grupo da Marea Atlántica, como o resto dos Grupos, foi sensible a esa petición dos propios traballadores e traballadoras, a través do seu comité de empresa. Entendo, que nos reunimos todos con

Presidencia

Moitas grazas, señora Canabal.

Pois, efectivamente, esta é unha emenda, perdón, unha moción que se presenta conxuntamente polos catro Grupos conxuntamente. A verdade é que eu creo que algo que seguramente debería pasar…

Ás dezanove horas e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Díaz Grandio.

… en máis ocasións, que nos puxesemos dacordo para asuntos importantes dá nosa cidade. Neste a caso, é un asunto importante a situación na que, dende hai anos, vensen implicados, están sumidos os traballadores do Ideal Galego, de DXT Campeón, de Diario de Ferrol, do Diario de Arousa ou do Diario de Bergantiños. Impagos reiterados, débedas, conxelacións salariais e atrasos na percepción dos salarios e a falta dun plan de viabilidade, que asegure que esta situación non se vai repetir non futuro.

O Grupo da Marea Atlántica, como o resto dos Grupos, foi sensible a esa petición dos propios traballadores e traballadoras, a través do seu comité de empresa. Entendo, que nos reunimos todos

eles e que nesas reunións nos trasladaron, a todos o mesmo texto e este e o texto que se trae. E vamos tamén, evidentemente e, como non pode ser doutro xeito, votar favorablemente.

con eles e que nesas reunións trasladáronnos, a todos s mesmo texto e este e o texto que se trae. E imos tamén, evidentemente e, como non poede ser doutro xeito, votar favorablemente.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Procedemos, por tanto, á votación da moción.

Procedemos, por tanto, á votación da moción.

Votación de la moción conjunta presentada por los Grupos Municipales de Marea Atlántica, Partido Popular, Partido Socialista y Bloque Nacionalista Galego- Asambleas Abertas

Votación da moción conxunta presentada polos Grupos Municipais de Marea Atlántica, Partido Popular, Partido Socialista e Bloque Nacionalista Galego-Asambleas Abertas

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos),

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos),

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalisa Galego (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalisa Galego (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del Señor Negreira Souto, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por

Contabilízase a abstención do Señor Negreira Souto, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por au-

haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

sentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda, pois, aprobada a moción por unanimidade dos presentes.

Queda, pois, aprobada a moción por unanimidade dos presentes.

108 – Apoyo y solidaridad a la editorial El Capital.

108 – Apoio e solidariedade á editorial El Capital.

Acuerdo

Acordo

Manifestar el apoyo y la solidaridad de la corporación municipal a los trabajadores de Editorial La Capital e instar a la empresa a que se busquen soluciones que permitan el mantenimiento de los puestos de trabajo y la viabilidad de los jornales de dicho Grupo Editorial, para que pueda seguir cumpliendo su función y nos mantenga informados como así lo vino haciendo hasta el día de hoy.

Manifestar o apoio e a solidariedade da corporación municipal aos traballadores de Editorial A Capital e instar á empresa a que se busquen solucións que permitan o mantemento dos postos de traballo e a viabilidade dos xornais do devandito Grupo Editorial, para que poida seguir cumprindo a súa función e mantéñanos informados como así o veu facendo ata o día de hoxe.

Segundo.- Dar traslado de este Acuerdo a las y a los representantes de los trabajadores y trabajadoras de Editorial La Capital para su conocimiento.

Segundo.- Dar traslado deste Acordo ás e aos representantes dos traballadores e traballadoras de Editorial A Capital para o seu coñecemento.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Moi ben.

Moción do Bloque Nacionalista Galego sobre violencia machista e a inclusión do Feminicidio como forma de terror propia que sofren as mulleres e que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vitima do Feminicidio.

Primera.- Moción del Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas sobre violencia machista y la inclusión del Feminicidio como forma de terror propia que sufren las mujeres y que sirva de base para la elaboración de un Estatuto de Victima del Feminicidio

Señora Veira González

Ben.

O Grupo Municipal do BNG, solicita do Pleno da Corporación Municipal a adopción do seguinte acordo:

1.Instar á Xunta de Galiza a trasladar ao goberno do Estado a necesidade de modificar a Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero, in-

Presidencia

Moi ben.

Moción do Bloque Nacionalista Galego sobre violencia machista e a inclusión do Feminicidio como forma de terror propia que sofren as mulleres e que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vitima do Feminicidio.

Primera.- Moción do Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas sobre violencia machista e a inclusión do Feminicidio como forma de terror propia que sofren as mulleres e que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vitima do Feminicidio.

Señora Veira González

Ben.

O Grupo Municipal do BNG, solicita do Pleno da Corporación Municipal a adopción do seguinte acordo:

1.Instar á Xunta de Galicia a trasladar ao goberno do Estado a necesidade de modificar a Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia

troducindo o termo Feminicidio e iniciar os traballos para desenvolver o Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Introducir, así mesmo, na citada modificación a acreditación da situación da violencia machista, recollendo certificación da orde de protección ou da medida cautelar, ou documento acreditativo da propia orde de protección ou da medida cautelar; sentenza de calquera orde xurisdicional que declare que a muller sufriu violencia en calquera das modalidades definidas nesta lei. Tamén a certificación ou informe dos servizos sanitarios e/ou sanitarios e certificación dos servizos de acollida da Xunta de Galiza ou do concello. Informe da Inspección de Traballo e da Seguridade Social e calquera outra que se estableza regulamentariamente.

Así mesmo, a iniciar os traballos para modificar a Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero para incorporar a regulación do Feminicidio e o estatuto de protección das vítimas do feminicidio.

Finalmente, instar á Xunta de Galiza a mellorar os servizos de atención psicolóxica, información,

de Xénero, introducindo o termo Feminicidio e iniciar os traballos para desenvolver o Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Introducir, así mesmo, na citada modificación a acreditación da situación da violencia machista, recollendo certificación da orde de protección ou da medida cautelar, ou documento acreditativo da propia orde de protección ou da medida cautelar; sentenza de calquera orde xurisdicional que declare que a muller sufriu violencia en calquera das modalidades definidas nesta lei. Tamén a certificación ou informe dos servizos sanitarios e/ou sanitarios e certificación dos servizos de acollida da Xunta de Galiza ou do concello. Informe dá Inspección de Traballo e da Seguridade Social e calquera outra que se estableza regulamentariamente.

Así mesmo, a iniciar os traballos para modificar a Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero para incorporar a regulación do Feminicidio e o estatuto de protección das vítimas do feminicidio.

Finalmente, instar á Xunta de Galiza a mellorar vos servizos de atención psicolóxica, informa-

inserción laboral recollidos na Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, …

ción, inserción laboral recollidos na Lei galega 11/2007, do 27 de xullo,…

A las diecinueve horas y cinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Ás dezanove horas e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señor Lema Suárez.

…para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero e garantir que o servizo 016 de atención as mulleres estará operativo e con medios reais durante todos os días do ano as 24 horas do día.

…para a prevención e tratamento integral dá violencia de xénero e garantir que ou servizo 016 de atención as mulleres estará operativo e con medios reais durante todos vos días do ano as 24 horas do día.

2.Trasladar este acordo ao presidente da Xunta de Galiza e ao do Goberno do Estado.

2.Trasladar este acordo ao presidente da Xunta de Galiza e ao do Goberno do Estado.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Votos a favor da urxencia da moción.

Votos a favor da urxencia dá moción.

Votación de la urgencia de la primera moción presentada por el Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas

Votación da urxencia da primeira moción presentada polo Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de la urgencia, se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración da urxencia, prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal

Vota a favor o Grupo Municipal

de la Marea Atlántica (MA) (9 votos).

da Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del Señor Lema Suárez,de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención da Señor Lema Suárez,de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Porcedemos, pois, ao debate da moción.

Porcedemos, pois, ao debate da-moción.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Cuestión de orden, pediría.

Cuestión de orde, pediría.

Presidencia

Presidencia

Si.

Si.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Como tenemos una moción de una temática similar, planteo leer la nuestra y hacer un debate conjunto y luego hacemos votación separada.

Como temos unha moción dunha temática similar, propoño ler a nosa e facer un debate conxunto e logo facemos votación separada.

No sé si importará?

Non sei se importará?

Presidencia

Presidencia

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

A ver. Eu creo que fala de cuestións diferentes, ou sexa, isto fala de instar á Xunta de Galiza e de empezar a empregar ese termo do feminicidio e o Estatuto de Vítima do Feminicidio e outro. Eu creo que, vai noutra línea, creo que van en líneas diferentes. Se se quere facer o debate conxunto eu non teño problema pero é que fala de cousas bastante diferentes.

A ver. Eu creo que fala de cuestións diferentes, ou sexa, isto fala de instar á Xunta de Galiza e de empezar a empregar ese termo do feminicidio e o Estatuto de Vítima do Feminicidio e outro. Eu creo que, vai noutra liña, creo que van en liñas diferentes. Se se quere facer o debate conxunto eu non teño problema pero é que fala de cousas bastante diferentes.

Eu creo. Non sei que opinan o resto dos Grupos.

Eu creo. Non sei que opinan o resto dos Grupos.

Presidencia

Presidencia

Polo Partido Popular, algo que dicir?

Polo Partido Popular, algo que dicir?

Señor Lorenzo Torres

Bueno.

Yo también pienso, pensamos que las mociones que se pueden votar conjuntamente, sin embargo, se habla totalmente de cosas distintas.

Una cosa es lo que está proponiendo el Bloque Nacionalista y otra cosa es lo que se ha propuesto, por parte del Partido Socialista o de la Marea, pero bueno, no hay ningún problema en que se debatan conjuntamente y después que se voten por separado.

Presidencia

Pois, se ninguén ten algún problema, señora Veira, podemos aforrar, doce minutos aquí, pero non por outra cousa.

Si. Debatimos, entonces, conxuntamente esta moción do Bloque Nacionalista Galego e da moción do Partido Socialista de Galicia, moción con motivo do "Día internacional contra a violencia de xénero". O que sería bo, que procedesemos a súa lectura, tamén.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Bo.

Eu tamén penso, pensamos que as mocións que se poden votar conxuntamente, con todo, fálase totalmente de cousas distintas.

Unha cousa é o que está a propoñer o Bloque Nacionalista e outra cousa é o que se propuxo, por parte do Partido Socialista ou da Marea, pero bo, non hai ningún problema en que se debatan conxuntamente e despois que se voten por separado.

Presidencia

Pois, se ninguén ten algún problema, señora Veira, podemos aforrar, doce minutos aquí, pero non por outra cousa.

Si. Debatemos, entón, conxuntamente esta moción do Bloque Nacionalista Galego e dá moción do Partido Socialista de Galicia, moción con motivo do "Día internacional contra a violencia de xénero". O que sería bo, que procedesemos a súa lectura, tamén.

Señor Lorenzo Torres

Como cuestión de orden, a ver.

Como cuestión de orde, a ver.

Esta moción del Partido Socialista, ¿también se va a leer la enmienda de la Marea?

Esta moción do Partido Socialista, tamén se vai a ler a emenda da Marea?

Presidencia

Presidencia

Yo creo que si.

Eu creo que si.

Si, porque esta moción, efectivamente ten unha emenda do Grupo da Marea Atlántica, pero si quere primeiro procedemos a moción, a non ser que se aceptase a emenda xa da Marea. Non sei se …

Si, porque esta moción, efectivamente ten unha emenda do Grupo da Marea Atlántica, pero se quere primeiro procedemos a moción, a non ser que se aceptase a emenda xa da Marea. Non sei se …

Señora Neira.

Señora Neira.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

La enmienda que se nos presenta por parte de Marea Atlántica é unha emenda de adición, porque non fai unha redacción final na que quedaría a emenda. Entón, como vostede vexa. Se é unha emenda de adición, nós aceptamos finalmente, sobre o noso texto, as emendas feitas pola Concelleira de Igualdade.

A emenda que se nos presenta por parte de Marea Atlántica é unha emenda de adición, porque non fai unha redacción final na que quedaría a emenda. Entón, como vostede vexa. Se é unha emenda de adición, nós aceptamos finalmente, sobre o noso texto, as emendas feitas pola Concelleira de Igualdade.

Presidencia

Presidencia

Señora Fraga.

Señora Fraga.

Señora Fraga Sáenz

Señora Fraga Sáenz

Si.

Si.

Bueno, ante as emendas propostas da Marea Atlántica, no que ten que ver coa parte dispositiva da moción, si podrían ser emendas de adición, que asi se fai, e podémolo, despois, falar no debate, na parte da exposición de motivos, que temos debate pendente que facer.

Bo, ante as emendas propostas da Marea Atlántica, no que ten que ver coa parte dispositiva da moción, si poderían ser emendas de adición, que así se fai, e podémolo, despois, falar no debate, na parte da exposición de motivos, que temos debate pendente que facer.

Presidencia

Presidencia

Digamos está presentada a emenda neses termos que di a señora Neira. Simplemente, de adición, entonces se entende asumida, si, si. Vale, entonces solo procedemos á lectura da moción incorporando, xa, a emenda da Marea.

Digamos está presentada a emenda neses termos que di a señora Neira. Simplemente, de adición, entón se entende asumida, se, se. Vale, entón só procedemos á lectura da moción incorporando, xa, a emenda da Marea.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

De tódolos xeitos eu vou facer a lectura, tal e como a teño ,do que é a parte expositiva da moción. Imaxino que a señora Fraga, quera facer lectura da emenda, da que nós non temos problema, pero eu quero deixar constancia que a pesar de que se diga que na parte expositiva si, ten unha emenda que facer, non ven redactada como tal, e polo tanto, non, non aceptamos.

De tódolos xeitos eu vou facer a lectura, tal e como a teño, do que é a parte expositiva da moción. Imaxino que a señora Fraga, quera facer lectura da emenda, da que nós non temos problema, pero eu quero deixar constancia que a pesar de que se diga que na parte expositiva si, ten unha emenda que facer, non ven redactada como tal, e polo tanto, non, non aceptamos.

Presidencia

Presidencia

Entendemola por non presentada, entonces?

Entendemola por non presentada, entón?

Señora Neira.

Señora Neira.

Primera.- Moción del Grupo Municipal Socialista con motivo del día Internacional de la Violencia de Género

Primeira.- Moción do Grupo Municipal Socialista con motivo do día Internacional da Violencia de Xénero

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

O Grupo Municipal Socialista, do Concello da Coruña, presenta para a súa consideración e aceptación polo Pleno municipal a seguinte moción:

O Grupo Municipal Socialista, do Concello da Coruña, presenta para a súa consideración e aceptación polo Pleno municipal a seguinte moción:

Este concello dedica un sentido e doloroso recordo á memoria de todas as mulleres asasinadas por violencia de xénero e expresa as súas condolencias…

Este concello dedica un sentido e doloroso recordo á memoria de todas as mulleres asasinadas por violencia de xénero e expresa as súas condolencias…

A las diecinueve horas y diez minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Ás dezanove horas e dez minutos entra no Salón de Sesións a señor Lema Suárez.

… ás súas familias e amizades. Tamén, a todos os menores, aos fillos e as fillas dos maltratadores, vítimas a súa vez desta violencia, vítimas mortais incluso, convertidas en último exercicio da venganza contra as súas nais.

…ás súas familias e amizades. Tamén, a todos os menores, aos fillos e as fillas dos maltratadores, vítimas a súa vez desta violencia, vítimas mortais mesmo, convertidas en último exercicio da vinganza contra as súas nais.

De igual maneira, manifesta a súa

De igual maneira, manifesta a súa

repulsa a todas as manifestacións da devandita violencia, redobra o seu compromiso coas vítimas e declara a tolerancia cero cos maltratadores.

Este Concello comprométese a non reducir nin recursos, nin servizos, nin orzamentos para combater a Violencia de Xénero, así como o seguinte:

En primeiro lugar, reclamar que os concellos e entes locais recuperen expresamente as competencias…

A las diecinueve horas y diez minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez y el Señor Alcalde-Presidente.

… en igualdade de violencia de xénero coa consecuente dotación orzamentaria suficiente igual que o resto das administracións públicas no ámbito das súas respectivas competencias co obxecto de aplicar, na súa integridade de forma eficaz a Lei orgánica 1/2004 de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero.

2.-Declararse municipio libre de violencia de xénero. Para iso este municipio garantirá unha rede de atención social para ás mullere en

repulsa a todas as manifestacións da devandita violencia, redobra o seu compromiso coas vítimas e declara a tolerancia cero cos maltratadores.

Este Concello comprométese a non reducir nin recursos, nin servizos, nin orzamentos para combater a Violencia de Xénero, así como ou seguinte:

En primeiro lugar, reclamar que os concellos e entes locais recuperen expresamente as competencias…

Ás dezanove horas e dez minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Varela Gómez e o Señor Alcalde-Presidente.

…en igualdade de violencia de xénero coa consecuente dotación orzamentaria suficiente igual que o resto das administracións públicas no ámbito das súas respectivas competencias co obxecto de aplicar, na súa integridade de forma eficaz a Lei orgánica 1/2004 de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero.

2.-Declararse municipio libre de violencia de xénero. Para iso este municipio garantirá unha rede de atención social para ás mulleres

situación de violencia que lles axudará a buscar alternativas para recuperar a súa vida, tales como dereitos laboráis, políticas de formación, apoio ao emprego, vivenda, axudas sociais, etcétera. Na devandita rede estarán incluidos os servizos de formación, asesoramento, acompañamento e acollida para mulleres en situación de violencia de xénero es os seus fillos e as súas fillas.

Este Concello esixe ao Goberno Estatal que:

-Repoña e dote suficientemente as partidas orzamentarias, que se viñeron recortando nos últimos anos, especialmente os recursos destinados á prevención e á asistencia social das vítimas de violencia…

A las diecinueve horas y trece minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

… de xénero, dependentes tanto das Comunidades Autónomas, como dos servizos de proximidade dos concellos.

-Estipule un fondo de apoio aos concellos para dar reforzo á rede de servizos públicos, impulsando o papel que desempeñan e deben seguir desempeñando os servizos

en situación de violencia que lles axudará a buscar alternativas para recuperar a súa vida, tales como dereitos laboráis, políticas de formación, apoio ao emprego, vivenda, axudas sociais, etcétera. Na devandita rede estarán incluídos os servizos de formación, asesoramento, acompañamento e acollida para mulleres en situación de violencia de xénero é os seus fillos e as súas fillas.

Este Concello esixe ao Goberno Estatal que:

-Repoña e dote suficientemente as partidas orzamentarias, que se viñeron recortando nos últimos anos, especialmente os recursos destinados á prevención e á asistencia social das vítimas de violencia…

Ás dezanove horas e trece minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

…de xénero, dependentes tanto das Comunidades Autónomas, como dos servizos de proximidade dos concellos.

-Estipule un fondo de apoio aos concellos para dar reforzo á rede de servizos públicos, impulsando o papel que desempeñan e deben seguir desempeñando os servizos

sociais municipais e centros da Muller para o desenvolvemento e cumprimento da Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero e a Lei Orgánica 8/2015, de 22 de xullo, de modificación do sistema de protección á infancia e á adolescencia.

Que poña en marcha, nos Xulgados Especializados en Violencia de Xénero, o Acompañamento Xudicial Personalizado para facer accesible a información ás mulleres vítimas de violencia de xénero sobre o itinerario e procedemento máis seguro, no seu percorrido xudicial desde o momento no que pon a denuncia ata o final do proceso.

-Que estableza protocolos de intervención específicos para a atención integral ás mulleres que retiraron a denuncia por violencia de xénero.

-Que active de forma permanente o Plan Nacional de Sensibilización e Prevención da Violencia de Xénero.

-Que incorpore ao currículo á formación específica en Igualdade, educación afectivo-sexual e de prevención da violencia de xéne-

sociais municipais e centros da Muller para o desenvolvemento e cumprimento da Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero e a Lei Orgánica 8/2015, de 22 de xullo, de modificación do sistema de protección á infancia e á adolescencia.

Que poña en marcha, nos Xulgados Especializados en Violencia de Xénero, o Acompañamento Xudicial Personalizado para facer accesible a información ás mulleres vítimas de violencia de xénero sobre o itinerario e procedemento máis seguro, no seu percorrido xudicial desde o momento no que pon a denuncia ata o final do proceso.

-Que estableza protocolos de intervención específicos para a atención integral ás mulleres que retiraron a denuncia por violencia de xénero.

-Que active de forma permanente o Plan Nacional de Sensibilización e Prevención da Violencia de Xénero.

-Que incorpore ao currículo á formación específica en Igualdade, educación afectivo-sexual e de prevención da violencia de xéne-

ro, en todas as etapas educativas.

-Que poña en marcha un Plan integral para previr, protexer e reparar o dano a menores vítimas de violencia de xénero.

-Que estipule a obrigatoriedade de que tanto os maxistrados á fronte de órgano xurisdicional especializado, como avogados, forenses e equipos psicosociais que interveñan nos Xulgados especializados de violencia de xénero teñan certificado, previamente a ocupar o seu posto, formación específica na materia impartida por unha institución acreditada.

-Que amplíe as disposicións preventivas, procesuais, punitivas e protectoras da Lei de 2004 para abarcar, coas adaptacións necesarias, todas as formas de violencia contra a muller, tal como esixe a Recomendación Xeral nº 19 da CEDAW e o Convenio do Consello de Europa sobre Prevención e Loita contra a Violencia contra a Muller e a Violencia Doméstica (Convenio de Istambul), que España ratificou.

Presidencia

Moitas grazas.

Señora Fraga. Se quere proceder a

ro, en todas as etapas educativas.

-Que poña en marcha un Plan integral para previr, protexer e reparar o dano a menores vítimas de violencia de xénero.

-Que estipule a obrigatoriedade de que tanto os maxistrados á fronte de órgano xurisdicional especializado, como avogados, forenses e equipos psicosociais que interveñan nos Xulgados especializados de violencia de xénero teñan certificado, previamente a ocupar o seu posto, formación específica na materia impartida por unha institución acreditada.

-Que amplíe as disposicións preventivas, procesuais, punitivas e protectoras da Lei de 2004 para abarcar, coas adaptacións necesarias, todas as formas de violencia contra a muller, tal como esixe a Recomendación Xeral nº 19 da CEDAW e ou Convenio do Consello de Europa sobre Prevención e Loita contra a Violencia contra a Muller e a Violencia Doméstica (Convenio de Istambul), que España ratificou.

Presidencia

Moitas grazas.

Señora Fraga. Se quere proceder

ler a emenda?

Enmienda del grupo Municipal de la Marea Atlantica a la Moción del Grupo Municipal Socialista con motivo del día Internacional de la Violencia de Género.

Señora Fraga Sáenz

Na parte dos acordos propostos se pide a reformulación da redacción para que se faga constar explícitamente a coherencia dos acordos e compromisos políticos adoptados. Polo tanto, esa parte quedaría como que este concello, comprométese a non reducir, nin recursos, nin servizos, nin orzamentos para combatir a violencia de xénero e se engade: " é os Grupos Municipais asinantes comprométense a non obstaculizar a dotación orzamentaria destinada a repulsa, a atención, prevención e eliminación das violencias machistas". E a maoires se engaden os seguinte puntos: Facer un seguimento continuo dos acordos e compromisos xa adoptados nas mocións aprobadas por Pleno en materia de eliminación das violencias machistas, da do catorce de setembro a cinco de outubro. Incidindo especialmente nas instancias dirixidas ao Goberno do Estado en materia de ampliación de orzamentos

a ler a emenda?

Emenda do Grupo Municipal de la Marea Atlantica á Moción do Grupo Municipal Socialista con motivo do día Internacional da Violencia de Xénero.

Señora Fraga Sáenz

Na parte dos acordos propostos pídese a reformulación da redacción para que se faga constar explicitamente a coherencia dos acordos e compromisos políticos adoptados. Polo tanto, esa parte quedaría como que este concello, comprométese a non reducir, nin recursos, nin servizos, nin orzamentos para combater a violencia de xénero e se engade:" é os Grupos Municipais asinantes comprométense a non_obstaculizar a dotación orzamentaria destinada a repulsa, a atención, prevención e eliminación das violencias machistas". E a maoires se engaden os seguinte puntos: Facer un seguimento continuo dos acordos e compromisos xa adoptados nas mocións aprobadas por Pleno en materia de eliminación das violencias machistas, da do catorce de setembro a cinco de outubro. Incidindo especialmente nas instancias dirixidas ao Goberno do Estado en materia de

públicos para combater as violencias machistas, a recuperación das competencias plenas para os concellos en materia de prevención, atención, eliminación da violencia de xénero e o cumplimiento efectivo do Convenio de Istambul.

ampliación de orzamentos públicos para combater as violencias machistas, a recuperación das competencias plenas para os concellos en materia de prevención, atención, eliminación da violencia de xénero e o cumprimento efectivo do Convenio de Istambul.

Apoio ao traballo realizado desde a Concellería de Igualdade, Diversidade orientado a facer da Coruña una cidade libre de violencia machistas, así como a proposta de coordinación de accións institucionais que propicien a inclusión do Concello da Coruña, na rede por un municipalismo libre de violencias machistas.

Apoio ao traballo realizado desde a Concellería de Igualdade, Diversidade orientado a facer da Coruña unha cidade libre de violencia machistas, así como a proposta de coordinación de accións institucionais que propicien a inclusión do Concello da Coruña, na rede por un municipalismo libre de violencias machistas.

Respecto ás esixencias que se lle fan ao gobernoestatal:
1.Ampliar o alcance das mesmas máis aló dos casos tipificados na Lei 1/2004, como Violencia de Xénero.

Respecto ás esixencias que se lle fan ao goberno estatal:
1.Ampliar o alcance das mesmas máis aló dos casos tipificados na Lei 1/2004, como Violencia de Xénero.

E engadir esixencias deste Concello ao Goberno Autonómico da Xunta de Galicia, específicamente as referidas a:

E engadir esixencias deste Concello ao Goberno Autonómico da Xunta de Galicia, especificamente as referidas a:

1-Asignar os recursos necesarios para loitar de maneira efectiva contra as violencias machistas en cumplimiento da Lei 11/2007.

1-Asignar os recursos necesarios para loitar de maneira efectiva contra as violencias machistas en cumprimento da Lei 11/2007.

2-Incrementar o financiamento aos concellos a través da mellora e dotación dos recursos de centro de información ás mulleres e dos servizos da rede de acollemento e atención a mulleres e menores en situación e Violencia de Xénero.

2-Incrementar o financiamento aos concellos a través da mellora e dotación dos recursos de centro de información ás mulleres e dos servizos da rede de acollemento e atención a mulleres e menores en situación e Violencia de Xénero.

3-Aprobar e desenvolver un protocolo de coordinación e cooperación institucional frente á Violencia de Xénero.

3-Aprobar e desenvolver un protocolo de coordinación e cooperación institucional fronte á Violencia de Xénero.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Procedemos, entón, a votar a urxencia dúas mocións.

Procedemos, entón, a votar a urxencia das mocións.

Votación de la urgencia de la moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista

Votación da urxencia da moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal

Vota a favor o Grupo Municipal

del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del señor Ferreiro Baamonde, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Contabilízase a abstención do señor Ferreiro Baamonde, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Imos entón a debater as mocións comezando polo Bloque Nacionalista Galego.

Imos entón a debater as mocións comezando polo Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira González

Señora Veira González

En primeiro lugar vou proceder a defender a nosa moción porque non quixera que quedase diluida na outra. Entón, vaiamos por partes e por favor que se voten, por separado, porque xa digo, que din cousas diferentes.

En primeiro lugar vou proceder a defender a nosa moción porque non quixera que queda diluída na outra. Entón, vaiamos por partes e por favor que se voten, por separado, porque xa digo, que din cousas diferentes.

Vale?

Vale?

A cuestión da nosa moción sobre o feminicidio, como forma de terror propia que sofren as mulle-

A cuestión dá nosa moción sobre ou feminicidio, como forma de terror propia que sofren as mulle-

res…

A las diecinueve horas y diecinueve minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Sande García.

… e que serva, como di o propio título, de base para a elaboración dun Estatuto vítima do feminicidio, e outra causa, doutra proposición, que se fixo tamén no parlamento da Galiza.

A violencia machista, a ninguén se lle escapa, é un dos problemas máis graves co que se ten que enfrentar a nosa sociedades. Proba diso, son os catorce minutos de silenzo que, pois, vimos de pasar neste Pleno.

Nas últimas décadas, a violencia contra as mulleres ten deixado de ser un asunto invisibel, grazas ao inconstante e incansabel traballo dos movementos de mulleres, dos movementos feministas.

A loita contra a violencia de xénero, debe de ser unha prioridade política para todos os espazos de actividade política e froito do traballo para que isto así sexa. Están vixentes a Lei orgánica 1/2004 de 28 de decembro de Medidas de Protección Integral Contra a Violencia de Xénero e a Lei 11/2007,

res…

Ás dezanove horas e diecinueve minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Sande García.

…e que serva, como di o propio título, de base para a elaboración dun Estatuto vítima do feminicidio, e outra causa, doutra proposición, que se fixo tamén no parlamento da Galiza.

A violencia machista, a ninguén se lle escapa, é un dos problemas máis graves co que se ten que enfrontar a nosa sociedade. Proba diso, son os catorce minutos de silenzo que, pois, vimos de pasar neste Pleno.

Nas últimas décadas, a violencia contra as mulleres ten deixado de ser un asunto invisibel, grazas ao inconstante e incansabel traballo dos movementos de mulleres, dos movementos feministas.

A loita contra a violencia de xénero, debe de ser unha prioridade política para todos os espazos de actividade política e froito do traballo para que isto así sexa. Están vixentes a Lei orgánica 1/2004 de 28 de decembro de Medidas de Protección Integral Contra a Violencia de Xénero e a Lei 11/2007,

de 27 de xullo galega, para a prevención e o tratamento integral da violencia de xénero.
Despois de anos de aplicación insuficiente, e moitos casos por limitación de recursos e orzamentos, a violencia machista segue presente na nosa sociedade. Coarenta e catro mulleres asesinadas neste ano, asesinadas e reitero, e iso é só o final tremendo dunha violencia machista, das violencias machistas que sufrimos a mulleres nas nosa sociedades.

Por iso, cómpre avanzar e darmos pasos adiante que melloren os marcos legais e realizar un labor preventido e educativo maior. É evidente que a gravidade do problema, nós consideramos que é fundamental a inclusión do feminicidio como forma de terror propio que sofren as mulleres e que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vítima do Feminicidio.

Doutra banda, a resposta, fundamentalmente penal, ante este problema tense amosado como insuficiente. Vemos como algunhas respostas penais, como as ordes de afastamento non teñen servido realmente para que esas mulleres estean protexidas, polo que é preciso avanzar no apoio económico, psicolóxico e social, así como na

de 27 de xullo galega, para a prevención e o tratamento integral da violencia de xénero.
Despois de anos de aplicación insuficiente, e moitos casos por limitación de recursos e orzamentos, a violencia machista segue presente na nosa sociedade. Coarenta e catro mulleres asasinadas neste ano, asasinadas e reitero, e iso é só o final tremendo dunha violencia machista, das violencias machistas que sufrimos a mulleres nas nosa sociedades.

Por iso, cómpre avanzar e darmos pasos adiante que melloren os marcos legais e realizar un labor preventido e educativo maior. É evidente que a gravidade do problema, nós consideramos que é fundamental a inclusión do feminicidio como forma de terror propio que sofren as mulleres e_que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vítima do Feminicidio.

Doutra banda, a resposta, fundamentalmente penal, ante este problema tense amosado como insuficiente. Vemos como algunhas respostas penais, como as ordes de afastamento non teñen servido realmente para que esas mulleres estean protexidas, polo que é preciso avanzar no apoio económico, psicolóxico e social, así como na

prevención.

Corresponde á administración local, por ser a administración máis próxima á veciñanza, converterse nunha referencia para o combate deste problema e presionar para que se avance nos recoñecementos das realidades de violencia machista e na súa prevención. Por iso presentamos esta moción. Cremos que é importante chamarlle as cousas polo seu nome e o que está acontencendo coas mulleres, nos últimos anos, e que veu acontecendo, bueno, que se lle deu en chamar violencia de xénero, violencia machista, realmente o que está sendo é un auténtico feminicidio.

Coarenta e catro mulleres asasinadas só este ano. E xa digo que é a última consecuencia dunhas violencias machistas, da violencia machista que sufrimos ao longo, pois, das nosas vidas, pois, en diferentes ámbitos da nosa vida.

Polo tanto, esa é a defensa desta moción que eu me quería centrar, porque na outra, realmente hai cuestións que xa se aprobaron en mocións anteriores, non é que esté en contra, pero si hai cuestións que non me convencen na exposición de motivos. E hai cuestións como a do linguaxe, inclusiva, de

prevención.

Corresponde á administración local, por ser a administración máis próxima á veciñanza, converterse nunha referencia para o combate deste problema, e presionar para que se avance nos recoñecementos das realidades de violencia machista e na súa prevención. Por iso presentamos esta moción. Cremos que é importante chamarlle as cousas polo seu nome e o que está acontencendo coas mulleres, nos últimos anos, e que veu acontecendo, bo, que se lle deu en chamar violencia de xénero, violencia machista, realmente o que está sendo é un auténtico feminicidio.

Coarenta e catro mulleres asasinadas só este ano. E xa digo que é a última consecuencia dunhas violencias machistas, da_violencia machista que sufrimos ao longo, pois, das nosas vidas, pois, en diferentes ámbitos da nosa vida.

Polo tanto, esa é a defensa desta moción que eu queríame centrar, porque na outra, realmente hai cuestións que xa aprobáronse en mocións anteriores, non é que estea en contra, pero se hai cuestións que non me convencen na exposición de motivos. E hai cuestións como a do linguaxe, inclusi-

incluir tamén á Xunta de Galiza, como responsable, tamén, de recortes, como responsable tamén de recortes, como responsable tamén, de poñer os recursos públicos a dispor das mulleres e da loita pola igualdade contra as violencias machistas que bueno, que nos farían absternos na votación da moción do Partido Socialista.

va, de incluír tamén á Xunta de Galiza, como responsable, tamén, de recortes, como responsable tamén de recortes, como responsable tamén, de poñer os recursos públicos a dispor dás mulleres e da loita pola igualdade, contra as violencias machistas que, bo, que nos farían absternos na votación da moción do Partido Socialista.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Partido Socialista.

Polo Partido Socialista.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Bueno.

Bo.

Desde el Partido Socialista, anunciar, desde luego el voto favorable, también a la moción presentada por el Bloque Nacionalista Galego. Sentimos que no sea así en el caso de la moción presentada por el Partido Socialista, teniendo en cuenta la gravedad del asunto.

Desde o Partido Socialista, anunciar, desde logo o voto favorable, tamén á moción presentada polo Bloque Nacionalista Galego. Sentimos que non sexa así no caso da moción presentada polo Partido Socialista, tendo en conta a gravidade do asunto.

Efectivamente, pueden existir opiniones de matiz en cuanto a la exposición de motivos. La exposición de motivos no hace sino reflejar una realidad. Una serie de avances legislativos que se hicieron en un determinado momento

Efectivamente, poden existir opinións de matiz en canto á exposición de motivos. A exposición de motivos non fai senón reflectir unha realidade. Unha serie de avances lexislativos que se fixeron nun determinado momento neste

en este país, y que los puso encima de la mesa un determinado partido político, que en ese momento gobernaba, al frente del cual se encontraba José Luís Rodríguez Zapatero, que fue la Ley Integral Contra la Violencia de Género, que fue muchísimo más que una ley, que fue por primera vez sacar el tema de la violencia contra las mujeres, del terrorismo del ámbito doméstico, dejar de ser violencia doméstica y empezar a hablar de violencia de género.

país, e que os puxo encima da mesa un determinado partido político, que nese momento gobernaba, á fronte do cal se atopaba José Luís Rodríguez Zapatero, que foi a Lei Integral Contra a Violencia de Xénero, que foi moitísimo máis que unha lei, que foi por primeira vez sacar o tema da violencia contra as mulleres, do terrorismo do ámbito doméstico, deixar de ser violencia doméstica e empezar a falar de violencia de xénero.

Hoy hablamos de terrorismo machista, hoy hablamos de feminicidio. Nosotros hablamos de lo que sea. El lenguaje siempre sirve para visualizar. Pero mientras visualizamos y visualizamos, y hacemos minutos de silencio, que son absolutamente necesarios y aplausos cuando terminan los minutos de silencio, sigue habiendo un goteo incesante de mujeres que día a día mueren a manos de sus parejas o exparejas. Niños y niñas que sufren las consecuencias de esa dolencia. Y, mientras tanto nos encontramos con una situación real…

Hoxe falamos de terrorismo machista, hoxe falamos de feminicidio. Nós falamos do que sexa. A linguaxe sempre serve para visualizar. Pero mentres visualizamos e visualizamos, e facemos minutos de silencio, que son absolutamente necesarios e aplausos cando terminan os minutos de silencio, segue habendo un goteo incesante de_mulleres que día a día morren a mans das súas parellas ou exparejas. Nenos e nenas que sofren as consecuencias desa doenza. E, mentres tanto atopámonos cunha situación real…

A las diecinueve horas y veintiún minutos entra en el Salón de Sesións el señor Alcalde.

Ás dezanove horas e vinte e un minutos entra no Salón de Sesións o señor Alcalde.

… que está ahí, porque los núme-

…que está aí, porque os números

ros no engañan. Que están en los presupuestos, en los presupuestos estatales, en lo que ha sido las políticas que ya ha llevado a cabo el gobierno de España y desde luego en los recortes, que han tenido los presupuestos de la Xunta de Galicia.

non enganan. Que están nos orzamentos, nos orzamentos estatais, no que foi as políticas que xa levou a cabo o goberno de España e desde logo nos recortes, que tiveron os orzamentos da Xunta de Galicia.

Vamos a hablar de una cifra. Sesenta millones era el presupuesto que en Igualdad se hizo en el año 2009, con el gobierno de Emilio Pérez Touriño. Estamos hablando en el año 2016 de 13 y hablamos de una subida, efectivamente, de un año a otro, de 300.000 euros de este año, respecto al anterior. 300.000 euros con la que está cayendo. 300.000 euros. Sin embargo para sensibilización e información, 80.000 euros.

Imos falar dunha cifra. Sesenta millóns era o orzamento que en Igualdade fíxose no ano 2009, co goberno de Emilio Pérez Touriño. Estamos a falar no ano 2016 de 13 e falamos dunha subida, efectivamente, dun ano a outro, de 300.000 euros deste ano, respecto ao anterior. 300.000 euros coa que está a caer. 300.000 euros. Con todo para sensibilización e información, 80.000 euros.

Y ustedes díganme, señores del Partido Popular, si allá donde gobiernan en el gobierno del Estado y en el gobierno de la Xunta, 80.000 euros son suficientes para combatir esta lacra. Porque todos sabemos que son absolutamente necesarias las políticas de acompañamiento, los grandes pactos entre administraciones públicas para poner todos los medios económicos a disposición de las mujeres y sus hijos y de sus hijas.

E vostedes díganme, señores do Partido Popular, se alá onde gobernan no goberno do Estado e no goberno da Xunta, 80.000 euros son suficientes para combater esta lacra. *Porque todos sabemos que son absolutamente necesarias as políticas de acompañamento, os grandes pactos entre administracións públicas para poñer todos os medios económicos a disposición das mulleres e os seus fillos e das súas fillas.*

Es absolutamente necesario, segu-

É absolutamente necesario, segu-

ramente, hacer una revisión de esa ley. Es absolutamente necesario que los profesionales, que tratan con mujeres víctimas de la violencia de género desde el comienzo, desde que se detecta el problema hasta el final, tengan los certificados de los que hablamos. Es absolutamente necesario. Pero todos sabemos, absolutamente todos que no se termina con esto, si no es a través de la…

ramente, facer unha revisión desa lei. É absolutamente necesario que os profesionais, que tratan con mulleres vítimas da violencia de xénero desde o comezo, desde que se detecta o problema ata o final, teñan os certificados dos que falamos. É absolutamente necesario. Pero todos sabemos, absolutamente todos que non se acaba con isto, se non é a través da…

A las diecinueve horas y veintitrés minutos entra el señor Sande García

Ás dezanove horas e vinte e tres minutos entra o señor Sande García

… educación y a través de la concienciación. Algo que, desde luego, no se está haciendo y si se está haciendo me gustaría saber qué es lo qué hacen ustedes en prevención, qué es lo qué están haciendo ustedes cuando han acabado, pues, con esa asignatura que era Educación para la Ciudadanía, en la que además de otras muchas cuestiones, se trataba el tema de la violencia de género, cuando además, os vuelvo a decir, desgraciadamente, está habiendo un repunte importantísimo en la violencia, que están sufriendo adolescentes, cuando las niñas adolescentes entienden que determinadas actitudes son absolutamente normales por parte de sus novios. Como

… educación e a través da concienciación. Algo que, desde logo, non se está facendo e se se está facendo gustaríame saber que é o que fan vostedes en prevención, que é o que están a facer vostedes cando acabaron, pois, con esa materia que era Educación para a Cidadanía, na que ademais doutras moitas cuestións, tratábase o tema da violencia de xénero, cando ademais, vólvovos a dicir, desgraciadamente, está a haber un repunte importantísimo na violencia, que están a sufrir adolescentes, cando as nenas adolescentes entenden que determinadas actitudes son absolutamente normais por parte dos seus noivos. Como controlarlles o móbil, como di-

controlarles el móvil, como decirle como tiene que ir vestidas, etcétera, etcétera. Es decir es una semilla de lo que en años después pueden convertirse en una tragedia.

cirlle como ten que ir vestidas, etcétera, etcétera. É dicir é unha semente do que en anos despois poden converterse nunha traxedia.

Por lo tanto, yo les pediría el voto favorable a esta moción y, desde luego, que ya, de una vez por todas, las mociones que, aprobemos, que al fin y al cabo, nosotros somos política local, pero tenemos conexión y responsabilidad de colaboración con otras administraciones, acaben, desde luego, en otra cuestión.

Polo tanto, eu pediríalles o voto favorable a esta moción e desde logo, que xa dunha vez por todas as mocións que aprobemos, que á fin e ao cabo nós somos política local pero temos conexión e responsabilidade de colaboración con outras administracións acaben, desde logo, noutra cuestión.

Y siento también mucho… Bueno, decirle a la señora Concejala de Igualdad que sea por primera vez, este año, donde, bueno, pues el partido en el gobierno, presenta una moción, al respecto de la violencia de género y solamente sean las enmiendas que nosotros, por supuesto, aceptamos presentadas a esta cuestión.

E sinto tamén moito… Bo, dicirlle á señora Concelleira de Igualdade que sexa por primeira vez este ano, onde, bo, pois o partido no goberno, presenta unha moción respecto diso da violencia de xénero e soamente sexan as emendas que nós, por suposto, aceptamos presentadas a esta cuestión.

Nada más.

Nada mais.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Muchas gracias, señora Neira.

Moitas grazas, señora Neira.

Polo Grupo Popular, señor Loren-

Polo Grupo Popular, señor Lo-

zo.

renzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Buenas tardes a todos.

Boas tardes a todos.

Señor Alcalde, permítame que utilice unas palabras que usted ha utilizado antes, cuando hablábamos de la moción sobre La Capital, sobre los trabajadores de la empresa Capital. Ojalá, que en más ocasiones todos estemos juntos en temas tan importantes para la ciudadanía.

Señor Alcalde, permítame que utilice unhas palabras que vostede utilizou antes cando falabamos da moción sobre a capital, sobre os traballadores da empresa Capital. Oxalá, que en máis ocasións todos esteamos xuntos en temas tan importantes para a cidadanía.

Yo, hoy aquí, me encuentro con tres mociones distintas, tres mociones presentadas por tres grupos municipales, cada cual que aporta, por supuesto, tiene cosas buenas. Las mociones, lo malo que tienen, es que se votan en su integridad o no se votan, no se pueden votar por partes. Y por supuesto, muchas partes de estas mociones pueden ser asumidas por todos los partidos.

Eu, hoxe aquí, atópome con tres mocións distintas, tres mocións presentadas por tres grupos municipais, cada cal que achega por suposto, ten cousas boas. As mocións, o malo que teñen, é que se votan na súa integridade ou non se votan, non se poden votar por partes. E por suposto, moitas partes destas mocións poden ser asumidas por todos os partidos.

A mí, me gustaría, en aras a esa transparencia que todos hablamos, en aras de esa forma de un nuevo gobierno que aquí siempre se habla, que nos pusiéramos más veces de acuerdo todos, sobre todo, en temas tan importantes como puede ser la violencia de género,

A min, gustaríame, en aras a esa transparencia que todos falamos, en aras desa forma dun novo goberno que aquí sempre se fala, que nos puxésemos máis veces de acordo todos, sobre todo, en temas tan importantes como pode ser a violencia de xénero, que nos

que nos afecta a todos los ciudadanos. Y sobre todo, los ciudadanos esperan una respuesta conjunta de todos los grupos políticos y, me consta, que cualquier grupo político, cualquier gobierno está interesado en acabar con esta lacra social, con este terrorismo contra las mujeres y nosotros, cuando gobernamos, también hicimos iniciativas para evitar la violencia de género y ahora también los que gobiernan, supongo, que también tomarán sus propias iniciativas, porque a través de la experiencia, podemos mejorar las normas.

Respecto al feminicidio, tienen que disculpar, mi compañera, la señora Avia, que nosotros no podemos aprobar esa moción, aunque si partes de la moción las aprobaríamos, porque estamos de acuerdo. Una cosa es el femicidio y otra cosa es el feminicidio. Usted sabe que el feminicidio se da, cuando hay una situación absoluta y patente inactividad por parte del Estado, para persecución y evitación de los crímenes contra las mujeres.

Vamos a ver, por mucho que es verdad, que podemos hacer mucho más, pero por todas las administraciones implicadas, las locales en los ayuntamientos, las autonómicas, con según quien gobier-

afecta a todos os cidadáns. E sobre todo, os cidadáns esperan unha resposta conxunta de todos os grupos políticos e, cónstame, que calquera grupo político, calquera goberno está interesado en acabar con esta lacra social, con este terrorismo contra as mulleres e nós, cando gobernamos, tamén fixemos iniciativas para evitar a violencia de xénero e agora tamén os que gobernan, supoño, que tamén tomarán as súas propias iniciativas, porque a través da experiencia, podemos mellorar as normas.

Respecto ao feminicidio, teñen que desculpar, a miña compañeira, a señora Avia, que nós non podemos aprobar esa moción, aínda que se partes da moción aprobariámolas, porque estamos de acordo. Unha cousa é o femicidio e outra cousa é o feminicidio. Vostede sabe que o feminicidio dáse, cando hai unha situación absoluta e patente inactividade por parte do Estado, para persecución e evitación dos crimes contra as mulleres.

Imos ver, por moito que é verdade, que podemos facer moito máis, pero por todas as administracións implicadas, as locais nos concellos, as autonómicas, con segundo quen goberne e tamén no

ne y también en el estado, según quien gobierne, todos estamos implicados en esta lucha.

Entonces, no podemos compararnos a México, a lo que pasa en ciudad Juárez, a lo que pasa en Guatemala, etcétera. Por aquí, esto es el feminicidio. Otra cosa es el femicidio, que es un concepto distinto, yo no sé si usted los confunde. Porque una cosa es la violencia en contra de la mujer y otra cosa es cuando la actitud de un Estado, que no interviene en la lucha de la violencia contra las mujeres.Y yo creo que aquí no podemos entrar.

Y mire, le voy a recordar una cosa, que, a lo mejor, le va a extrañar. Siempre recuerdo a su compañera Margarida Vázquez; ella fue una de las personas que más impulsó toda la Concejalía de la Igualdad. La que más impulsó los programas que, en su momento, contra la violencia de género, que yo continué con su mismo equipo y siempre lo reconocí públicamente. Y era de su partido y entiendo que hablar del feminicidio, hablar de una total y absoluta pasividad por parte de los órganos municipales o de los gobiernos frente a esto, no se puede hablar en este país. Podemos mejorar siempre, seguramente cometeremos todos

estado, segundo quen goberne, todos estamos implicados nesta loita.

Entón, non podemos compararnos a México, ao que pasa en cidade Juárez, ao que pasa en Guatemala, etcétera. Por aquí, isto é o feminicidio. Outra cousa é o femicidio, que é un concepto distinto, eu non sei se vostede confúndeos. Porque unha cousa é a violencia en contra da muller e outra cousa é cando a actitude dun Estado, que non intervén na loita da violencia contra as mulleres.E eu creo que aquí non podemos entrar.

E mire, voulle a recordar unha cousa, que, se cadra, lle vai a estrañar. Sempre recordo á súa compañeira Margarida Vázquez; ela foi unha das persoas que máis impulsou toda a Concellería da Igualdade. A que máis impulsou os programas que, no seu momento, contra a violencia de xénero, que eu continuei co seu mesmo equipo e sempre o recoñecín publicamente. E era do seu partido e entendo que falar do feminicidio, falar dunha total e absoluta pasividade por parte dos órganos municipais ou dos gobernos fronte a isto, non se pode falar neste país. Podemos mellorar sempre, seguramente cometeremos todos al-

algunos fallos, pero ese tipo de conceptos no los podemos utilizar aquí.

gúns fallos, pero ese tipo de conceptos non os podemos utilizar aquí.

Respecto a la moción del Bloque, o perdón, del Partido Socialista, de la Marea, pues le voy a decir muchas cosas. Hay cosas ahí que no son ciertas y yo no voy a admitir.

Respecto da moción do Bloque, ou perdón, do Partido Socialista, da Marea, pois lle vou dicir moitas cousas. Hai cousas aí que non son certas e eu non vou admitir.

Mire, si algo está informado en este país, o en esta ciudad son los jueces y los abogados. Todos conocemos, que los abogados, para asistir a las mujeres, tienen que primero, hacer un curso, curso que pueden hacer a través de la Escuela de Práctica Jurídica o cursos que todos los años hay, de reciclaje. No podemos decir que en esta ciudad, los abogados no estén asistiendo a las mujeres, víctimas de la violencia de género, con la profesionalidad que se les presupone. Igual, mismo lo digo de los jueces y de todos los funcionarios que trabajan en ese juzgado. Porque yo conozco, porque trabajo en ese juzgado, o trabajo con ese juzgado y sé de su profesionalidad, por lo tanto, no podemos admitir en una moción, porque quede bien, que busquemos una mayor profesionalidad. Todos los abogados digo, para actuar ante la violencia de género, para asistir a las víctimas de la violencia de

Mire, se algo está informado neste país, ou nesta cidade son os xuíces e os avogados. Todos coñecemos, que os avogados, para asistir ás mulleres, teñen que primeiro, facer un curso, curso que poden facer a través da Escola de Práctica Xurídica ou cursos que todos os anos hai, de reciclaxe. Non podemos dicir que nesta cidade, os avogados non estean a asistir ás mulleres, vítimas da violencia de xénero, coa profesionalidade que se lles presupón. Igual, mesmo dígoo dos xuíces e de todos os funcionarios que traballan nese xulgado. Porque eu coñezo, porque traballo nese xulgado, ou traballo con ese xulgado e sei da súa profesionalidade, por tanto, non podemos admitir nunha moción, porque quede ben, que busquemos unha maior profesionalidade. Todos os avogados digo, para actuar ante a violencia de xénero, para asistir ás vítimas da violencia de xénero, están for-

género, están formados, porque todos han hecho sus cursos en el Colegio de Abogados y es obligatorio…

mados, porque todos teñan feito os seus cursos no Colexio de Avogados e é obrigatorio?

Presidencia

Presidencia

Vaya rematando, por favor, señor Lorenzo.

Vaia rematando, por favor, señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

... Perdón, es obligatorio tener esos cursos acreditados para poder actuar. Las demás, por supuesto, podemos poner más dinero. A mí me consta que en estos cuatro años se han puesto más de 1.500 millones para la violencia de género. Aun así, hoy hemos empezado un día triste con diecisiete minutos de silencio por las diecisiete mujeres fallecidas. Ojalá algún día, entre todos, nos pongamos de acuerdo y trabajemos juntos para acabar con esta lacra social.

... Perdón, é obrigatorio ter eses cursos acreditados para poder actuar. As demais, por suposto, podemos poñer máis diñeiro. A min cónstame que nestes catro anos puxéronse máis de 1.500 millóns para a violencia de xénero. Aínda así, hoxe empezamos un día triste con dezasete minutos de silencio polas dezasete mulleres falecidas. Oxalá algún día, entre todos, poñámonos de acordo e traballemos xuntos para acabar con esta lacra social.

Porque sólo juntos lo podremos lograr.

Porque só xuntos poderémolo lograr.

Gracias, por su atención.

Grazas, pola súa atención.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lorenzo.

Moitas grazas, señor Lorenzo.

Pola Marea Atlántica, señora Fraga.

Señora Fraga Sáenz

Si.

Con respecto a moción presentada polo BNG, respecto ao feminicidio, concordamos e estamos a favor da mesma, porque efectivamente a definición de feminicidio vai nesa línea que efectivamente facía agora o concelleiro do Partido Popular. Feminicidio para denominar un conxunto de feitos que conteñen os crímenes e desaparicións de mulleres, cando concurra o silencio, a omisión, a neglixencia, a inactividade das autoridades encargadas de previr e erradicar estes crímenes.

Hoxe fixemos catorce minutos de silencio, efectivamente. As cifras oficiais son outras. Hay unha lei actualmente e, polo tanto, da que é responsable, bueno, quen a creou e tamén que a sostén, donde, por exemplo, Cristina de catorce anos, de (…), Amaia, Candela, dúas rapazas de Moraña que vivimos moi de cerca tamén o seu caso, de catro e nove anos, ou outra nena de sete de Castelldefels, que non se inclúen nunha lei de violencia de xénero, co cual si eso non é desprotección e neglixencia, eu

Pola Marea Atlántica, señora Fraga.

Señora Fraga Sáenz

Si.

Con respecto a moción presentada polo BNG, respecto ao feminicidio, concordamos e estamos a favor da mesma, porque efectivamente a definición de feminicidio vai nesa liña que efectivamente facía agora o concelleiro do Partido Popular. Feminicidio para denominar un conxunto de feitos que conteñen os crimes e desaparicións de mulleres, cando concorra o silencio, a omisión, a neglixencia, a inactividade das autoridades encargadas de previr e erradicar estes crimes.

Hoxe fixemos catorce minutos de silencio, efectivamente. As cifras oficiais son outras. Hai unha lei actualmente e, polo tanto ,da que é responsable, bo, quen a creou e tamén que a sostén, onde, por exemplo, Cristina de catorce anos, de (…), Amaia, Candela, dúas rapazas de Moraña que vivimos moi de preto tamén oseu caso, de catro e nove anos, ou outra meniña de sete de Castelldefels, que non se inclúen nunha lei de violencia de xénero, co cal se iso non é desprotección e ne-

creo que si que o é. E, polo tanto, creo que o concepto de feminicidio é o que nos está acontecendo. E hoxe, despois dunha manifestación multitudinaria, na que alí todo o mundo se quería sumar ao carro, seguimos sufrindo catro ou cinco asasinatos, xa que algún está todavía pendente de ser desenvolto.

Entón, vamos a votar a favor da moción de incorporación de feminicidio como término. Ao que tamén nos gustaría seguir traballando é acerca deste concepto, ata donde vai chegar. Bueno, temos unha línea de traballo aberta, que nos gustaría traballar nesa línea.

Respecto á moción do Partido Socialista, efectivamente, si temos na exposición de motivos moitas cousas que non compartimos, sobre todo, porque, bueno, a primeira, que parece que non temos en contra as outras mocións presentadas, algunha delas conxuntamente, e se repiten argumentos que, xa temos asumidos como concello, que xa estamos traballando como concello, que xa trouxemos a este Pleno, entón, bueno, ten que ver tamén, entendo, con que son mocións estándar que se presentan nun montón de concellos. Entón, a mín me gustaría perdirlle ao Partido Socialista

glixencia, eu creo que se que o é. E, polo tanto, creo que o concepto de feminicidio é o que nos está acontecendo. E hoxe, despois dunha manifestación multitudinaria, na que alí todo o mundo quería sumar ao carro, seguimos sufrindo catro ou cinco asasinatos, xa que algún está aínda pendente de ser desenvolto.

Entón, imos votar a favor da moción de incorporación de feminicidio como termo. Ao que tamén gustaríanos seguir traballando é acerca deste concepto, ata onde vai chegar. Bo, temos unha liña de traballo aberta, que nos gustaría traballar nesa liña.

Respecto á moción do Partido Socialista, efectivamente, se temos na exposición de motivos moitas cousas que non compartimos, sobre todo, porque, bo, a primeira, que parece que non temos en contra, as outras mocións presentadas, algunha delas conxuntamente, e repítense argumentos que, xa temos asumidos como concello, que xa estamos traballando como concello, que xa trouxemos a este Pleno, entón, bo, ten que ver tamén, entendo, con que son mocións estándar que se presentan nunha morea de concellos. Entón, a mín gustaríame perdirlle ao Partido Socialista que, tamén

que, tamén teña en conta a realidade na que se atopa e valore, tamén, o traballo que se fai nos diferentes concellos, e que non fagan un pouco as mocións así presentadas, como estándares en todos os concellos do Estado.

Insistir, en que nos parece insuficiente a lei, que no seu momento, a Lei 1/2004, que hai competencias autonómicas nun marco lexislativo galego, que, en certo sentido, ofrecen maior alcance para a eliminación da violencia. Non se centra solo nas parellas e as parellas,cando fala de violencia de xénero.

Repito que o Concello da Coruña, aprobou dúas mocións previas ao catorce de setembro e o cinco de outubro, que incorporan moitas das cousas que, despois, vostedes queren incorporar, por facer, un pouco, unha moción estándar, sen valorar un pouco a situación na que se atopa. E de feito, nos parece un acto, esta exposición de motivos. Despois, si é certo, que si que concordamos nas peticións, pero aproveitan para meter nas exposición de motivos frases como: "este ano ante unha cita electoral…" Para nós é evidente que agora entraron un pouco, pois, as ganas de visibilizarse neste tema, ante a próxima cita electoral das

teña en conta a realidade na que se atopa e valore, tamén, ou traballo que se fai nos diferentes concellos, e que non fagan un pouco as mocións así presentadas, como estándares en todos os concellos do Estado.

Insistir, en que nos parece insuficiente a lei, que no seu momento, a Lei 1/2004, que hai competencias autonómicas nun marco lexislativo galego, que, en certo sentido, ofrecen maior alcance para a eliminación da violencia. Non se centra só nas parellas e as parellas, cando fala de violencia de xénero.

Repito que o Concello da Coruña, aprobou dúas mocións previas ao catorce de setembro e o cinco de outubro, que incorporan moitas das cousas que, despois, vostedes queren incorporar, por facer, un pouco, unha moción estándar, sen valorar un pouco a situación na que se atopa. E de feito, paréce-nos un acto, esta exposición de motivos. Despois, si é certo, que se que concordamos nas peticións, pero aproveitan para meter nas exposición de motivos frases como: "este ano ante unha cita electoral…" Para nós é evidente que agora entraron un pouco, pois, as ganas de visibilizarse neste tema, ante a próxima cita

eleccións xerais, E unha vez máis, nos preocupa que as violencias machistas, sexan unha moneda de cambio, unha constante ferramenta para enfrontamentos electorias nas urnas do Estado.

E outras moitas cousas que xa facemos, como declararlos municipios libres de violencia de xénero. Xa o fixemos en campañas. Entón, bueno, sobre todo iso, pedirlles que, por favor, se centren un pouco máis na realidade que lles rodea e adaptemos un poco as mocións para poder estar de acordo, que si, que é o que queremos.

Presidencia

Moitas grazas, señora Fraga.

Votamos en primer lugar a moción presentada polo Bloque Nacionalista Galego.

Votación de la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA).

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalis-

electoral das eleccións xerais, E unha vez máis, preocúpanos que as violencias machistas, sexan unha moeda de cambio, unha constante ferramenta para enfrontamentos electorias nas urnas do Estado.

E outras moitas cousas que xa facemos, como declaralos municipios libres de violencia de xénero. Xa o fixemos en campañas. Entón, bo, sobre todo iso, pedirlles que, por favor, céntrense un pouco máis na realidade que lles rodea e adaptemos un pouco as mocións para poder estar de acordo, que si, que é o que queremos.

Presidencia

Moitas grazas, señora Fraga.

Votamos en primeiro lugar a moción presentada polo Bloque Nacionalista Galego.

Votación da primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA).

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista

ta Galego-Asembleas Abertas sobre a violencia machista e a inclusión de Feminicidio como forma de terror propia que sofren as mulleres e que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vítima de Feminicidio, obteniendo el siguiente resultado:

Galego-Asembleas Abertas sobre a violencia machista e a inclusión de Feminicidio como forma de terror propia que sofren as mulleres e que serva de base para a elaboración dun Estatuto de Vítima de Feminicidio, obtendo o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Grupo de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Grupo de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda polo tanto aprobada a moción.

Queda polo tanto aprobada a moción.

109.- Moción del Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas sobre violencia machista y la inclusión del Feminicidio como

109.- Moción do Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas sobre violencia machista e a inclusión do Feminicidio como

forma de terror propia que sufren las mujeres y que sirva de base para la elaboración de un Estatuto de Victima del Feminicidio

forma de terror propia que sofren as mulleres e que serve de base para a elaboración dun Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Acuerdo

Acordo

1.Instar a la Xunta de Galicia a trasladar al gobierno del Estado la necesidad de modificar la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género, introduciendo el término Feminicidio e iniciar los trabajos para desarrollar el Estatuto de Víctima de Feminicidio.

1.Instar á Xunta de Galiza a trasladar ao goberno do Estado a necesidade de modificar a Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero, introducindo o termo Feminicidio e iniciar os traballos para desenvolver o Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Introducir, asimismo, en la citada modificación la acreditación de la situación de violencia machista recogiendo certificación de la orden de protección o de la medida cautelar, o documento acreditativo de la propia orden de protección o de la medida cautelar, sentencia de cualquier orden jurisdiccional que declare que la mujer sufrió violencia en cualquiera de las modalidades definidas en esta ley. También la certificación o informe de los servicios sanitarios y/o sanitarios y certificación de los servicios de acogida de la Xunta de Galicia, o del Ayuntamiento. Informe de la Inspección de Trabajo y de la Seguridad Social y cualquier otro que se establezca

Introducir, así mesmo, na citada modificación a acreditación da situación da violencia machista, recollendo certificación da orde de protección ou da medida cautelar, ou documento acreditativo da propia orde de protección ou da medida cautelar; sentenza de calquera orde xurisdicional que declare que a muller sufriu violencia en calquera das modalidades definidas nesta lei. Tamén a certificación ou informe dos servizos sanitarios e/ou sanitarios e certificación dos servizos de acollida da Xunta de Galiza ou do Concello. Informe da Inspección de Traballo e da Seguridade Social e calquera outra que se estableza regulamentariamente.

reglamentariamente.

Asimismo, a iniciar los trabajos para modificar la Ley gallega 11/2007 de julio, para la prevención y tratamiento integral de la violencia de género para incorporar la regulación del Feminicidio y el estatuto de protección de las víctimas del feminicidio.

Así mesmo, a iniciar os traballos para modificar a Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero para incorporar a regulación do Feminicidio e o estatuto de protección das vítimas do feminicidio.

Finalmente, instar a la Xunta de Galicia a mejorar los servicios de atención psicológica, información, inserción laboral recogidos en la Ley gallega 11/2007, del 27 de julio, para la prevención y tratamiento integral de la violencia de género y garantizar que el servicio 016 de atención a las mujeres estará operativo y con los medios reales durante todos los días del año las 24 horas del día.

Finalmente, instar á Xunta de Galiza a mellorar os servizos de atención psicolóxica, información, inserción laboral recollidos na Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero e garantir que o servizo 016 de atención as mulleres estará operativo e con medios reais durante todos os días do ano as 24 horas do día.

2.Trasladar este acuerdo al presidente de la Xunta de Galicia y al Gobierno del Estado.

2.Trasladar este acordo ao presidente da Xunta de Galiza e ao do Goberno do Estado.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Votamos a continuación a moción presentada polo Partido Socialista de Galicia.

Votamos a continuación a moción presentada polo Partido Socialista de Galicia.

Votación de la primera moción presentada por el Grupo Muni-

Votación da primeira moción presentada polo Grupo Munici-

cipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) enmendada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE), sobre o día internacional contra a violencia de xénero con una enmienda del Grupo Municipal de Marea Atlántica a la moción del PSOE.

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Altántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Intervenciones

Presidencia

Queda polo tanto, tamén aprobada a moción do Partido Socialista.

pal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) emendada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE), sobre o día internacional contra a violencia de xénero cunha emenda do Grupo Municipal de Marea Atlántica á moción do PSOE.

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Altántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Intervencións

Presidencia

Queda polo tanto, tamén aprobada a moción do Partido Socialis-

ta.

110.-Moción del Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) enmendada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica con motivo del día internacional contra la violencia de género

110.-Moción do Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) emendada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica con motivo do día internacional contra a violencia de xénero

Acuerdo

Acordo

Este Ayuntamiento dedica un sentido y doloroso recuerdo a la memoria de todas las mujeres asesinadas por violencia de género y expresa sus condolencias a sus familias y amistades. También, a todos los menores, a los hijos e hijas de los maltratadores, víctimas a su vez de esta violencia, víctimas mortales incluso, convertidas en último ejercicio de la venganza contra sus madres.

Este Concello dedica un sentido e doloroso recordo á memoria de todas as mulleres asasinadas por violencia de xénero e expresa as súas condolencias ás súas familias e amizades. Tamén, a a todos os menores, aos fillos e as fillas dos maltratadores, vítimas a súa vez desta violencia, vítimas mortais incluso, convertidas en último exercicio da venganza contra as súas nais.

De igual manera, manifiesta su repulsa a todas las manifestaciones de dicha violencia, redobla su compromiso con las víctimas y declara la tolerancia cero con los maltratadores.

De igual maneira, manifesta a súa repulsa a todas as manifestacións da devandita violencia, redobra o seu compromiso coas vítimas e declara a tolerancia cero cos maltratadores.

Este Ayuntamiento se compromete a no reducir ni en recursos, ni en servicios, ni en presupuestos para combatir la Violencia de Género, y los Grupos Municipales firmantes, se comprometen a no

Este Concello comprométese a non reducir nin recursos, nin servizos, nin orzamentos para combater a Violencia de Xénero, e os Grupos Municipais asinantes, comprométense a non obstaculi-

obstaculizar la dotación presupuestaria destinada a la repulsa, atención, prevención y eliminación de las violencias machistas, así como:

zar a dotación orzamentaria destinada á repulsa, atención, prevención e eliminación das violencias machistas, así como:

-Reclamar que los Ayuntamientos y entes locales recuperen expresamente las competencias en Igualdad y Violencia de género, con la consecuente dotación presupuestaria suficiente, igual que el resto de las Administraciones Públicas, en el ámbito de sus respectivas competencias, con objeto de aplicar en su integridad y de forma eficaz la Ley Orgánica 1/2004, de Medidas de Prevención Integral contra la Violencia de Género.

-Reclamar que os Concellos e entes locais recuperen expresamente as competencias en Igualdade e Violencia de xénero, coa consecuente dotación orzamentaria suficiente, igual que o resto das Administracións Públicas, no ámbito das súas respectivas competencias, co obxecto de aplicar na súa integridade e de forma eficaz a Lei Orgánica 1/2004, de Medidas de Prevención Integral contra a Violencia de Xénero.

-Declararse municipio libre de violencia de género. Para eso, este municipio garantizará una red de atención social a las mujeres en situación de violencia y que les ayudará a buscar alternativas para recuperar su vida (derechos laborales, políticas de formación, apoyo al empleo, vivienda, ayudas sociales). En dicha red estarán incluidos servicios de protección, información, asesoramiento, acompañamiento y acogida para mujeres en situación de violencia de género, a sus hijos e a sus hijas.

-Declararse municipio libre de violencia de xénero. Para iso, este municipio garantirá unha rede de atención social ás mulleres en situación de violencia e que lles axudará a buscar alternativas para recuperar a súa vida (dereitos laboráis, políticas de formación, apoio ao emprego, vivenda, axudas sociais). Na devandita rede estarán incluídos os servizos de protección, información, asesoramento, acompañamento e acollida para mulleres en situación de violencia de xénero, os seus fillos e as súas fillas.

-Hacer un seguimiento continuo de los acuerdos y compromisos ya adoptados en las mociones aprobadas por pleno en materia de eliminación de las violencias machistas (14 de septiembre y 5 de octubre); incidiendo especialmente en las instancias dirigidas al gobierno del Estado en materia de ampliación de presupuestos públicos para combatir las violencias machistas, la recuperación de las competencias plenas para los ayuntamientos en materia de prevención, atención e eliminación de la violencia de género, y cumplimiento efectivo del "Convenio de Estambul".

-Facer un seguimiento continuo dos acordos e compromisos xa adoptados nas mocións aprobadas por pleno en materia de eliminación das violencias machistas (14 de setembro e 5 de outubro); incidindo especialmente nas instancias dirixidas ao goberno do Estado en materia de ampliación de orzamentos públicos para combater as violencias machistas, a recuperación das competencias plenas para os concellos en materia de prevención, atención e eliminación da violencia de xénero, e o cumprimento efectivo do "Convenio de Istambul".

-Apoyo al trabajo realizado desde la Concejalía de Igualdad y Diversidad orientando a hacer de A Coruña una ciudad libre de violencias machistas, así como a la propuesta de coordinación de acciones institucionales que propicien la inclusión del Ayuntamiento de A Coruña en la red por un municipalismo libre de violencias machistas.

-Apoio ao traballo realizado desde a Concellería de Igualdade e Diversidade orientado a facer da Coruña unha cidade libre de violencias machistas, así como á proposta de coordinación de accións institucionais que propicien a inclusión do Concello da Coruña na rede por un municipalismo libre de violencias machistas.

Este Ayuntamiento exige al Gobierno Estatal que:

Este Concello exise ao Goberno Estatal que:

-Reponga y dote suficientemente las partidas presupuestarias, que vinieron recortando en los últimos años, especialmente los recursos

-Repoña e dote suficientemente as partidas orzamentarias, que se viñeron recortando nos últimos anos, especialmente os recursos

destinados a la prevención y a la asistencia social de las víctimas de violencia de género, dependientes tanto de las Comunidades Autónomas, como de los servicios de proximidad de los Ayuntamientos.

destinados á prevención e á asistencia social das vítimas de violencia de xénero, dependentes tanto das Comunidades Autónomas, como dos servizos de proximidade dos Concellos.

Estipular un fondo de apoyo a los Ayuntamientos para dar refuerzo a la red de servicios públicos, impulsando el papel que desempeñan y deber seguir desempeñando los servicios sociales municipales y centros de Mujer para el desarrollo y cumplimiento de la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género y a la Ley Orgánica 8/2015, de 22 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia.

-Estipule un fondo de apoio aos Concellos para dar reforzo á rede de servizos públicos, impulsando o papel que desempeñan e deber seguir desempeñando os servizos sociais municipais e centros da Muller para o desenvolvemento e cumprimento da Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero e a Lei Orgánica 8/2015, de 22 de xullo, de modificación do sistema de protección á infancia e á adolescencia.

-Ponga en marcha, en los Juzgados Especializados en Violencia de Género, el Acompañamiento Judicial Personalizado para hacer accesible a información a las mujeres víctimas de violencia de género sobre el itinerario y procedimiento más seguro, en su recorrido judicial desde el momento en el que ponga la denuncia hasta el final del proceso.

-Poña en marcha, nos Xulgados Especializados en Violencia de Xénero, o Acompañamento Xudicial Personalizado para facer accesible a información ás mulleres vítimas de violencia de xénero sobre o itinerario e procedemento máis seguro, no seu percorrido xudicial desde o momento no que pon a denuncia até o final do proceso.

-Establezca protocolos de intervención específicos para la atención integral a las mujeres que

-Estableza protocolos de intervención específicos para a atención integral ás mulleres que reti-

retiraron la denuncia por violencia de género.

-Active de forma permanente el Plan Nacional de Sensibilización y Prevención de la Violencia de Género.

-Incorpore al currículum la formación específica en Igualdad, educación afectivo-sexual y de prevención de la violencia de género, en todas las etapas educativas.

-Ponga en marcha un Plan integral para prevenir, proteger y reparar el daño a menores víctimas de violencia de género.

-Estipule la obligatoriedad de que tanto los magistrados al frente del órgano jurisdiccional especializado, como abogados, forenses y equipos psicosociales que intervengan en los juzgados especializados de violencia de género tenga certificado, previamente a ocupar su puesto, formación específica en materia impartida por una institución acreditada.

-Amplíe las disposiciones preventivas, procesales, punitivas y protectoras de la ley de 2004 para abarcar, con las adaptaciones necesarias, todas las formas de violencia contra la mujer, tal como exige la Recomendación General

raron a denuncia por violencia de xénero.

-Active de forma permanente o Plan Nacional de Sensibilización e Prevención da Violencia de Xénero.

-Incorpore ao currículo a formación específica en Igualdade, educación afectivo-sexual e de prevención da violencia de xénero, en todas as etapas educativas.

-Poña en marcha un Plan integral para previr, protexer e reparar o dano a menores vítimas de violencia de xénero.

-Estipule a obrigatoriedade de que tanto os maxistrados á fronte de órgano xurisdicional especializado, como avogados, forenses e equipos psicosociais que interveñan nos xulgados especializados de violencia de xénero teñan certificado, previamente a ocupar o seu posto, formación específica na materia impartida por unha institución acreditada.

-Amplíe as disposicións preventivas, procesuais, punitivas e protectoras da lei de 2004 para abarcar, coas adaptacións necesarias, todas as formas de violencia contra a muller, tal como esixe a Recomendación Xeral nº 19

nº 19 de CEDAW y el Convenio del Consejo de Europa sobre Prevención y Lucha contra la Violencia contra la Mujer y la Violencia Doméstica (Convenio de Estambul), que España ratificó.

da CEDAW e o Convenio do Consello de Europa sobre Prevención e Loita contra a Violencia contra a Muller e a Violencia Doméstica (Convenio de Istambul), que España ratificou.

-Ampliar el alcance de las mismas más allá de los casos tipificados en la Ley 1/2004 como de violencia de género.

-Ampliar o alcance das mesmas máis aló dos casos tipificados na Lei 1/2004 como de violencia de xénero.

-Este Ayuntamiento exige al gobierno autonómico de la Xunta de Galicia:

Este Concello exise ao goberno autonómico da Xunta de Galicia:

Asignar los recursos necesarios para luchas de manera efectiva contra las violencias machistas, en cumplimiento de la Ley 11/2007.

-Asignar os recursos necesarios para loitar de maneira efectiva contra as violencias machistas, en cumprimento da Lei 11/2007.

-Incrementar la financiación a los Ayuntamientos a través de la mejora de dotación de recursos al CIM y los servicios de la Red de acogida y atención a las mujeres y menores en situación de violencia de género.

-Incrementar o financiamento ós Concellos a través da mellora de dotación de recursos o CIM e os servizos da Rede de acollida e atención ás mulleres e menores en situación de violencia de xénero.

-Aprobar y desarrollar un Protocolo de Coordinación y Cooperación Institucional frente a la violencia de género.

-Aprobar e desenvolver un Protocolo de Coordinación e Cooperación Institucional fronte á violencia de xénero.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moción número dous do Bloque Nacionalista Galego.

Adopción de medidas sociais para solucionar o drama dos desafiuzamentos.

Ten a palabra a señora Veira.

Segunda.- Moción del Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas sobre adopción de medidas sociales para solucionar el drama de los desahucios.

Señora Veira González

O Grupo Municipal do BNG, presenta para a aprobación deste pleno o seguinte acordo:

1.Instar á Xunta de Galiza a que demande do Goberno do Estado que proceda á modificación da Lei hipotecaria, con carácter retroactivo, e da Lei de enxuizamento civil, para dar solución ao grave drama social dos desafiuzamentos por impagamento das hipotecas, adoptando medidas como as seguintes:

-Contemplar a dación en pago ou extinción do crédito coa entrega da vivenda habitual garantindo o aluguer social da mesma vivenda, sobre todo cando existan menores

Moción número dous do Bloque Nacionalista Galego.

Adopción de medidas sociais para solucionar o drama dos desafiuzamentos.

Ten a palabra a señora Veira.

Segunda.- Moción do Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas sobre adopción de medidas sociais para solucionar o drama dos desafiuzamentos.

Señora Veira González

O Grupo Municipal do BNG, presenta para a aprobación deste pleno o seguinte acordo:

1.Instar á Xunta de Galiza a que demande do Goberno do Estado que proceda á modificación da Lei hipotecaria, con carácter retroactivo, e da Lei de enxuizamento civil, para dar solución ao grave drama social dos desafiuzamentos por impagamento das hipotecas, adoptando medidas como as seguintes:

-Contemplar a dación en pago ou extinción do crédito coa entrega da vivenda habitual garantindo o aluguer social da mesma vivenda, sobre todo cando existan menores

ou persoas dependentes.

-Estabelecer un réxime especial no caso da execución de préstamos cando se refire á vivenda habitual ou aos negocios comerciais.

A las diecinueve horas y treinta y cuatro minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

-Contemplar moratorias para deixar o pagamento das cotas hipotecarias temporalmente en suspenso cando se produzan circunstancias económicas alleas á súa vontade como a perda de emprego ou o peche dun negocio.

-Estabelecer a posibilidade de poder converter a hipoteca nun aluguer.

-Estudar un procedemento concursal específico para permitir a paralización de certas execucións.

-Modificar o réxime de taxación e aumentar a porcentaxe de adxudicación ao acredor, actualmente no 60% do valor de taxación.
2.Instar á Xunta de Galiza a que demande do Goberno do Estado a habilitación dun Fondo Económico Especial para atender os casos máis dramáticos e evitar o desam-

ou persoas dependentes.

-Estabelecer un réxime especial no caso da execución de préstamos cando se refire á vivenda habitual ou aos negocios comerciais.

Ás dezanove horas e trinta e catro minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

-Contemplar moratorias para deixar o pagamento das cotas hipotecarias temporalmente en suspenso cando se produzan circunstancias económicas alleas á súa vontade como a perda de emprego ou o peche dun negocio.

-Estabelecer a posibilidade de poder converter a hipoteca nun aluguer.

-Estudar un procedemento concursal específico para permitir a paralización de certas execucións.

-Modificar o réxime de taxación e aumentar a porcentaxe de adxudicación ao acredor, actualmente no 60% do valor de taxación.
2.Instar á Xunta de Galiza a que demande do Goberno do Estado a habilitación dun Fondo Económico Especial para atender os casos máis dramáticos e evitar o

paro das persoas e as familias que se atopan en situacións económica extremas.

desamparo das persoas e as familias que se atopan en situacións económica extremas.

3.Instar á Xunta de Galiza á creación dunha Oficina de Asesoramento para Familias ameazadas polos desafiuzamentos e á creación dunha Bolsa de Vivenda Social, esixindo das entidades bancarias e de aforro que as vivendas baleiras da súa propiedade pasen a formar parte da mesma para o aluguer social ou venda a prezo taxado.

3.Instar á Xunta de Galiza á creación dunha Oficina de Asesoramento para Familias ameazadas polos desafiuzamentos e á creación dunha Bolsa de Vivenda Social, esixindo das entidades bancarias e de aforro que as vivendas baleiras da súa propiedade pasen a formar parte da mesma para o aluguer social ou venda a prezo taxado.

4.Remitirlle este acordo ao presidente da Xunta de Galiza, presidente do Goberno do Estado e aos grupos parlamentares do Congreso e Parlamento de Galiza.

4.Remitirlle este acordo ao presidente da Xunta de Galiza, presidente do Goberno do Estado e aos grupos parlamentares do Congreso e Parlamento de Galiza.

5.Instar á Alcaldía á adopción das seguintes medidas:

5.Instar á Alcaldía á adopción das seguintes medidas:

-Creación dunha Comisión especial para atender casos de desafiuzamentos, composta por técnicos municipais, portavoces municipais e plataformas contra os desafiuzamentos. Estudando a posibilidade de axudas ao aluguer, axudas para evitar o corte de subministros básicos como auga, gas ou luz e axudas á alimentación.

-Creación dunha Comisión especial para atender casos de desafiuzamentos, composta por técnicos municipais, portavoces municipais e plataformas contra os desafiuzamentos. Estudando a posibilidade de axudas ao aluguer, axudas para evitar o corte de subministros básicos como auga, gas ou luz e axudas á alimentación.

-Esixirlle ás entidades bancarias a

-Esixirlle ás entidades bancarias

paralización dos desafiuzamentos que estean en marcha e a súa colaboración coa Comisión Municipal creada para Casos de Desafiuzamento.

-No suposto de falta de colaboración de entidades bancarias co Concello proceder, na medida que sexa posíbel e non prexudique aos veciños e veciñas, a prescindir dos servizos que as mesmas poidan prestar ao Concello.

a paralización dos desafiuzamentos que estean en marcha e a súa colaboración coa Comisión Municipal creada para Casos de Desafiuzamento.

-No suposto de falta de colaboración de entidades bancarias co Concello proceder, na medida que sexa posíbel e non prexudique aos veciños e veciñas, a prescindir dos servizos que as mesmas poidan prestar ao Concello.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas, señora Veira, votamos a urxencia da moción.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas, señora Veira, votamos a urxencia da moción.

Votación de la urgencia de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacinalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de la urgencia, se produce el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (8 votos).

Votación da urxencia da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacinalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración da urxencia, prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (8 vo-

tos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).
Se contabiliza la abstención del señor Fernández Prado, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).
Contabilízase a abstención do señor Fernández Prado, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Ten a palabra, de novo, a señora Veira.

Ten a palabra, de novo, a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Creo que todos coincidimos con que a crise económica, donde a burbulla inmobiliaria tivo un papel fundamental, provocou un aumento desmesurado de desafuizamentos que nos puxo diante dun drama social e de dimensións preocupantes, e vimos como medrou o número de familias que

Creo que todos coincidimos con que a crise económica, onde a burbulla inmobiliaria tivo un papel fundamental, provocou un aumento desmesurado de desafuizamentos que nos puxo diante dun drama social e de dimensións preocupantes, e vimos como medrou o número de familias que

quedaban sen fogar, os bancos quedaron coas vivendas, continuando a débeda pendente.

A las diecinueve horas y treinta y siete minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

A voracidade dos bancos non se satisfai cos casos dramáticos de familias e de persoas que, logo de pagare altas amortizacións e intereses polos préstamos, son votadas fóra do seu fogar. Casos tan vergoñentos como de familias desafiuzadas, cando apenas lles quedaban sen pagar 10.000 ou 6.000 euros.

Os dous partidos que gobernaron no estado non poden ocultar que supuxeron alternativas que foron subscritas polo BNG no Congreso dos Deputados, máis tamén noutras institucións.

Nada vale nestes casos que, ainda están a pasar hoxe en día, ainda que non sexan ao mellor, noticias de portada. De nada valen lamentos ou manos quentes a un problema que esixe medidas contundentes, modificación na lexislación e solución claves e firmes.

A Banca, como sabemos todas e todos, ten recibido miles de mi-

quedaban sen fogar, os bancos quedaron coas vivendas, continuando a débeda pendente.

Ás dezanove horas e trinta e sete minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

A voracidade dos bancos non se satisfai cos casos dramáticos de familias e de persoas que, logo de pagar altas amortizacións e intereses polos préstamos, son votadas fóra do seu fogar. Casos tan vergoñentos como de familias desafiuzadas, cando apenas lles quedaban sen pagar 10.000 ou 6.000 euros.

Os dous partidos que gobernaron no estado non poden ocultar que supuxeron alternativas que foron subscritas polo BNG no Congreso dos Deputados, máis tamén noutras institucións.

Nada vale nestes casos que, ainda están a pasar hoxe en día, ainda que non sexan ao mellor, noticias de portada. De nada valen queixumes ou mans quentes a un problema que esixe medidas contundentes, modificación na lexislación e solución craves e firmes.

A Banca, como sabemos todas e todos, ten recibido miles de mi-

llóns de diñeiro público, para sanear as consecuencias das súas aventuras inmobiliarias, que non quere adaptar medidas voluntarias para resolver este problema.

Nos momentos de crise, non concedeu créditos á cidadanía nin ao empresariado autónomo, pequeño ou mediano, máis pola contra, amosouse sempre intranxigente nas sumarias execucións hipotecarias, que deixaron na rúa familias enteiras, sen contemplacións. E aínda o siguen a facer.

O BNG, igual que outros sectores sociais e mesmo a xudicatura demandaron e demandan medidas lexislativas e sociais para impedir este desaforo. Medidas contundentes para atender os casos máis dramáticos, evitar o desamparo de persoas e familias en situación económica extrema incluso, pois, nos teñen acompañado neste salón de plenos.

No caso concreto da Coruña, o problema dos desafiuzamentos continua vixente. Segundo fontes xudiciais, de media hai, aproximadamente, dous desafiuzamentos diarios no partido xudicial da Coruña. Deles, cando menos un, realizase na cidade. E actualmente, desde o Concello da Coruña, seguese aplicando o mesmo pro-

llóns de diñeiro público, para sanear as consecuencias das súas aventuras inmobiliarias, que non quere adaptar medidas voluntarias para resolver este problema.

Nos momentos de crise, non concedeu créditos á cidadanía nin ao empresariado autónomo, pequeno ou mediano, máis pola contra, amosouse sempre intranxigente nas sumarias execucións hipotecarias, que deixaron na rúa familias enteiras, sen contemplacións. E aínda o seguen a facer.

O BNG, igual que outros sectores sociais e mesmo a xudicatura demandaron e demandan medidas lexislativas e sociais para impedir este desaforo. Medidas contundentes para atender os casos máis dramáticos, evitar o desamparo de persoas e familias en situación económica extrema mesmo, pois, nos teñen acompañado neste salón de plenos.

Non caso concreto da Coruña, o problema dos desafiuzamentos continua vixente. Segundo fontes xudiciais, de media hai, aproximadamente, dous desafiuzamentos diarios no partido xudicial da Coruña. Deles, cando menos un, realizase na cidade. E actualmente, desde o Concello da Coruña, seguese aplicando o mesmo pro-

tocolo de actuación posto en funcionamento, no 2012 no Partido Popular, que ao mesmo tempo, tumbou unha moción de características parecidas as que presentamos hoxe, para establecer nese protocolo unha cadea de comunicación cos xulgados. Nós entendemos que, desde o Concello, hai que ir máis aló, desde a Xunta de Galiza, hai que ir máis aló e, tamén desde o goberno do Estado e iso é o que pedimos nesta moción.

tocolo de actuación posto en funcionamento, no 2012 no Partido Popular, que ao mesmo tempo, tumbou unha moción de características parecidas as que presentamos hoxe, para establecer nese protocolo unha cadea de comunicación cos xulgados. Nós entendemos que, desde o Concello, hai que ir máis aló, desde a Xunta de Galiza, hai que ir máis aló e, tamén desde o goberno do Estado e iso é o que pedimos nesta moción.

Presidencia

Presidencia

Grazas, señora Veira.

Grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señora Longueira.

Polo Grupo Socialista, señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

Gracias.

Grazas.

Vamos a ver. La realidad social y económica de este país, de Europa en general y sobre todo en este país y de algunos otros afectados, en la misma medida que España, no se nos escapa…

Imos ver. A realidade social e económica deste país, de Europa en xeral e sobre todo neste país e dalgúns outros afectados, na mesma medida que España, non se nos escapa…

A las diecinueve horas y cuarenta minutos, se ausenta del Salón de Sesiones la señora Lendoiro Otero.

Ás dezanove horas e corenta minutos, auséntase do Salón de Sesións a señora Lendoiro Otero.

… que se la ha escapado al poder político. Venir aquí y hablar, precisamente de la amalgama de situaciones criminales que han sufrido familias y muchos ciudadanos, en particular con los temas hipotecarios y sobre todo con los desahucios, es evidente que es un dolor, pero también es evidente que este tramado económico y financiero, que, insisto ha atrapado al poder político no sólo de este país, sino de Europa y de la Comunidad Económica Europea, nos lleva a pensar en que muchas de las medidas o muchas de las demandas que se presentan en esta moción, pueden pasar a ser un brindis al sol, cuando, efectivamente, desde los Ayuntamientos, desde la Comunidad Autónoma y mismo también desde el Gobierno de la nación, sí se pueden articular otras medidas y si se pueden articular otra serie de caminos, que al menos apacigüen y lleven a buen término a aquellas personas que están inmersas en un desahucio, que lo han estado, o que posiblemente puedan estarlo. Porque, insisto, es una reforma absolutamente integral del sistema financiero, de la Ley hipotecaria, con todo lo que eso conlleva, con todos los permisos que eso podía conllevar por parte de la Comunidad Europea y, que insisto, el brindis al sol…

…que se lle escapou ao poder político. Vir aquí e falar, precisamente da amálgama de situacións criminais que sufriron familias e moitos cidadáns, en particular cos temas hipotecarios e sobre todo cos desafiuzamentos, é evidente que é unha dor, pero tamén é evidente que este tramado económico e financeiro, que, insisto atrapou ao poder político non só deste país, senón de Europa e da Comunidade Económica Europea, lévanos a pensar en que moitas das medidas ou moitas das demandas que se presentan nesta moción, poden pasar a ser un brinde ao sol, cando, efectivamente, desde os Concellos, desde a Comunidade Autónoma e mesmo tamén desde o Goberno da nación, se se poden articular outras medidas e se se poden articular outra serie de camiños, que polo menos apacigüen e leven a bo termo a aquelas persoas que están inmersas nun desafiuzamento, que o estiveron, ou que posiblemente poidan estalo. Porque, insisto, é unha reforma absolutamente integral do sistema financeiro, da Lei hipotecaria, con todo o que iso leva, con todos os permisos que iso podía levar por parte da Comunidade Europea e, que insisto, o brinde ao sol…

A las diecinueve horas y cuarenta y un minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

… que se pueda hacer, a través de algunas medidas, no nos llevaría a una situación eficaz. Sí abogamos a que haya unas medidas, a una red, un tejido económico, un tejido, además social, que esté patrocinado desde las Comunidades Autónomas, desde los Ayuntamientos, a los que cada vez se les quita más competencias y se les deja menos camino, para actuar en inmediatez, insisto, una red que pueda paliar y que pueda sostener, y que encamine a aquellos casos, insisto, dramáticos, que no se nos escapa para nada la situación, pero que pasa por una reforma mucho más exhaustiva, mucho más sesuda de lo que tenemos que hacer en el panorama español y también en los sistemas sociales.

Parte de esta moción estaría muy asumida por el Partido Socialista, pero en alguna otra tendríamos una cierta discusión que, insisto, para hacer de esto un brindis al sol, optaríamos por una abstención, non sin ello promover, desde este Ayuntamiento lo que hemos venido diciendo en muchas oca-

Ás dezanove horas e corenta e un minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

…que se poida facer, a través dalgunhas medidas, non nos levaría a unha situación eficaz. Si avogamos a que haxa unhas medidas, a unha rede, un tecido económico, un tecido, ademais social, que estea patrocinado desde as Comunidades Autónomas, desde os Concellos, aos que cada vez se lles quita máis competencias e déixaselles menos camiño, para actuar en inmediatez, insisto, unha rede que poida paliar e que poida soster, e que encamiñe a aqueles casos, insisto, dramáticos, que non se nos escapa para nada a situación, pero que pasa por unha reforma moito máis exhaustiva, moito máis sisuda do que temos que facer no panorama español e tamén nos sistemas sociais.

Parte desta moción estaría moi asumida polo Partido Socialista, pero nalgunha outra teriamos unha certa discusión que, insisto, para facer disto un brinde ao sol, optariamos por unha abstención, non sen iso promover, desde este Concello o que viñemos dicindo en moitas ocasións. Un plan de

siones. Un plan de rescate social, en donde desde la empresa municipal de vivienda y desde muchas otras asociaciones que trabajan en esta ciudad, en este ámbito, podamos paliar el desahucio diario que se viene produciendo en La Coruña.

rescate social, onde desde a empresa municipal de vivenda e desde moitas outras asociacións que traballan nesta cidade, neste ámbito, podamos paliar o desafiuzamento diario que se vén producindo na Coruña.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Longueira.

Moitas grazas, señora Longueira.

Polo Grupo do Partido Popular, señor Lorenzo.

Polo Grupo do Partido Popular, señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Bueno, vamos a ver, yo creo que aquí, se está presentando una moción y que hay un gran desconocimiento de las distintas leyes que se han dictado estos últimos años.

Bo, imos ver, eu creo que aquí, estase a presentarse unha moción e que hai un gran descoñecemento das distintas leis que se ditaron estes últimos anos.

Yo voy a recordar tres leyes que se han dictado en estos últimos años, gobernando el Partido Popular, donde se ha modificado, por supuesto, la Ley hipotecaria y se ha modificado la posibilidad de lanzamientos de las personas. Lo que pasa es que también hay que distinguir el lanzamiento del desahucio.

Eu vou lembrar tres leis que se ditaron nestes últimos anos, gobernando o Partido Popular, onde se modificou, por suposto, a Lei hipotecaria e modificouse a posibilidade de lanzamentos das persoas. O que pasa é que tamén hai que distinguir o lanzamento do desafiuzamento.

Le voy a decir. La Ley 6/2012 de Medidas urgentes de protección

Voulle a dicir. A Lei 6/2012 de Medidas urxentes de protección

de los deudores hipotecarios sin recursos, la Ley uno de dos mil trece de Medidas de protección de los deudores hipotecarios y de restauración de (…) y alquiler social, y la Ley 1/2015, la ley de segunda oportunidad.

dos debedores hipotecarios sen recursos, a Lei uno de dous mil trece de Medidas de protección dos debedores hipotecarios e de restauración de (…) e aluguer social, e a Lei 1/2015, a lei de segunda oportunidade.

En estos momentos, en estos momentos, cualquier persona que esté en una situación vulnerable, no puede ser lanzado de su casa,. Y le voy a decir algunos supuestos, por ejemplo, por si se le olvida.

Nestes momentos, nestes momentos, calquera persoa que estea nunha situación vulnerable, non pode ser lanzado da súa casa,. E voulle a dicir algúns supostos, por exemplo, por se se lle esquece.

Una familia numerosa, ya es una situación vulnerable, no puede salir de su casa.

Unha familia numerosa, xa é unha situación vulnerable, non pode saír da súa casa.

Una madre con dos hijos, no puede ser lanzada de su casa.

Unha nai con dous fillos, non pode ser lanzada da súa casa.

A las diecinueve horas y cuarenta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones, la señora Lendoiro Otero.

Ás dezanove horas e corenta e catro minutos entra no Salón de Sesións, a señora Lendoiro Otero.

Una persona en una unidad familiar en donde haya un menor de tres años, ya no pueden ser lanzados de su casa.

Unha persoa nunha unidade familiar onde haxa un menor de tres anos, xa non poden ser lanzados da súa casa.

Aquellas personas que tengan personas discapacitadas a su cargo no pueden ser lanzadas de su casa.

Aquelas persoas que teñan persoas discapacitadas ao seu cargo non poden ser lanzadas da súa casa.

Aquellas personas que tengan en el paro o que hayan dejado de recibir prestaciones, no pueden ser lanzadas de sus casas.

Aquelas persoas que teñan no paro ou que haxan deixado de recibir prestacións, non poden ser lanzadas das súas casas.

Cualquier persona que sea víctima de la violencia de género, no puede ser lanzada de su casa.

Calquera persoa que sexa vítima da violencia de xénero, non pode ser lanzada da súa casa.

Entonces sí que hubo modificaciones, sí que hubo modificaciones. Entonces no pueden decirme que durante estos años no se ha hecho nada.

Entón si que houbo modificacións, si que houbo modificacións. Entón non poden dicirme que durante estes anos non se fixo nada.

Muchas de las medidas que usted pone aquí, ya se están realizado en la actualidad y se han parado muchísimos lanzamientos. Yo no sé si tiene usted un conocimiento o no de la estación judicial, pero una cosa es el lanzamiento, cuando estamos hablando de deudas hipotecarias y otra cosa son los desahucios, que es una relación entre particulares, en uno que cobre un renta y otro que la paga, que es una cosa distinta, y para eso, este Ayuntamiento cuando ganó el Partido Popular, modificó, modificó la Ley de Emergencia Social, para así poder ayudar a esas personas a que no sean desahuciadas de su casa.

Moitas das medidas que vostede pon aquí, xa se están realizado na actualidade e paráronse moitísimos lanzamentos. Eu non sei se ten vostede un coñecemento ou non da estación xudicial, pero unha cousa é o lanzamento, cando estamos a falar de débedas hipotecarias e outra cousa son os desafiuzamentos, que é unha relación entre particulares, nun que cobre un renda e outro que a paga, que é unha cousa distinta, e para iso, este Concello cando gañou o Partido Popular, modificou, modificou a Lei de Emerxencia Social, para así poder axudar a esas persoas a que non sexan desafiuzadas da súa casa.

Pero entiendo, que ustedes confunden los conceptos. Muchas de las medidas que aquí se están di-

Pero entendo, que vostedes confunden os conceptos. Moitas das medidas que aquí estanse a dicir,

ciendo, ya existen. Existen los abogados de justicia gratuita, que van a asistir a estas personas jurídicamente, existen las oficinas de asesoramiento personal de desahucios, tanto en el (…), como en la justicia social. Hay convenios ya firmados entre la banca y (…) para convertir los desahucios, las personas que fuero desahuciadas pueden ir a alquileres sociales. Hay acuerdos de buenas prácticas, para que por en vez de lanzamientos, por en vez de que las personas salgan de sus casas y pierdan su dinero, puedan dar y queden con la deuda, la dación en pago. Y en la Ley de segunda oportunidad, en determinadas circunstancias no se puede continuar por la deuda impagada. Entonces sí que ha habido reformas. Lo que pasa es que yo creo que hay un total desconocimiento de lo que se ha hecho estos años o no se quiere decir, que también puede ser.

Por supuesto, que los desahucios existen, los estamos viendo todos los días, pero ya le digo, no confundan un lanzamiento, por parte de un banco, de un desahucio entre particulares, que es verdad. Hay un particular que cobra una renta, que también tiene sus derechos, y un deudor que, a lo mejor, no puede pagarla. Para eso potenciemos la emergencia social, co-

xa existen. Existen os avogados de xustiza gratuíta, que van asistir a estas persoas xuridicamente, existen as oficinas de asesoramento persoal de desafiuzamentos, tanto no (…), como na xustiza social. Hai convenios xa asinados entre a banca e (…) para converter os desafiuzamentos, as persoas que foro desafiuzadas poden ir a alugueres sociais.
Hai acordos de boas prácticas, para que por no canto de lanzamentos, por no canto de que as persoas saian das súas casas e perdan o seu diñeiro, poidan dar e queden coa débeda, a dación en pago. E na Lei de segunda oportunidade, en determinadas circunstancias non se pode continuar pola débeda impagada. Entón si que houbo reformas. O que pasa é que eu creo que hai un total descoñecemento do que se fixo estes anos ou non se quere dicir, que tamén pode ser.

Por suposto, que os desafiuzamentos existen, estamos a velos todos os días, pero xa lle digo, non confundan un lanzamento, por parte dun banco, dun desafiuzamento entre particulares, que é verdade. Hai un particular que cobra unha renda, que tamén ten os seus dereitos, e un debedor que, se cadra, non pode pagala. Para iso potenciemos a emerxen-

mo hizo el gobierno popular cuanto estuvo gobernando, que (…) euros, la pasó a 900.000. Quizás, a lo mejor, hay que aumentarla, porque son mayores las necesidades, pero esa es la política, esa es la política que tenemos que hacer.

cia social, como fixo o goberno popular canto estivo a gobernar, que (…) euros, pasouna a 900.000. Quizais, se cadra, hai que aumentala, porque son maiores as necesidades, pero esa é a política, esa é a política que temos que facer.

Ya le digo, mucho de lo que usted pone, ya se está llevando a cabo, con lo que me da una sensación, de que usted tiene un total desconocimiento de la situación, sobre esta materia que existe, en este momento, en este país.

Xa lle digo, moito do que vostede pon, xa se está levando a cabo, co que dáme unha sensación, de que vostede ten un total descoñecemento da situación, sobre esta materia que existe, neste momento, neste país.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lorenzo.

Moitas grazas, señor Lorenzo.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

A las diecinueve horas y cuarenta y cinco minutos, entra en el Salón de Sesiones el señor Negreira Souto.

***Ás dezanove horas e corenta e cinco minutos, entra no Salón de Sesións o señor Negreira Souto*.**

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Grazas, alcalde.

Grazas, alcalde.

Boas tarde a todas e a todos.

Boas tarde a todas e a todos.

Ben. Este goberno anuncia que o

Ben. Este goberno anuncia que o

sentido deste voto, bueno, o sentido de voto nesta moción de (…) vai ser a de abstención, xa que se está acusando a este goberno de dar continuidade ás políticas do Partido Popular, sendo isto rotundamentemente falso.

Nós non facemos as mesmas políticas que aqueles que defenden a Bankia, nen sequera nos aproximanos.
E señora Veira, como ben sabe, e xa non sei cantas veces vouno ter que repetir neste Pleno, o primeiro que fixo este goberno foi pór a disposición da cidadanía, cousa que non fixo o Partido Popular, as vivendas municipais que estaban baleiras e as que estaban tamén en disposición de uso. Sí, Lorenzo, xa sabemos que está moi orgulloso doutras vivendas baleiras nesta cidade. E ao mesmo tempo, ademais, puxemos en marcha unha instrucción de alexamentos temporais para casos de desafiuzamentos. E iso non é unha quimera, xa se está levando a cabo e xa hai familidas realoxadas.

E tamén repito, unha vez máis, que en canto o subministro de luz e auga, este goberno acometeu medidas como, negociar coas compañías eléctricas, a suspensión nos cortes de luz ás persoas en vulnerabilidade social, medida

sentido deste voto, bo, o sentido de voto nesta moción de (…) vai ser a de abstención, xa que se está acusando a este goberno de dar continuidade ás políticas do Partido Popular, sendo isto rotundamentemente falso.

Nós non facemos as mesmas políticas que aqueles que defenden a Bankia, nen sequera nos aproximanos.
E señora Veira, como ben sabe, e xa non sei cantas veces vouno ter que repetir neste Pleno, o primeiro que fixo este goberno foi pór a disposición da cidadanía, cousa que non fixo o Partido Popular, as vivendas municipais que estaban baleiras e as que estaban tamén en disposición de uso. Si, Lorenzo, xa sabemos que está moi orgulloso doutras vivendas baleiras nesta cidade. E ao mesmo tempo, ademais, puxemos en marcha unha instrución de alexamentos temporais para casos de desafiuzamentos. E iso non é unha quimera, xa estase levando a cabo e xa hai familidas realoxadas.

E tamén repito, unha vez máis, que en canto o subministro de luz e auga, este goberno acometeu medidas como, negociar coas compañías eléctricas, a suspensión nos cortes de luz ás persoas en vulnerabilidade social, medida

que as traballadoras sociais, a data actual, xa están executando.

En canto a taxa de auga, como ben sabe, acabase de aprobar nas ordenanzas fiscais unha exención para as persoas en situación ou risco de exclusión social.

E por continuar repetindo máis cousas, volvo a explicarlle que este goberno reuniuse con todas as entidades financieiras que operan nesta cidade, para esixirlles que non executen desafiuzamentos, nin lanzamentos e que cedan a este concello as vivendas que teñen baleiras.

Polos datos que constan, ademais, nesta concellaría, voulle a indicar que os desafiuzamentos que se están a producir na nosa cidade, no momento actual, non proveñen de entidades financeiras, senón que proveñen de impago de alugueres.

En canto ao protocolo que falaba vostede, ese protocolo de comunicación co xulgado que puxo en marcha o Partido Popular, indicarlle que efectivamente era unha mera declaración de intencións e por iso, nós, este goberno, activamos e retomamos esa interlocución cos xulgados, para que cumpra realmente o seu obxectivo.

que as traballadoras sociais, a data actual, xa están executando.

En canto a taxa de auga, como ben sabe, acabase de aprobar nas ordenanzas fiscais unha exención para as persoas en situación ou risco de exclusión social.

E por continuar repetindo máis cousas, volvo a explicarlle que este goberno reuniuse con todas as entidades financieiras que operan nesta cidade, para esixirlles que non executen desafiuzamentos, nin lanzamentos e que cedan a este concello as vivendas que teñen baleiras.

Polos datos que constan, ademais, nesta concellaría, voulle a indicar que os desafiuzamentos que se están a producir na nosa cidade, no momento actual, non proveñen de entidades financeiras, senón que proveñen de falta de pagamento de alugueres.

En canto ao protocolo que falaba vostede, ese protocolo de comunicación co xulgado que puxo en marcha o Partido Popular, indicarlle que efectivamente era unha mera declaración de intencións e por iso, nós, este goberno, activamos e retomamos esa interlocución cos xulgados, para que cumpra realmente o seu obxectivo.

E desde este goberno tamén, indicarlle, que xa mantivemos varias reunións coas responsabeis da Xunta de Galicia para tratar o tema dos desafiuzamentos. E, unha vez máis, os responsableis da Xunta de Galicia, pois, non queren ter ningún tipo de compromiso con este asunto.

Polo tanto, señora Veira, non podemos estar de acordo na totalidade da moción presentada, ainda que compartimos con vostedes, as esixencias ao goberno estatal e ao goberno autonómico do Partido Popular.

Presidencia

Moitas grazas, señora Camean, procedemos á votación da moción.

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA).

E desde este goberno tamén, indicarlle, que xa mantivemos varias reunións coas responsabeis da Xunta de Galicia para tratar o tema dos desafiuzamentos. E, unha vez máis, os responsableis da Xunta de Galicia, pois, non queren ter ningún tipo de compromiso con este asunto.

Polo tanto, señora Veira, non podemos estar de acordo na totalidade da moción presentada, ainda que compartimos con vostedes, as esixencias ao goberno estatal e ao goberno autonómico do Partido Popular.

Presidencia

Moitas grazas, señora Camean, procedemos á votación da moción.

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA).

Se abstiene el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del señor Fernández Prado, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención do señor Fernández Prado, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda, pois, aprobada a moción.

Queda, pois, aprobada a moción.

111.-Adopción de medidas sociales para solucionar el drama de los desahucios.

111.-Adopción de medidas sociais para solucionar o drama dos desafiuzamentos.

Acuerdo

Acordo

1.Instar a la Xunta de Galicia a

1.Instar á Xunta de Galiza a que

que demande del Gobierno del Estado que proceda a la modificación de la Ley Hipotecaria, con carácter retroactivo, y de la Ley de Enjuizamento Civil, para dar solución al grave drama social de los desahucios por impago de las hipotecas, adoptando medidas como las siguientes:

-Contemplar la dación en pago o extinción del crédito con la entrega de la vivienda habitual garantizando el alquiler social de la misma vivienda, sobre todo cuando existan menores o personas dependientes.

-Establecer un régimen especial en el caso de la ejecución de préstamos cuando se refiere a la vivienda habitual o a los negocios comerciales.

-Contemplar moratorias para dejar el pago de las cuotas hipotecarias temporalmente en suspenso cuando se produzcan circunstancias económicas ajenas a su voluntad como la pérdida de empleo o el cierre de un negocio.

-Establecer la posibilidad de poder convertir la hipoteca en un alquiler.

-Estudiar un procedimiento concursal específico para permitir la

demande do Goberno do Estado que proceda á modificación da Lei hipotecaria, con carácter retroactivo, e da Lei de enxuizamento civil, para dar solución ao grave drama social dos desafiuzamentos por impagamento das hipotecas, adoptando medidas como as seguintes:

-Contemplar a dación en pago ou extinción do crédito coa entrega da vivenda habitual garantindo o aluguer social da mesma vivenda, sobre todo cando existan menores ou persoas dependentes.

-Estabelecer un réxime especial non caso da execución de préstamos cando se refire á vivenda habitual ou aos negocios comerciais.

-Contemplar moratorias para deixar o pagamento das cotas hipotecarias temporalmente en suspenso cando se produzan circunstancias económicas alleas á súa vontade como a perda de emprego ou o peche dun negocio.

-Estabelecer a posibilidade de poder converter a hipoteca nun aluguer.

-Estudar un procedemento concursal específico para permitir a

paralización de ciertas ejecuciones.

paralización de certas execucións.

-Modificar el régimen de tasación y aumentar el porcentaje de adjudicación al acreedor, actualmente en el 60% del valor de tasación.

-Modificar ou réxime de taxación e aumentar a porcentaxe de adxudicación ao acredor, actualmente no 60% do valor de taxación.

2.Instar a la Xunta de Galicia a que demande del Gobierno del Estado la habilitación de un Fondo Económico Especial para atender los casos más dramáticos y evitar el desamparo de las personas y las familias que se encuentran en situaciones económica extremas.

2.Instar á Xunta de Galiza a que demande do Goberno do Estado a habilitación dun Fondo Económico Especial para atender os casos máis dramáticos e evitar o desamparo das persoas e as familias que se atopan en situacións económica extremas.

3.Instar a la Xunta de Galicia a la creación de una Oficina de Asesoramiento para Familias amenazadas por los desahucios y a la creación de una Bolsa de Vivienda Social, exigiendo de las entidades bancarias y de ahorro que las viviendas vacías de su propiedad pasen a formar parte de la misma para el alquiler social o venta a precio tasado.

3.Instar á Xunta de Galiza á creación dunha Oficina de Asesoramento para Familias ameazadas polos desafiuzamentos e á creación dunha Bolsa de Vivenda Social, esixindo das entidades bancarias e de aforro que as vivendas baleiras da súa propiedade pasen a formar parte da mesma para o aluguer social o venda a prezo taxado.

4.Remitirle este acuerdo al Presidente de la Xunta de Galicia, Presidente del Gobierno del Estado y a los grupos parlamentarios del Congreso y Parlamento de Galicia.

4.Remitirlle este acordo ao presidente da Xunta de Galiza, presidente do Goberno do Estado e aos grupos parlamentarios do Congreso e Parlamento de Galiza.

5.Instar a la Alcaldía a la adopción de las siguientes medidas:

-Creación de una Comisión especial para atender casos de desahucios, compuesta por técnicos municipales, portavoces municipales y plataformas contra los desahucios. Estudiando la posibilidad de ayudas al alquiler, ayudas para evitar el corte de suministros básicos como agua, gas o luz y ayudas a la alimentación.

-Exigirle a las entidades bancarias la paralización de los desahucios que estén en marcha y su colaboración con la Comisión Municipal creada para Casos de Desahucio.

-En el supuesto de falta de colaboración de entidades bancarias con el Ayuntamiento proceder, en la medida que sea posible y no perjudique a los vecinos y vecinas, a prescindir de los servicios que las mismas puedan prestar al Ayuntamiento.

5.Instar á Alcaldía á adopción das seguintes medidas:

-Creación dunha Comisión especial para atender casos de desafiuzamentos, composta por técnicos municipais, portavoces municipais e plataformas contra os desafiuzamentos. Estudando a posibilidade de axudas ao aluguer, axudas para evitar o corte de subministros básicos como auga, gas ou luz e axudas á alimentación.

-Esixirlle ás entidades bancarias a paralización dos desafiuzamentos que estean en marcha e a súa colaboración coa Comisión Municipal creada para Casos de Desafiuzamento.

-No suposto de falta de colaboración de entidades bancarias co Concello proceder, na medida que sexa posíbel e non prexudique aos veciños e veciñas, a prescindir dos servizos que as mesmas poidan prestar ao Concello.

Intervenciones

Presidencia

Moción número tres do Bloque Nacionalista Galego, sobre o rescate do servizo atención ao públi-

Intervencións

Presidencia

Moción número tres do Bloque Nacionalista Galego, sobre o rescate do servizo atención ao públi-

co dos museos científicos.

Ten a palabra a señora Veira.

Tercera.- Moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas, sobre el rescate del servicio de atención al público de los museos científicos.

Señora Veira González

Ben.

O Grupo Municipal do BNG, solicita do pleno da Corporación a adopción do seguinte acordo:

Instar ao goberno municipal a rescatar o servizo de atención ao público dos museos científicos coruñeses e que a través dos mecanismos legais oportunos asuma a xestión directa procurando garantir o emprego do actual cadro de persoal.

Presidencia

Moitas grazas.

Votamos a urxencia da moción.

Votación da urxencia da terceira moción do Grupo Municipal do BNG- Asembleas Abertas

co dos museos científicos.

Ten a palabra a señora Veira.

Tercera.- Moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas, sobre o rescate do servizo de atención ao público dos museos científicos.

Señora Veira González

Ben.

O Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego solicita do pleno da Corporación a adopción do seguinte acordo

Instar ao goberno municipal a rescatar o servizo de atención ao público dos museos científicos coruñeses e que a través dos mecanismos legais oportunos asuma a xestión directa procurando garantir o emprego do actual cadro de persoal.

Presidencia

Moitas grazas.

Votamos a urxencia da moción.

Votación da urxencia da terceira moción do Grupo Municipal do BNG- Asembleas Abertas

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de urgencia se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración de urxencia prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Ten a palabra de novo a señora Veira.

Ten a palabra de novo a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

O servizo de atención ao público dos museos científicos da Coruña,

O servizo de atención ao público dos museos científicos da Coruña,

está neste intre e desde o quince de abril de dous mil once, en mans da empresa Servizos Auxiliares de Mantemento e Limpeza, SAMIL, que sucedeu, no se momento, á empresa SERMASA, en virtude do prego de condicións técnicas do contrato de atención ao público dos museos científicos coruñeses.

está neste intre e desde o quince de abril de dous mil once, en mans da empresa Servizos Auxiliares de Mantemento e Limpeza, SAMIL, que sucedeu, no se momento, á empresa SERMASA, en virtude do prego de condicións técnicas do contrato de atención ao público dos museos científicos coruñeses.

A las diecinueve horas y cincuenta minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres.

Ás dezanove horas e cincuenta minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres.

Na actualidade, rematada a vixencia da contrata, o servizo está prorrogado na empresa indicada, en SAMIL, desde o un de decembro de dous mil catorce,
e ate que se confeccione o novo contrato, ou como máximo, como establecía o prego de condicións ata o catorce de abril de dous mil dezasete.

Na actualidade, rematada a vixencia da contrata, o servizo está prorrogado na empresa indicada, en SAMIL, desde o un de decembro de dous mil catorce, e ate que se confeccione o novo contrato, ou como máximo, como establecía o prego de condicións ata o catorce de abril de dous mil dezasete.

A empresa SAMIL, ten sido condenada en innumerabeis ocasións na xurisdición social por vulnerar dereitos fundamentais do seu cadro de persoal. Habida conta de que o contrato polo que rexe o servizo de atención ao público, dos museos científicos, expirou, manténdose prorrogado ata a saída a concurso do novo contrato, neste momento que estamos, agora

A empresa SAMIL, ten sido condenada en innumerabeis ocasións na xurisdición social por vulnerar dereitos fundamentais do seu cadro de persoal. Habida conta de que o contrato polo que rexe o servizo de atención ao público, dos museos científicos, expirou, manténdose prorrogado ata a saída a concurso do novo contrato, neste momento que estamos,

mesmo nunha prórroga e no que nós cremos que non debería saír a concurso, senón que debería de ser rescatado polo concello. Estamos falando dun servizo que hai que prestar de xeito continuado, mesmo técnicos deste concello, e en reunións con esta concelleira, lle teñen dito que é un servizo que é susceptible de ser, pois, remunicipalizado, esa palabra que tanto se usou en campaña electoral, que se pode remunicipalizar, e que éviabel, e que, polo tanto, é o que demandamos na nosa moción. E sobre todo, pois, tamén denunciar a situación da empresa que está xa condenada, de xeito firme, por vulneración de dereitos fundamentais e que nós entendemos que non debería continuar prestando este servizo.

agora mesmo nunha prórroga e no que nós cremos que non debería saír a concurso, senón que debería de ser rescatado polo concello. Estamos falando dun servizo que hai que prestar de xeito continuado, mesmo técnicos deste concello, e en reunións con esta concelleira, lle teñen dito que é un servizo que é susceptible de ser, pois, remunicipalizado, esa palabra que tanto se usou en campaña electoral, que se pode remunicipalizar, e que é viabel, e que, polo tanto, é o que demandamos na nosa moción. E sobre todo, pois, tamén denunciar a situación da empresa que está xa condenada, de xeito firme, por vulneración de dereitos fundamentais e que nós entendemos que non debería continuar prestando este servizo.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.
Polo Grupo Socialista, señor García.

Moitas grazas, señora Veira.
Polo Grupo Socialista, señor García.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde

Este Pleno ya es conocedor de la posición del Grupo Municipal Socialista, sobre el particular, de las contratas que desde el Ayun-

Este Pleno xa é coñecedor da posición do Grupo Municipal Socialista, sobre o particular, de as contratas que desde o Concello

tamiento se hacen con empresas privadas. El planteamiento general que defendemos, porque creemos que es la mejor manera de prestar el servicio a los ciudadanos, es remunicipalizar aquellos que se puedan. Ya lo intentamos en la ORA, con escaso éxito, y posiblemente esta nueva circunstancia será otra oportunidad, para comprobar que, efectivamente, el gobierno municipal está por lo que en campaña municipal anunció en repetidas ocasiones.

fanse con empresas privadas. A formulación xeral que defendemos, porque cremos que é a mellor maneira de prestar o servizo aos cidadáns, é remunicipalizar aqueles que se poidan. Xa o tentamos na ORA, con escaso éxito, e posiblemente esta nova circunstancia será outra oportunidade, para comprobar que, efectivamente, o goberno municipal está polo que en campaña municipal anunciou en repetidas ocasións.

En este caso en particular y dado que la moción del Bloque Nacionalista Galego nos llegó poco antes del inicio del Pleno, nosotros no pudimos contrastar la opinión, perdón, la información que aquí se vierte, de tal manera que, por nuestra parte, ahora mismo, no deberíamos de emitir un voto favorable a la misma. Nos vamos a abstener. Entendemos que la información pertinente sobre el particular debe de obrar en manos de la concejalía del área. En tal caso, si esto fuera como el Bloque aquí manifiesta, desde luego, sería un hecho que tiene la suficiente gravedad como para adoptar medidas preventivas y modificar el status quo del servicio de los museos científicos. En cualquier, caso les anuncio, como ya apuntamos, por desconocimiento de la casuística

Neste caso en particular e dado que a moción do Bloque Nacionalista Galego chegounos pouco antes do inicio do Pleno, nós non puidemos contrastar a opinión, perdón, a información que aquí se verte, de tal maneira que, pola nosa banda, agora mesmo, non deberiamos de emitir un voto favorable á mesma. Ímonos a abster. Entendemos que a información pertinente sobre o particular debe de obrar en mans da concellería da área. En tal caso, se isto fose como o Bloque aquí manifesta, desde logo, sería un feito que ten a suficiente gravidade como para adoptar medidas preventivas e modificar o status quo do servizo dos museos científicos. En calquera caso, anúnciolles, como xa apuntamos, por descoñecemento da casuística concreta, anuncia-

concreta, anunciamos nuestra abstención sobre el particular.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Bueno, antes de nada decir que bueno, la empresa SAMIL, está prestando el servicio de atención al público en los museos científicos desde abril de dos mil once y es un contrato que fue firmado por la señora Bravo, concejala del BNG, fue aprobado por la Junta de Gobierno del Bipartito. Quiero decir que se ha prorrogado, porque se licitó una nueva contratación, quedó desierto con la idea de volver a licitar.

Dicho esto, la Marea Atlántica llevaba en su programa la municipalización de los servicios públicos, de todos aquellos que se pudiesen hacer. Y bueno, con la ORA hicieron un paripé, hubo una intención de municipalizar, con la excusa, de que, bueno, como ya

mos a nosa abstención sobre o particular.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Bo, antes de nada dicir que bo, a empresa SAMIL, está a prestar o servizo de atención ao público nos museos científicos desde abril de dous mil once e é un contrato que foi asinado pola señora Bravo, concelleira do BNG, foi aprobado pola Xunta de Goberno do Bipartito. Quero dicir que se prorrogou, porque se licitou unha nova contratación, quedou deserto coa idea de volver licitar.

Dito isto, a Marea Atlántica levaba no seu programa a municipalización dos servizos públicos, de todos aqueles que se puidesen facer. E bo, coa ORA fixeron un paripé, houbo unha intención de municipalizar, coa escusa, de que, bo, como xa estaba a se adxudi-

estaba adjudicándose, no podían hacerlo porque era imposible y había unos informes de Asesoría Jurídica y de Intervención que se lo impedía. Aquí tienen una ocasión estupenda…

car, non podían facelo porque era imposible e había uns informes de Asesoría Xurídica e de Intervención que llo impedía. Aquí teñen unha ocasión estupenda…

A las diecinueve horas y cincuenta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Ás dezanove horas e cincuenta e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

… para demostrar su programa electoral, que han destrozado, por otra parte, pero bueno, a ver, si en este caso, son capaces de cumplirlo y municipalizar este servicio.

… para demostrar o seu programa electoral, que esnaquizaron, por outra banda, pero bo, a ver, se neste caso, son capaces de cumprilo e municipalizar este servizo.

Nosotros, salvo que tengan ya los informes de Asesoría Jurídica y de Intervención, al respecto y sean favorables, nos vamos a abstener en este punto, a la espera de poder ver esos informes, pero les animamos a que lo intente esta vez.

Nós, salvo que teñan xa os informes de Asesoría Xurídica e de Intervención, respecto diso e sexan favorables, ímonos a abster neste punto, á espera de poder ver eses informes, pero animámoslles a que o tente esta vez.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Sande.

Señor Sande.

Señor Sande García

Señor Sande García

Boas tardes, moi, casi, boas noites

a todos.

Nos encantan os retos, auténticamente. E efectivamente son promesas que están aí, pero é verdade que non son precisamente as leis estatais as que facilitan o cumprimento deses retos.

Tamén é verdade que espero que se eses técnicos se manifestasen igual hai seis ou sete anos. É increíble a estas alturas como o goberno municipal da Marea Atlántica debe resolver todo, incluso os conflictos perennes e é a primeira impresión, ao escoitar esta moción, e escoitar o resto de voces tamén. Coincidimos en que está ben a esixencia e a propia obriga contraída, pero tamén conven a mesura e, sobre todo, observar as restricións habidas nesta situación. Falaba o concelleiro, José Manuel García, do descoñecemento e da información que podía haber na concellería. Para eso estamos, precisamente, para aportala.

Primeiro, unha das grandes preocupacións son precisamente esa conflictividade laboral, derivada da cantidade de traballadores pertecentes a empresas que existen neste concello. Estamos falando de empresas arraigadas, de empresas de longa duración. Non afecta

Boas tardes, moi, casi, boas noites a todos.

Nos encantan os retos, auténticamente. E efectivamente son promesas que están aí, pero é verdade que non son precisamente as leis estatais as que facilitan o cumprimento deses retos.

Tamén é verdade que espero que se eses técnicos se manifestasen igual hai seis ou sete anos. É increíble a estas alturas como o goberno municipal da Marea Atlántica debe resolver todo, incluso os conflictos perennes e é a primeira impresión, ao escoitar esta moción, e escoitar o resto de voces tamén. Coincidimos en que está ben a esixencia e a propia obriga contraída, pero tamén conven a mesura e, sobre todo, observar as restricións habidas nesta situación. Falaba o concelleiro, José Manuel García, do descoñecemento e da información que podía haber na concellería. Para eso estamos, precisamente, para aportala.

Primeiro, unha das grandes preocupacións son precisamente esa conflictividade laboral, derivada da cantidade de traballadores pertecentes a empresas que existen neste concello. Estamos falando de empresas arraigadas, de

só a este servizo e a este caso concreto.

empresas de longa duración. Non afecta só a este servizo e a este caso concreto.

Esta concellería e o goberno local, é coñecedora, por un lado desa conflictividade, derivada, pois, neste caso concreto, do acordo regulador sobre (…) económicas e sociais dos traballadores, como se mencionaba, da empresa SAMIL, Sociedade Limitada, que presta, servicio de atención ao público, servizos complementarios, como se indicou no dous mil doce, para funcionar dentro dos museos.

Esta concellería e o goberno local, é coñecedora, por un lado desa conflictividade, derivada, pois, neste caso concreto, do acordo regulador sobre (…) económicas e sociais dos traballadores, como se mencionaba, da empresa SAMIL, Sociedade Limitada, que presta, servicio de atención ao público, servizos complementarios, como se indicou no dous mil doce, para funcionar dentro dos museos.

Ese acordo declarado conforme a dereito por setenza do Tribunal Económico de Galicia, o trinta de setembro de dous mil catorce, nunha sentenza, que queda acreditado que dito acordo foi o resultado da aprobación sindical. Desde a data de dous mil doce,se veñen producindo sucesivas sentenzas, tanto no xulgado, como no Tribunal Superior de Xustiza de Galicia, con desigual fallo para empresas ou traballadores demandantes, por certo.

Ese acordo declarado conforme a dereito por setenza do Tribunal Económico de Galicia, o trinta de setembro de dous mil catorce, nunha sentenza, que queda acreditado que dito acordo foi o resultado da aprobación sindical. Desde a data de dous mil doce se veñen producindo sucesivas sentenzas, tanto no xulgado, como no Tribunal Superior de Xustiza de Galicia, con desigual fallo para empresas ou traballadores demandantes, por certo.

Este goberno está atento ao cumprimento, por parte da empresa, as súas condicións laboráis pactadas, así como, aos propios termos da concesión e neste sentido, sirve a

Este goberno está atento ao cumprimento, por parte da empresa, as súas condicións laboráis pactadas, así como, aos propios termos da concesión e neste sentido,

ocasión, tamén. Dende hoxe está publicada no BOP unha nova Instrucción de contratación que elaborouse, tamén para impedir calquera vulneración dos dereitos fundamentais do traballador, así como para mellorar e protexer as súas condicións.

E aínda que cremos que non existen, de momento, causas xustificativas sinxelas para o rescate desa concesión con respecto á xestión do servizo, este goberno si aposta e seguirá apostando, pola xestión directa dos servizos públicos. Pero como ben sabe o Grupo do Bloque Nacionalista Galego, as limitacións á xestión directa dos servizos municipais e a correlativa contratación de persoal, seguen estando moi limitadas. Verbigracia a Lei de Orzamentos Xerais do Estado para 2016.

E por último, que tamén responde a unha parte, creo a cuestión, a contratación de persoal, por certo de ser o caso, deberá axustarse aos principios básicos de igualdade, mérito e capacidade no acceso ao emprego público. Algo que seguramente tampouco é tan reconfortante para os traballadores e, dende logo, é tamén unha das causas dunha situación, se cabe máis embrutecedora e que impida que, durante todos estes anos ,non

sirve a ocasión, tamén. Dende hoxe está publicada no BOP unha nova Instrucción de contratación que elaborouse, tamén para impedir calquera vulneración dos dereitos fundamentais do traballador, así como para mellorar e protexer as súas condicións.

E aínda que cremos que non existen, de momento, causas xustificativas sinxelas para o rescate desa concesión con respecto á xestión do servizo, este goberno si aposta e seguirá apostando, pola xestión directa dos servizos públicos. Pero como ben sabe o Grupo do Bloque Nacionalista Galego, as limitacións á xestión directa dos servizos municipais e a correlativa contratación de persoal, seguen estando moi limitadas. Verbigracia a Lei de Orzamentos Xerais do Estado para 2016.

E por último, que tamén responde a unha parte, creo a cuestión, a contratación de persoal, por certo de ser o caso, deberá axustarse aos principios básicos de igualdade, mérito e capacidade no acceso ao emprego público. Algo que seguramente tampouco é tan reconfortante para os traballadores e, dende logo, é tamén unha das causas dunha situación, se cabe máis embrutecedora e que impida que, durante todos estes

houbera una resposta incluso xudicial ou sindical, máis rotunda, pero non cabe duda que é un dos problemas máis enquistados por este Concello, pero que entendemos que tamén, como dicía antes, conven a mesura e observar as restricións e, nese sentido, o voto e contrario a moción.

anos, non houbera una resposta incluso xudicial ou sindical, máis rotunda, pero non cabe dúbida que é un dos problemas máis enquistados por este Concello, pero que entendemos que tamén, como dicía antes, conven a mesura e observar as restricións e, nese sentido, o voto e contrario a moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Sande.

Moitas grazas, señor Sande.

Procedemos a votación da moción.

Procedemos a votación da moción.

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Votacion da terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstencións)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del Señor Lorenzo Torres, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención do Señor Lorenzo Torres, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada a moción.

Queda rexeitada a moción.

Emenda do Partido Socialista de Galicia número dous, sobre o proxecto de ampliación da Avenida de Alfonso Molina.

Emenda do Partido Socialista de Galicia número dous, sobre o proxecto de ampliación da Avenida de Alfonso Molina.

Segunda.- Moción del Grupo Municipal del Partido Socialista de Galicia sobre el proyecto de ampliación de la Avenida de Alfonso Molina

Segunda.- Moción do Grupo Municipal do Partido Socialista de Galicia sobre o proxecto de ampliación da Avenida de Alfonso Molina

Non sei se nesta ocasión e como tamén hai unha moción do Partido Popular, relativa a Avenida de Alfonso Molina, que procede tamén ao seu debate conxunto.

Non sei se nesta ocasión e como tamén hai unha moción do Partido Popular, relativa a Avenida de Alfonso Molina, que procede tamén ao seu debate conxunto.

Señora Freire, si…

Señora Freire, si…

Moi ben, pois, procederemos á lectura, polo tanto de ambas mocións e á votación sobre a súa urxencia. E, no seu caso, debate

Moi ben, pois, procederemos á lectura, polo tanto de ambas mocións e á votación sobre a súa urxencia. E, no seu caso, debate

conxunto e votación separada.

Señora Neira, por favor.

Señora Neira Fernández

En este caso es una moción presentada por el Grupo Municipal Socialista, consensuada con el concejal de Marea Atlántica.

A las veinte horas entra en el Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres.

El Grupo Municipal Socialista, solicita al Pleno municipal, su apoyo para la siguiente moción.

En primer lugar:

1º.- Instar al Ministerio de Fomento a revisar, consensuadamente con el Concello da Coruña, el proyecto de ampliación de la Avenida de Alfonso Molina y elaborar un nuevo proyecto para la vía abriendo, al tal fin, un debate ciudadano en torno a la Avenida y a su futuro, pudiendo analizar de un modo más sosegado las diferentes alternativas, entendiendo que las actuaciones deben tener un carácter global y deben ser sostenidas por criterios técnicos en materia de urbanismo, movilidad sostenible y humanización. Entendemos, además, que todas las solu-

conxunto e votación separada.

Señora Neira, por favor.

Señora Neira Fernández

Neste caso é unha moción presentada polo Grupo Municipal Socialista, acordada co concelleiro de Marea Atlántica.

Ás vinte horas entra no Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres.

O Grupo Municipal Socialista, solicita ao Pleno municipal, o seu apoio para a seguinte moción.

En primeiro lugar:

1º.- Instar ao Ministerio de Fomento a revisar, consensuadamente co Concello da Coruña, o proxecto de ampliación da Avenida de Alfonso Molina e elaborar un novo proxecto para a vía abrindo, a tal fin, un debate cidadán ao redor da Avenida e ao seu futuro, podendo analizar dun modo máis sosegado as diferentes alternativas, entendendo que as actuacións deben ter un carácter global e deben ser sostidas por criterios técnicos en materia de urbanismo, mobilidade sustentable e humanización. Entendemos,

ciones que se planteen deben tener como fundamento lo previsto en el PGOM; una avenida urbana que ayude a coser los barrios de su entorno y reduzca fuertemente la contaminación acústica y atmosférica actual. En consecuencia el nuevo proyecto habría de tener en cuenta los siguientes parámetros:

ademais, que todas as solucións que se expoñan deben ter como fundamento o previsto no PXOM; unha avenida urbana que axude a coser os barrios da súa contorna e reduza fortemente a contaminación acústica e atmosférica actual. En consecuencia o novo proxecto habería de ter en conta os seguintes parámetros:

a)La naturaleza urbana de la vía y la necesidad de mitigar el impacto de la misma en los barrios que la rodean.

b)La derivación paulatina de una parte del tráfico de entrada y salida de la ciudad hacia la Tercera Ronda.

a)A natureza urbana da vía e a necesidade de mitigar o impacto da mesma nos barrios que a rodean.

b)A derivación paulatina dunha parte do tráfico de entrada e saída da cidade cara á Terceira Ronda.

c)La pertinente atención a las determinaciones incluidas en el PGOM (rotondas de Begano, Ponte da Pedra y Avenida de Madrid).

c)A pertinente atención ás determinacións incluídas no PXOM (rotondas de Begano, Ponte da Pedra e Avenida de Madrid).

d)La incorporación de un carril específico para transporte público y de recorridos para los peatones.

d)A incorporación dun carril específico para transporte público e de percorridos para os peóns.

2º.-Instar al Ministerio de Fomento a la constitución de un grupo de trabajo entre personal técnico de ambas Administraciones a los efectos de dar una solución consensuada e integradora del proyecto, de conformidad con los criterios generales expuestos en el apartado anterior.

2º.-Instar ao Ministerio de Fomento á constitución dun grupo de traballo entre persoal técnico de ambas as Administracións para os efectos de dar unha solución consensuada e integradora do proxecto, de conformidade cos criterios xerais expostos no apartado anterior.

3º.-Instar al Ministerio de Fomento y a la Xunta de Galicia a resolver, en los próximos presupuestos las inversiones y actuaciones pendientes en torno a la entrada y salida de la ciudad. En concreto a finalizar el proceso de implantación del transporte metropolitano y a acometer el Vial 18, a fin de materializar la conexión de la AP-9 con la AC-14 en la glorieta de A Zapateira, para lograr que la Tercera Ronda absorba un mayor número de vehículos, ayudando a reducir los índices de tráfico de la Avenida de Alfonso Molina permitiendo así, con mayor facilidad, el planteamiento de proyectos de humanización en la principal arteria de la ciudad.

3º.-Instar ao Ministerio de Fomento e á Xunta de Galicia a resolver, nos próximos orzamentos os investimentos e actuacións pendentes ao redor da entrada e saída da cidade. En concreto a finalizar o proceso de implantación do transporte metropolitano e a acometer o Viario 18, a fin de materializar a conexión da AP-9 coa AC-14 na glorieta da Zapateira, para lograr que a Terceira Ronda absorba un maior número de vehículos, axudando a reducir os índices de tráfico da Avenida de Alfonso Molina permitindo así, con maior facilidade, a formulación de proxectos de humanización na principal arteria da cidade.

4º.-Instar al Gobierno Municipal a elaborar un estudio global de los accesos a la ciudad y de la movilidad entre los municipios del área metropolitana en el cual se pueda estimar la capacidad de la Tercera Ronda para asumir una parte del tráfico de acceso a Coruña en un horizonte de 5 a 10 años, así como para dar un carácter unitario tanto a los proyectos que se encuentran ya en marcha y que necesitan ser replanteados en aras de una movilidad más sostenible (ampliación de Alfonso Molina, Vial 18, ampliación de Ponte da Pasaxe, apar-

4º.-Instar ó Goberno Municipal a elaborar un estudo global dos accesos á cidade e da mobilidade entre os municipios da área metropolitana no cal se poida estimar a capacidade da Terceira Ronda para asumir unha parte do tráfico de acceso a Coruña nun horizonte de 5 a 10 anos, así como para dar un carácter unitario tanto aos proxectos que se atopan xa en marcha e que necesitan ser reformulados en aras dunha mobilidade máis sustentable (ampliación de Alfonso Molina, Viaria 18, ampliación de Ponte da

camientos disuasorios, etcétera) como aquellos que han de plantearse dentro de la ejecución del Plan General (Reordenación de la Plaza de Madrid, Avenida de la Salud, Nudo de Begano, Corredores Verdes, etcétera).

5º.-Instar al Gobierno Municipal a que en ejercicio 2016 se materialice la redacción de estudios y proyectos relativos a las actuaciones previstas en el PGOM en materia de movilidad y humanización de los accesos a la ciudad.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Señora Freire.

Pimera .- Moción del del Grupo Municipal del Partido Popular sobre la Avenida Alfonso Molina.

Señora Freire Vázquez

Sí.

Procedo a la lectura de la parte dispositiva de la moción.

El Grupo Municipal del Partido Popular, presenta la siguiente moción.

Pasaxe, aparcadoiros disuasorios, etcétera) como aqueles que teñan que exporse dentro da execución do Plan Xeral (Reordenación da Praza de Madrid, Avenida da Saúde, Nó de Begano, Corredores Verdes, etcétera).

5º.-Instar o Goberno Municipal a que en exercicio 2016 materialícese a redacción de estudos e proxectos relativos ás actuacións previstas no PXOM en materia de mobilidade e humanización dos accesos á cidade.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Señora Freire.

Pimeira .- Moción do Grupo Municipal do Partido Popular sobre a Avenida Alfonso Molina

Señora Freire Vázquez

Si.

Procedo á lectura da parte dispositiva da moción.

O Grupo Municipal do Partido Popular, presenta a seguinte moción.

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno, acuerda por unanimidad, instar al Gobierno Municipal a completar los trámites necesarios para posibilitar la mejora y ampliación de la Avenida de Alfonso Molina y en concreto a firmar el convenio con el Ministerio de Fomento que permita poner a su disposición los terrenos municipales afectados para que se pueda licitar la obra cuanto antes.

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno, acorda por unanimidade, instar o Goberno Municipal a completar os trámites necesarios para posibilitar a mellora e ampliación da Avenida de Alfonso Molina e en concreto a asinar o convenio co Ministerio de Fomento que permita poñer á súa disposición os terreos municipais afectados para que se poida licitar a obra canto antes.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Procedemos a votar a urxencia das mocións. En primeiro lugar a moción do Partido Socialista PSOE. Votos a favor da urxencia.

Procedemos a votar a urxencia das mocións. En primeiro lugar a moción do Partido Socialista PSOE. Votos a favor da urxencia.

Votación de la urgencia de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista con la enmienda del Grupo de la Marea Atlántica

Votación da urxencia da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista coa emenda do Grupo da Marea Atlántica

Sometida por la Presidencia la moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista, con la enmienda del Grupo Municipal de Marea Atlántica, sobre la Avda. Alfonso Molina, a la preceptiva declaración de la urgencia se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista, coa emenda do Grupo Municipal de Marea Atlántica, sobre a Avda. Alfonso Molina, á preceptiva declaración da urxencia prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a urxencia da moción.

Queda aprobada a urxencia da moción.

En canto e a moción do Grupo do Partido Popular…

En canto e a moción do Grupo do Partido Popular…

Votación de la urgencia de la moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Votación da urxencia da moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Sometida por la Presidencia la moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP), sobre la Avenida de Alfonso Molina, a la preceptiva declaración de la urgencia se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP), sobre a Avenida de Alfonso Molina, á preceptiva declaración da urxencia prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Anunciar que en primeiro lugar imos votar a favor da moción que presenta o Partido Socialista, sobre todo, tendo en conta, que fai mención, eu creo que a necesaria implementación do transporte metropolitano e das alternativas que se lle ofrecerían á xente; tamén, para non ter que coller constantemente o coche para entrar na ci-

Anunciar que en primeiro lugar imos votar a favor da moción que presenta o Partido Socialista, sobre todo, tendo en conta, que fai mención, eu creo que a necesaria implementación do transporte metropolitano e das alternativas que se lle ofrecerían á xente; tamén, para non ter que coller constantemente o coche para en-

dade.

E nestes últimos días que se ten debatido sobre a ampliación de Alfonso Molina, o primeiro que se nos pasa pola cabeza a todas e a todos é, que hai dous modelos, duas visións, enfrontadas do que é a mobilidade, enfrontadas nun sentido político, obviamente, do que é a mobilidade. Unha mobilidade máis sostible que procura facer de Alfonso Molina unha vía máis branda, e outro posicionamento que, pois, ven a defender, precisamente, a ampliación de Alfonso Molina, para a entrada de coches na cidade, e polo tanto, promocionar, a fin e ao cabo, o que é o transporte en coche, o transporte privado.

Son dúas visións diferentes, ainda que eu coido que o Partido Popular, si que ten sido incoherente en moitas das súas determinacións e moitas das súas políticas, porque ao mesmo tempo que gastaba máis de medio millón de euros no Coruña Futura, e o Coruña Futura lle dicía que tiña que facer de Alfonso Molina unha vía máis branda e non ir pola línea precisamente de ampliación, mentras se asinaba o pacto dos alcaldes contra o cambio climático, mentres asinaba múltiples, pois, documentos, encargaba múltiples documentos

trar na cidade.

E nestes últimos días que se ten debatido sobre a ampliación de Alfonso Molina, o primeiro que se nos pasa pola cabeza a todas e a todos é, que hai dous modelos, duas visións, enfrontadas do que é a mobilidade, enfrontadas nun sentido político, obviamente, do que é a mobilidade. Unha mobilidade máis sostible que procura facer de Alfonso Molina unha vía máis branda, e outro posicionamento que, pois, ven a defender, precisamente, a ampliación de Alfonso Molina, para a entrada de coches na cidade, e polo tanto, promocionar, a fin e ao cabo, o que é o transporte en coche, o transporte privado.

Son dúas visións diferentes, ainda que eu coido que o Partido Popular, si que ten sido incoherente en moitas das súas determinacións e moitas das súas políticas, porque ao mesmo tempo que gastaba máis de medio millón de euros no Coruña Futura e o Coruña Futura, lle dicía que tiña que facer de Alfonso Molina unha vía máis branda e non ir pola línea precisamente de ampliación, mentras se asinaba o pacto dos alcaldes contra o cambio climático, mentres asinaba múltiples, pois, documentos, encargaba múltiples

para diminución das emisións de CO2, ao mesmo tempo, como digo, se promocionan este tipo de infraestruturas o aumento de infraestruturas, que o único que vai traer a cidade son máis coches e, polo tanto, pois, máis contaminación.

Pero, si ben, nós estamos máis posicionados, obviamente, na línea de non ampliar, de humanizar, de facer máis branda a vía de entrada a cidade, o certo é que non se amplía, hai que traballar, tamén en medidas que implementen o transporte metropolitano, pois, por diferentes medios.

Non creo que esixan debates diferentes, son debates paralelos. Se non imos a ampliar Alfonso Molina, como o BNG, cre tamén, cremos que, tamén é ofrecer métodos de transporte alternativos, para que precisamente non haxa demanda de entrada de coches na cidade.

E tamén, por suposto, deixar funcionar a Terceira Rolda, que se construiu, como vimos decindo nestes últimos días, coa excusa de fluidificar o tráfico en Alfonso Molina. E outra cuestión que hai que poñer enriba da mesa, e que realmente o que se pretende coa ampliación de Alfonso Molina, e

documentos para diminución das emisións de CO2, ao mesmo tempo, como digo, se promocionan este tipo de infraestruturas o aumento de infraestrutura, que o único que vai traer a cidade son máis coches e, polo tanto, pois, máis contaminación.

Pero, si ben, nós estamos máis posicionados, obviamente, na línea de non ampliar, de humanizar, de facer máis branda a vía de entrada a cidade, o certo é que non se amplía, hai que traballar, tamén en medidas que implementen o transporte metropolitano, pois, por diferentes medios.

Non creo que esixan debates diferentes, son debates paralelos. Se non imos a ampliar Alfonso Molina, como o BNG, cre tamén, cremos que, tamén é ofrecer métodos de transporte alternativos, para que precisamente non haxa demanda de entrada de coches na cidade.

E tamén, por suposto, deixar funcionar a Terceira Rolda, que se construiu, como vimos decindo nestes últimos días, coa excusa de fluidificar o tráfico en Alfonso Molina. E outra cuestión que hai que poñer enriba da mesa, e que realmente o que se pretende coa ampliación de Alfonso Molina, e

dado que a paga a propia empresa AUDASA, o que se pretende, é facer unha entrada bonita, unha saída bonita a propia AP9, pois, para que a xente utilice a AP9, por iso, precisamente AUDASA, paga a ampliación. Non pretendo demonizar AUDASA, simplemente poñer enriba da mesa, que intereses se defenden por un e outro lado. Entón, poñer enriba da mesa que AUDASA o que quere é unha entrada bonita para AP9, unha saída bonita…

dado que a paga a propia empresa AUDASA, o que se pretende, é facer unha entrada bonita, unha saída bonita a propia AP9, pois, para que a xente utilice a AP9, por iso, precisamente AUDASA, paga a ampliación. Non pretendo demonizar AUDASA, simplemente poñer enriba da mesa, que intereses se defenden por un e outro lado. Entón, poñer enriba da mesa que AUDASA o que quere é unha entrada bonita para AP9, unha saída bonita…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando señora Veira.

Vaia rematando señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

… e o propio Martín Fernández Prado, recoñeceu na Comisión o outro día, e polo tanto, bueno, nós votaremos a favor da moción que presenta o Partido Socialista.

… e o propio Martín Fernández Prado, recoñeceu na Comisión o outro día, e polo tanto, bueno, nós votaremos a favor da moción que presenta o Partido Socialista.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señora Neira.

Polo Grupo Socialista, señora Neira.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Evidentemente, teniendo en cuenta que son dos posiciones radicalmente diferentes, reflejadas en ambas mociones, el voto del Partido Socialista va hacia la moción que presenta el Partido Popular y hacia el proyecto de Fomento es radicalmente no.

Evidentemente, tendo en conta que son dúas posicións radicalmente diferentes, reflecti-das en ambas mocións, o voto do Partido Socialista vai cara á moción que presenta o Partido Popular e cara ao proxecto de Fomento é radicalmente non.

El liderazgo en la nueva movilidad corresponde a los gobiernos locales, dice, y para ello se han de tomar medidas y políticas asociadas que pasan por la reducción del tráfico, la reducción de la velocidad en vías rápidas importe por seguridad, contaminación, calidad de vida, favorecer las alternativas de movilidad, transporte público, bici o reducción de la movilidad obligada.

O liderado na nova mobilidade corresponde aos gobernos locais, di, e para iso temos que tomar medidas e políticas asociadas que pasan pola redución do tráfico, a redución da velocidade en vías rápidas importante pola seguridade, contaminación, calidade de vida, favorecer as alternativas de mobilidade, transporte público, bici ou redución da mobilidade obrigada.

Es decir, esto lo dice la Memoria del Plan General de Ordenación Municipal, por lo tanto, nosotros vamos a seguir los criterios que marca el Plan General. Y les voy a explicar cuál va a ser nuestro posicionamiento, de manera clara para que no haya lugar a dudas y después ustedes en esa ronda que hacen de contacto con los vecinos, aludan a la falta de criterio del Partido Socialista.

É dicir, isto dio a Memoria do Plan Xeral de Ordenación Municipal, por tanto, nós imos seguir os criterios que marca o Plan Xeral. E voulles a explicar cal vai ser o noso posicionamento, de maneira clara para que non haxa lugar a dúbidas e despois nesa rolda que fan de contacto cos veciños aludan á falta de criterio do Partido Socialista.

Nosotros optamos por la humani-

Nós optamos pola humanización

zación de Alfonso Molina, y optamos por la humanización de Alfonso Molina, para dejar, para que deje de ser una autopista que entra directamente en el centro de la ciudad y que se convierta en una vía urbana. Por lo tanto, todos aquellos argumentos que ustedes, utilizan cuando dicen, que los criterios técnicos que se dan en el informe, que en este momento presenta el gobierno municipal, no son adecuados, no son adecuados si ustedes se refieren, evidentemente a una vía de alta, capacidad, a una autopista, pero no a una vía urbana.

Y proyectos de humanización de lo que han sido este tipo de vías, existen a lo largo y ancho de España. Por lo tanto, nosotros queremos que sea eso, simplemente y pedimos además que el tratamiento global, en este caso, de Alfonso Molina junto con lo que son otros accesos a la ciudad. No podemos, además tratar solamente un tramo de Alfonso Molina. Sé perfectamente que el proyecto para el cual ustedes cuentan con la financiación de AUDASA, se refiere a esta primera fase de Alfonso Molina. Pero indudablemente alguien tiene que empezar a trabajar, alguien tiene que empezar a dibujar, alguien tiene que hacer los estudios pertinentes para hacer un tra-

de Alfonso Molina, e optamos pola humanización de Alfonso Molina, para deixar, para que deixe de ser unha autoestrada que entra directamente no centro da cidade e que se converta nunha vía urbana. Por tanto, todos aqueles argumentos que vostedes, utilizan cando din, que os criterios técnicos que se dan no informe, que neste momento presenta o goberno municipal, non son adecuados, non son adecuados se vostedes refírense, evidentemente a unha vía de alta, capacidade, a unha autoestrada, pero non a unha vía urbana.

E proxectos de humanización do que foron este tipo de vías, existen ao longo e ancho de España. Polo tanto, nós queremos que sexa iso, simplemente e pedimos ademais que o tratamento global, neste caso, de Alfonso Molina xunto co que son outros accesos á cidade. Non podemos, ademais tratar soamente un tramo de Alfonso Molina. Sei perfectamente que o proxecto para o cal vostedes contan co financiamento de AUDASA, refírese a esta primeira fase de Alfonso Molina. Pero indubidablemente alguén ten que empezar a traballar, alguén ten que empezar a debuxar, alguén ten que facer os estudos pertinentes para facer un tratamento integral

tamiento integral de la avenida. Nosotros solicitaremos que sea en ese sentido.

da avenida. Nós solicitaremos que sexa nese sentido.

Y está todo en el Plan General de Ordenación Municipal que se aprobó en ese Salón de Plenos. Por cierto, plan general, el otro día, el redactor de ese plan general, el señor Busquets, decía que no, a la ampliación para la circulación en Alfonso Molina. Salvador Rueda, que hace el estudio medioambiental de ese plan general y que además hace el Plan de Movilidad, dice que no se puede volver a soluciones que son de otro siglo. No se puede ampliar para carriles de circulación, teniendo en cuenta, que eso supone un efecto llamada, y que eso supone que es contrario a todos los criterios que siguen por la sostenibilidad y por la movilidad, tal y como nosotros pedimos.

E está todo no Plan Xeral de Ordenación Municipal que se aprobou nese Salón de Plenos. Por certo, plan xeral, o outro día, o redactor dese plan xeral, o señor Busquets, dicía que non, á ampliación para a circulación en Alfonso Molina. Salvador Rueda, que fai o estudo ambiental dese plan xeral e que ademais fai o Plan de Mobilidade, di que non se pode volver a solucións que son doutro século. Non se pode ampliar para carrís de circulación, tendo en conta, que iso supón un efecto chamada, e que iso supón que é contrario a todos os criterios que seguen pola sustentabilidade e pola mobilidade, tal e como nós pedimos.

Y no solamente lo dicen ellos, es que además salen en los medios de comunicación, este fin de semana, nuevos urbanistas, diciendo que no a la ampliación, y yo me voy a limitar a una metáfora, que yo creo que además es muy gráfica y que utiliza el señor (…) cuando dice que, cuando uno engorda se puede comprar un pantalón de una talla más, y al año siguiente otro pantalón de otra talla

E non soamente dino eles, é que ademais saen nos medios de comunicación, este fin de semana, novos urbanistas, dicindo que non á ampliación, e eu voume a limitar a unha metáfora, que eu creo que ademais é moi gráfica e que utiliza o señor (…) cando di que, cando un engorda pódese comprar un pantalón dunha talla máis, e ao ano seguinte outro pantalón doutra talla máis se en-

más si engorda otros kilos, pero llega un momento en que necesita adelgazar y se tiene que poner a dieta. Y, eso es lo que sucede con Alfonso Molina.

Tienen ustedes la Tercera Ronda. Espere que se consoliden los tráficos en la Tercera Ronda y vean, efectivamente, si sube o no sube el tráfico en Alfonso Molina, porque aquí, además, tenemos dos datos diferentes. Por un lado el Ministerio de Fomento dice que se incrementará el tráfico en Alfonso Molina en los próximos años. Yo ya le pregunto directamente ya que ustedes tienen, se ve que vía directa con el Ministerio de Fomento, ¿en base a qué criterios, en base a qué estudios, en base a qué marcadores, dice el Ministerio de Fomento que se incrementará el tráfico en Alfonso Molina, cuando todavía no se han consolidado los tráficos en la Tercera Ronda?

Presidencia

Vai rematando, señora Neira, por favor.

Señora Neira Fernández

Y en segundo lugar la DGT, que viene del Ministerio del Interior, dice otra cosa bien diferente.

gorda outros quilos, pero chega un momento en que necesita adelgazar e tense que poñer a dieta. E, iso é o que sucede con Alfonso Molina.

Teñen vostedes a Terceira Ronda Espere que se consoliden os tráficos na Terceira Rolda e vexan, efectivamente, se sobe ou non sobe o tráfico en Alfonso Molina, porque aquí, ademais, temos dous datos diferentes. Por unha banda o Ministerio de Fomento di que se incrementará o tráfico en Alfonso Molina nos próximos anos,. Eu xa lle pregunto directamente xa que vostedes teñen, vese que vía directa co Ministerio de Fomento, en base a que criterios, en base a que estudos, en base a que marcadores, di o Ministerio de Fomento que se incrementará o tráfico en Alfonso Molina, cando aínda non se consolidaron os tráficos na Terceira Rolda?

Presidencia

Vai rematando, señora Neira, por favor.

Señora Neira Fernández

E en segundo lugar a DXT, que ven do Ministerio do Interior, di outra cousa ben diferente.

Ya le digo, hay suficientes ejemplos de lo que ha sido la humanización de vías como esta, la Castellana en Madrid, tres veces más ancha de lo que es Alfonso Molina, en la parte más ancha, la Meridiana de Barcelona, desde el año dos mil once, ejecutándose un proceso de humanización, que convierte una autopista en lo que es una calle.

Xa lle digo, hai suficientes exemplos do que foi a humanización de vías como esta, a Castellana en Madrid, tres veces máis ancha do que é Alfonso Molina, na parte máis ancha, a Meridiana de Barcelona, desde o ano dous mil once, executándose un proceso de humanización, que converte unha autoestrada no que é unha rúa.

Por lo tanto, no vamos a decir nada que ustedes no hayan aprobado en este salón de plenos con el plan general. Tiene el plan general soluciones concretas para los nudos que ustedes pretenden dar solución en Alfonso Molina. Y es mentira, que la solución dada por el proyecto de Fomento, se contemple en el Plan General; es mentira. Existen rotondas, la rotonda de Begano, la rotonda de la Plaza de Madrid. Existen proyectos de mejora…

Polo tanto, non imos dicir nada que vostedes non aprobasen neste salón de plenos co plan xeral. Ten o plan xeral solucións concretas para os nós que vostedes pretenden dar solución en Alfonso Molina. E é mentira, que a solución dada polo proxecto de Fomento, contémplese no Plan Xeral; é mentira. Existen rotondas, a rotonda de Begano, a rotonda da Praza de Madrid. Existen proxectos de mellora…

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señora Neira, por favor.

Remate xa, señora Neira, por favor.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Perdón, señor Alcalde, ya acabo.

Perdón, señor Alcalde, xa acabo.

Existen proyectos de mejora en Pontedapedra. Que se ejecuten,

Existen proxectos de mellora en Pontedapedra. Que se executen,

que se ejecute el Plan General. Desde luego, más carriles de circulación, para hacer un efecto llamada de los coches, para, desde luego, acabar convirtiendo Coruña en lo que es, teniendo en cuenta que no se está poniendo en marcha el Plan de Movilidad, no es necesario. Y pueden empezar ya por poner el VAO en funcionamiento, la Vía de Alta Ocupación, que en este momento, con los carriles, podría empezar a plantearse y empezar a dar pasos en ese sentido. Por lo tanto, nuestro voto en contra y nuestro posicionamiento en contra del proyecto de Fomento para la Avenida Alfonso Molina.

que se execute o Plan Xeral. Desde logo, máis carrís de circulación, para facer un efecto chamada dos coches, para, desde logo, acabar convertendo Coruña no que é, tendo en conta que non se está a poñer en marcha o Plan de Mobilidade, non é necesario. E poden empezar xa por poñer o VAO en funcionamento, a Vía de Alta Ocupación, que neste momento, cos carrís, podería empezar a exporse e empezar a dar pasos nese sentido. Polo tanto, o noso voto en contra e o noso posicionamento en contra do proxecto de Fomento para a Avenida Alfonso Molina.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Polo Grupo do Partido Popular, señora Freire.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Polo Grupo do Partido Popular, señora Freire

Señora Freire Vázquez

Sí.

Gracias y buenas tardes noches a todos.

Bueno, unos ejecutan obras y otros las paralizan. Unos hacen proyectos, otros hacen bocetos. Unos trabajan para defender los

Señora Freire Vázquez

Si.

Grazas e boas tardes noites a todos.

Bo, uns executan obras e outros as paralizan. Uns fan proxectos, outros fan bosquexos,. Uns traballan para defender os intereses

intereses de La Coruña y otros trabajan para perjudicar los intereses de los ciudadanos de La Coruña.

da Coruña e outros traballan para prexudicar os intereses dos cidadáns da Coruña.

No voy a recordar el histórico. Se ha trabajado mucho para precisamente que no se discriminase, señora Avia, a los vecinos de La Coruña, y se incluyese, también en el convenio, inicialmente firmado, entre el Ministerio de Fomento y la concesionaria de la autopista se incluyese no solo a los vecinos de Vigo, con las mejoras del puente de Rande y se incluyese a los vecinos de Santiago, con las mejoras en sus accesos, sino que se incluyese también, pues, la mejora tan demandada del tramo estatal de Alfonso Molina y el vial dieciocho. Es más, los que consintieron la discriminación, rápido se sumaron a la petición, y es muy fácil recurrir a la hemeroteca, es muy fácil.

Non vou lembrar o histórico. Traballouse moito para, precisamente que non se discriminase, señora Avia, aos veciños da Coruña, e incluísese, tamén no convenio, inicialmente asinado, entre o Ministerio de Fomento e a concesionaria da autoestradase incluise non só aos veciños de Vigo, coas melloras da ponte de Rande e se incluise aos veciños de Santiago, coas melloras nos seus accesos, senón que se incluíse tamén, pois, a mellora tan demandada do tramo estatal de Alfonso Molina e o viario dezaoito. É máis, os que consentiron a discriminación, rápido sumáronse á petición, e é moi fácil recorrer á hemeroteca, é moi fácil.

Pepe Blanco y señora Barcón, nueve de abril de dos mil once. Blanco anuncia la exposición pública de la ampliación de Alfonso Molina y la señora Barcón, a ver… Ésto es más reciente, anterior portavoz, el PSOE reclama fondos para Alfonso Molina, dieciséis de octubre del dos mil catorce.

Pepe Blanco e señora Barcón, nove de abril de dous mil once. Blanco anuncia a exposición pública da ampliación de Alfonso Molina e a señora Barcón, a ver… Isto é máis recente, anterior portavoz, o PSOE reclama fondos para Alfonso Molina, dezaseis de outubro do dous mil catorce.

Bueno, es fácil recurrir a la hemeroteca, pues, para los que no tienen memoria y dejar constancia de los que ahora pegan el volantazo. Lo que antes reclamaban se suman a la irresponsabilidad de la Marea, se junta el Partido Socialista, pues, para frenar, para poner en peligro, pues, una inversión comprometida, gracias a los gobiernos del Partido Popular, local, estatal, vital para los coruñeses y a poner en marcha, pues, el ventilador del falso debate, engañando a los coruñeses o para intentar acallar su incompetencia e incapacidad, o no sé, si existe, otro obscuro motivo.

Bo, é fácil recorrer á hemeroteca, pois, para os que non teñen memoria e deixar constancia dos que agora pegan o volantazo. O que antes reclamaban súmanse á irresponsabilidade da Marea, xúntase o Partido Socialista, pois, para frear, para poñer en perigo, pois, un investimento comprometido, grazas aos gobernos do Partido Popular, local, estatal, vital para os coruñeses e a poñer en marcha, pois, o ventilador do falso debate, enganando aos coruñeses ou para tentar acalar a súa incompetencia e incapacidade, ou non sei se existe, outro obscuro motivo.

Y digo, incapacidad, porque se ha visto patente en el boceto de la Marea, presentada al Ministerio de Fomento sobre la Avenida de Lavedra. Con la Marea todo empeora. La propuesta de Xulio Ferreiro para mejorar Alfonso Molina, provoca más atascos, mas contaminación, más riesgo para la seguridad vial. No lo digo yo, lo dice el informe del Ministerio de Fomento. Señora Yoya Neira, le recomiendo que se lo lea porque los datos de la DGT, son los que aquí figuran.

E digo incapacidade, porque se viu patente no bosquexo da Marea, presentada ao Ministerio de Fomento sobre a Avenida de Lavedra. Coa Marea todo empeora. A proposta de Xulio Ferreiro para mellorar Alfonso Molina, provoca máis atascos, mais contaminación, máis risco para a seguridade viaria. Non o digo eu, dio o informe do Ministerio de Fomento. Señora Yoya Neira, recomén-dolle que llo lea porque os datos da DXT, son os que aquí figuran.

Bueno, ese informe les deja a la altura del betún, concluyendo de forma tajante que su propuesta es

Bo, ese informe déixalles á altura do betún, concluíndo de forma tallante que a súa proposta é in-

inviable, incumple normativa, no da respuesta a las necesidades de mejora y, lo que es más grave, crea graves riesgos para la seguridad vial. Y eso se llama negligencia. El proyecto de Fomento, les digo, responde a las necesidades de la ciudad, es coherente con la planificación integral del Plan General y del PMUS. A ver si se lo leen, estúdienlo. Supone una radical mejora de los enlaces, incorporaciones y salidas, las nuevas conexiones con la red básica para completar la red mallada, descartando, precisamente el obsoleto sistema de red (…) y así, distribuir el tráfico al resto de vías, evitando precisamente que todo el tráfico se centralice y distribuya en la zona centro.

viable, incumpre normativa, non dá resposta ás necesidades de mellora e, o que é máis grave, crea graves riscos para a seguridade viaria. E iso chámase neglixencia. O proxecto de Fomento, dígolles, responde as necesidades da cidade, é coherente coa planificación integral do Plan Xeral e do PMUS. A ver se llo len, estúdeno. Supón unha radical mellora das ligazóns, incorporacións e saídas, as novas conexións coa rede básica para completar a rede mallada, descartando, precisamente o obsoleto sistema de rede (…) e así, distribuír o tráfico ao resto de vías, evitando precisamente que todo o tráfico centralícese e distribúa na zona centro

No vayan a lo fácil, no vayan al fácil debate. Y resulta a todas luces evidente que la ampliación de sección es necesaria para mejorar los nudos, para mejorar los accesos e incorporaciones, para mejorar la seguridad vial y para poder destinar, léase el PMUS, señora Neira, para poder destinar un carril, señora Neira, lo mismo, es necesario, para poder destinar un carril destinado al transporte público urbano, interurbano y también o tipo Bus-VAO.

Non vaian ao fácil, non vaian ao fácil debate. E resulta de xeito evidente que a ampliación de sección é necesaria para mellorar os nós, para mellorar os accesos e incorporacións, para mellorar a seguridade viaria e para poder destinar, léase o PMUS, señora Neira, para poder destinar un carril, señora Neira, o mesmo, é necesario, para poder destinar un carril destinado ao transporte público urbano, interurbano e tamén ou tipo Bus-VAO.

Y además, la oportunidad del

E ademais, a oportunidade do

transporte interurbano, la tiene ustedes ahora en bandeja. Está recogido en el PMUS. La penetración del transporte interurbano en la ciudad. Espero, señor Grandío, que aproveche esa oportunidad…

transporte interurbano, tena vostedes agora en bandexa. Está recollido no PMUS. A penetración do transporte interurbano na cidade. Espero, señor Grandío, que aproveite esa oportunidade…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Freire, por favor.

Vaia rematando, señora Freire, por favor.

Señora Freire Vázquez

Señora Freire Vázquez

La Xunta ha licitado ya el estudio para la accesibilidad…

A Xunta licitou xa o estudo para a accesibilidade…

Remato en seguida, señor Alcalde.

Remato deseguido, señor Alcalde.

El estudio para la accesibilidad en interurbano en la ciudad y el Partido Socialista que ahora defiende medidas de movilidad sostenible, se opuso en su momento a la penetración del interurbano en la ciudad. Ejecuten, ejecuten el PERI, el parque PERI-URBANO de Elviña, 700.000 metros cuadrados. Eso es lo que tienen que hacer, catorce parques de Santa Margarita, un verdadero pulmón verde y también ejecuten el Plan de Reforma y Rehabilitación del Núcleo de Elviña.

O estudo para a accesibilidade en interurbano na cidade e o Partido Socialista que agora defende medidas de mobilidade sustentable, opúxose no seu momento á penetración do interurbano na cidade. Executen, executen o PERI, o parque PERI-URBANO de Elviña, 700.000 metros cadrados. Iso é o que teñen que facer, catorce parques de Santa Margarita, un verdadeiro pulmón verde e tamén executen o Plan de Reforma e Rehabilitación do Núcleo de Elviña.

Y señor Grandío, el plan, el carril bici metropolitano. Sabemos que la bici por la Avenida del Pasaje

E señor Grandío, o plan, o carril bici metropolitano. Sabemos que a bici pola Avenida da Pasaxe

no hay corredores verdes en el Plan General y tampoco hay carril bici principal, con independencia de los tránsitos que haya que solucionar.

Presidencia

Señora Freire, por favor.

Señora Freire Vázquez

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Freire.

Por Marea Atlántica, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Bueno a verdade é que nos alegra moito o apoio, tanto do BNG como do PSOE ao debate aberto nas últimas semanas polo Grupo de Goberno, que a verdade, entendemos, que o debate é un debate de moito calado, que fala dunha cidade, ou da cidade que queremos, nas próximas décadas, construir entre todos, e bueno, como evidencia aquí, pois, pon enriba da mesa duas filosofías completamente distintas.

Antes o señor Lorenzo falaba da

non hai corredores verdes no Plan Xeral e tampouco hai carril bici principal, con independencia dos tránsitos que haxa que solucionar.

Presidencia

Señora Freire, por favor.

Señora Freire Vázquez

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Freire.

Por Marea Atlántica, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Bo a verdade é que nos alegra moito o apoio, tanto do BNG como do PSOE ao debate aberto nas últimas semanas polo Grupo de Goberno, que a verdade, entendemos, que o debate é un debate de moito calado, que fala dunha cidade, ou da cidade que queremos, nas próximas décadas, construir entre todos, e bueno, como evidencia aquí, pois, pon enriba da mesa duas filosofías completamente distintas.

Antes o señor Lorenzo falaba da

necesidade do acordo. Pois, aquí, a ten. Bueno, 17 dos concelleiros deste Pleno, pois, xa están a favor dun modelo de cidade completamente distinto, no que ten que ver quécidade queremos e con que modelo de transporte queremos tamén.

Bueno, eu non me resisto a comentar, que neste mismo Pleno aprobou hai 33 anos, no 1982, que Avenida Lavedra debía convertirse nun bulevar arborado. Bueno, pois, 33 anos despois, traemos, de novo, este debate aquí e, como parece, con bastante éxito por parte da incorporación das voces cidadanas e técnicas que, bueno, que nos están dando apoio e están evidenciando que o que estamos presentando, non solo é técnicamente solvente, senón e dexesable para esta cidade.

Bueno, non vou a afondar en que o modelo (…) ten que transformarse e á parte é posible que se faga, pola entrada en servizo da Terceira Rolda, pola entrada en servizo futuro do Vial 18, que conectará a saída da AP9 coa mesma Terceira Rolda, e coa entrada en servizo no futuro, esperemos que a corto plazo, da estación intermodal. Precisamente mañá temos unha xuntanza coa Xunta para traballar convocados, con eles,

necesidade do acordo. Pois, aquí, a ten. Bo, 17 dos concelleiros deste Pleno, pois, xa están a favor dun modelo de cidade completamente distinto, no que ten que ver que cidade queremos e con que modelo de transporte queremos tamén.

Bueno, eu non me resisto a comentar, que neste mismo Pleno aprobou hai 33 anos, no 1982, que Avenida Lavedra debía convertirse nun bulevar arborado. Bueno, pois, 33 anos despois, traemos, de novo, este debate aquí e, como parece, con bastante éxito por parte da incorporación das voces cidadanas e técnicas que, bueno, que nos están dando apoio e están evidenciando que o que estamos presentando, non solo é técnicamente solvente, senón e dexesable para esta cidade.

Bo, non vou afondar en que o modelo (…) ten que transformarse e á parte é posible que se faga, pola entrada en servizo da Terceira Rolda, pola entrada en servizo futuro do Vial 18, que conectará a saída da AP9 coa mesma Terceira Rolda, e coa entrada en servizo no futuro, esperemos que a curto prazo, da estación intermodal. Precisamente mañá temos unha xuntanza coa Xunta para traballar convocados, con eles,

para traballar e para demostrarlles que estamos facendo os deberes, no que ten que ver co desenvolvemento da estación intermodal.

para traballar e para demostrarlles que estamos facendo os deberes, no que ten que ver co desenvolvemento da estación intermodal.

Con respecto ao Plan de Movilidade Sostible, que se fala moito, se pon enriba da mesa. Bueno, nós con unha lóxica de optimización dos recursos o que estamos é pensando en retomar o de Rueda. A verdade é que nos xenera moitas dúbidas que unha concelleira, que atentou desa maneira co transporte público, acabando cos carriles para o bus, pero bueno, defender o plan que defendeu… En calquera caso, vamos a utilizar a documentación, e vamos a analizala e vamos a utilizar o bo de cada un dos Plans e intentar refundilos.

Con respecto ao Plan de Movilidade Sostible, que se fala moito, se pon enriba da mesa. Bueno, nós con unha lóxica de optimización dos recursos o que estamos é pensando en retomar o de Rueda. A verdade é que nos xenera moitas dúbidas que unha concelleira, que atentou desa maneira co transporte público, acabando cos carriles para o bus, pero bueno, defender o plan que defendeu… En calquera caso, vamos a utilizar a documentación, e vamos a analizala e vamos a utilizar o bo de cada un dos Plans e intentar refundilos.

E certo que o de Rueda, pois, consideramos que era carente no que tiña que haber coa aposta metropolitana e, bueno, iso, vamos a intentar de afondar nese eido.

E certo que o de Rueda, pois, consideramos que era carente no que tiña que haber coa aposta metropolitana e, bo, iso, vamos a intentar de afondar nese eido.

E, bueno, despois, con respecto a ese tema da seguridade vial, nos preocupa moitísimo, por eso estamos facendo esta aposta, porque unha vía que agora mesmo ten dous accidentes conferidos ao mes, convertilo en unha avenida que ten que ser compatible coa

E, bo, despois, con respecto a ese tema da seguridade vial, nos preocupa moitísimo, por eso estamos facendo esta aposta, porque unha vía que agora mesmo ten dous accidentes conferidos ao mes, convertilo en unha avenida que ten que ser compatible coa

vida dos veciños e veciñas que viven nesa zona, que son máis de vinte mil, bueno, pois, entendemos que iso vai a empeorar. E non estamos de acordo e, por suposto, con iso, nós o que queremos e que a vida dos veciños e veciñas dese entorno, pois, sexa compatible co uso da avenida.

E bueno, quero acabar xa, facendo unha reflexión sobre os intereses dunha empresa privada como pode ser AUDASA. A verdade é, que nós estamos investigando, estamos efectivamente. O Grupo Municipal Popular, fai mención aos convenios e efectivamente os estamos estudiando con detalle porque bueno, pois, entendemos que unha empresa privada non pode ter, bueno, pois, seguramente non saia gratis os investimentos que propón facer …

Presidencia

Vaia rematando, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Non, si, perdón Alcalde.

Nunha cidade como a nosa. E bueno, nós temos claro a quen defendemos nós. Nós defendemos á cidadanía da Coruña, a calidade de vida da súa xente e, bueno, nos

vida dos veciños e veciñas que viven nesa zona, que son máis de vinte mil, bueno, pois, entendemos que iso vai a empeorar. E non estamos de acordo e, por suposto, con iso, nós o que queremos e que a vida dos veciños e veciñas dese entorno, pois, sexa compatible co uso da avenida.

E bo, quero acabar xa, facendo unha reflexión sobre os intereses dunha empresa privada como pode ser AUDASA. A verdade é, que nós estamos investigando, estamos efectivamente, O Grupo Municipal Popular, fai mención aos convenios e efectivamente os estamos estudiando con detalle porque bo, pois, entendemos que unha empresa privada non pode ter, bueno, pois, seguramente non saia gratis os investimentos que propón facer …

Presidencia

Vaia rematando, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Non, si, perdón Alcalde.

Nunha cidade como a nosa. E bo, nós temos claro a quen defendemos nós. Nós defendemos á cidadanía da Coruña, a calidade de vida da súa xente e, bo, nos pre-

preguntamos a quen defendeu o Grupo Municipal Popular.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Varela.

Antes de proceder á votación, non me resisto a puntualizar que é o que coñecemos como Tercera Ronda se chama oficialmente Ronda do Real Club Deportivo da Coruña. Para que utilicemos nos debates o nome propio da rúa, como así me o pediu, nalgunha ocasión, o presidente do Deportivo.

Sen máis, procedemos á votación das mocións, comezando pola moción presentada polo Grupo do Partido Socialista de Galicia.

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista sobre la Avenida de Alfonso Molina enmendada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Munici-

guntamos a quen defendeu o Grupo Municipal Popular.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Varela.

Antes de proceder á votación, non me resisto a puntualizar que é o que coñecemos como Terceira Ronda se chama oficialmente Ronda do Real Club Deportivo da Coruña. Para que utilicemos nos debates o nome propio da rúa, como así me o pediu, nalgunha ocasión, o presidente do Deportivo.

Sen máis, procedemos á votación das mocións, comezando pola moción presentada polo Grupo do Partido Socialista de Galicia

Votación da moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista sobre a Avenida de Alfonso Molina emendada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Munici-

pal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a moción.

112.- Segunda moción del Grupo Municipal del Partido Socialista enmendada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre el Proyecto de ampliación de la avenida de Alfonso Molina.

Acuerdo

1º.- Instar al Ministerio de Fomento a revisar, consensuadamente con el Concello da Coruña, el proyecto de ampliación de la Avenida de Alfonso Molina y elaborar un nuevo proyecto para la vía abriendo, al tal fin, un debate ciudadano en torno a la Avenida y a su futuro, pudiendo analizar de un modo más sosegado las dife-

pal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción

112.- Segunda moción do Grupo Municipal do Partido Socialista emendada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre o Proxecto de ampliación da avenida de Alfonso Molina.

Acordo

1º.- Instar ao Ministerio de Fomento a revisar, consensuadamente co Concello da Coruña, o proxecto de ampliación da Avenida de Alfonso Molina e elaborar un novo proxecto para a vía abrindo, a tal fin, un debate cidadán ao redor da Avenida e ao seu futuro, podendo analizar dun modo máis sosegado as diferentes alternativas, entendendo que as

rentes alternativas, entendiendo que las actuaciones deben tener un carácter global y deben ser sostenidas por criterios técnicos en materia de urbanismo, movilidad sostenible y humanización. Entendemos, además, que todas las soluciones que se planteen deben tener como fundamento lo previsto en el PGOM; una avenida urbana que ayude a coser los barrios de su entorno y reduzca fuertemente la contaminación acústica y atmosférica actual. En consecuencia el nuevo proyecto habría de tener en cuenta los siguientes parámetros:

a)La naturaleza urbana de la vía y la necesidad de mitigar el impacto de la misma en los barrios que la rodean.

b)La derivación paulatina de una parte del tráfico de entrada y salida de la ciudad hacia la Tercera Ronda.

c)La pertinente atención a las determinaciones incluidas en el PGOM (rotondas de Begano, Ponte da Pedra y Avenida de Madrid).

d)La incorporación de un carril específico para transporte público y de recorridos para los peatones.

2º.-Instar al Ministerio de Fomento a la constitución de un grupo de trabajo entre personal técnico de

actuacións deben ter un carácter global e deben ser sostidas por criterios técnicos en materia de urbanismo, mobilidade sustentable e humanización. Entendemos, ademais, que todas as solucións que se expoñan deben ter como fundamento o previsto no PXOM; unha avenida urbana que axude a coser os barrios da súa contorna e reduza fortemente a contaminación acústica e atmosférica actual. En consecuencia o novo proxecto habería de ter en conta os seguintes parámetros:

a)A natureza urbana da vía e a necesidade de mitigar o impacto da mesma nos barrios que a rodean.

b)A derivación paulatina dunha parte do tráfico de entrada e saída da cidade cara á Terceira Rolda.

c)A pertinente atención ás determinacións incluídas no PXOM (rotondas de Begano, Ponte da Pedra e Avenida de Madrid).

d)A incorporación dun carril específico para transporte público e de percorridos para os peóns.

2º.-Instar ao Ministerio de Fomento á constitución dun grupo de traballo entre persoal técnico

ambas Administraciones a los efectos de dar una solución consensuada e integradora del proyecto, de conformidad con los criterios generales expuestos en el apartado anterior.

3º.-Instar al Ministerio de Fomento y a la Xunta de Galicia a resolver, en los próximos presupuestos las inversiones y actuaciones pendientes en torno a la entrada y salida de la ciudad. En concreto a finalizar el proceso de implantación del transporte metropolitano y a acometer el Vial 18, a fin de materializar la conexión de la AP-9 con la AC-14 en la glorieta de A Zapateira, para lograr que la Tercera Ronda absorba un mayor número de vehículos, ayudando a reducir los índices de tráfico de la Avenida de Alfonso Molina permitiendo así, con mayor facilidad, el planteamiento de proyectos de humanización en la principal arteria de la ciudad.

4º.-Instar al Gobierno Municipal a elaborar un estudio global de los accesos a la ciudad y de la movilidad entre los municipios del área metropolitana en el cual se pueda estimar la capacidad de la Tercera Ronda para asumir una parte del tráfico de acceso a Coruña en un horizonte de 5 a 10 años, así como para dar un carácter unitario tanto

de ambas as Administracións para os efectos de dar unha solución consensuada e integradora do proxecto, de conformidade cos criterios xerais expostos no apartado anterior.

3º.-Instar ao Ministerio de Fomento e á Xunta de Galicia a resolver, nos próximos orzamentos os investimentos e actuacións pendentes ao redor da entrada e saída da cidade. En concreto a finalizar o proceso de implantación do transporte metropolitano e a acometer o Viario 18, a fin de materializar a conexión da AP-9 coa AC-14 na glorieta da Zapateira, para lograr que a Terceira Rolda absorba un maior número de vehículos, axudando a reducir os índices de tráfico da Avenida de Alfonso Molina permitindo así, con maior facilidade, a formulación de proxectos de humanización na principal arteria da cidade.

4º.-Instar ao Goberno Municipal a elaborar un estudo global dos accesos á cidade e da mobilidade entre os municipios da área metropolitana no cal se poida estimar a capacidade da Terceira Ronda para asumir unha parte do tráfico de acceso a Coruña nun horizonte de 5 a 10 anos, así como para dar un carácter unitario

a los proyectos que se encuentran ya en marcha y que necesitan ser replanteados en aras de una movilidad más sostenible (ampliación de Alfonso Molina, Vial 18, ampliación de Ponte da Pasaxe, aparcamientos disuasorios, etcétera) como aquellos que han de plantearse dentro de la ejecución del Plan General (Reordenación de la Plaza de Madrid, Avenida de la Salud, Nudo de Begano, Corredores Verdes, etcétera).

5º.-Instar al Gobierno Municipal a que en ejercicio 2016 se materialice la redacción de estudios y proyectos relativos a las actuaciones previstas en el PGOM en materia de movilidad y humanización de los accesos a la ciudad.

tanto aos proxectos que se atopan xa en marcha e que necesitan ser reformulados en aras dunha mobilidade máis sustentable (ampliación de Alfonso Molina, Vial 18, ampliación de Ponte da Pasaxe, aparcadoiros disuasorios, etcétera) como aqueles que han de exporse dentro da execución do Plan Xeral (Reordenación da Praza de Madrid, Avenida da Saúde, Nó de Begano, Corredores Verdes, etcétera).

5º.-Instar o Goberno Municipal a que en exercicio 2016 materialícese a redacción de estudos e proxectos relativos ás actuacións previstas no PXOM en materia de mobilidade e humanización dos accesos á cidade.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Polo que respecta á moción polo Partido Popular.

Polo que respecta á moción polo Partido Popular.

Votación de la moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular sobre la Avenida de Alfonso Molina

Votación da moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular sobre a Avenida de Alfonso Molina

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada a moción.

Queda rexeitada a moción.

Moción do Partido Socialista de Galicia sobre situación da sanidade pública na Coruña.

Moción do Partido Socialista de Galicia sobre situación da sanidade pública na Coruña.

Tercera.- Moción del Partido Socialista de Galicia sobre la situación de la sanidade pública en A Coruña.

Terceira.- Moción do Partido Socialista de Galicia sobre a situación da sanidade pública na Coruña.

Ten a palabra a señora Barcón.

Ten a palabra a señora Barcón.

Señora Barcón Sánchez

Señora Barcón Sánchez

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde

O Grupo Municipal Socialista, presenta a seguinte moción na que o Pleno municipal:

O Grupo Municipal Socialista, presenta a seguinte moción na que o Pleno municipal:

Primeiro, insta ao goberno galego a atender as reivindicacións e demandas do personal do CHUAC, incrementando o número de profesionais nos distintos servizos, especialmente naqueles que teñen unha carga existencial máis importante: urxencias, materno, neumonoloxía.

Segundo.-Instar ao goberno galego a recuperar o servizo de xinecoloxía do COF e do Ventorrillo nas mesmas condicións que funcionaban con anterioridade.

Terceiro.- Instar ao goberno de España a modificar o calendario vacinal en coordinación con todas as comunidades autónomas, incluida a vacina da menixite B.

Cuarto.- Instar ao goberno galego a eliminar o copago nos medicamentos e naqueles servizos sanitarios de que hoxe é de obrigado cumprimento.

Quinto.- Instar ao goberno galego a paralizar os procesos privatizadores de determinados servizos do eido sanitario, mantemento dos hospitales coruñeses, tendo en conta que o papel que da administración, supervisión, control e seguimento é imprescindible en este asunto.

Primeiro, insta ao goberno galego a atender as reivindicacións e demandas do personal do CHUAC, incrementando o número de profesionais nos distintos servizos, especialmente naqueles que teñen unha carga existencial máis importante: urxencias, materno, neumonoloxía.

Segundo.-Instar ao goberno galego a recuperar o servizo de xinecoloxía do COF e do Ventorrillo nas mesmas condicións que funcionaban con anterioridade.

Terceiro.- Instar ao goberno de España a modificar o calendario vacinal en coordinación con todas as comunidades autónomas, incluida a vacina da menixite B.

Cuarto.- Instar ao goberno galego a eliminar o copago nos medicamentos e naqueles servizos sanitarios de que hoxe é de obrigado cumprimento.

Quinto.- Instar ao goberno galego a paralizar os procesos privatizadores de determinados servizos do eido sanitario, mantemento dos hospitales coruñeses, tendo en conta que o papel que da administración, supervisión, control e seguimento é imprescindible en este asunto.

Sexto.- Facer un chamamento á sociedade civil aos axentes sociais, aos profesionais sanitarios, ás entidades de persoas doentes, as súas familias para defender os equipamentos sanitarios existentes y para esixir a continua mellora nestes servizos e nestes equipamentos.

Sexto.- Facer un chamamento ásociedade civil aos axentes sociais, aos profesionais sanitarios, ás entidades de persoas doentes, as súas familias para defender os equipamentos sanitarios existentes y para esixir a continua mellora nestes servizos e nestes equipamentos.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Moitas grazas, señora Barcón.

Procedemos a votar a urxencia da moción.

Procedemos a votar a urxencia da moción.

Votación de la urgencia de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista

Votación da urxencia da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de la urgencia, se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración da urxencia, prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal

Vota a favor o Grupo Municipal

del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembles Abertas (BNG-AA) (1 voto).

do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembles Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Desde o Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas, en primeiro lugar, queremos anunciar que imos a apoiar esta moción do Partido Socialista en defensa da Sanidade Pública, moi na línea de moitas das nosas, bueno, de mocións que temos traído a este Pleno e que temos levado incluso ao Parlamento de Galiza. E estamos falando de que no Concello da Coruña, no que se refire ao CHUAC, e outras instalacións sanitarias, temos vivido nestes catro últimos anos, importantes recortes. Estamos falando de peches de camas, estamos falando, efectivamente, que se recolle aquí o tema do COF, do Ventorrillo e doutras problemáticas tamén

Desde o Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas, en primeiro lugar, queremos anunciar que imos a apoiar esta moción do Partido Socialista en defensa da Sanidade Pública, moi na línea de moitas das nosas, bo, de mocións que temos traído a este Pleno e que temos levado incluso ao Parlamento de Galiza. E estamos falando de que no Concello da Coruña, no que se refire ao CHUAC, e outras instalacións sanitarias, temos vivido nestes catro últimos anos, importantes recortes. Estamos falando de peches de camas, estamos falando, efectivamente, que se recolle aquí o tema do COF, do Ventorrillo e doutras problemáticas

compartidas co resto do país, co resto de Galiza, con privatizacións, etcétera, etcétera. Coa situación que estamos vivindo tamén, a nivel de persoal nos servizos sanitarios que non contamos co persoal suficiente. Reitero e vimos de escoitar estas últimas fines de semana á presidenta da Xunta de Persoal, denunciando a situación que están a sufrir as urxencias, o colapso das urxencias. Vendo como hai un só celador para toda a planta de urxencias. Estamos falando de cuestións que son reais, non faladurías. Hai que estar alí, hai que velo e hai que escoitar tamén á xente que traballa alí, e que o vive día a día.

tamén compartidas co resto do país, co resto de Galiza, con privatizacións, etcétera, etcétera. Coa situación que estamos vivindo tamén, a nivel de persoal nos servizos sanitarios que non contamos co persoal suficiente. Reitero e vimos de escoitar estas últimas fines de semana á presidenta da Xunta de Persoal, denunciando a situación que están a sufrir as urxencias, o colapso das urxencias. Vendo como hai un só celador para toda a planta de urxencias. Estamos falando de cuestións que son reais, non faladurías. Hai que estar alí, hai que velo e hai que escoitar tamén á xente que traballa alí, e que o vive día a día.

É a realidade dos recortes, máis aló das cifras. Entón, por todo isto, porque compartimos a análise e compartimos tamén, pois, o petitum da moción, votaremos a favor.

É a realidade dos recortes, máis aló das cifras. Entón, por todo isto, porque compartimos a análise e compartimos tamén, pois, o petitum da moción, votaremos a favor.

Simplemente unha puntualización, aquí fálase dun chamamento á sociedad civil, axentes sociais, profesionais sanitarios etcétera, e para esixir a continua mellora nestes servizos e equipamentos, eu creo que, neste sentido, tanto a sociedade civil como os profesionais levanos a dianteira.

Simplemente unha puntualización, aquí fálase dun chamamento á sociedad civil, axentes sociais, profesionais sanitarios etcétera, e para esixir a continua mellora nestes servizos e equipamentos, eu creo que, neste sentido, tanto a sociedade civil como os profesionais levanos a dianteira.

Xa leva moito tempo, desde que comezaron os recortes en sanidade e defendendo a sanidade pública, que é o que temos que facer, tamén, todas e todos, e nós aquí. Nese sentido, puntualizar que bueno, hai plataformas como SOS Sanidade Pública e outras que existen tamén na cidade, que hai que recoñecerlle, efectivamente ese traballo de denuncia e tamén, pois, de defensa da sanidade pública.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Barcón.

Señora Barcón Sánchez

Sí, señor Alcalde. Vaya por delante nuestro agradecimiento y lo que compartimos con esa plataforma SOS Sanidade Pública, como decía la señora Veira, a la que pertenece el Partido Socialista, tanto en Galicia, como en el ámbito local.

Y vaya, por tanto, también el agradecimiento porque hace un momento una concejala mencionaba al señor Blanco. Se lo agradezco especialmente. Me van a permitir que en esta moción de

Xa leva moito tempo, desde que comezaron os recortes en sanidade e defendendo a sanidade pública, que é o que temos que facer, tamén, todas e todos, e nós aquí. Nese sentido, puntualizar que bueno, hai plataformas como SOS Sanidade Pública e outras que existen tamén na cidade, que hai que recoñecerlle, efectivamente ese traballo de denuncia e tamén, pois, de defensa da sanidade pública.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Barcón.

Señora Barcón Sánchez

Si, señor Alcalde. Vaia por diante o noso agradecemento e o que compartimos con esa plataforma SOS Sanidade Pública, como dicía a señora Veira, á que pertence o Partido Socialista, tanto en Galicia, como no ámbito local.

E vaia, por tanto, tamén o agradecemento porque fai un momento unha concelleira mencionaba ao señor Blanco. Agradézollo especialmente. Vanme permitir que nesta moción de sanidade lembre

sanidad recuerde solamente, porque antes seguro que se le pasó al portavoz del Partido Popular, que fue el señor Blanco el que licitó la ampliación de la pista del Alvedro. Lo sé, porque fue usted con él a poner la primera piedra.

soamente, porque antes seguro que se lle pasou ao portavoz do Partido Popular, que foi o señor Blanco o que licitou a ampliación da pista do Alvedro. Seino, porque foi vostede con el a poñer a primeira pedra.

Se hablaba al principio del Pleno, hablaba un representante del Partido Popular, y pedía seriedad a la hora de hablar y rigor a la hora de hablar del debate sanitario; yo también creo que debemos hacerlo. Por eso, presentamos esta moción, porque, al final, esta moción recuerda lo que han sido estos últimos años, en cuanto a los recortes en los servicios, en los equipamientos y en la imposición del repago, que no copago, de la medicación.

Falábase ao principio do Pleno, falaba un representante do Partido Popular, e pedía seriedade á hora de falar e rigor á hora de falar do debate sanitario; eu tamén creo que debemos facelo. Por iso, presentamos esta moción, porque, ao final, esta moción lembra o que foron estes últimos anos, en canto aos recortes nos servizos, nos equipamentos e na imposición do repago, que non copago, da medicación.

Y han sido así, no por el señor Montoro, ni porque hubiera nada que explicarle a la señora María del Barrio de las Flores. Porque se estaba siguiendo una hoja de ruta, que era variar un modelo universal y cambiarlo en un modelo no universal, que deja importantes bolsas de ciudadanos y ciudadanas sin cobertura completa sanitaria y un modelo de aseguramiento.

E foron así, non polo señor Montoro, nin porque houbese nada que explicarlle á señora María do Barrio das Flores. Porque se estaba seguindo unha folla de ruta, que era variar un modelo universal e cambialo nun modelo non universal, que deixa importantes bolsas de cidadáns e cidadás sen cobertura completa sanitaria e un modelo de aseguramiento.

Se hablaba de que se van a dedicar más de sesenta millones de euros este año, en los presupues-

Falábase de que se van a dedicar máis de sesenta millóns de euros este ano, nos orzamentos do pró-

tos del próximo año de la Xunta de Galicia. Me gustaría que algunos podamos dedicarlo a esto, que les invito a hablar seriamente. Por ejemplo a que tenga pediatras en horario de tarde, el barrio que tiene más de 900 niños menores de 4 años, que es el barrio de Novo Mesoiro.

ximo ano da Xunta de Galicia. Gustaríame que algúns poidamos dedicalo a isto, que lles convido a falar seriamente. Por exemplo a que teña pediatras en horario de tarde, o barrio que ten máis de 900 nenos menores de 4 anos, que é o barrio de Novo Mesoiro.

Por ejemplo, a que el personal del Centro de Salud del Ventorrillo no se tenga que manifestar, porque no se le cubren las bajas y están dando citas de atención primaria para 15 días después.

Por exemplo, a que o persoal do Centro de Saúde do Ventorrillo non se teña que manifestar, porque non se lle cobren as baixas e están a dar citas de atención primaria para 15 días despois.

Por ejemplo, para que no se tengan que manifestar los trabajadores y las trabajadoras del Centro de Orientación Familiar del Ventorrillo, que fue eliminado el Servicio de Ginecología y sustituido, por uno, solamente dos días por semana en el Materno, con lo que se ha perdido en orientación, educación, atención y prevención. Por ejemplo, para que no se tengan que manifestar los trabajadores y las trabajadoras de urgencias del CHUAC, a los que obviamente se les amplió el servicio, pero como no tienen más personal, el servicio se colapsa igual.

Por exemplo, para que non se teñan que manifestar os traballadores e as traballadoras do Centro de Orientación Familiar do Ventorrillo, que foi eliminado o Servizo de Xinecoloxía e substituído, por un, soamente dous días por semana no Materno, co que se perdeu en orientación, educación, atención e prevención. Por exemplo, para que non se teñan que manifestar os traballadores e as traballadoras de urxencias do CHUAC, aos que obviamente se lles ampliou o servizo, pero como non teñen máis persoal, o servizo colápsase igual.

O para que haya componentes de mantenimiento de las córneas y no haya que suspender operaciones

Ou para que haxa compoñentes de mantemento das córneas e non haxa que suspender operacións de

de trasplante de córneas.

O para que no se queden en el CHUAC sin bolsas de aspiración, que tuvieron que comprárselas un fin de semana a un hospital privado de esta ciudad.

Esto es descapitalizar la sanidad pública.

Y yo, que no conozco ni al señor Montoro, tampoco conozco a la señora María del Barrio de las Flores, les voy a hablar, eso sí, de un ciudadano real, Julio, Julio Rey, trabajador jubilado del mantenimiento del CHUAC, que esta mañana me llamó y me dijo, "Leí que vais a presentar esta moción y te pido que hables de la vacuna. Fui el viernes a una farmacia en Santo Tomás, en la calle Santo Tomás, a por la vacuna para mi nieto y nieta. Mi nieto tiene el número 41 en la lista de espera, mi nieta el 42. Mi nieto tiene menos de un año, tres dosis 104 euros por dosis. Mi nieta tiene más suerte, dos dosis, 104 euros por dosis."

Eso es cambiar. Eso es modificar un sistema público. Por eso, les invito a que hablemos en serio de la sanidad y a que defendamos la implantación y la modificación del calendario vacunal y que de-

transplante de córneas.

Ou para que non queden no CHUAC sen bolsas de aspiración, que tiveron que comprarllas unha fin de semana a un hospital privado desta cidade.

Isto é descapitalizar a sanidade pública.

E eu, que non coñezo nin ao señor Montoro, tampouco coñezo á señora María do Barrio das Flores, voulles a falar, iso si, dun cidadán real, Julio, Julio Rey, traballador xubilado do mantemento do CHUAC, que esta mañá chamoume e díxome, "Lin que ides presentar esta moción e pídoche que fales da vacina. Fun o venres a unha farmacia en Santo Tomás, na rúa Santo Tomás, a pola vacina para o meu neto e neta. O meu neto ten o número 41 na lista de espera, a miña neta o 42. O meu neto ten menos dun ano, tres dose 104 euros por doses. A miña neta ten máis sorte, dúas dose, 104 euros por doses"

Iso é cambiar. Iso é modificar un sistema público. Por iso, convídolles a que falemos en serio da sanidade e a que defendamos a implantación e a modificación do calendario vacinal e que defen-

fendamos la sanidad pública y universal, que no gratuita, que era lo que teníamos. Y digo que no era gratuita, porque la pagamos todos los españoles y las españolas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Polo Grupo do Partido Popular, señora Lendoiro.

Señora Lendoiro Otero

Bueno.

Buenas tardes, señor Alcalde y a todos los presentes y a los que nos escuchan por streaming.

Antes de nada, ya que vamos a hablar de un tema de sanidad, me gustaría dejar constancia y creo que lo deberíamos de hacer todos los concejales del agradecimiento a todos los profesionales del CHUAC, de forma específica al médico y a la enfermera que atendieron a la persona susceptible de un caso de ébola, hace unos días, porque creo que fue un ejemplo para todos los profesionales sanitarios y para otras ciudades.

damos a sanidade pública e universal, que non gratuíta, que era o que tiñamos. E digo que non era gratuíta, porque a pagamos todos os españois e as españolas.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Polo Grupo do Partido Popular, señora Lendoiro.

Señora Lendoiro Otero

Bo

Boas tardes, señor Alcalde e a todos os presentes e aos que nos escoitan por streming.

Antes de nada, xa que imos falar dun tema de sanidade, gustaríame deixar constancia e creo que o deberiamos de facer todos os concelleiros do agradecemento a todos os profesionais do CHUAC, de forma específica ao médico e á enfermeira que atenderon á persoa susceptible dun caso de ébola, hai uns días, porque creo que foi un exemplo para todos os profesionais sanitarios e para outras cidades.

En primer lugar, lamentar que una moción con este contenido sanitario se presente a última hora por la mañana. Yo que suelo hacer los deberes, hoy me tuve que ausentar por motivos familiares y cuando llegué me encuentro que casi a las dos de la tarde, se presenta esta moción.

En primeiro lugar, lamentar que unha moción con este contido sanitario preséntese a última hora pola mañá. Eu que adoito facer os deberes, hoxe tívenme que ausentar por motivos familiares e cando cheguei atópome que case ás dúas da tarde, preséntase esta moción.

No sé si es que estamos en una guerra de tiempos, es decir, porque, señor García, usted se ha quejado hoy, al menos, tres veces, en tres ocasiones, de lo tarde que se entregan las mociones. Yo creo que este es un tema que habrá que abordar, porque creo que los ciudadanos no se merecen que los concejales preparemos las intervenciones en una hora y en dos horas. Por tanto, insto al señor Alcalde a que valore, si realmente estamos actuando correctamente.

Non se se é que estamos nunha guerra de tempos, é dicir, porque, señor García, vostede queixouse hoxe, polo menos, tres veces, en tres ocasiones, do tarde que se entregan as mocións. Eu creo que este é un tema que haberá que abordar, porque creo que os cidadáns non se merecen que os concelleiros preparemos as intervencións en unha hora e en dúas horas. Polo tanto, insto ao señor Alcalde a que valore, se realmente estamos a actuar correctamente.

En segundo lugar, me gustaría señalar que con sus luces, y con sus sombras, el Sistema Nacional de salud, es un sistema que garantiza la equidad, la cohesión y la universalidad. Esta es la grandeza de nuestro sistema, insisto que, con luces y sombras, pero que realmente quiero decir que a diferencia de otros países de nuestro entorno, hay que señalar.

En segundo lugar, gustaríame sinalar que coas súas luces, e coas súas sombras, o Sistema Nacional de saúde, é un sistema que garante a equidade, a cohesión e a universalidade. Esta é a grandeza do noso sistema, insisto que, con luces e sombras, pero que realmente quero dicir que a diferenza doutros países da nosa contorna, hai que sinalar.

Pese a la crisis y a la falta de consenso, se ha garantizado una asistencia pública, gratuita y universal, seguramente mejorable en muchos aspectos, para todos los españoles. Todos los españoles tiene acceso a la asistencia sanitaria.

A pesar da crise e á falta de consenso, garantiuse unha asistencia pública, gratuíta e universal, seguramente mellorable en moitos aspectos, para todos os españois. Todos os españois teñen acceso á asistencia sanitaria.

La sanidad, además, no es un gasto, es una inversión, inversión en salud y calidad de vida a corto, medio y a largo plazo. Y por tanto, yo creo que, cualquier mejora en la sanidad es bienvenida. La defensa de la sanidad pública no es patrimonio de nadie, ni de ningún partido y como ustedes, muy bien dicen, pues, a los políticos les compete gestionar la sanidad en beneficio de los ciudadanos. Pero, sinceramente, señores concejales del PSOE, escribir una moción que la situación de la sanidad pública, en España, en Galicia y también en nuestra ciudad es dramática, es no estar, creo que, a la altura de lo que un cargo público obliga. Y es también, desconocer los sistemas sanitarios de comunidades autónomas gobernadas también por el Partido Socialista y también por otros partidos políticos; desconocer el precio del medicamento y los copagos de los países de nuestros entornos; desconocer los protocolos de usos de altas tecnologías, desconocer có-

A sanidade, ademais, non é un gasto, é un investimento, investimento en saúde e calidade de vida a curto, medio e a longo prazo. E por tanto, eu creo que, calquera mellora na sanidade é benvida. A defensa da sanidade pública non é patrimonio de ninguén, nin de ningún partido e como vostedes, moi ben din, pois, aos políticos compételles xestionar a sanidade en beneficio dos cidadáns. Pero, sinceramente, señores concelleiros do PSOE, escribir unha moción que a situación da sanidade pública, en España, en Galicia e tamén na nosa cidade é dramática, é non estar, creo que á altura do que, un cargo público obriga. E é tamén, descoñecer os sistemas sanitarios de comunidades autónomas gobernadas tamén polo Partido Socialista e tamén por outros partidos políticos; descoñecer o prezo do medicamento e os copagos dos países das nosas contornas; descoñecer os protocolos de usos de altas tecnoloxías; descoñecer como se actúa

mo se actúa ante una convulsión febril en Suecia para hacer un electro y como se actúa en España, y no conozco a nadie en esta ciudad y de verdad, que conozco evidentemente casos, de quejas, de listas de espera y todo esto, pero no conozco a nadie que con una enfermedad grave, su elección no sea el CHUAC. Por algo será. No parece justo, tampoco, que ustedes critiquen la política sanitaria actual, cuando en comunidades autónomas, donde ustedes llevan gobernando años, como es la comunidad autónoma andaluza, los ciudadanos no pueden acceder a los mismos medicamentos que el resto de los ciudadanos. Esto en base a un sistema de subasta de medicamentos, que de forma unilateral y rompiendo la cohesión del sistema nacional de salud, ustedes, han establecido y es el que está actuando en este momento.

Lo digo con conocimiento de causa, como profesional sanitaria y también lo digo con conocimiento personal, por la familia que tengo allí y que no accede a los mismos medicamentos que accedemos aquí.

A las veinte horas y treinta y tres minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Vieito Blanco.

ante unha convulsión febril en Suecia para facer un electro e como se actúa en España, e non coñezo a ninguén nesta cidade e de verdade, que coñezo evidentemente casos, de queixas, de listas de espera e todo isto, pero non coñezo a ninguén que cunha enfermidade grave, a súa elección non sexa o CHUAC. Por algo será. Non parece xusto, tampouco, que vostedes critiquen a política sanitaria actual, cando en comunidades autónomas, onde vostedes levan gobernando anos, como é a comunidade autónoma andaluza, os cidadáns non poden acceder aos mesmos medicamentos, que o resto dos cidadáns. Isto en base a un sistema de poxa de medicamentos que de forma unilateral e rompendo a cohesión do sistema nacional de saúde, vostedes, estableceron e é o que está a actuar neste momento.

Dígoo con coñecemento de causa, como profesional sanitaria e tamén o digo con coñecemento persoal, pola familia que teño alí e que non accede aos mesmos medicamentos que accedemos aquí.

Ás vinte horas e trinta e tres minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Vieito Branco.

La sanidad es verdad que necesita inversión en personal, por tanto en recursos humanos, pero también inversión en infraestructura y en nuevas tecnologías, tecnologías que ayudan al diagnóstico y al tratamiento.

A sanidade é verdade que necesita investimento en persoal, por tanto en recursos humanos, pero tamén investimento en infraestrutura e en novas tecnoloxías, tecnoloxías que axudan ao diagnóstico e ao tratamento.

Presidencia

Presidencia

Vai rematando, señora Lendoiro, por favor.

Vai rematando, señora Lendoiro, por favor.

Señora Lendoiro Otero

Señora Lendoiro Otero

…Nos vamos abstener. Es decir, no porque no estemos de acuerdo con parte de las cosas que se plantean, sino porque creemos que es un tema, que es verdad que la sociedad civil demanda, pero lo que demanda es un verdadero pacto de sanidad. Donde la decisiones en sanidad se hagan en beneficio de los ciudadanos e independientemente de quien gobierna y por tanto, quiero decir, insto a que, por lo menos en este Pleno pudiéramos llegar a este pacto por la sanidad.

Ímonos abster. É dicir, non porque non esteamos de acordo con parte das cousas que se expoñen, senón porque cremos que é un tema, que é verdade que a sociedade civil demanda, pero o que demanda é un verdadeiro pacto de sanidade. Onde a decisións en sanidade fáganse en beneficio dos cidadáns e independentemente de quen goberna e por tanto, quero dicir, insto a que, polo menos neste Pleno puidésemos chegar a este pacto pola sanidade.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Lendoiro.

Moitas grazas, señora Lendoiro.

Lle tomo a palabra con respecto á presentación das mocións, De feito esta non foi a última en entrar. É dicir e todos temos responsabilidade no asunto. Eu tentei introducir este debate na Xunta de Voceiros. Volvereino a introducir, dado que a primeira vez, tiven escaso éxito e, en todo caso, cando reformemos conxuntamente o Reglamento Orgánico Municipal, creo que este é un dos temas que debemos … Porque, efectivamente, non é o máis serio do mundo que presentemos as cousas ás dúas menos cinco. Incluso que cumpramos o plazo das dúas menos cinco e que realmente, ademais, nos permite presentalas aquí in voce.

Lle tomo a palabra con respecto á presentación das mocións. De feito esta non foi a última en entrar. É dicir e todos temos responsabilidade no asunto. Eu tentei introducir este debate na Xunta de Voceiros. Volvereino a introducir, dado que a primeira vez, tiven escaso éxito e, en todo caso, cando reformemos conxuntamente o Reglamento Orgánico Municipal, creo que este é un dos temas que debemos … Porque, efectivamente, non é o máis serio do mundo que presentemos as cousas ás dúas menos cinco. Incluso que cumpramos o plazo das dúas menos cinco e que realmente, ademais, nos permite presentalas aquí in voce.

Ben, despois desta digresión, ten a palabra, polo Grupo da Marea Atlántica, a señora Cameán.

Ben, despois desta digresión, ten a palabra, polo Grupo da Marea Atlántica, a señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Ben.

Ben.

Recortes en persoal sanitario, recortes en medios e investimentos, saturación de urxencias, peche de camas, recortes en persoal e contratacións aberrantes por días e, incluso, por horas. Repago hospitalario, repago farmacéutico, privatizacións e así poderiamos continuar indefinidamente.

Recortes en persoal sanitario, recortes en medios e investimentos, saturación de urxencias, peche de camas, recortes en persoal e contratacións aberrantes por días e, mesmo, por horas. Repago hospitalario, repago farmacéutico, privatizacións e así poderiamos continuar indefinidamente.

E mentres acontece todo isto, ábrense novas instalacións en hospitais privados, que reciben a persoas usuarias da sanidade pública.

A política do Partido Popular en materia sanitaria, consiste, precisamente nisto, desmantelar a nosa sanidade pública e transformala en negocio. Para algúns é máis rentable matar as persoas que matar o negocio.

Segundo datos aportados polo Consello Económico e Social, a nosa comunicade autónoma foi a que máis recortou o orzamento sanitario, por habitante, no ano dous mil quince. Eso si, despois, o señor Feijoo ten a indecencia, de dicir e chamar irresponsabeis a todos aqueles que se manifestaron pola situación do Álvaro Cunqueiro.

E o señor Rajoy, xa, dicía no dous mil once, " le voy a meter la tijera a todo", salvo a pensiones, sanidad y educación." Fin da cita. Estes recortes…

A las veinte horas y treinta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Vieito Blanco.

E mentres acontece todo isto, ábrense novas instalacións en hospitais privados, que reciben a persoas usuarias dá sanidade pública.

A política do Partido Popular en materia sanitaria, consiste, precisamente nisto, desmantelar a nosa sanidade pública e transformala en negocio. Para algúns é máis rentable matar as persoas que matar o negocio.

Segundo datos aportados polo Consello Económico e Social, a nosa comunicade autónoma foi a que máis recortou o orzamento sanitario, por habitante, no ano dous mil quince. Eso si, despois, o señor Feijoo ten a indecencia, de dicir e chamar irresponsabeis a todos aqueles que se manifestaron pola situación do Álvaro Cunqueiro.

E o señor Rajoy, xa, dicía no dous mil once, " lle vou a meter a tesoira a todo", salvo a pensión, sanidade e educación." Fin da cita. Estes recortes…

Ás vinte horas e treinta e oito minutos entra no Salón de Sesiones a señora Vieito Blanco.

… matan, señoras e señores do Partido Popular, pero é que ademais están poñendo en serio perigo a saúde sexual e reprodutiva das mulleres da Coruña, das mulleres desta cidade. Co peche do COF do Ventorrillo, as mulleres temos que esperar, ata un ano, para ter unha consulta xinecolóxica. Nin máis nin menos, ata un ano.

E o lazo rosita ou as camisetas rositas están moi ben, pero se queren loitar verdadeiramente contra o cancro de mana, esixan ao seu Partido, que deixe de facer políticas indecentes. Polo tanto, nós anunciamos que o noso sentido de voto, para esta moción vai a ser favorable, xa que cremos firmemente nunha sanidade pública, universal, de calidade e gratuita. E polo tanto faremos todo o posible para conquerila.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Procedemos a votación da moción.

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del PSdeG-PSOE

Seguidamemte, por la Presidencia

… matan, señoras e señores do Partido Popular, pero é que ademais están poñendo en serio perigo a saúde sexual e reprodutiva das mulleres da Coruña, das mulleres desta cidade. Co peche do COF do Ventorrillo, as mulleres temos que esperar, ata un ano, para ter unha consulta xinecolóxica. Nin máis nin menos, ata un ano.

E o lazo rosita ou as camisetas rositas están moi ben, pero se queren loitar verdadeiramente contra o cancro de mana, esixan ao seu Partido, que deixe de facer políticas indecentes. Polo tanto, nós anunciamos que o noso sentido de voto, para esta moción vai a ser favorable, xa que cremos firmemente nunha sanidade pública, universal, de calidade e gratuita. E polo tanto faremos todo o posible para conquerila.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Procedemos a votación da moción.

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do PSdeG-PSOE

Seguidamemte, pola Presidencia

se somete a votación la moción tercera presentada por el Grupo Municipal del PSdeG-PSOE, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

sométese a votación a moción terceira presentada polo Grupo Municipal do PSdeG-PSOE, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda, polo tanto, aprobada a moción.

Queda, polo tanto, aprobada a moción.

113.-Moción del Grupo Municipal del Partido Socialista, sobre la situación de la sanidad pública en A Coruña.

113.-Moción do Grupo Municipal do Partido Socialista, sobre a situación da sanidade pública na Coruña.

Acuerdo

Acordo

1)Instar al Gobierno gallego a atender a las reivindicaciones y

1)Instar ó Goberno galego a atender ás reivindicacións e de-

demandas del personal del CHUAC, incrementando el número de profesionales en los distintos servicios, especialmente en aquellos que tienen una carga asistencial más importante (Urgencias, Materno, Neumología…).

mandas do persoal do CHUAC, incrementando o número de profesionais nos distintos servizos, especialmente naqueles que teñen unha carga asistencial máis importante (Urxencias, Materno, Neumoloxía…).

2)Instar al Gobierno gallego a recuperar el Servicio de Ginecología del COF del Ventorrillo en iguales condiciones que funcionaba con anterioridad

2)Instar ao Goberno galego a recuperar o Servizo de Ginecología do COF do Ventorrillo nas mesmas condicións que funcionaba con anterioridade

3)Instar al Gobierno de España a modificar el calendario de vacunación en coordinación con todas las CCAA, incluyendo la vacuna de la Meningitis B.

3)Instar ó Goberno de España a modificar ó calendario de vacinación en coordinación con todas as CCAA, incluíndo a vacina da Meninxite B.

4)Instar al Gobierno gallego a eliminar el copago en los medicamentos y en aquellos servicios sanitarios que hoy es de obligado cumplimiento

4)Instar ó Goberno galego a eliminar o copago nos medicamentos e naqueles servizos sanitarios que hoxe é de obrigado cumprimento

5)Instar al Gobierno gallego a paralizar los procesos privatizadores de determinados servicios del campo sanitario (mantenimiento de los hospitales coruñeses..) toda vez que el papel de la Administración (supervisión, control, seguimiento…) es imprescindible en este asunto.

5)Instar ó Goberno galego a paralizar os procesos privatizadores de determinados servizos do campo sanitario (mantemento dos hospitais coruñeses..) tendo en conta que o papel da Administración (supervisión, control, seguimento…) é imprescindible neste asunto.

6)Hacer un llamamiento a la sociedad civil, a los agentes socia-

6)Facer un chamamento á sociedade civil, aos axentes sociais,

les, a los profesionales sanitarios, a las entidades de personas enfermas y sus familias para defender los equipamientos sanitarios existentes y para exigir la continua mejora en estos servicios y en estos equipamientos.

aos profesionais sanitarios, ás entidades de persoas enfermas e as súas familias para defender os equipamentos sanitarios existentes e para esixir a continua mellora nestes servizos e nestes equipamentos.

Mociones del Grupo Municipal del Partido Popular

Mocións do Grupo Municipal do Partido Popular

Segunda.- Moción del Grupo Popular sobre remodelación de las polideportivas de Riazor.

Segunda.- Moción do Grupo Popular sobre remodelación das polideportivas de Riazor.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Ten a palabra o señor Mourelo.

Ten a palabra o señor Mourelo.

Señor Mourelo Barreiro

Señor Mourelo Barreiro

La Corporación Municipal de La Coruña en Pleno, acuerda por unanimidad, instar al gobierno municipal a incluir en los presupuestos municipales del dos mil dieciséis, la partida necesaria para remodelación de las polideportivas de Riazor, con el objetivo de triplicar las horas designadas a entrenamiento y competición y facilitar su uso a un mayor, número de colegios, escuelas deportivas, clubes y entidades, para la que podría servir como base la

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno, acorda por unanimidade, instar o goberno municipal a incluír nos orzamentos municipais do dous mil dezaseis, a partida necesaria para remodelación das polideportivas de Riazor, co obxectivo de triplicar as horas designadas a adestramento e competición e facilitar o seu uso a un maior, número de colexios, escolas deportivas, clubs e entidades, para a que podería servir como base a proposta exposta no

propuesta planteada en el programa electoral del Partido Popular, aprovechando la diferencia de cota existente entre la calle Manuel Murguía…

programa electoral do Partido Popular, aproveitando a diferenza de cota existente entre a rúa Manuel Murguía…

A las veinte horas y treinta y nueve minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás vinte horas e trinta e nove minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

… y la avenida de la Habana para contar con un edificio de 9.350 metros cuadrados, con 6 canchas y con espacios para albergar nuevas disciplinas deportivas y nuevos usos.

… e a avenida da Habana para contar cun edificio de 9.350 metros cadrados, con 6 canchas e con espazos para albergar novas disciplinas deportivas e novos usos.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Mourelo.

Moitas grazas, señor Mourelo.

Procedemos a votar a urxencia da moción.

Procedemos a votar a urxencia da moción.

Votación de la urgencia de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Votación da urxencia da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de la urgencia, se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración da urxencia, prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de la señora Fraga Sáenz, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención da señora Fraga Sáenz, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Anunciar que nos imos a abster na votación desta moción, porque ainda que nós tamén estamos dacordo co fomento do deporte base,

Anunciar que nos imos a abster na votación desta moción, porque ainda que nós tamén estamos dacordo co fomento do deporte ba-

e que con cada vez haxa máis instalacións para a súa práctica, a verdade é que toda esta obra que se anuncia, que se podería ter feito, pois, se podería ter feito, precisamente nestes últimos catro anos. Non entendemos, agora, a que ven, e máis, poñer non petitum, que se pode ter en conta o propio programa electoral dunha forza que non é a que está gobernando. Fáiseme estraño.

se, e que con cada vez haxa máis instalacións para a súa práctica, a verdade é que toda esta obra que se anuncia, que se podería ter feito, pois, se podería ter feito, precisamente nestes últimos catro anos. Non entendemos, agora, a que ven, e máis, poñer non petitum, que se pode ter en conta o propio programa electoral dunha forza que non é a que está gobernando. Fáiseme estraño.

A las veinte horas y cuarenta minutos, se ausenta del Salón de Sesiones el señor Dapena Varela.

Ás vinte horas e coarenta minutos, auséntase do Salón de Sesións o señor Dapena Varela.

Simplemente é iso, que imos a absternos, porque xa digo que se podía ter feito con anterioridade e que, bueno, non votamos en contra, obviamente, porque estamos a favor da práctica do deporte base e que cada vez haxa máis instalacións.

Simplemente é iso, que imos a absternos, porque xa digo que se podía ter feito con anterioridade e que, bo, non votamos en contra, obviamente, porque estamos a favor da práctica do deporte base e que cada vez haxa máis instalacións.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señora Barcón.

Polo Grupo Socialista, señora Barcón.

Señora Barcón Sánchez

Señora Barcón Sánchez

Anunciarlle también nuestra abstención en este punto. En todo caso, es un proyecto interesante, pero creo que seguramente habrá tiempo del debate presupuestario, de ver si esta es la prioridad.

Anunciarlle tamén a nosa abstención neste punto. En todo caso, é un proxecto interesante, pero creo que seguramente haberá tempo do debate orzamentario, de ver se esta é a prioridade.

En todo caso, yo creo que podíamos, o podía, seguramente el Grupo Municipal del Partido Popular….

En todo caso, eu creo que podiamos, ou podía, seguramente o Grupo Municipal do Partido Popular…

A las veinte horas cuarenta y un minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás vinte horas corenta e un minutos entra no Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

…seguir o hacer un servicio especial a esta ciudad en el ámbito deportivo, en cuanto a los presupuestos de la Xunta.

…seguir ou facer un servizo especial a esta cidade no ámbito deportivo, en canto aos orzamentos da Xunta.

Hoy viene en un periódico de la ciudad. Al menos yo lo he leído en uno, yo no sé si en todos, un emotivo artículo del Presidente de la Federación Gallega de Atlétismo, Isidro Hornillos, campeón de España en su época de 400, …

Hoxe vén nun xornal da cidade Polo menos eu lino nun, eu non se se en todos, un emotivo artigo do Presidente da Federación Galega de Atlétismo, Isidro Hornillos, campión de España na súa época de 400,…

A las veinte horas cuarenta y dos minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Ás vinte horas corenta e dous minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Galego Neira.

…en lo olímpico y una persona muy reconocida en el mundo del

…no olímpico e unha persoa moi recoñecida no mundo do atletis-

atletismo, hablando fenomenal, no me extraña, de los presupuestos de la Xunta de Galicia, para la ciudad de Ourense. Porque parece de Ourense, porque parece que el señor Feijoo les va a pagar allí una polideportiva de pista, con instalaciones para pista cubierta. Entonces dice el señor Hornillos, que muy bien, que por lo menos así hay una en Galicia, donde se pueda hacer campeonatos. Yo les propongo y le pediría al Partido Popular, que consigamos que el señor Feijoo pague o haga esa inversión en esta ciudad porque. Porque en esta ciudad no se le (…) en Mourelo y a todos los concejales, pero especialmente al señor Mourelo que tuvo responsabilidades en el ámbito deportivo. Bueno, pues, (…) algunos de los clubes de atletismo más importantes en este momento. En ellos está, bueno, pues el atleta que arrebató precisamente el récord de los 200 de España a Isidro Hornillos, Pablo Triana, que se lo arrebató hace unos meses, y en definitiva algunos de los atletas, bueno, pues, con mejor presente y, desde luego, más brillante y futuro, o que convenzan a los gestores de los polideportivos autonómicos que non chantajeen a la Xunta de Galicia, a base de que lo paguen los ciudadanos de La Coruña, porque, por ejemplo, a (…) que lo pague la comunidad educativa del

mo, falando fenomenal, non me estraña, dos orzamentos da Xunta de Galicia, para a cidade de Ourense. Porque parece de Ourense, porque parece que o señor Feijoo vailles a pagar alí unha polideportiva de pista, con instalacións para pista cuberta. Entón di o señor Hornillos, que moi ben, que polo menos así hai unha en Galicia, onde se poida facer campionatos. Eu propóñolles e pediríalle ao Partido Popular, que consigamos que o señor Feijoo pague ou faga ese investimento nesta cidade porque. Porque nesta cidade non se lle (…) en Mourelo e a todos os concelleiros, pero especialmente ao señor Mourelo que tivo responsabilidades no ámbito deportivo. Bo, pois, (…) algúns dos clubs de atletismo máis importantes neste momento. Neles está, bo, pois o atleta que arrebatou precisamente o récord dos 200 de España a Isidro Hornillos, Pablo Triana, que llo arrebatou hai uns meses, e en definitiva algúns dos atletas, bo, pois, con mellor presente e, desde logo, máis brillante e futuro, ou que convenzan aos xestores dos polideportivos autonómicos que non chantaxeen á Xunta de Galicia, a base de que o paguen os cidadáns da Coruña, porque, por exemplo, a (…) que o pague a comunidade educativa do Agra do Orzán, non

Agra del Orzán, no pudiendo utilizar la piscina, porque la empresa quiere así chantajear a la Xunta de Galicia. O que convenzamos, entre todos a la Xunta de Galicia, que traspase a la competencia municipal, la gestión de los polideportivos autonómicos de Sardineira, Elviña o el Agra del Orzán.

A las veinte horas y cuarenta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Dapena Varela.

Por lo tanto, en todos esos proyectos estaremos y nos tendrán, desde luego, a su lado. Este es un proyecto interesante. Vamos a ponerle precio, vamos al hablar de los presupuestos. En todo caso, de momento, pues, nuestra abstención, pero era un excelente momento para que a través de sus orzamentos para el dos mil dieciséis, el señor Feijoo, nos pagase aquí las instalaciones deportivas y polideportivas, que parece que le va a pagar a la ciudad de Ourense.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Señor Mourelo.

podendo utilizar a piscina, porque a empresa quere así chantajear á Xunta de Galicia. Ou que convenzamos, entre todos á Xunta de Galicia, que traspase á competencia municipal, a xestión dos polideportivos autonómicos de Sardineira, Elviña ou o Agra do Orzán.

Ás vinte horas e corenta e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Dapena Varela.

Por tanto, en todos eses proxectos estaremos e terannos, desde logo, ao seu lado. Este é un proxecto interesante. Imos poñerlle prezo, imos ao falar dos orzamentos. En todo caso, de momento, pois, a nosa abstención, pero era un excelente momento para que a través dos seus orzamentos para o dous mil dezaseis, o señor Feijoo, pagásenos aquí as instalacións deportivas e polideportivas, que parece que lle vai a pagar á cidade de Ourense.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Señor Mourelo.

Señor Mourelo Barreiro

Bien, decirle al Bloque, que absterse, podriase ter feito. Bueno, usted no sabe de lo que hemos dicho. En realidad, si usted dice eso, vamos por buen camino. Es una buena propuesta.

Señora Mar Barcón, tres minutos, tres minutos ha utilizado para hablar diez segundos de una propuesta de una moción y el resto hablar del (…), hablar de Feijoo, hablar de no sé qué, hablar de pistas de atletismo. Por cierto, pistas de atletismo que estaban abandonadas absolutamente. El atletismo en esta Coruña estaba totalmente abandonado, y no digamos la gestión de cómo ha salido las de GAIA, quién la ha hecho, (…)el bipartito de la Xunta, que creo que ustedes tienen la memoria muy pequeña, pero excesivamente pequeña. Pero podíamos hablar de más cosas. En todo caso, todo lo dejan después, para presupuestos, supongo que venderse entre algo.

Y quisiera decir, ya, mire, porque a estas alturas lo que he oído decir en este Pleno, de que las políticas del PP matan, es criminal. Solo decirlo, de una miserable condición humana absoluta. Decir ese tipo de políticas amparadas por el Alcalde…

Señor Mourelo Barreiro

Ben, dicirlle ao Bloque, que absterse, podriase ter feito. Bo, vostede non sabe do que dixemos. En realidade, se vostede di iso, imos por bo camiño. É unha boa proposta.

Señora Mar Barcón, tres minutos, tres minutos utilizou para falar dez segundos dunha proposta dunha moción e o resto falar do (…), falar de Feijoo, falar de non sei que, falar de pistas de atletismo. Por certo, pistas de atletismo que estaban abandonadas absolutamente. O atletismo nesta Coruña estaba totalmente abandonado, e non digamos a xestión de como saíu as de GAIA, quen a faga, (…)o bipartito da Xunta, que creo que vostedes teñen a memoria moi pequena, pero excesivamente pequena. Pero podiamos falar de máis cousas. En todo caso, todo o deixan despois, para orzamentos, supoño que venderse entre algo.

E quixese dicir, xa, mire, porque a estas alturas o que oín dicir neste Pleno, de que as políticas do PP matan, é criminal. Só dicilo, dunha miserable condición humana absoluta. Dicir ese tipo de políticas amparadas polo Alcalde…

Le digo, decimos, incluimos ese en el programa electoral de las elecciones municipales, el más votado, por cierto, aunque sea por votos, señora Avia, la remodelación de las polideportivas de Riazor. Esto se ha hablado con todas las entidades y clubes deportivos, con las asociaciones deportivas… porque parece que ahora se reúnen ustedes. Antes no se existía, pero sí existía. De hecho nos han agradecido muchas cosas.

Dígolle, dicimos, incluímos ese en o programa electoral das eleccións municipais, o máis votado, por certo, aínda que sexa por votos, señora Avia, a remodelación das polideportivas de Riazor. Isto falouse con todas as entidades e clubs deportivos, coas asociacións deportivas… porque parece que agora se reúnen vostedes. Antes non se existía, pero si existía. De feito agradecéronnos moitas cousas.

Pues aprovechando la diferencia de (…) entre la calle Manuel Murguía y la Avenida de la Habana, se podía contar con un edificio de 9.350 metros cuadrados. Esto significa triplicar su espacio, triplicar su capacidad de dos a seis canchas y con espacios para albergar nuevas disciplinas deportivas, nuevos usos, ya que en la actualidad es utilizada, fundamentalmente como ustedes saben, para baloncesto y patinaje.

Pois aproveitando a diferenza de (…) entre a rúa Manuel Murguía e a Avenida da Habana, podíase contar cun edificio de 9.350 metros cadrados. Isto significa triplicar o seu espazo, triplicar a súa capacidade de dúas a seis canchas e con espazos para albergar novas disciplinas deportivas, novos usos, xa que na actualidade é utilizada, fundamentalmente como vostedes saben, para baloncesto e patinaxe.

Esta obra permitiría, como hemos dicho, triplicar prácticamente la superficie, al pasar de 3.500 metros cuadrados a 9.350. Triplicar el número de canchas, al pasar de una planta con dos canchas, a dos plantas con seis canchas. Triplicar la oferta, tanto para centros escolares y competiciones para clubes

Esta obra permitiría, como dixemos, triplicar practicamente a superficie, ao pasar de 3.500 metros cadrados a 9.350. Triplicar o número de canchas, ao pasar dunha planta con dúas canchas, a dúas plantas con seis canchas. Triplicar a oferta, tanto para centros escolares e competicións pa-

deportivos, como para escuelas deportivas, y triplicar, por tanto, también, las horas de uso para entrenamiento y deporte base, pasando de las cinco mil actuales a las quince mil futuras.

No sé cuál es el momento. Nosotros no hemos hecho… Hemos tenido que hacer una adecuación de todas las entidades deportivas de la ciudad, así como también de los centros educativos, por supuesto, ya que viene al caso, y ahora era el momento de empezar con esta segunda fase, de empezar a ampliar esta, a acometer esta obra, puesto que el resto prácticamente estaba más o menos acometido.
Decir, en cualquier caso, también que la pista de atletismo que existe en la Universidad, bien podían cederla, porque ya se la hemos pedido cincuenta veces para habilitarla, como tenía que estar, y no abandonada como está.

En todo caso, el señor Hornillos, que diga lo que quiera, lógicamente es su función y que pelee por su deporte y que revierta en cualquier caso, en el deporte base de esta ciudad.

Muchas gracias.

Presidencia

ra clubs deportivos, como para escolas deportivas, e triplicar, por tanto, tamén, as horas de uso para adestramento e deporte base, pasando das cinco mil actuais ás quince mil futuras.

Non sei cal é o momento. Nós non fixemos… Tivemos que facer unha adecuación de todas as entidades deportivas da cidade, así como tamén dos centros educativos, por suposto, xa que vén ao caso, e agora era o momento de empezar con esta segunda fase, de empezar a ampliar esta, a acometer esta obra, posto que o resto practicamente estaba máis ou menos acometido.

Dicir, en calquera caso, tamén que a pista de atletismo que existe na Universidade, ben podían cedela, porque xa lla pedimos cincuenta veces para habilitala, como tiña que estar, e non abandonada como está.

En todo caso, o señor Hornillos, que diga o que queira, loxicamente é a súa función e que pelexe polo seu deporte e que reverta en calquera caso, no deporte basee desta cidade.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Mourelo.

Moitas grazas, señor Mourelo.

É certo que este alcalde ten manga ancha á hora de permitir as intervencións dos concelleiros, concelleiras. Seguramente vostede é un dos máis beneficiados da manga ancha do alcalde.

É certo que este alcalde ten manga ancha á hora de permitir as intervencións dos concelleiros, concelleiras. Seguramente vostede é un dos máis beneficiados da manga ancha do alcalde.

Por favor, silencio.

Por favor, silencio.

Polo Grupo da Marea Atlántica, señor Sande.

Polo Grupo da Marea Atlántica, señor Sande.

Señor Negreira a min cando se… Señor Negreira, cando se me invoca, teño dereito a responder e creo que a ecuanimidade do alcalde á hora de dirixir os debates é máxima. Non hai, non se pode dicir que neste Pleno, houbese nin un solo…

Señor Negreira a min cando se… Señor Negreira, cando se me invoca, teño dereito a responder e creo que a ecuanimidade do alcalde á hora de dirixir os debates é máxima. Non hai, non se pode dicir que neste Pleno, houbese nin un só…

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

Yo solo le pido, por favor, que como árbitro no haga valoraciones. Unos sí y otros no.

Eu só pídolle, por favor, que como árbitro non faga valoracións. Uns si e outros non.

Presidencia

Presidencia

Fago valoracións cando se me apela, cando se me apela.

Fago valoracións cando se me apela, cando se me apela..

Señor Negreira Souto

Señor Negreira Souto

Ya.

Xa.

Aquí se le apela en muchas ocasiones y a otros miembros de aquí también.

Presidencia

Como moderador deste Pleno…

Señor Negreira Souto

Yo le pido, por favor, que acentúe su imparcialidad.

Presidencia

A miña imparcialidad é máxima á hora de dirixir os debates.

Señor Negreira Souto

Gracias.

Presidencia

Gracias, señor Negreira.

Polo Grupo da Marea Atlántica, señor Sande.

Señor Sande García

Grazas.

Vaia por diante, que agradecemos toda suxerencia ou idea, pero, como ben dixo a concelleira Avia Veira, se queren cumprir o seu

Aquí apélaselle en moitas ocasións e a outros membros de aquí tamén.

Presidencia

Como moderador deste Pleno…

Señor Negreira Souto

Eu pídolle, por favor, que acentúe a súa imparcialidade.

Presidencia

A miña imparcialidade é máxima á hora de dirixir os debates.

Señor Negreira Souto

Grazas.

Presidencia

Grazas, señor Negreira.

Polo Grupo da Marea Atlántica, señor Sande.

Señor Sande García

Grazas.

Vaia por diante, que agradecemos toda suxerencia ou idea, pero, como ben dixo a concelleira Avia Veira, se queren cumprir o seu

programa parece algo tarde. Non tiveron un mandato para cumplilo.

programa parece algo tarde. Non tiveron un mandato para cumplilo.

A nosa orde de prioridades parace que é outra, e nos orzamentos do ano próximo, obviamente, non aparecía incluído este proxecto concreto, que por un lado descoñeciamos e do que non tiñamos máis detalles dos que aparecen especificados na moción.

A nosa orde de prioridades parace que é outra, e nos orzamentos do ano próximo, obviamente, non aparecía incluído este proxecto concreto, que por un lado descoñeciamos e do que non tiñamos máis detalles dos que aparecen especificados na moción.

Tivemos pouco tempo e tivemos pouco tempo hoxe, porque na línea do que se dixo antes, recibimos bastante tarde esta moción.

Tivemos pouco tempo e tivemos pouco tempo hoxe, porque na línea do que se dixo antes, recibimos bastante tarde esta moción.

No servizo Municipal de Deportes non atopei rastro de ningún proxecto e tampouco bocetos, claro. Nin sequera algo básico para esa rehabilitación integral das citadas polideportivas. Si deu tempo a recabar algunha información, dos últimos catro anos. as únicas actuacións que se fixeron foron tres desas polideportivas, pequenas obras, unha do once de abril de dous mil once, polo tanto, do goberno inmediatamente anterior, do goberno bipartito.

No servizo Municipal de Deportes non atopei rastro de ningún proxecto e tampouco bosquexos, claro. Nin sequera algo básico para esa rehabilitación integral das citadas polideportivas. Si deu tempo a recabar algunha información, dos últimos catro anos. As únicas actuacións que se fixeron foron tres desas polideportivas, pequenas obras, unha do once de abril de dous mil once, polo tanto, do goberno inmediatamente anterior, do goberno bipartito.

Obras, rehabilitación de aseos, acondicionamento de vestiarios, obras de reparación de cubertas. Tres pequenas obras.

Obras, rehabilitación de aseos, acondicionamento de vestiarios, obras de reparación de cubertas. Tres pequenas obras.

En canto á oportunidade da proposta, a idea non é orixinal, o cal non é necesariamente bon, nin malo. Parece que esta proposta xa ven de máis anos, dos tempos de construcción da Casa da Auga, de feito, inicialmente barallouse unha actuación integral, de xeito que onde están as polideportivas fosen un complemento da área de seco, ao equipamento deportivo da casa da auga, e ao final esgotouse totalmente, ata o punto que se chegou a tapiar a parte traseira das polidepotivas.

A idea podía ser incluso oportuna, ainda que eu non falaría de remodelación, senón e ai falamos xa dun custe que non é nada baladí, na construcción nova dun complexo deportivo a varias alturas e centrado, ademais en áreas de seco.
Creo que resulta, canto menos un tanto temerario, falar directamente dunha partida de gasto destinada a rehabilitar e, como sabe, é preciso seguir os presentes pasos para facer un gasto como di o alcalde, Xulio Ferreiro, con sentidiño, con sentido común. Primeiro un estudo que analice todos os factores necesarios, que motiven cal é a dotación deportiva máis adecuada para esa zona. Non se trata de ofertar equipamentos como que reparte caramelos. É preciso ver

En canto á oportunidade da proposta, a idea non é orixinal, o cal non é necesariamente bon, nin malo. Parece que esta proposta xa ven de máis anos, dos tempos de construcción da Casa da Auga, de feito, inicialmente barallouse unha actuación integral, de xeito que onde están as polideportivas fosen un complemento da área de seco, ao equipamento deportivo da casa da auga, e ao final esgotouse totalmente, ata o punto que se chegou a tapiar a parte traseira das polidepotivas.

A idea podía ser incluso oportuna, ainda que eu non falaría de remodelación, senón e ai falamos xa dun custe que non é nada baladí, na construcción nova dun complexo deportivo a varias alturas e centrado, ademais en áreas de seco.
Creo que resulta, canto menos un tanto temerario, falar directamente dunha partida de gasto destinada a rehabilitar e, como sabe, é preciso seguir os presentes pasos para facer un gasto como di o alcalde, Xulio Ferreiro, con sentidiño, con sentido común. Primeiro un estudo que analice todos os factores necesarios, que motiven cal é a dotación deportiva máis adecuada para esa zona. Non se trata de ofertar equipamentos como que reparte carame-

cal é o entorno socioeconómico da zona, parque e instalaciones que hai na mesma, é dicir, en funcións dos déficits detectados, a proposta dos equipamentos máis afectados.

los. É preciso ver cal é o entorno socioeconómico da zona, parque e instalaciones que hai na mesma, é dicir, en funcións dos déficits detectados, a proposta dos equipamentos máis afectados.

Segundo ese estudio, é necesario redactar un proxecto básico no solar, que plasme a solución proposta no estudio anterior e estimar un orzamento do seu custe, así como, do seu funcionamento.

Segundo ese estudio, é necesario redactar un proxecto básico no solar, que plasme a solución proposta no estudio anterior e estimar un orzamento do seu custe, así como, do seu funcionamento.

E terceiro, aprobar ese proxecto. Unha vez que se resolva a súa financiación e xestión, redactaríase o proxecto de execución e como saben, (…) a licitación para a súa construcción e posta en marcha.

E terceiro, aprobar ese proxecto. Unha vez que se resolva a súa financiación e xestión, redactaríase o proxecto de execución e como saben, (…) a licitación para a súa construcción e posta en marcha.

Estamos dacordo co estado deficiente, herdado das polideportivas de Riazor. O goberno municipal imos desistir de ir cunha política de parches e, polo tanto, planificaremos unha planificación integral e racional sobre as mesmas, que teñan en primer lugar, que pase en primeiro lugar, por estudiar o déficit de equipamento deportivo de dita zona, para definir a solución máis axeitada que atenda esas necesidades.

Estamos dacordo co estado deficiente, herdado das polideportivas de Riazor. O goberno municipal imos desistir de ir cunha política de parches e, polo tanto, planificaremos unha planificación integral e racional sobre as mesmas, que teñan en primer lugar, que pase en primeiro lugar, por estudar o déficit de equipamento deportivo de dita zona, para definir a solución máis axeitada que atenda esas necesidades.

En calquera caso, como digo, agradecemos a suxerencia, pero o

En calquera caso, como digo, agradecemos a suxerencia, pero o

voto a esta moción é contrario.

Grazas.

Presidencia

Ben, moitas grazas, señor Sande.

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado.

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal el Partido Popular (PP) (9 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstenciones).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de la señora Gallego Neira, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por

voto a esta moción é contrario.

Grazas.

Presidencia

Ben, moitas grazas, señor Sande

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, producíndose o seguinte resultado.

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal o Partido Popular (PP) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstencións).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Contabilízase a abstención da señora Galego Neira, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por au-

haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

sentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Habendo un empate. Repítese a votación.

Habendo un empate. Repítese a votación.

Perdón, non, falta unha persoa.

Perdón, non, falta unha persoa

Falta a señora Gallego; polo tanto queda rexeitada a moción en primeira votación.

Falta a señora Gallego; polo tanto queda rexeitada a moción en primeira votación.

Disculpen. Moi ben.

Desculpen. Moi ben.

Emenda número tres do Partido Popular, sobre a defensa do Estado das Autonomías.

Emenda número tres do Partido Popular, sobre a defensa do Estado das Autonomías.

Señora Padín.

Señora Padín.

Tercera.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular sobre la defensa del Estado de las Autonomías

Terceira.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular sobre a defensa do Estado das Autonomías

Señora Padín Fernández

Señora Padín Fernández

Gracias.

Grazas.

Buenas noches.

Boas noites.

El Grupo Municipal del Partido

O Grupo Municipal do Partido

Popular, presenta la siguiente moción.

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno acuerda por unanimidad:

1.Manifestar la firme instalación de defender y poner en valor el Estado de las Autonomías y los derechos y libertades garantizados por la Constitución española.

2.Rechazar cualquier actuación o declaración que atente contra la unidad de España y ponga en riesgo el actual marco de convivencia y concordia.

3.Instar a todas las Instituciones democráticas a la defensa del Estado de Derecho y al cumplimiento de la legalidad ante cualquier actuación que atente contra la indisoluble unidad de la Nación española.

4.Comunicar estos acuerdos a la Xunta de Galicia y al Gobierno de España.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Procedemos a votar a urxencia da

Popular, presenta a seguinte moción.

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno acorda por unanimidade:

1.Manifestar a firme instalación de defender e poñer en valor o Estado das Autonomías e os dereitos e liberdades garantidos pola Constitución española.

2.Rexeitar calquera actuación ou declaración que atente contra a unidade de España e poña en risco o actual marco de convivencia e concordia.

3.Instar a todas as Institucións democráticas á defensa do Estado de Dereito e ao cumprimento da legalidade ante calquera actuación que atente contra a indisoluble unidade da Nación española.

4.Comunicar estes acordos á Xunta de Galicia e ao Goberno de España.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

Procedemos a votar a urxencia da

moción.

moción.

A las veinte horas y cincuenta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Ás vinte horas e cincuenta e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Galego Neira.

Votación de la urgencia de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Votación da urxencia da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

En primeiro lugar entendemos que esta moción trae causa do que está a acontecer en Cataluña e que non é… bueno… fai o (…), trae causa de nada que acontenza aquí en Galiza e coas galegas e os galegos, como aparece aquí nesta exposición de motivos.

Vostedes falan de que España é unha nación plural, bueno, pon: "llegan de sus singularidades", supoño, se referirán a "llena de singularidades". E bueno, vostedes pensan que é unha grande nación, e nisto hai puntos de vista. Nós somos unha organización nacionalista galega, e, polo tanto, non consideramos que España sexa unha gran nación, senón que Galiza é unha nación.

En todo caso, hai un Estado Español que sería plurinacional. E eu creo que nin nesto que acabo de dicir, está a base de todo o conflicto, de si é un estado plurinacional ou non, de si se recoñece a súa plurinacional e, polo tanto, de si hai diversas nacións, hai diversos pobos que teñen dereito a súa autodeterminación e, polo tanto, a decidir o seu futuro.

Ben.

En primeiro lugar entendemos que esta moción trae causa do que está a acontecer en Cataluña e que non é… bo… fai o (…), trae causa de nada que acontenza aquí en Galiza e coas galegas e os galegos, como aparece aquí nesta exposición de motivos.

Vostedes falan de que España é unha nación plural, bo, pon: "chegan das súas singularidades", supoño, se referirán a "chea de singularidades". E bo, vostedes pensan que é unha grande nación, e nisto hai puntos de vista. Nós somos unha organización nacionalista galega, e, polo tanto, non consideramos que España sexa unha gran nación, senón que Galiza é unha nación.

En todo caso, hai un Estado Español que sería plurinacional. E eu creo que nin nesto que acabo de dicir, está a base de todo o conflicto, de si é un estado plurinacional ou non, de si se recoñece a súa plurinacional e, polo tanto, de si hai diversas nacións, hai diversos pobos que teñen dereito a súa autodeterminación e, polo tanto, a decidir o seu futuro.

A las veinte horas y cincuenta y cinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Nesto, está a base de todo. Vamos a ver, estamos falando da defensa dunha Constitución, ademais dunha Constitución Española de 1978, na que nós non compartimos moitas cuestións.

Para empezar como tivo lugar ou como naceu, para empezar, como foi a transición, como se configurou o Estado español que se asentou, pois, nun modelo político institucional controlado desde institucións centrais, desde o goberno de Madrid e desde todo un aparello que o rodea. E ademais que, bueno, nunca tivo interese en defender ás maiorías sociais e, moito menos, aos pobos nin ás nacións que, como digo, integran o Estado Español, que é plurinacional.

Nós cremos que, desde o noso punto de vista, obviamente, nós somos o Bloque Nacionalista Galego, cremos que desde os concellos non debemos de apoiar este tipo de mocións, debemos traballar por avanzar nunha ruptura real con este modelo, con este modelo da Constitución Española, na que nós non cremos, porque, ademais, está obsoleta e ademais, se ten

Ás vinte horas e cincuenta e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señora García Gómez.

Nesto, está a base de todo. Imos ver, estamos falando da defensa dunha Constitución, ademais dunha Constitución Española de 1978, na que nós non compartimos moitas cuestións.

Para empezar, como tivo lugar ou como naceu, para empezar como foi a transición, como se configurou o Estado español que se asentou, pois, nun modelo político institucional controlado desde institucións centrais, desde o goberno de Madrid e desde todo un aparello que o rodea. E ademais que, bo, nunca tivo interese en defender ás maiorías sociais e, moito menos, aos pobos nin ás nacións que, como digo, integran o Estado Español, que é plurinacional.

Nós cremos que, desde o noso punto de vista, obviamente, nós somos o Bloque Nacionalista Galego, cremos que desde os concellos non debemos de apoiar este tipo de mocións, debemos traballar por avanzar nunha ruptura real con este modelo, con este modelo da Constitución Española, na que nós non cremos, porque, ademais, está obsoleta e ademais,

amosado bastante inútil para defender os dereitos das maiorías sociais, e, por suposto, dos pobos que integran este Estado español.

se ten amosado bastante inútil para defender os dereitos das maiorías sociais, e, por suposto, dos pobos que integran este Estado español.

E, polo tanto, nós traballaríamos, en todo caso, na línea dun modelo político baseado, pois, na independencia de Galiza, por suposto, e así o temos, pois, na nosa base ideoloxica, para ter institucións propias que gocen de capacidade de decisión e de facer fronte á ofensiva dos grandes poderes. Para beneficiar, como digo, ás maiorías sociais. Ese é o noso punto de vista. Desde logo, non concordamos, en absoluto, coa moción do Partido Popular e non queremos que haxa ningún atentado contra a legalidade, senón un pobo que se quere expresar e que non se lle deixa expresar.

E, polo tanto, nós traballaríamos, en todo caso, na línea dun modelo político baseado, pois, na independencia de Galicia, por suposto, e así o temos, pois, na nosa base ideoloxica, para ter institucións propias que gocen de capacidade de decisión e de facer fronte á ofensiva dos grandes poderes. Para beneficiar, como digo, ás maiorías sociais. Ese é o noso punto de vista. Desde logo, non concordamos, en absoluto, coa moción do Partido Popular e non queremos que haxa ningún atentado contra a legalidade, senón un pobo que se quere expresar e que non se lle deixa expresar.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Partido Socialista, señor Dapena.

Polo Partido Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Muchas gracias, señor Alcalde.

Moitas grazas, señor Alcalde.

Adelanto el voto favorable del Grupo Municipal Socialista a esta moción.

Adianto o voto favorable do Grupo Municipal Socialista a esta moción.

Hace no muchos días, el veintiocho de octubre, tras un almuerzo entre el Secretario General del Partido Socialista, Pedro Sánchez y el presidente del gobierno, Mariano Rajoy, se publicaban sendos comunicados, coincidentes en sus términos que habían acordado, se decía, trabajar coordinadamente en defensa de la Constitución, la unidad nacional, la soberanía nacional y de la igualdad de todos los españoles. Había, pues, coincidencia en los principios del respeto a la Ley y de la unidad de España. Ante el anuncio, operado en Cataluña, de la intención de violentar la legalidad constitucional, el Partido Socialista, presta su apoyo…

Hai non moitos días, o vinte e oito de outubro, tras un xantar entre o Secretario Xeral do Partido Socialista, Pedro Sánchez e o presidente do goberno, Mariano Rajoy, publicábanse senllos comunicados, coincidentes nos seus termos que acordaran, dicíase, traballar coordinadamente en defensa da Constitución, a unidade nacional, a soberanía nacional e da igualdade de todos os españois. Había, pois, coincidencia nos principios do respecto á Lei e da unidade de España. Ante o anuncio, operado en Cataluña, da intención de violentar a legalidade constitucional, o Partido Socialista, presta o seu apoio…

A las veinte horas y cincuenta y ocho minutos, entra en el Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Ás vinte horas e cincuenta e oito minutos, entra no Salón de Sesións a señora García Gómez.

… para defender esa unidad. Cuando se trata de cuestiones de Estado, siempre se puede contar con el Partido Socialista. Desde el Partido Socialista, se postula que todo lo que se negocie o plantee debe sustentarse sobre la ley, si

…para defender esa unidade. Cando se trata de cuestións de Estado, sempre se pode contar co Partido Socialista. Desde o Partido Socialista, postúlase que todo o que se negocie ou expoña debe sustentarse sobre a lei, aínda que,

bien, nuestro partido, propone, de modo paralelo, una reforma de la Constitución, orientada hacia un estado federal.

Nadie puede dudar de que el Partido Socialista Obrero Español es un partido que defiende a España y los intereses de los españoles. Lo hemos demostrado hoy, en los años de gobierno y desde la oposición.

Somos, por cierto, un partido que tiene la E de España en sus siglas y estamos convencidos de ser la formación política que más se parece a España. Por eso defendemos su unidad y su pluralidad y también, por eso, creemos, que juntos, pero respetando nuestra diversidad, somos más fuertes.

En estos años de reciente democracia, con la constitución de 1978, los partidos nacionalistas han tenido una representación relevante. Una de las claves del éxito de estos treinta y cinco años, ha sido precisamente, que hemos sabido sumar e integrar estas realidades en estos más de treinta y cinco años de vigencia de nuestra Constitución. Pero el Partido Socialista, esperamos ser capaces de reconstruir un consenso social y político, que nos permita seguir

o noso partido, propón, de modo paralelo, unha reforma da Constitución, orientada cara a un estado federal.

Ninguén pode dubidar de que o Partido Socialista Obreiro Español é un partido que defende a España e os intereses dos españois. Demostrámolo hoxe, nos anos de goberno e desde a oposición.

Somos, por certo, un partido que ten a E de España nas súas siglas e estamos convencidos de ser a formación política que máis se parece a España. Por iso defendemos a súa unidade e a súa pluralidade e tamén, por iso, cremos, que xuntos, pero respectando a nosa diversidade, somos máis fortes.

Nestes anos de recente democracia, coa constitución de 1978, os partidos nacionalistas tiveron unha representación relevante. Unha das claves do éxito destes trinta e cinco anos, foi precisamente, que soubemos sumar e integrar estas realidades nestes máis de trinta e cinco anos de vixencia da nosa Constitución. Pero o Partido Socialista, esperamos ser capaces de reconstruír un consenso social e político, que nos permita seguir compartindo

compartiendo una historia en común, pero para eso no podemos quedarnos quietos.

Hace poco que se le propuso al presidente del gobierno Mariano Rajoy, para buscar soluciones a un problema que no podemos ocultar. Nosotros hemos planteado nuestra alternativa, una reforma a medida y consensuada de nuestra Constitución, en clave federal. Creemos que tenemos que ponernos a trabajar en esa dirección.

La reforma constitucional que propugna el Partido Socialista, para avanzar hacia el sistema federal, parece la mejor solución, no solo para Cataluña, sino para el conjunto de España, porque el país necesita impulsar el sistema autonómico y mejorar en coordinación territorial y cooperación autonómica. Esta reforma tendría que servir para incorporar a Cataluña al sentir común, para que siga formando parte de España.

No obstante, nos gustaría que las elecciones generales no fueran monopolizadas por este tema, sino que en campaña se hablara de otras cuestiones más relevantes para el día a día de los ciudadanos, y los problemas transcendentes para los ciudadanos, en su vida cotidiana son seguramente otros y

unha historia en común, pero para iso non podemos quedarnos quietos

Hai pouco que se lle propuxo ao presidente do goberno Mariano Rajoy, para buscar solucións a un problema que non podemos ocultar. Nós expuxemos a nosa alternativa, unha reforma a medida e consensuada da nosa Constitución, en clave federal. Cremos que temos que poñernos a traballar nesa dirección.

A reforma constitucional que propugna o Partido Socialista, para avanzar cara ao sistema federal, parece a mellor solución, non só para Cataluña, senón para o conxunto de España, porque o país necesita impulsar o sistema autonómico e mellorar en coordinación territorial e cooperación autonómica. Esta reforma tería que servir para incorporar a Cataluña ao sentir común, para que siga formando parte de España.

Con todo, gustaríanos que as eleccións xerais non fosen monopolizadas por este tema, senón que en campaña falásese doutras cuestións máis relevantes para o día a día dos cidadáns, e os problemas transcendentes para os cidadáns, na súa vida cotiá son seguramente outros e neses pro-

en esos problemas deberíamos centrar nuestros mayores esfuerzos.

Desde el Grupo Municipal Socialista manifestamos nuestro más firme compromiso con la defensa del Estado de Derecho y la cohesión de España, de nuestros principios y valores constitucionales y de los sistemas de libertades.

El Partido Socialista que participó en la transición y en la redacción de la actual Carta Magna de todos los españoles, la constitución de 1978, no se va a posicionar en contra de la unidad de España, pero abre las puertas al diálogo. Esa es la vía a seguir, la del diálogo. Busquemos consensos, busquemos lo que nos une y no lo que nos separa.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Padín.

Señora Padín Fernández

Bien.

La moción que presentamos en este Pleno, sirve para mostrar el

blemas deberiamos centrar os nosos maiores esforzos.

Desde o Grupo Municipal Socialista manifestamos o noso máis firme compromiso coa defensa do Estado de Dereito e a cohesión de España, dos nosos principios e valores constitucionais e dos sistemas de liberdades.

O Partido Socialista que participou na transición e na redacción da actual Carta Magna de todos os españois, a constitución de 1978, non se vai a situar en contra da unidade de España, pero abre as portas ao diálogo. Esa é a vía a seguir, a do diálogo. Busquemos consensos, busquemos o que nos une e non o que nos separa.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Padín.

Señora Padín Fernández

Ben.

A moción que presentamos neste Pleno, serve para mostrar o res-

respaldo a la respuesta que el gobierno y los principales partidos democráticos nacionales están llevando a cabo, frente al desafío de las fuerzas catalanas independentistas. La declaración secesionista que a finales de octubre se presentó en el Parlamento catalán y que hoy se ha aprobado, es un desafío al conjunto del Estado de las Autonomías, no sólo al gobierno central, sino también a todas las comunidades que conforman España. El Estado de las Autonomías es la mejor fórmula para articular la pluralidad y diversidad que conforman los diversos pueblos de nuestro país. España es lo que los españoles quisimos que fuera, tras recobrar la democracia y solo al conjunto de los españoles, nos corresponde decir qué es España y cómo se organiza. Nadie puede privarnos de este derecho y ningún gobierno puede ceder lo que nos corresponde a todos los españoles.

paldo á resposta que o goberno e os principais partidos democráticos nacionais están a levar a cabo, fronte ao desafío das forzas catalás independentistas. A declaración secesionista que a finais de outubro presentouse no Parlamento catalán e que hoxe se aprobou, é un desafío ao conxunto do Estado das Autonomías, non só ao goberno central, senón tamén a todas as comunidades que conforman España. O Estado das Autonomías é a mellor fórmula para articular a pluralidade e diversidade que conforman os diversos pobos do noso país. España é o que os españois quixemos que fóra, tras recobrar a democracia e só ao conxunto dos españois, correspóndenos dicir que é España e como se organiza. Ninguén pode privarnos deste dereito e ningún goberno pode ceder o que nos corresponde a todos os españois.

El 6 de diciembre de 1978, la Constitución Española, fue sometida a referéndum. En España fue apoyada por 15.706.000 españoles. En Galicia, votaron a favor de la misma novecientos 42.097 gallegos, o sea, más del 90% de los votantes. Por lo tanto los acuerdos de la moción muestran la defensa, que no sólo este partido, sino los

O 6 de decembro de 1978, a Constitución Española, foi sometida a referendo. En España foi apoiada por 15.706.000 españois. En Galicia, votaron a favor da mesma novecentos 42.097 galegos, ou sexa, máis do 90% dos votantes. Por tanto os acordos da moción mostran a defensa, que non só este partido, senón os

principales partidos a nivel nacional, están llevando a cabo, del Estado de las Autonomías, de los derechos y libertades de constitución y de la unidad de España, así como, manifiesta nuestro respaldo al gobierno ante cualquier actuación que atente contra la unidad de la nación española.

Nadie puede permanecer indiferente o considerarse ajeno, ante iniciativas que fracturan la sociedad, alienta la división y generan profundas incertidumbres. Este desafío que se está llevando a cabo por determinadas fuerzas independentistas catalanas, se realiza, además, sin contar con la mayoría de los votos en las recientes elecciones al Parlamento catalán. A pesar de intentar convertirla en un plebiscito.

La Constitución Española, así como los estatutos que manan de ella propugnan el respeto y la posibilidad de entendimiento entre diferentes identidades y sentimientos. Galicia es una nacionalidad histórica que disfruta de un marco de entendimiento y convivencia, que no se ve amenazado por intentos de división y de vulneración de la legalidad. Sólo deseamos para Cataluña un futuro limpio de tensiones y enfrentamientos, en el que no se ponga en

principais partidos a nivel nacional, están a levar a cabo, do Estado das Autonomías, dos dereitos e liberdades de constitución e da unidade de España, así como, manifesta o noso respaldo ao goberno ante calquera actuación que atente contra a unidade da nación española.

Ninguén pode permanecer indiferente ou considerarse alleo, ante iniciativas que fracturan a sociedade, alenta a división e xeran profundas incertezas. Este desafío que se está a levar a cabo por determinadas forzas independentistas catalás, realízase, ademais, sen contar coa maioría dos votos nas recentes eleccións ao Parlamento catalán. A pesar de tentar convertela nun plebiscito.

A Constitución Española, así como os estatutos que manan dela propugnan o respecto e a posibilidade de entendemento entre diferentes identidades e sentimentos. Galicia é unha nacionalidade histórica que goza dun marco de entendemento e convivencia, que non se ve ameazado por intentos de división e de vulneración da legalidade. Só desexamos para Cataluña un futuro limpo de tensións e enfrontamentos, no que non se poña en risco a España

riesgo la España de las Autonomías y la constitución de las libertades.

Presidencia

Moitas grazas, señora Padín.

Pola Marea Atlántica, señor Sande

Señor Sande García

Bueno a vida do mundo evoluciona máis do que parece. Somos optimistas, no creo que sexa mala conciencia súa, dado que esta moción podía ter perfectamente outro nome. Deliberamos e votamos pola unidade de España, pero se di en defensa do Estado das Autonomías. Eufemismo, pero algo melloramos.

Seguimos observando que os tópicos dominan o seu día, a día. Vostedes herdan asuntos que o seu partido leva na axenda estatal sen cuestionar, nin matizar nada máis, que, o título. "Mire los muros de la patria mía". "En España vuelve a amanecer". Este tema é un dos máis vellos do lugar e, sempre, cos mesmos elementos, con oportunismo, obcecación e crispación. España ou ausencia de debate. España ou as grandes palabras. Todo moi sagrado e solemne. España ou a historia como un ente

das Autonomías e a constitución das liberdades.

Presidencia

Moitas grazas, señora Padín.

Pola Marea Atlántica, señor Sande

Señor Sande García

Bueno a vida do mundo evoluciona máis do que parece. Somos optimistas, non creo que sexa mala conciencia súa, dado que esta moción podía ter perfectamente outro nome. Deliberamos e votamos pola unidade de España, pero se di en defensa do Estado das Autonomías. Eufemismo, pero algo melloramos.

Seguimos observando que os tópicos dominan o seu día, a día. Vostedes herdan asuntos que o seu partido leva na axenda estatal sen cuestionar, nin matizar nada máis, que, o título. "Mire os muros da patria miña". "En España volve a amanecer". Este tema é un dos máis vellos do lugar e, sempre, cos mesmos elementos, con oportunismo, obcecación e crispación. España ou ausencia de debate. España ou as grandes palabras. Todo moi sagrado e solemne. España ou a historia

inmutable. Un ente, mesmo xurídico, saboteado desde a raíz. E nós, de paso, nos preguntamos polas súas españas, de Galicia, claro. (…) emoción, entendemos que é intercambiable con todas as presentadas polo Estado.

como un ente inmutable. Un ente, mesmo xurídico, saboteado desde a raíz. E nós, de paso nos preguntamos polas súas españas, de Galicia, claro. (…) emoción, entendemos que é intercambiable con todas as presentadas polo Estado.

Que España, a que desafiuza aos españois? Que España, a que defrauda ao fisco e vai de cartos a Suiza? Que España, a de privatización dos servizos básicos? Que España, a que se somete as multinacionais e desfavorece o comercio local ou con modelos autonómicos non abusivos? A economía non entende de patrias, verdade?

Que España, a que desafiuza aos españois? Que España, a que defrauda ao fisco e vai de cartos a Suiza? Que España, a de privatización dos servizos básicos? Que España, a que se somete as multinacionais e desfavorece o comercio local ou con modelos autonómicos non abusivos? A economía non entende de patrias, verdade?

Falamos de grandes palabras e deixamos que se evaporen cando nos interesan, incluso vía constitucional. Que España, a que ameaza a liberdade básicas coa lei mordaza? Que España, a da diáspora? A de os mozos españois fuxindo sen traballo?

Falamos de grandes palabras e deixamos que se evaporen cando nos interesan, incluso vía constitucional. Que España, a que ameaza a liberdade básicas coa lei mordaza? Que España, a da diáspora? A de os mozos españois fuxindo sen traballo?

Un filme que coñecen. Antes se falaba de Blade Runner ou de Matrix. Pasamos da ciencia ficción a un drama de postguerra, moi a ton coa situación, Hiroshima mon amour. Ante a traxedia do amor sen límites, das consecuencias da bomba atómica. Por certo, protagonista xaponés con palabras de

Un filme que coñecen. Antes se falaba de Blade Runner ou de Matrix. Pasamos da ciencia ficción a un drama de postguerra, moi a ton coa situación, Hiroshima mon amour. Ante a traxedia do amor sen límites, das consecuencias da bomba atómica. Por certo, protagonista xaponés con

Margarite Duras, di: “tú nunca has estado en Hiroshima”. Moitas veces, temos a mesma impresión con vostedes, “tú nunca has estado en España; tú nuncia has estado en Cataluña; tú nunca has estado en Galicia”.

Pechamos unha etapa na historia deste estado. Nós somos partidarios dun novo proceso constituínte, da superación do Estado das Autonomías, do dereito a decidir.

Asistimos as súas pataletas, sempre escasamente argumentadas, porque saben que este é un punto de inflexión, un posible fin de época. A resistencia á reconstrucción, as forzas do propio progreso marca un novo e afortunado momento.

Dicía Gil de Biezma, en todos aqueles versos ben coñecidos, aquilo de, “de todas las historias de la historia, las más triste, sin duda, es la de España, porque termina mal”. Efectivamente, era, foi así. Sabíao ben. Todas as tentativas de modernización, rexeneración, recuperación de liberdades do país, caerán na derrota. No asunto da unidade española, iso que vostedes trasladan, traen hoxe aquí, como Estado das Autonomías, o cuestionamento dela, o ciclo aparece primeiro interrum-

palabras de Margarite Duras, di: “ti nunca estiveches en Hiroshima”. Moitas veces, temos a mesma impresión con vostedes, “ti nunca estiveches en España; ti nuncia estiveches en Cataluña, ti nunca estiveches en Galicia”.

Pechamos unha etapa na historia deste estado. Nós somos partidarios dun novo proceso constituínte, da superación do Estado das Autonomías, do dereito a decidir.

Asistimos as súas pataletas, sempre escasamente argumentadas, porque saben que este é un punto de inflexión, un posible fin de época. A resistencia á reconstrucción, as forzas do propio progreso marca un novo e afortunado momento.

Dicía Gil de Biezma, en todos aqueles versos ben coñecidos, aquilo de, “de todas as historias da historia as máis triste, sen duda, é a de España, porque termina mal”. Efectivamente, era, foi así. Sabíao ben. Todas as tentativas de modernización, rexeneración, recuperación de liberdades do país, caerán na derrota. No asunto da unidade española, iso que vostedes trasladan, traen hoxe aquí, como Estado das Autonomías, o cuestionamento dela, o ciclo aparece primeiro interrum-

pido pola Guerra Civil; acontecemento que fagocita o século 20, nos determina. Os Estatutos de Autonomía das nacionalidades históricas, son abortados, son suave, xa saben a fórmula que xurde e que é inalterable con leves mascaradas, manteñen. "España una grande e libre". Cando rebotan estas lexitimas demandas circula no (…) unha palabra, rexión, que hoxe curiosamente temos esquecida. E logo aparece o Estado das Autonomías. Un Estado das Autonomías que se reducen ás súas palabras. Eu creo que pasa de reducción da singularidade a cotas anecdóticas.

pido pola Guerra Civil; acontecemento que fagocita o século 20, nos determina. Os Estatutos de Autonomía das nacionalidades históricas, son abortados, son suave, xa saben a fórmula que xurde e que é inalterable con leves mascaradas, manteñen. "España unha grande e libre". Cando rebotan estas lexitimas demandas circula no (…) unha palabra, rexión, que hoxe curiosamente temos esquecida. E logo aparece o Estado das Autonomías. Un Estado das Autonomías que se reducen ás súas palabras. Eu creo que pasa de reducción da singularidade a cotas anecdóticas.

A historia do réxime do 78, e as dificultades para resolver a soberanía e o propio modelo político, son ben elocuentes. E quizais, chegou o momento. Non sigan, por favor, tirando de arcaísmos ideolóxicos e desprezo á cidadanía. Se por vostede fora, non existiría a transformación, nin evolución algunha, non habería debate e nin opinión.

A historia do réxime do 78, e as dificultades para resolver a soberanía e o propio modelo político, son ben elocuentes. E quizais, chegou o momento. Non sigan, por favor, tirando de arcaísmos ideolóxicos e desprezo á cidadanía. Se por vostede fora, non existiría a transformación, nin evolución algunha, non habería debate e nin opinión.

Hoxe, por certo, é o aniversario da caída do muro de Berlin. Tamén era, ou parecía inamovible.

Hoxe, por certo, é o aniversario da caída do muro de Berlin. Tamén era, ou parecía inamovible.

O Grupo da Marea Atlántica vota

O Grupo da Marea Atlántica vota

en contra desta moción.

en contra desta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Sande.

Moitas grazas, señor Sande.

Procedemos á votación da moción.

Procedemos á votación da moción.

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos),

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos),

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción.

114.-Defensa del Estado de las Autonomías.

Acuerdo

1.Manifestar la firme intención de defender y poner en valor el Estado de las Autonomías y los derechos y libertades garantizados por la Constitución española.

2.Rechazar cualquier actuación o declaración que atente contra la unidad de España y ponga en riesgo el actual marco de convivencia y concordia.

3.Instar a todas las Instituciones democráticas a la defensa del Estado de Derecho y al cumplimiento de la legalidad ante cualquier actuación que atente contra la indisoluble unidad de la nación española.

4.Comunicar estos acuerdos a la Xunta de Galicia y al Gobierno de España.

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

114.-Defensa del Estado de las Autonomías.

Acordo

1.Manifestar a firme intención de defender e poñer en valor o Estado das Autonomías e os dereitos e liberdades garantidos pola Constitución española.

2.Rexeitar calquera actuación ou declaración que atente contra a unidade de España e poña en risco o actual marco de convivencia e concordia.

3.Instar a todas as Institucións democráticas á defensa do Estado de Dereito e ao cumprimento da legalidade ante calquera actuación que atente contra a indisoluble unidade da nación española.

4.Comunicar estes acordos á Xunta de Galicia e ao Goberno de España.

Intervencións

Presidencia

Silencio, por favor.

Silencio, por favor.

Mociones del Grupo Municipal Marea Atlántica

Primera.-Moción por la defensa de los servicios sociales municipales.

Intervenciones

Presidencia

Ten a palabra a señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Ben.

O Grupo Municipal da Marea Atlántica propón ao Pleno do Concello a adopción dos seguintes acordos:

Primeiro.- Demandar ao Goberno do Estado a derrogación da Lei 27/2013 para a Racionalización e Sostibilidade da Administración Local.

Segundo.- Demandar ao goberno da Xunta de Galicia a modificación da Lei 5/2014, do 27 de maio, de medidas urxentes derivadas da entrada en vigor da Lei 27/2013, garantindo…

A las veintiuna horas y ocho minutos se ausentan del Salón

Mociones do Grupo Municipal Marea Atlántica

Primeira.-Moción pola defensa dos servizos sociais municipais.

Intervenciones

Presidencia

Ten a palabra a señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Ben.

O Grupo Municipal da Marea Atlántica propón ao Pleno do Concello a adopción dos seguintes acordos:

Primeiro.- Demandar ao Goberno do Estado a derrogación da Lei 27/2013 para a Racionalización e Sostibilidade da Administración Local.

Segundo.- Demandar ao goberno da Xunta de Galicia a modificación da Lei 5/2014, do 27 de maio, de medidas urxentes derivadas da entrada en vigor da Lei 27/2013, garantindo…

Ás vinte e unha horas e oito minutos auséntanse do Salón de

de Sesiones la señora Canabal Pérez y el señor Negreira Souto.

… a suficiencia orzamentaria dos concellos para a prestación de calidade das competencias en materia de servizos sociais, educación e saúde, así como o incremento da dotación orzamentaria da Xunta nos Orzamentos do 2016 destinados ao financiamento local de tales competencias.

Terceiro.-Reafirmar a autonomía municipal entendida como a capacidade de decisión en todos os ámbitos da vida cidadá, sen prexuízo da necesaria coordinación de competencias entre administracións, baixo os principios de titularidade pública, calidade do servizo e proximidade.

A las veintiuna horas y nueve minutos, se ausentan del Salón de Sesiones los señores Díaz Grandío y Lema Suárez.

Cuarto.-Defender e potenciar a Rede Pública de Servizos Sociais do Concello da Coruña por ser esta a Administración máis cercana á veciñanza.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán, votamos a urxencia da moción.

Sesións a señora Canabal Pérez e o señor Negreira Souto.

… a suficiencia orzamentaria dos concellos para a prestación de calidade das competencias en materia de servizos sociais, educación e saúde, así como o incremento da dotación orzamentaria da Xunta nos Orzamentos do 2016 destinados ao financiamento local de tales competencias.

Terceiro.-Reafirmar a autonomía municipal entendida como a capacidade de decisión en todos os ámbitos da vida cidadá, sen prexuízo da necesaria coordinación de competencias entre administracións, baixo os principios de titularidade pública, calidade do servizo e proximidade.

Ás vinte e unha horas e nove minutos, auséntanse do Salón de Sesións os señores Díaz Grandío e Lema Suárez.

Cuarto.-Defender e potenciar a Rede Pública de Servizos Sociais do Concello da Coruña por ser esta a Administración máis cercana á veciñanza.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán, votamos a urxencia da moción.

Votación de la urgencia de la primera moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (8 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (8 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del BNG-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza las abstenciones de la señora Canabal Pérez y de los señores Negreira Souto, Díaz Grandío y Lema Suárez, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Votación da urxencia da primeira moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (8 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (8 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do BNG-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Contabilízase as abstencións da señora Canabal Pérez e dos señores Negreira Souto, Díaz Grandío e Lema Suárez, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Presidencia

Ten a palabra dona Avia Veira.

Intervencións

Presidencia

Ten a palabra dona Avia Veira.

Señora Veira González

Ben.

Se ben estamos a favor, …

A las veintiuna horas y diez minutos, se ausentan del Salón de Sesiones los señores Varela Gómez y Mourelo Barreiro y entra la señora Canabal Pérez.

…por suposto desta…, do contido desta moción, fala da derrogación da lei 27/2013, de Racionalización e Sostebilidade da Administración Pública, coa que nós estivemos en contra, desde que se anunciou, e estamos a favor do que se establece no petitum, pero como sabe a concelleira da Marera Atlántica, …

A las veintiuna horas y once minutos entra el señor Díaz Grandío.

…tamén lle pedimos que se fixese unha referencia explícita na parte do acordo, na que se falase de que se comprometía o goberno municipal a executar a descentralización dos servizos sociais municipais.

Como saben, os servizos socias municipais en maio de 2013, sufriu a recentralización en tres pun-

Señora Veira González

Ben.

Se ben estamos a favor, …

Ás vinte e unha horas e dez minutos, auséntanse do Salón de Sesións os señores Varela Gómez e Mourelo Barreiro e entra a señora Canabal Pérez.

…por suposto desta…, do contido desta moción, fala da derrogación da lei 27/2013, de Racionalización e Sostebilidade da Administración Pública, coa que nós estivemos en contra, desde que se anunciou, e estamos a favor do que se establece no petitum, pero como sabe a concelleira da Marera Atlántica,…

Ás vinte e una horas e once minutos entra o señor Díaz Grandío.

… tamén lle pedimos que se fixese unha referencia explícita na parte do acordo, na que se falase de que se comprometía o goberno municipal a executar a descentralización dos servizos sociais municipais.

Como saben, os servizos socias municipais en maio de 2013, sufriu a recentralización en tres

tos da cidade…

A las veintiuna horas y doce minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Negreira Souto.

… que, pois, foi en contra non só de que as profesionais e os profesionais do traballo social indican, senón tamén en contra das propias leis de servizos socias, podemos falar do Decreto 99/2012, polo que se regulan os servizos sociais comunitarios, e porque precisamente desta descentralización o que provoca, perdón, esta centralización o que provoca, é que se perda o persoal profesional de referencia e o decreto 99/2012, no seu artigo catro fala do dereito das persoas usuarias a teren asinado unha persoa profesional de referencia, que actúe como interlocutora principal e que asegure a coherencia da intervención. Tamén a lei 13/2003 de servizos sociais de Galiza, que se refire ao longo da normativa, a este profesional de referencia, máis nomeadamente dedica un artigo, o artigo 24 a esta. Nós cremos que hai que volver a esa descentralización dos servizos sociais municipais nos centros cívicos da cidade e, polo tanto, queríamos nada máis que se explicitase.

puntos da cidade…

Ás veinte e unha horas e doce minutos entra no Salón de Sesións o señor Negreira Souto.

… que, pois, foi en contra non só de que as profesionais e os profesionais do traballo social indican, senón tamén en contra das propias leis de servizos socias, podemos falar do Decreto 99/2012, polo que se regulan os servizos sociais comunitarios, e porque precisamente desta descentralización o que provoca, perdón, esta centralización o que provoca, é que se perda o persoal profesional de referencia e o decreto 99/2012, no seu artigo catro fala do dereito das persoas usuarias a ter asinado unha persoa profesional de referencia, que actúe como interlocutora principal e que asegure a coherencia da intervención. Tamén a lei 13/2003 de servizos sociais de Galicia, que se refire ao longo da normativa, a este profesional de referencia, máis nomeadamente dedica un artigo, o artigo 24 a esta. Nós cremos que hai que volver a esa descentralización dos servizos sociais municipais nos centros cívicos da cidade e, polo tanto, queríamos nada máis que se explicitase.

Sabemos, que a concelleira ten feito público que estaba traballando niso. Simplemente, queríamos que se especificase aquí, pedímosllo e finalmente non vai especificado, e para nós é fundamental, que para que poidamos, efectivamente, levar a cabo todo o que se nos demanda, toda a carga de servizos socias que se demandan no Concello da Coruña, cremos fundamental que se execute esa descentralización.

Sabemos, que a concelleira ten feito público que estaba traballando niso. Simplemente, queríamos que se especificase aquí, pedímosllo e finalmente non vai especificado, e para nós é fundamental, que para que poidamos, efectivamente, levar a cabo todo o que se nos demanda, toda a carga de servizos socias que se demandan no Concello da Coruña, cremos fundamental que se execute esa descentralización.

E, polo tanto, nós absterémonos. Estamos de acordo co que pon, pero queremos que se explicite. Non entendemos, se xa se está traballando niso, que problema hai (…) en poñelo por escrito nesta moción.

E, polo tanto, nós absterémonos. Estamos de acordo co que pon, pero queremos que se explicite. Non entendemos, se xa se está traballando niso, que problema hai(…) en poñelo por escrito nesta moción.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señora Longueira.

Polo Grupo Socialista, señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

Hace aproximadamente unos veinte años, en unas jornadas sobre municipalismo y sobre las reformas que se iban a acometer en los ayuntamientos y sus competi-

Fai aproximadamente uns vinte anos, nunhas xornadas sobre municipalismo e sobre as reformas que se ían a acometer nos concellos e as súas competicións, al-

ciones, alguien dijo, medio en broma, medio en serio, que no nos creyésemos el cuento, porque al final los ayuntamientos acabarían siendo la Cenicienta del mismo.

Y yo creo que realmente es, lo que se le ha deparado a los ayuntamientos en el plan de servicios sociales. Y me alegro de que esta moción venga hoy aquí, que la podamos compartir. Evidentemente, la vamos a votar a favor, porque eso es el papel que en muchas ocasiones se le ha dado al Ayuntamiento, el de la Cenicienta que hace lo que puede y recoge lo que puede, con lo que le van dando.

Todavía recuerdo, como en el año 2010, el plan concertado, firmado con la Xunta de Galicia, le negaba a este Ayuntamiento cerca de 180.000 euros para mantener en pie a los equipos de inclusión social.

La excusa era, en aquel momento, que se deshacían los equipos de inclusión social de los Ayuntamientos, que ya la Xunta pondría unos cinco por Galicia meta volantes y que nunca más se supo nada. De lo que se supo es, que hoy tenemos a más de mil quinientas personas in crescendo, cobrando el RISGA, en esta ciudad. Que lo cobran como una me-

guén dixo, medio de broma, medio en serio, que non nos crésemos o conto, porque ao final os concellos acabarían sendo a Cincenta do mesmo.

E eu creo que realmente é, o que se lle deparou aos concellos no plan de servizos sociais. E alégrome de que esta moción veña hoxe aquí, que a podamos compartir. Evidentemente, ímola a votar a favor, porque iso é o papel que en moitas ocasións déuselle ao Concello, o da Cincenta que fai o que pode e recolle o que pode, co que lle van dando.

Aínda recordo, como no ano 2010, o plan concertado, asinado coa Xunta de Galicia, negáballe a este Concello preto de 180.000 euros para manter en pé aos equipos de inclusión social.

A escusa era, naquel momento, que se desfacían os equipos de inclusión social dos Concellos, que xa a Xunta poñería uns cinco por Galicia meta volantes e que nunca máis se soubo nada. Do que se soubo é, que hoxe temos a máis de mil cincocentas persoas in crescendo, cobrando o RISGA, nesta cidade. Que o cobran como unha medida paliativa, que nunca

dida paliativa, que nunca lo han cobrado, desde entonces, como una medida de reinserción y que hagan lo que puedan y que se apañen como puedan.

o cobraron, desde entón, como unha medida de reinserción e que fagan o que poidan e que se apañen como poidan.

Bueno, pues, sirve, entonces, esta moción para que, de alguna manera podamos recuperar o ir recuperando el papel que se le destina al Ayuntamiento, como tal y es la inmediatez, como bien se recoge en algún párrafo de esta ley. Pero una inmediatez, no me refiero a la cuestión instantánea, sino a una inmediatez, porque somos los agentes inmediatos que estamos en contacto con los ciudadanos y que, por lo tanto, necesita de nuestro apoyo, en este sentido.

Bo, pois, serve, entón, esta moción para que, dalgunha maneira podamos recuperar ou ir recuperando o papel que se lle destina ao Concello, como tal e é a inmediatez, como ben se recolle nalgún parágrafo desta lei. Pero unha inmediatez, non me refiro á cuestión instantánea, senón a unha inmediatez, porque somos os axentes inmediatos que estamos en contacto cos cidadáns e que, por tanto, necesita do noso apoio, neste sentido.

Por lo demás, nada más.

Polo demais, nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Longueira.

Moitas grazas, señora Longueira.

Polo Partido Popular.

Polo Partido Popular

Señor Coira Andrade

Señor Coira Andrade

Buenas tardes, nuevamente.

Boas tardes, novamente.

Yo, al respecto de esta moción, que propone al Pleno la adopción de los siguientes acuerdos, derogar una ley estatal, derogar una ley de la Xunta, dotar de presu-

Eu, ao respecto desta moción, que propón ao Pleno a adopción dos seguintes acordos, derrogar unha lei estatal, derrogar unha lei da Xunta, dotar de orzamento e ca-

puesto y capacidad económica a los concellos y de capacidad competencial para que solo los ayuntamientos entiendan de servicios sociales y, como último punto, dotar y potenciar los servicios sociales del Ayuntamiento, que esto se presente para el debate, a la una y diecisiete minutos, de esta tarde, del día de hoy, cuya exposición de motivos, básicamente lo que hace, es criticar la política social y la normativa de la Administración del Estado, la Administración Autonómica, se olvida de las Diputaciones, no sé por qué motivo y no habla nada de las políticas municipales; en las que la primera línea de la exposición de motivos, este documento, está firmado por Xulio Ferreiro, pone y leo textualmente: "Nun contexto como o actual de estafa económica en emerxencia social…" que gustaríame que me explicaran que sequere dicir con isto. Porque si estamos en un estado de estafa económica y emerxencia social, a lo mejor, ahora, no teníamos que estar aquí, teníamos que estar haciendo otras cosas.

pacidade económica aos concellos e de capacidade competencial para que só os concellos entendan de servizos sociais e, como último punto, dotar e potenciar os servizos sociais do Concello, que isto se presente para o debate, á unha e dezasete minutos, desta tarde, do día de hoxe, cuxa exposición de motivos, basicamente o que fai, é criticar a política social e a normativa da Administración do Estado, a Administración Autonómica, esquécese das Deputacións, non sei por que motivo e non fala nada das políticas municipais; nas que a primeira liña da exposición de motivos, este documento, está asinado por Xulio Ferreiro, pon e leo textualmente: "Nun contexto como o actual de estafa económica en emerxencia social…" que gustaríame que me explicasen que sequere dicir con isto. Porque se estamos nun estado de estafa económica e emerxencia social, se cadra, agora, non tiñamos que estar aquí, tiñamos que estar a facer outras cousas.

Ustedes piden derogar una ley que lo que pretende es racionalizar y buscar la estabilidad presupuestaria necesaria en las administraciones, porque esto es lo que garanti-

Vostedes piden derrogar unha lei que o que pretende é racionalizar e buscar a estabilidade orzamentaria necesaria nas administracións, porque isto é o que garante

za tener los recursos necesarios para prestar los adecuados servicios sociales. No se puede pretender no cumplir con la estabilidad presupuestaria y pretender obtener recursos de todas las administraciones, para mantener el gasto social y el resto del gasto que tienen los ayuntamientos.

ter os recursos necesarios para prestar os adecuados servizos sociais. Non se pode pretender non cumprir coa estabilidade orzamentaria e pretender obter recursos de todas as administracións, para manter o gasto social e o resto do gasto que teñen os concellos.

A las veintiuna horas y dieciséis minutos, entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Ás vinte e unha horas e dezaseis minutos, entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

Insisto, lo que hay que hacer es cumplir la estabilidad presupuestaria, porque eso es lo que garantiza poder mantener los servicios sociales. Lo que hay que hacer es, como se hizo en el mandato anterior, incrementar el cincuenta por ciento los recursos a servicios sociales. Lo que hay que hacer es aumentar la emergencia social de doscientos mil a novecientos mil euros. Y atender directamente a los ciudadanos desde este ayuntamiento y para eso, insisto, hay que ejecutar adecuadamente el presupuesto, hay que pagar bien a los proveedores y hay que tener superávit, porque sino, no se cumple la estabilidad presupuestaria y no podemos tener los recursos adecuados para prestar los servicios sociales que los coruñeses necesitan.

Insisto, o que hai que facer é cumprir a estabilidade orzamentaria, porque iso é o que garante poder manter os servizos sociais. O que hai que facer é, como se fixo no mandato anterior, incrementar o cincuenta por cento os recursos a servizos sociais. O que hai que facer é aumentar a emerxencia social de douscentos mil a novecentos mil euros. E atender directamente aos cidadáns desde este concello e para iso, insisto, hai que executar adecuadamente o orzamento, hai que pagar ben aos provedores e hai que ter superávit, porque senón, non se cumpre a estabilidade orzamentaria e non podemos ter os recursos adecuados para prestar os servizos sociais que os coruñeses necesitan.

Creo que, de verdad, deberíamos, a veces, reflexionar y cuidar un poco lo que ponemos en los motivos, porque insisto, estafa económica que me lo explique alguien, a qué se refiere y emergencia social. Porque, si esa es la situación de este país y de este ayuntamiento, aquí no tenemos que estar. Tenemos que estar a lo mejor, solucionando dos problemas muy serios.

Creo que, de verdade, deberiamos, ás veces, reflexionar e coidar un pouco o que poñemos nos motivos, porque insisto, estafa económica que mo explique alguén, a que se refire e emerxencia social. Porque, se esa é a situación deste país e deste concello, aquí non temos que estar. Temos que estar se cadra, solucionando dous problemas moi serios.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias, señor Coira.

Moitas grazas, señor Coira.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Presidencia

Presidencia

Ben. Grazas.

Ben. Grazas.

Bueno, explicarlle a señora Veira que, efectivamente, resulta sorprendente que non fale da Lei de Racionalización, o que implica esa lei.

Bo, explicarlle a señora Veira que, efectivamente, resulta sorprendente que non fale da Lei de Racionalización, o que implica esa lei.

Simplemene dicirlle que, como ben sabe, ese compromiso da descentralización está aí, e está presente, pero para chegar a ela, para chegar a ese compromiso de descentralización, previamente, te-

Simplemene dicirlle que, como ben sabe, ese compromiso da descentralización está aí, e está presente, pero para chegar a ela, para chegar a ese compromiso de descentralización, previamente,

mos que acabar con normativas tan inxustas como a Lei de Racionalización, que nos impide facer outras cousas.

E señor Coira, preguntaba vostede que é una estafa económica? Resulta sorprendente que non saiba…

A las veintiuna horas y dieciocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

… Deus mio! Unha estafa económica, por exemplo é rescatar aos bancos, na mentras as persoas non son rescatadas, e namentres as persoas viven nunha situación de emerxencia social.
E tamén parece mentira que vostede non saiba que é unha situación de emerxencia social. Nada máis ten que sair a rúa, para ver a situación das persoas desta cidade.

E un pouco por comentar, a lei de Racionalización e Sostenibilidade e de Administración Local, un pouco por comentarlle do que estamos a falar. Foi unha lei aprobada polo Partido Popular, unha lei que modifica o ámbito competencial dos concellos e que afecta de maneira específica aos servizos sociais, a educación e a saúde.

temos que acabar con normativas tan inxustas como a Lei de Racionalización, que nos impide facer outras cousas.

E señor Coira, preguntaba vostede que é unha estafa económica? Resulta sorprendente que non saiba?

Ás vinte e unha horas e dezaoito minutos entra no Salón de Sesións a señor Lema Suárez.

…Deus mio! Unha estafa económica, por exemplo é rescatar aos bancos, na mentras as persoas non son rescatadas, e namentres as persoas viven nunha situación de emerxencia social.
E tamén parece mentira que vostede non saiba que é unha situación de emerxencia social. Nada máis ten que sair a rúa, para ver a situación das persoas desta cidade.

E un pouco por comentar, a lei de Racionalización e Sostenibilidade e de Administración Local, un pouco por comentarlle do que estamos a falar. Foi unha lei aprobada polo Partido Popular, unha lei que modifica o ámbito competencial dos concellos e que afecta de maneira específica aos servizos sociais, a educación e a

saúde.

O goberno central, neste caso, pretende replegar as funcións de prestación dos servizos sociais e da promoción e reinserción social dos concellos a unha mera evaluación das necesidades sociais, desvirtuando por completo o sistema actual.

O goberno central, neste caso, pretende replegar as funcións de prestación dos servizos sociais e da promoción e reinserción social dos concellos a unha mera avaliación das necesidades sociais, desvirtuando por completo ou sistema actual.

Esta reforma implicará, no só, o peche de moitos servizos e o despido de traballadoras, senón que implicará tamén a privatización. Nesta lei se recolle, como obxectivo, e cito literalmente, "favorecer la iniciativa privada evitando intervenciones administrativas desproporcinadas".

Esta reforma implicará, non só, o peche de moitos servizos e o despedimento de traballadoras, senón que implicará tamén a privatización. Nesta lei se recolle como obxectivo, e cito literalmente, "favorecer a iniciativa privada evitando intervencións administrativas desproporcinadas".

En datas recentes, o día 2 de novembro de 2015, o goberno central anunciaba, mediante unha nota informativa, que a modificación das competencias en servizos sociais non se levaría a cabo, ante a falta dunha lei de financiación das Facendas Locais e as Comunidades Autónomas.

En datas recentes, o día 2 de novembro de 2015, o goberno central anunciaba, mediante unha nota informativa, que a modificación das competencias en servizos sociais non se levaría a cabo, ante a falta dunha lei de financiamento das Facendas Locais e as Comunidades Autónomas.

Non obstante o anterior, ni o goberno do Estado, nin o da Xunta, tanto a nivel local como orzamentario, teñen acordado ou previsto, o incremento necesario e suficiente do financiamento aos concellos,

Non obstante o anterior, nin o goberno do Estado, nin o da Xunta, tanto a nivel local como orzamentario, teñen acordado o previsto, o incremento necesario e suficiente do financiamento aos concellos, para a continuidade da

para a continuidade da prestación de ditas competencias.

prestación de ditas competencias.

Nós rexeitamos esta lei, porque entendemos que é un atropelo á cidadanía, un atropelo a xente do común, un asalto en toda regra ás corporacións locais, ás que arrebata non só a súa capacidade, como institución máis cercana a veciñanza, senón que non permite levar a cabo competencias que entendemos como básicas.

Nós rexeitamos esta lei, porque entendemos que é un atropelo á cidadanía, un atropelo a xente do común, un asalto en toda regra ás corporacións locais, ás que arrebata non só a súa capacidade, como institución máis próxima a veciñanza, senón que non permite levar a cabo competencias que entendemos como básicas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Moitas grazas, señora Cameán.

Procedemos á votación da moción.

Procedemos á votación da moción.

Votación de la primera moción del Grupo Municipal de Marea Atlántica

Votación da primeira moción do Grupo Municipal de Marea Atlántica

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal de Marea Atlántica, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal de Marea Atlántica, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Mare Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Mare Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (4 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de la señora Barcón Sánchez y del señor Mourelo Barreiro, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

115.-Primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre la defensa de los servicios sociales municipales.

Acordo

Primero.- Demandar al Gobierno del Estado la derogación de la Ley 27/2013 para la Racionalización y Sostibilidad de la Administración Local.

Segundo.- Demandar al gobierno de la Xunta de Galicia la modificación de la Ley 5/2014, del 27 de maio, de medidas urgentes derivadas de la entrada en vigor de la Ley 27/2013, garantizando la su-

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (4 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Contabilízase a abstención da señora Barcón Sánchez e do señor Mourelo Barreiro, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

115.- Primera moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre a defensa dos servizos sociais municipais.

Acordo

Primeiro.- Demandar ao Goberno do Estado a derrogación da Lei 27/2013 para a Racionalización e Sostibilidade da Administración Local.

Segundo.- Demandar ao goberno da Xunta de Galicia a modificación da Lei 5/2014, do 27 de maio, de medidas urxentes derivadas da entrada en vigor da Lei 27/2013, garantindo a suficiencia

ficiencia presupuestaria de los ayuntamientos para la prestación de calidad de las competencias en materia de servicios sociales, educación y salud, así como el incremento de la dotación pesupuestaria de la Xunta en los Presupuestos del 2016 destinados a la financiación local de tales competencias.

orzamentaria dos concellos para a prestación de calidade das competencias en materia de servizos sociais, educación e saúde, así como o incremento da dotación orzamentaria da Xunta nos Orzamentos do 2016 destinados ao financiamento local de tales competencias.

Tercero.-Reafirmar la autonomía municipal entendida como la capacidad de decisión en todos los ámbitos de la vida ciudadana, sin prejuicio de la necesaria coordinación de competencias entre administraciones, bajo los principios de titularidad pública, calidad del servizo y proximidad.

Terceiro.-Reafirmar a autonomía municipal entendida como a capacidade de decisión en todos os ámbitos da vida cidadá, sen prexuízo da necesaria coordinación de competencias entre administracións, baixo os principios de titularidade pública, calidade do servizo e proximidade.

Cuarto.-Defender y potenciar la Red Pública de Servicios Sociales do Concello da Coruña por ser esta la Administración máis cercana a los vecinos.

Cuarto.-Defender e potenciar a Rede Pública de Servizos Sociais do Concello da Coruña por ser esta a Administración máis cercana á veciñanza.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moción número dous da Marea Atlántica, **declaración da Coruña como municipio oposto ao acordo transatlántico de comercio e investimento.**

Moción número dous da Marea Atlántica, ***declaración da Coruña como municipio oposto ao acordo transatlántico de comercio e investimento.***

Segunda.- Moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre la declaración de A Coruña como municipio opuesto al acuerdo transatlántico de comercio e invesión

Ten a palabra a señora Fraga para…, perdón a señora Vieito para a lectura da moción.

Señora Vieito Blanco

Boas tardes, casi noites a todas e todos.

Desde o Grupo Municipal da Marea Atlántica, sometemos a consideración deste Pleno os siguientes acordos:

Declarar o municipio da Coruña como municipio oposto ao comercio trasatlántico de comercio e investimento, coñecido como TTIP, defendendo os servizos…

A las veintiuna horas y veintiun minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Barcón Sánchez y se ausenta el Exmo. Sr. Alcalde.

… públicos básicos para solidariedade e redistribución social.

Segundo.- Solicitar do Ministerio de Economía e Competitividade

Segunda.- Moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre a declaración da Coruña como municipio oposto ao acuerdo transatlántico de comercio e investimento.

Ten a palabra a señora Fraga para…, perdón a señora Vieito para a lectura da moción.

Señora Vieito Blanco

Boas tardes, casi noites a todas e todos.

Desde o Grupo Municipal da Marea Atlántica, sometemos a consideración deste Pleno os siguientes acordos:

Declarar o municipio da Coruña como municipio oposto ao comercio trasatlántico de comercio e investimento, coñecido como TTIP, defendendo os servizos…

Ás vinte e unha horas e vinte e unminutos entra no Salón de Sesiones a señora Barcón Sánchez e auséntase o Exmo. Sr. Alcalde.

… públicos básicos para solidariedade e redistribución social.

Segundo.- Solicitar do Ministerio de Economía e Competitividade

do Goberno de España a adopción das siguintes medidas: por unha parte a suspensión das negociacións deste tratado ou outros acordos comerciais similares como TISA que é o acordo para a Liberalización e Privatización de Servizos Públicos, así como a non ratificación do ZETA que é o acordo de Libre Comercio entre Canadá e a Unión Europea.

Igualmente que se solicite a supresión dos mecanismos de arbitraxe do estado que permiten poñer os intereses das corporacións por enriba dos intereses dos estados ou mecanismos similares, de xeito que non sexan incluidos neste, nin en ningún outro tratado e sexan eliminados dos tratados actualmente en vigor.

A las veintiuna horas y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Mourelo Barreiro.

Igualmente que os tratados non se limiten a obxectivos meramente económicos e que teñan en conta a protección de obxectivo sociais e tamén medio ambientais.

Que se garanta o carácter público dos servizos socialmente útiles que deben ser excluidos deste tipo de tratados comerciais.

do Goberno de España a adopción das siguintes medidas: por unha parte a suspensión das negociacións deste tratado ou outros acordos comerciais similares como TISA que é o acordo para a Liberalización e Privatización de Servizos Públicos, así como a non ratificación do ZETA que é o acordo de Libre Comercio entre Canadá e a Unión Europea.

Igualmente que se solicite a supresión dos mecanismos de arbitraxe do estado que permiten poñer os intereses das corporacións por enriba dos intereses dos estados ou mecanismos similares, de xeito que non sexan incluidos neste, nin en ningún outro tratado e sexan eliminados dos tratados actualmente en vigor.

Ás vinte e unha horas e vinte e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Mourelo Barreiro.

Igualmente que os tratados non se limiten a obxectivos meramente económicos e que teñan en conta a protección de obxectivo sociais e tamén medio ambientais.

Que se garanta o carácter público dos servizos socialmente útiles que deben ser excluidos deste tipo de tratados comerciais.

Que se evite a participación directa ou indirecta, das empresas trasnacionais, a través de calquera otro organismo ou lobby nos procesos reguladores ou normativos da Unión Europea e dos estados membros, en relación con temas sociais, laboráis, sanitarios, medio ambientais, o de calquera outra materia.

Que se evite a participación directa ou indirecta, das empresas trasnacionais, a través de calquera otro organismo ou lobby nos procesos reguladores ou normativos da Unión Europea e dos estados membros, en relación con temas sociais, laboráis, sanitarios, medio ambientais, o de calquera outra materia.

Igualmente que se poña fin a actual falta de transparencia destas negociacións e que se faga pública toda a información e se abra un debate público na Unión Europea e nos seus parlamentos nacionais.

Igualmente que se poña fin a actual falta de transparencia destas negociacións e que se faga pública toda a información e se abra un debate público na Unión Europea e nos seus parlamentos nacionais.

No caso nas que as negociacións do tratado fructifiquen nun texto consolidado, este sexa ratificado, se solicita tamén que así o sexa polos parlamentos dos vinte e oito estados membros da Unión Europea e que se celebren referendos vinculantes, xa que o contido deste tratado desborda por completo as competencias exclusivas da Unión Europea. E debe ser polo tanto, considerado, como un acordo mixto. A mesma esixencia é aplicable a ratificación do ZETA do tratado TISA.

No caso nas que as negociacións do tratado fructifiquen nun texto consolidado, este sexa ratificado, se solicita tamén que así o sexa polos parlamentos dos vinte e oito estados membros da Unión Europea e que se celebren referendos vinculantes, xa que o contido deste tratado desborda por completo as competencias exclusivas da Unión Europea. E debe ser polo tanto, considerado, como un acordo mixto. A mesma esixencia é aplicable a ratificación do ZETA do tratado TISA.

Igualmente e, finalmente, dar traslado deste acordo ao goberno de

Igualmente e, finalmente, dar traslado deste acordo ao goberno

España, a Xunta de Galicia e igualmente a todos os Grupos Parlamentarios do Parlamento de Galicia, do Congreso dos Diputados e do Parlamento Europeo para que se rexiste e quede constancia do mesmo.

de España, a Xunta de Galicia e igualmente a todos os Grupos Parlamentarios do Parlamento de Galicia, do Congreso dos Diputados e do Parlamento Europeo para que se rexiste e quede constancia do mesmo.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Procedemos a vota a urxencia da moción.

Procedemos a vota a urxencia da moción.

Votación de la urgencia de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Votación da urxencia da segunda moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de la urgencia, se produce el siguiente resultado:

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración da urxencia, prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal

Vota a favor o Grupo Municipal

del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención del Excmo. Sr. Alcalde, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Intervenciones

Presidencia

Apróbase a urxencia. E comenzamos o debate polo Grupo do BNG.

Señora Veira González

Moitas grazas.

Ben. Pois a Unión Europea e os Estados Unidos de América están negociando de costas a cidadanía e ás persoas, institucións que a representan, parlamentos nacionais, estatais e europeo, un amplo acordo de liberalización de comercio e investimentos que representa para o noso (…) un serio perigo para a democracia e a debida protección dos dereitos sociais, laboráis, ambientais e de saúde, incluso, antepondo o interese comercial de investidores e

do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Contabilízase a abstención do Excmo. Sr. Alcalde, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervencións

Presidencia

Apróbase a urxencia. E comenzamos o debate polo Grupo do BNG.

Señora Veira González

Moitas grazas.

Ben. Pois a Unión Europea e os Estados Unidos de América están negociando de costas a cidadanía e ás persoas, institucións que a representan, parlamentos nacionais, estatais e europeo, un amplo acordo de liberalización de comercio e investimentos que representa para o noso (…) un serio perigo para a democracia e a debida protección dos dereitos sociais, laboráis, ambientais e de saúde, incluso, antepondo o interese comercial de investidores e

empresas trasnacionais. Antepondo, por suposto, ao interese xeral. O tratado estase a negociar de xeito secreto e carecemos de documentos oficiais, máis aló de filtracións, sobre o contido real das negociacións. O TTIP, como se chama, ao perseguir a liberalización total dos servizos públicos e a apertura das prestacións destas entidades transnacionais, así como as compras e licitacións de bens e servizos das administracións públicas, pon en perigo todos os servizos públicos e as compras públicas, en todos os niveis de poder, e compromete a habilidade dos representantes e das representantes elexidas, elelxidos, para administrar libremente as súas comunidades locais e promocionaren a industria, o emprego e iniciativas locais.

Deste xeito, as leis do comercio, priman sobre calquera outra consideración social, e ignoran calquera lexislación continental, estatal, nacional, rexional ou local.

As comunidades locais atopanse así, dominadas por axustes estructurais, restrictivos debidos aos acordos e as políticas de libre comercio, de protección do investidor.

Esta lóxica desmantela os servizos

empresas trasnacionais. Antepondo, por suposto, ao interese xeral. O tratado estase a negociar de xeito secreto e carecemos de documentos oficiais, máis aló de filtracións, sobre o contido real das negociacións. O TTIP, como se chama, ao perseguir a liberalización total dos servizos públicos e a apertura das prestacións destas entidades transnacionais, así como as compras e licitacións de bens e servizos das administracións públicas, pon en perigo todos os servizos públicos e as compras públicas, en todos os niveis de poder, e compromete a habilidade dos representantes e das representantes elexidas, elelxidos, para administrar libremente as súas comunidades locais e promocionar a industria, o emprego e iniciativas locais.

Deste xeito, as leis do comercio, priman sobre calquera outra consideración social, e ignoran calquera lexislación continental, estatal, nacional, rexional ou local.

As comunidades locais atópanse así, dominadas por axustes estructurais restrictivos debidos aos acordos e as políticas de libre comercio, de protección do investidor.

Esta lóxica desmantela os servi-

públicos e suprime a liberdade dos poderes locais para fornecer os servizos públicos e satisfacer as necesidades sociais das súas poboacións, atendendo a políticas e plans de desenvolvemento industrial e de fomento do emprego local.

A las veintiuna horas y veinticinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

Ao mesmo tempo, promove instrumentos non democráticos, que garantan os beneficios económicos das empresas e transnacionais, o que supón, de feito, unha cesión da soberanía aos poderes económicos. Un paso máis do que xa levamos vivido moitas veces coa lexislación europea.

Por iso, as administracións locais por seren afectadas directas, o ser as canles axeitadas para promover precisamente os servizos públicos, a industria, o emprego local, como por promover na colectividade local o debate público e democrático, sobre o que está verdadeiramente en xogo, tras este acordo, nós cremos que deben pronunciarse sobre o seu rexeitamento. Por iso, imos votar a favor desta moción porque tamén presentamos, no seu momento, una moción nes-

zos públicos e suprime a liberdade dos poderes locais para fornecer os servizos públicos e satisfacer as necesidades sociais das súas poboacións, atendendo a políticas e plans de desenvolvemento industrial e de fomento do emprego local.

Ás vinte e unha horas e vinte e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

Ao mesmo tempo, promove instrumentos non democráticos, que garantan os beneficios económicos das empresas e transnacionais, o que supón, de feito, unha cesión da soberanía aos poderes económicos. Un paso máis do que xa levamos vivido moitas veces coa lexislación europea.

Por iso, as administracións locais por sere afectadas directas, ao ser as canles axeitadas para promover precisamente os servizos públicos, a industria, o emprego local, como por promover na colectividade local o debate público e democrático, sobre o que está verdadeiramente en xogo, tras este acordo, nós cremos que deben pronunciarse sobre o seu rexeitamento. Por iso imos votar a favor desta moción porque tamén presentamos, no seu momento,

te Pleno para declarar este concello, como concello insumiso e libre do TTIP. Valenos a redacción perfectamente, que nos achega a Marea Atlántica, para defender os servizos públicos básicos, para a solidariedade e a redistribución social.

Neste sentido imos votar e neste sentido é o noso posicionamento.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Procedemos, entón a pasarlle a palabra ao Grupo Socialista.

Señor Dapena Varela

Moitas grazas.

A Unión Europea é unha potencia económica mundial. É a primeira potencia comercial, pero tamén é unha zona económica, donde maior foi o impacto da crise, con menor capacidade de crecemento e con aumento de risco de pobreza e desigualdade.
As políticas do austericidio aplicadas, aos problemas de gobernanza e a perda de competitividade foron algunas das causas. Para

una moción neste Pleno para declarar este concello, como concello insumiso e libre do TTIP. Valenos a redacción perfectamente, que nos achega a Marea Atlántica, para defender os servizos públicos básicos, para a solidariedade e a redistribución social.

Neste sentido imos votar e neste sentido é o noso posicionamento.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Procedemos, entón a pasarlle a palabra ao Grupo Socialista.

Señor Dapena Varela

Moitas grazas.

A Unión Europea é unha potencia económica mundial. É a primeira potencia comercial, pero tamén é unha zona económica, donde maior foi o impacto da crise, con menor capacidade de crecemento e con aumento de risco de pobreza e desigualdade.
As políticas do austericidio aplicadas, aos problemas de gobernanza e a perda de competitividade foron algunas das causas. Pa-

medrar e sair da crise hai que aplicar políticas que estimulen o crecemento. Entendemos que a política comercial é unha das principais políticas de impulso ao crecemento sen aumento do gasto público.

En xuño de dous mil trece as autoridades da Unión Europea e dos Estados Unidos de América, iniciarion as negociacións para alcanzar un acordo comercial e de investimentos, o TTIP, que dera lugar a maior área de libre comercio do mundo, xa que os intercambios, entre ambas as partes representan máis do 40% do comercio mundial, con unha poboación de 820 millóns de persoas e con unha economía equivalente ao 60% do PIB mundial.

O obxectivo das negociacións é estimular o comercio, o investimento entre a Unión Europea e os Estados Unidos, eliminando barreiras arancelarias e non arancelarias así como lograr o establecemento duns adecuados estándares de regulación, que sirvan de referencia no comercio mundial.

Doutra banda, o TTIP, tamén ten unha gran importancia xeopolítica. O recente cambio de África-Pacífico, demostrou o liderado mundial de China, que logrou o

ra medrar e sair da crise hai que aplicar políticas que estimulen o crecemento. Entendemos que a política comercial é unha das principais políticas de impulso ao crecemento sen aumento do gasto público.

En xuño de dous mil trece as autoridades da Unión Europea e dos Estados Unidos de América, iniciarion as negociacións para alcanzar un acordo comercial e de investimentos, o TTIP, que dera lugar a maior área de libre comercio do mundo, xa que os intercambios, entre ambas as partes representan máis do 40% do comercio mundial, con unha poboación de 820 millóns de persoas e con unha economía equivalente ao 60% do PIB mundial.

O obxectivo das negociacións é estimular o comercio, o investimento entre a Unión Europea e os Estados Unidos, eliminando barreiras arancelarias e non arancelarias así como lograr o establecemento duns adecuados estándares de regulación, que sirvan de referencia no comercio mundial.

Doutra banda, o TTIP, tamén ten unha gran importancia xeopolítica. O recente cambio de África-Pacífico, demostrou o liderado

respaldo ao seu plan, para liberezar o comercio en Asia, Europa e Estados Unidos non poden quedar atrás, necesitan recuperar o liderado no novo escenario mundial. Desde que comenzaron as negociacións, celebráronse distintas roldas dos gobernos dos estados membros; son puntual e debidamente informados. Ahora ben, a política informativa, por parte do goberno de Mariano Rajoy, brilla pola súa ausencia, a pesar de que a información é imprescindible, para dar resposta lexítima ás preocupacións cidadás.

mundial de China, que logrou o respaldo ao seu plan, para liberezar o comercio en Asia, Europa e Estados Unidos non poden quedar atrás, necesitan recuperar o liderado no novo escenario mundial. Desde que comenzaron as negociacións, celebráronse distintas roldas dos gobernos dos estados membro;, son puntual e debidamente informados. Ahora ben, a política informativa, por parte do goberno de Mariano Rajoy, brilla pola súa ausencia, a pesar de que a información é imprescindible, para dar resposta lexítima ás preocupacións cidadás.

E necesario que os cidadás de España, coñezan a situación das negociacións para poder ter un debate serio, riguroso, sobre o impacto do TTIP. Aínda queda moito por negociar, e por tanto aínda non existe un acordo. A posición definitiva debe fixarse cando se coñeza o texto e á vista dos resultados das negociacións.

E necesario que os cidadás de España, coñezan a situación das negociacións para poder ter un debate serio, riguroso, sobre o impacto do TTIP. Aínda queda moito por negociar, e por tanto aínda non existe un acordo. A posición definitiva debe fixarse cando se coñeza o texto e á vista dos resultados das negociacións.

Defendemos o proceso de negociación, pero, en ningún caso, aceptaremos un acordo cos Estados Unidos que supoña un prexuízo para os intereses da cidadanía europea, e que supoña un paso atrás nos estándares europeos de protección ambiental, social e laboral que gozamos e que son in-

Defendemos o proceso de negociación, pero, en ningún caso, aceptaremos un acordo cos Estados Unidos que supoña un prexuízo para os intereses da cidadanía europea, e que supoña un paso atrás nos estándares europeos de protección ambiental, social e laboral que gozamos e que son

negociabies.

É necesario un acordo que regule adecudamente as relacións económicas, entre as dúas principais potencias do mundo, sobre as bases do mantemento e mellora dos estándares de protección social, laboral e ambiental europeos, e que poida servir de referencia no comercio mundial.

Un acordo que beneficie aos consumidores, abra novas oportunidades as nosas empresas en particular as PEMES.

Por iso, porque defendemos a negociación, se ben con todas as prevencións expresadas, non podemos secundar a moción presentada.

Moitas grazas.

Presidencia

Grazas, señor Dapena, lle pasamos a palabra ó Grupo do Partido Popular.

Señor Fernández Prado

Muchas gracias y buenas noches.
Pues nosotros tampoco podemos apoyar esta moción por muchas razones. Voy a intentar explicarlas, a pesar de que entró en Regis-

innegociabies.

É necesario un acordo que regule adecudamente as relacións económicas, entre as dúas principais potencias do mundo, sobre as bases do mantemento e mellora dos estándares de protección social, laboral e ambiental europeos, e que poida servir de referencia no comercio mundial.

Un acordo que beneficie aos consumidores, abra novas oportunidades as nosas empresas en particular as PEMES.

Por iso, porque defendemos a negociación, se ben con todas as prevencións expresadas, non podemos secundar a moción presentada.

Moitas grazas.

Presidencia

Grazas, señor Dapena, pasámoslle a palabra ao Grupo do Partido Popular.

Señor Fernández Prado

Moitas grazas e boas noites.
Pois nós tampouco podemos apoiar esta moción por moitas razóns. Vou tentar explicalas, a pesar de que entrou en Rexistro á

tro a la una y diecisiete y a nosotros nos llegó, todavía más tarde. Lo intentaré, trasladar nuestras opiniones. Son varias pero, evidentemente, a nadie se le escapa, que apoyar esta moción es ir en contra de lo que es el espíritu histórico de la ciudad, en su relación con América. Siempre ha sido el Puerto con América y punta de lanza de las relaciones de España y Europa con América. Las mejores épocas de la ciudad siempre han coincidido con las épocas buenas, comerciales con América. Los vínculos de nuestra ciudad son enormes con América, no sólo con los emigrantes, sino unas importantísimas relaciones socioeconómicas, que tienen nuestras empresas, las empresas de La Coruña y que queremos seguir apoyando, y en concreto, en temas comerciales especialmente. La visión transatlántica está incorporada al ADN de los coruñeses y de La Coruña y todo lo que sea ir en contra del desarrollo transatlántico suena mal, desde A Coruña. Quizás, los que le mandan esta enmienda, a ustedes, para defenderla aquí con una visión mediterránea, a lo mejor, les suena un poco mejor, pero a la puerta del Atlántico, al Puerto, que tiene que ser llamado a liderar ese comercio no sólo con América, sino con todos los grandes corredores marítimos, nos

unha e dezasete e a nós chegounos, aínda máis tarde. Tentareino, trasladar as nosas opinións. Son varias pero, evidentemente, a ninguén se lle escapa, que apoiar esta moción é ir en contra do que é o espírito histórico da cidade na súa relación con América. Sempre foi o Porto con América e punta de lanza das relacións de España e Europa con América. As mellores épocas da cidade sempre coincidiron coas épocas boas, comerciais con América. Os vínculos da nosa cidade son enormes con América, non só cos emigrantes, senón unhas importantísimas relacións socioeconómicas, que teñen as nosas empresas, as empresas da Coruña e que queremos seguir apoiando, e en concreto, en temas comerciais especialmente. A visión transatlántica está incorporada ao ADN dos coruñeses e da Coruña e todo o que sexa ir en contra do desenvolvemento transatlántico soa mal, desde A Coruña. Quizais, os que lle mandan esta emenda, a vostedes, para defendela aquí cunha visión mediterránea, se cadra, sóalles un pouco mellor, pero á porta do Atlántico, ao Porto, que ten que ser chamado a liderar ese comercio non só con América, senón con todos os grandes corredores marítimos, parécenos que non

parece que no podemos apoyarla. Todo lo que sea perder peso en esa visión atlántica de la Unión Europea. No podemos apoyar tampoco porque va contra nuestro puerto que siempre ha trabajado con América y que allí trabajan miles de coruñeses, pero ya sabemos, que les importa poco nuestro puerto, como hemos visto, con el aumento de los impuestos del IBI en este Pleno.

podemos apoiala. Todo o que sexa perder peso nesa visión atlántica da Unión Europea. Non podemos apoiar tampouco porque vai contra o noso porto que sempre traballou con América e que alí traballan miles de coruñeses, pero xa sabemos, que lles importa pouco o noso porto, como vimos, co aumento dos impostos do IBI neste Pleno.

A las veintiuna horas y treinta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Ferreiro Baamonde.

Ás vinte e unha horas e trinta e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Ferreiro Baamonde.

No podemos apoyar tampoco su moción, porque va en contra de la construcción de Europa. Queremos más Europa, a diferencia de ustedes y los del Bloque, que lo que queremos es una Europa más fuerte ,porque ahí seremos todos más fuertes, y tampoco podemos apoyarla, porque va en contra de la creación de empleo y desarrollo económico.

Non podemos apoiar tampouco a súa moción, porque vai en contra da construción de Europa. Queremos máis Europa, a diferenza de vostedes e os do Bloque, que o que queremos é unha Europa máis forte, porque aí seremos todos máis fortes, e tampouco podemos apoiala, porque vai en contra da creación de emprego e desenvolvemento económico.

A las veintiuna horas y treinta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

Ás vinte e unha horas e trinta e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

Los cálculos de la propia Unión Europea es, que sólo en España puede crear hasta ciento cuarenta

Os cálculos da propia Unión Europea é, que só en España pode crear ata cento corenta mil em-

mil empleos, y como bien decía el portavoz del PSOE, el mundo se está escorando hacia el Pacífico y hacia Asia y estos retrasos, en los años que llevamos, en el tratado con América, ha ocasionado que Estados Unidos haya firmado otro tratado parecido, con letras parecidas. En vez TTIP, es TTP. Pero no es el transatlántico que nosotros necesitaríamos, sino el transpacífico. Doce países del Pacífico se han unido para fomentar todavía más, que el peso de Asia y el peso del Pacífico vuelva a seguir dejando descolgado y siga incrementando esa diferencia que está ganando Asia frente Europa .Por eso no podemos, tampoco, apoyarlo. Lo que es bueno para estos países por qué no va a ser bueno también para nosotros.

¿Cómo va a aprobar, señores del PSOE, la Unión Europea algo que vaya en contra de los europeos? Por supuesto que no, pero permítame decirles también, que llegan tarde con esta moción. El Parlamento Europeo aprobó en julio de dos mil quince, hace cinco meses, ya un informe, donde plantea las líneas maestras sobre ciertos puntos del tratado, que debe seguir la Unión Europea con el resto de las negociaciones. Se aprobó mayoritariamente y favorablemente con los votos de populares, socialistas y liberales, cinco meses tarde. Pe-

pregos, e como ben dicía o portavoz do PSOE, o mundo estase escorando cara ao Pacífico e cara a Asia e estes atrasos, nos anos que levamos, no tratado con América, ocasionou que Estados Unidos asinase outro tratado parecido, con letras parecidas. En vez TTIP, é TTP. Pero non é o transatlántico que nós necesitariamos, senón o transpacífico. Doce países do Pacífico uníronse para fomentar aínda máis, que o peso de Asia e o peso do Pacífico volva seguir deixando descolgado e siga incrementando esa diferenza que está a gañar Asia fronte Europa. Por iso non podemos, tampouco, apoialo. O que é bo para estes países por que non vai ser bo tamén para nós.

Como vai aprobar, señores do PSOE, a Unión Europea algo que vaia en contra dos europeos? Por suposto que non, pero permítame dicirlles tamén, que chegan tarde con esta moción. O Parlamento Europeo aprobou en xullo de dous mil quince, fai cinco meses, xa un informe, onde expón as liñas mestras sobre certos puntos do tratado, que debe seguir a Unión Europea co resto das negociacións. Aprobouse maioritariamente e favorablemente cos votos de populares, socialistas e liberais, cinco meses tarde. Pero

ro no sólo eso. También lo que piden ustedes de referéndum. Se votó en el Parlamento español y mayoritariamente y muy ampliamente, se votó en contra, con los votos a favor del PP, PSOE, CIU y UPyD. Son muchos los que quieren seguir construyendo Europa y unos pocos los que quieren seguir dividiendo y cerrándonos a Europa y al mundo. El comercio nos ha abierto siempre a La Coruña al mundo, y esperamos que siga abriendo. Muchas gracias.

non só iso. Tamén o que piden vostedes de referendo. Votouse no Parlamento español e maioritariamente e moi amplamente, votouse en contra, cos votos a favor do PP, PSOE, CIU e UPyD. Son moitos os que queren seguir construíndo Europa e uns poucos os que queren seguir dividindo e pechándonos a Europa e ao mundo. O comercio abriunos sempre á Coruña ao mundo, e esperamos que siga abrindo. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas. Pola Marea Atlántica, señora Vieito.

Presidencia

Moitas grazas. Pola Marea Atlántica, señora Vieito.

Señora Vieito Blanco

Vamos a ver. Sabemos que a Comisión Europea iniciou, xa, desde o dous mil trece, a negociación cos Estados Unidos para o desenvolvemento deste tratado. Desde entón, están a negociar de costas á cidadanía e os seus representantes políticos, un acordo de liberalización de comercio e investimentos, que representa un serio perigo para a democracia, soberanía e a debida protección dos dereitos da cidadanía e ambientais, non so para os do Porto, nin para os do transpacífico. Este tratado inclúe

Señora Vieito Blanco

Imos ver. Sabemos que a Comisión Europea iniciou, xa, desde o dous mil trece, a negociación cos Estados Unidos para o desenvolvemento deste tratado. Desde entón, están a negociar de costas á cidadanía e os seus representantes políticos, un acordo de liberalización de comercio e investimentos, que representa un serio perigo para a democracia, soberanía e a debida protección dos dereitos da cidadanía e ambientais, non so para os do Porto, nin para os do transpacífico. Este

medidas para a protección dos investidores, inclúen, igualmente, mecanismos de arbitraxe inversos ao Estado. Esto significa que se poden establecer compensacións económicas dos estados aos investidores, no caso de que se reduzan beneficios presentes ou futuros. Eso, por enriba dos dereitos laborais e incluso medioambientais. Ademais, estas decisións son firmes e non poden ser apeladas desde os estados, a pesar de que a Comisión Europea si que propón unha reforma dese mecanismo, esa reforma non aborda o problema fundamental, que é os privilexios dos que se dota aos inversores, xa que os estados seguen sen poder demandar ás empresas. Por outra parte, o TTIP instaura a creación tamén dun ente permanente que é o Organismo de Cooperación Reguladora. Este organismo vai supervisar todos os regulamentos, actos normativos da Unión Europea, dos seus estados membros, incluídos tamén o goberno central e o goberno local. Esto dá acceso directo, a que os lobbies empresariais inflúan e modifiquen, no seu propio beneficio, a lexislación actual e futura. Esto implicaría que calquera iniciativa regulamentaria municipal puidera ser cuestionada polas empresas transnacionais funcionando, de tal xeito como un filtro cus-

tratado inclúe medidas para a protección dos investidores, inclúen, igualmente, mecanismos de arbitraxe inversos ao Estado. Esto significa que se poden establecer compensacións económicas dos estados aos investidores, no caso de que se reduzan beneficios presentes ou futuros. Iso, por enriba dos dereitos laborais e incluso medioambientais. Ademais, estas decisións son firmes e non poden ser apeladas desde os estados, a pesar de que a Comisión Europea si que propón unha reforma dese mecanismo, esa reforma non aborda o problema fundamental, que é os privilexios dos que se dota aos inversores, xa que os estados seguen sen poder demandar ás empresas. Por outra parte, o TTIP instaura a creación tamén dun ente permanente que é o Organismo de Cooperación Reguladora. Este organismo vai supervisar todos os regulamentos, actos normativos da Unión Europea, dos seus estados membros, incluídos tamén o goberno central e o goberno local. Esto dá acceso directo, a que os lobbies empresariais inflúan e modifiquen, no seu propio beneficio, a lexislación actual e futura. Isto implicaría que calquera iniciativa regulamentaria municipal puidera ser cuestionada polas empresas transnacionais funcionando, de

te – beneficio, no que na práctica suporía un bloqueo da maioría das normas que se pretenden establecer en materia de políticas públicas, facendo, por exemplo, practicamente imposibles a posta en marcha de remunicipalizacións. Este tratado supón, polo tanto, unha mercantilización absoluta da vida da cidadanía e o sometemento total da soberanía dos estados aos intereses das grandes corporacións. A cidadanía nos pide que os servizos públicos sexan eficientes para asegurar a súa calidade de vida. A Unión Europea, a través do Tratato de Lisboa, concede aos estados membros da Unión Europea a competencia para definir, organizar os servizos, en función do interese xeral, pero en contraste con iso, estes acordos comerciais, que non representan a totalidade da Unión Europea, implican risco de restrinxir as políticas públicas, con cláusulas freo e especialmente no campo dos servizos públicos. Este tratado persigue unha liberalización total, en favor das empresas transnacionais e, polo tanto, pon en perigo todos os servizos e compras públicas en todos os niveis de poder, comprometendo a capacidade dos representantes elixidos democraticamente para administrar as súas comunidades, así como, promocionar a industria, emprego e as

tal xeito como un filtro custe – beneficio, no que na práctica suporía un bloqueo da maioría das normas que se pretenden establecer en materia de políticas públicas, facendo, por exemplo, practicamente imposibles a posta en marcha de remunicipalizacións. Este tratado supón, polo tanto, unha mercantilización absoluta da vida da cidadanía e o sometemento total da soberanía dos estados aos intereses das grandes corporacións. A cidadanía pídenos que os servizos públicos sexan eficientes para asegurar a súa calidade de vida. A Unión Europea, a través do Tratato de Lisboa, concede aos estados membros da Unión Europea a competencia para definir, organizar os servizos, en función do interese xeral, pero en contraste con iso, estes acordos comerciais, que non representan a totalidade da Unión Europea, implican risco de restrinxir as políticas públicas, con cláusulas freo e especialmente no campo dos servizos públicos. Este tratado persegue unha liberalización total, en favor das empresas transnacionais e, polo tanto, pon en perigo todos os servizos e compras públicas en todos os niveis de poder, comprometendo a capacidade dos representantes elixidos democraticamente para administrar as súas comuni-

iniciativas locais. Ademais esta liberalización das relacións comerciais Estados Unidos – Unión Europea, tal e como está concebida, supón unha rebaixa deses estándares europeos – estadounidenses, polo que tanto levamos loitando, xa que estes enfróntanse aos beneficios das corporacións. O principio de precaución, vixente en Europa que regula a lexislación, tanto de alimentación como dereitos dos consumidores, correría tal risco. Polo tanto, desde o goberno, incluído o local, temos dereito a ser informados sobre a lexislación que vai ser acordada a nivel europeo...

dades, así como, promocionar a industria, emprego e as iniciativas locais. Ademais esta liberalización das relacións comerciais Estados Unidos – Unión Europea, tal e como está concebida, supón unha rebaixa deses estándares europeos – estadounidenses, polo que tanto levamos loitando, xa que estes enfróntanse aos beneficios das corporacións. O principio de precaución, vixente en Europa que regula a lexislación, tanto de alimentación como dereitos dos consumidores, correría tal risco. Polo tanto, desde o goberno, incluído o local, temos dereito a ser informados sobre a lexislación que vai ser acordada a nivel europeo...

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Vieito, por favor.

Vaia rematando, señora Vieito, por favor.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

...dereito que no caso dos tratados de libre comercio se está a obstaculizar. Por eso as administracións locais, en especial, no podemos ser corresponsables de poñer a disposición das corporacións empresariais os dereitos da cidadanía, nin os servizos públicos. Nada máis.

...dereito que no caso dos tratados de libre comercio se está a obstaculizar. Por iso as administracións locais, en especial, non podemos ser corresponsables de poñer a disposición das corporacións empresariais os dereitos da cidadanía, nin os servizos públicos. Nada máis.

Presidencia

Ben. Moitas grazas. Procedemos á votación da moción.

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Queda rexeitada a moción.

Antes de dar comezo ao Pleno

Presidencia

Ben. Moitas grazas. Procedemos á votación da moción.

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica, , producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Queda rexeitada a moción.

Antes de dar comezo ao Pleno

presentouse por parte do Grupo Municipal da Marea Atlántica unha terceira moción relativa á proposta do Foro Galego de Inmigración, A Coruña cidade libre de CIEs e Deportacións.

Ten a palabra a señora Fraga.

Tercera.-Moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica sobre la propuesta del Foro Galego de Inmigración. A Coruña ciudad libre de CIEs y Deportaciones

Señora Fraga Sáenz

Si. Pedir desculpas polo despiste. Ademais presentámola en prensa xa a semana pasada, co cal os deberes tiñámolos feito e pedimos desculpas polo despiste. Solicitamos que se incorpore esta moción de urxencia e a petición do Foro Galego de Inmigración.
Os acordos que se solicitan son previamente:

Manifestar o compromiso do Concello en traballar pola erradicación do racismo na cidade e a igualdade de dereitos e oportunidades para todos e todas os seus cidadáns e cidadás.

Manifestar o compromiso de em-

presentouse por parte do Grupo Municipal da Marea Atlántica unha terceira moción relativa á proposta do Foro Galego de Inmigración, A Coruña cidade libre de CIEs e Deportacións.

Ten a palabra a señora Fraga.

Terceira.-Moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica sobre a proposta do Foro Galego de Inmigración, A Coruña cidade libre de CIEs e Deportacións

Señora Fraga Sáenz

Si. Pedir desculpas polo despiste. Ademais presentámola en prensa xa a semana pasada, co cal os deberes tiñámolos feito e pedimos desculpas polo despiste. Solicitamos que se incorpore esta moción de urxencia e a petición do Foro Galego de Inmigración.
Os acordos que se solicitan son previamente:

Manifestar o compromiso do Concello en traballar pola erradicación do racismo na cidade e a igualdade de dereitos e oportunidades para todos e todas os seus cidadáns e cidadás.

Manifestar o compromiso de em-

prender medidas municipais en base á legalidade e competencias esixentes e os efectos que sinala esta moción, co obxectivo de garantir que ningunha persoa será identificada e detida por cuestións raciais e privada de liberdade polo feito de atoparse en situación administrativa irregular. En base a iso, comunicarase aos diferentes corpos policiais que actúan na cidade, de forma escrita e mediante os organismos de coordinación existentes, a oposición deste Concello á identificación baseada en perfil racial, a detención e traslado aos CIE de ningún veciño ou veciña do municipio.

prender medidas municipais en base á legalidade e competencias esixentes e os efectos que sinala esta moción, co obxectivo de garantir que ningunha persoa será identificada e detida por cuestións raciais e privada de liberdade polo feito de atoparse en situación administrativa irregular. En base a iso, comunicarase aos diferentes corpos policiais que actúan na cidade, de forma escrita e mediante os organismos de coordinación existentes, a oposición deste Concello á identificación baseada en perfil racial, a detención e traslado aos CIE de ningún veciño ou veciña do municipio.

Segundo.-Nos convenios coas empresas adxudicatarias para o transporte público incluirase a garantía do dereito á mobilidade de todas as persoas mediante un uso das redes de transporte público que non se vexa perturbado por identificacións raciais. Neste sentido, que inste expresamente ao persoal contratado para o desenvolvemento dos servizos de transporte a non realizar identificacións baseadas en perfil racial así como, no caso das persoas sen documentación conforme a súa situación administrativa regularizada, non dar aviso aos corpos policiais.

Segundo.-Nos convenios coas empresas adxudicatarias para o transporte público incluirase a garantía do dereito á mobilidade de todas as persoas mediante un uso das redes de transporte público que non se vexa perturbado por identificacións raciais. Neste sentido, que inste expresamente ao persoal contratado para o desenvolvemento dos servizos de transporte a non realizar identificacións baseadas en perfil racial así como, no caso das persoas sen documentación conforme a súa situación administrativa regularizada, non dar aviso aos corpos policiais.

Terceiro.-Instar á Xunta de Galiza a que esta inste ao Goberno español de que se inicie un proceso que leve ao peche dos Centros de Internamento de Estranxeiros.

Terceiro.-Instar á Xunta de Galiza a que esta inste ao Goberno español de que se inicie un proceso que leve ao peche dos Centros de Internamento de Estranxeiros.

Cuarto.-Instar á Xunta de Galiza que esta inste ao Goberno español a que cesen as deportacións exprés, mediante as cales a policía deporta a veciños e veciñas do municipio baixo un réxime de detención de 72 horas, sen previo aviso e sen que medie ningún tipo de asistencia letrada.

Cuarto.-Instar á Xunta de Galiza que esta inste ao Goberno español a que cesen as deportacións exprés, mediante as cales a policía deporta a veciños e veciñas do municipio baixo un réxime de detención de 72 horas, sen previo aviso e sen que medie ningún tipo de asistencia letrada.

Quinto.-Instar á Xunta de Galiza e que ésta inste o Ministerio de Interior para que derrogue, por vulnerar os dereitos fundamentais de veciños e veciñas do municipio, o Protocolo de Deportación da Policía Nacional de 2007 que permite, entre outras medidas que vulneran dereitos, a sedación forzosa, atar con correas ás persoas que van ser deportadas, así como ser inmobilizadas cunha camisa de forza.

Quinto.-Instar á Xunta de Galiza e que ésta inste ao Ministerio de Interior para que derrogue, por vulnerar os dereitos fundamentais de veciños e veciñas do municipio, o Protocolo de Deportación da Policía Nacional de 2007 que permite, entre outras medidas que vulneran dereitos, a sedación forzosa, atar con correas ás persoas que van ser deportadas, así como ser inmobilizadas cunha camisa de forza.

Sexto.- Instar á Xunta de Galiza e que esta inste ó Ministerio de Interior para que non se realicen deportacións en voos colectivos nos que se constatou un gran número de situacións de vulneración de dereitos, tanto no procedemento que leva encher os mesmos así

Sexto.- Instar á Xunta de Galiza e que esta inste ó Ministerio de Interior para que non se realicen deportacións en voos colectivos nos que se constatou un gran número de situacións de vulneración de dereitos, tanto no procedemento que leva encher os mesmos así

como nos propios voos.

Presidencia

Procedemos a votar a urxencia da moción.

Votación de la urgencia de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Sometida por la Presidencia la presente moción a la preceptiva declaración de la urgencia, se produce el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Ten a palabra a señora Veira.

como nos propios voos.

Presidencia

Procedemos a votar a urxencia da moción.

Votación da urxencia da terceira moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica

Sometida pola Presidencia a presente moción á preceptiva declaración da urxencia, prodúcese o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Ben. Esta é unha moción que como dixo a concelleira foi achegada polo Foro Galego de Inmigración e en canto a recibimos, con un par de salvedades no petitum, como era introducir, tamén, como axente político, á Xunta de Galiza, dixémoslle ao Foro Galego de Inmigración que votaríamos a favor desta moción, porque é moi indignante pensar que nun estado europeo, en pleno século vinte e un, acontezan cousas como as que están a acontecer. Estamos falando de vulneracións de dereitos humanos. Estamos falando de que actualmente hoxe en día, coa reforma do código penal, incluso, tamén, hai que dicilo, se legalizan o que son as devolucións en quente, por exemplo, e que isto esté pasando actualmente en pleno século vinte e un con seres humanos, que simplemente veñen doutra parte da terra, é un auténtico escándalo, e que actualmente estén acontecendo situacións de racismo, tamén na nosa cidade e no estado español e en Galiza, nos parece unha auténtica aberración. Por iso imos apoiar esta moción, sin máis. Porque nolo pide o Foro Galego de Inmigración e tamén, por que non, dicir que o pobo galego é un pobo migrante e se solidariza, sempre coa situación dos

Señora Veira González

Ben. Esta é unha moción que como dixo a concelleira foi achegada polo Foro Galego de Inmigración e en canto a recibimos, con un par de salvidades no petitum, como era introducir, tamén, como axente político, á Xunta de Galiza, dixémoslle ao Foro Galego de Inmigración que votaríamos a favor desta moción, porque é moi indignante pensar que nun estado europeo, en pleno século vinte e un, acontezan cousas como as que están a acontecer. Estamos falando de vulneracións de dereitos humanos. Estamos falando de que actualmente hoxe en día, coa reforma do código penal, incluso, tamén, hai que dicilo, se legalizan o que son as devolucións en quente, por exemplo, e que isto esté pasando actualmente en pleno século vinte e un con seres humanos, que simplemente veñen doutra parte da terra, é un auténtico escándalo, e que actualmente estén acontecendo situacións de racismo, tamén na nosa cidade e no estado español e en Galiza, parécenos unha auténtica aberración. Por iso imos apoiar esta moción, sen máis. Porque nolo pide o Foro Galego de Inmigración e tamén, por que non, dicir que o pobo galego é un pobo migrante e se solidariza, sempre coa

migrantes, por suposto, que veñen aquí, a nosa cidade e que veñen ao resto de Galiza. Nada máis.

situación dos migrantes, por suposto, que veñen aquí ,a nosa cidade e que veñen ao resto de Galiza. Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Polo grupo socialista? Señora Longueira.

Moitas grazas. Polo grupo socialista? Señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

Vamos, es una lástima que esto haya ocurrido así a última hora y aquí en este Pleno. Sobre todo, una moción que recoge, yo diría, temas tan fundamentales, tanto para el Partido Socialista como para cualquier ser humano, como es el trato que se les está dando a los migrantes que están en España, que están en esta ciudad, sobre todo, pero también es cierto, que este tema es profundamente serio como para venir con una moción a las cinco de la tarde, donde no hayamos, ni siquiera, tenido la capacidad de hacer alguna aportación a este texto, consensuarlo, tal y como hemos hecho, además, con otras mociones que ha traído la Marea, como la de Servicios Sociales, donde las aportaciones del Grupo Socialista figuran ahí, han sido y hemos avalado la propuesta. Insisto, estando absolutamente de acuerdo con las razones que expone el Tercer Foro y con

Imos, é unha mágoa que isto ocorrese así a última hora e aquí neste Pleno. Sobre todo, unha moción que recolle, eu diría, temas tan fundamentais, tanto para o Partido Socialista como para calquera ser humano, como é o trato que se lles está dando aos migrantes que están en España, que están nesta cidade, sobre todo, pero tamén é certo, que este tema é profundamente serio como para vir cunha moción ás cinco da tarde, onde non tivésemos, nin sequera, a capacidade de facer algunha achega a este texto, acordalo, tal e como fixemos, ademais, con outras mocións que trouxo a Marea, como a de Servizos Sociais, onde as achegas do Grupo Socialista figuran aí, foron e avalamos a proposta. Insisto, estando absolutamente de acordo coas razóns que expón o Terceiro Foro e con todo o que se recolle nesta moción, parécenos o tema, o sufi-

todo lo que se recoge en esta moción, nos parece el tema, lo suficientemente cruel y profundo, como para no tener la capacidad de ir un poco más allá y lo digo sinceramente, ya, a título personal, no queriendo hacer en absoluto política con esta moción. Aquí quisiera traer a colación no sólo lo que habla en esta moción, no sólo el trabajo que están haciendo los compañeros del foro, sino la de muchas ONGs en esta ciudad que, evidentemente, no las vamos a citar, pero que se están jugando y valga, me permiten ustedes la expresión, se están jugando el pellejo, muchas veces rozando la legalidad, para dar apoyo a aquellas personas que llegan aquí, sin más aval que el de querer vivir. Bueno, pues, nos gustaría que esto nos sirva hoy, para poner el tema sobre la mesa, nuevamente y que podamos tener en esto un tema de trabajo profundo, porque, insisto, ONGS, asociaciones, particulares, muchísima gente en esta ciudad que todos los días se juega el estar dentro, o fuera de la ley para ayudar a aquellos que no tienen absolutamente nada y lo único que tienen es el miedo de volver ,otra vez, por el mismo camino que les ha traído el destino. Así que, sintiéndolo muchísimo, no saben cuánto, nos abstenemos en esta moción, insisto, con la puerta

cientemente cruel e profundo, como para non ter a capacidade de ir un pouco máis alá e dígoo sinceramente, xa, a título persoal, non querendo facer en absoluto política con esta moción. Aquí quixere traer a colación non só o que fala nesta moción, non só o traballo que están a facer os compañeiros do foro, senón a de moitas ONGs nesta cidade que, evidentemente, non as imos citar, pero que se están xogando e valla, permítenme vostedes a expresión, están a xogarse o pelello, moitas veces rozando a legalidade, para dar apoio a aquelas persoas que chegan aquí, sen máis aval que o de querer vivir. Bo, pois, gustaríanos que isto nos sirva hoxe, para poñer o tema sobre a mesa, novamente e que poidamos ter nisto un tema de traballo profundo, porque, insisto, ONG, asociacións, particulares, moitísima xente nesta cidade que todos os días xógase o estar dentro, ou fóra da lei para axudar a aqueles que non teñen absolutamente nada e o único que teñen é o medo de volver, outra vez, polo mesmo camiño que lles trouxo o destino. Así que, sentíndoo moitísimo, non saben canto, abstémonos nesta moción, insisto, coa porta aberta, coas gañas de que no sentemos a expor para aquelas ONG e tamén ter un percorrido máis profundo

abierta, con las ganas de que nos sentemos a plantear para aquellas ONGS y también tener un recorrido más profundo en este texto, pero sobre todo un apoyo directo, veraz y efectivo para ONGS y otras asociaciones, que están trabajando con estas personas, porque no puede ser que estemos aquí sentados desde las cinco de la tarde y no hayamos tenido ni un momento previo para hablar de lo importante, que en este caso entiendo que sería una moción de este tipo. Muchísimas gracias.

neste texto, pero sobre todo un apoio directo, veraz e efectivo para ONG e outras asociacións, que están a traballar con estas persoas, porque non pode ser que esteamos aquí sentados desde as cinco da tarde e non tivésemos nin un momento previo para falar do importante, que neste caso entendo que sería unha moción deste tipo. Moitísimas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Longueira. Polo Grupo Popular? Señor Lorenzo.

Presidencia

Moitas grazas, señora Longueira. Polo Grupo Popular? Señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Bueno, pues, si, un poco también de acuerdo con todo lo que han dicho todos ustedes, en cuanto al retraso de las mociones. Yo oía quejarse a mi compañera Rosa Lendoiro, en su magnífica exposición, que se habían dado a las dos de la tarde, a dos compañeros míos que le habían recibido a la una y cuarto de la tarde y ésta, yo la recibí, justo cuando estaba sentado, ya, en este escaño y entiendo, también, que es una moción difícil, muy importante y en la

Señor Lorenzo Torres

Bo, pois, si, un pouco tamén de acordo con todo o que dixeron todos vostedes, en canto ao atraso das mocións. Eu oía queixarse á miña compañeira Rosa Lendoiro, na súa magnífica exposición, que se deron ás dúas da tarde, a dous compañeiros meus que lle recibían á unha e cuarto da tarde e esta, eu recibina, xusto cando estaba sentado, xa, neste escano e entendo, tamén, que é unha moción difícil, moi importante e na cal debería haber consenso de

cual debería haber consenso de todos. Yo, a veces, pienso que ese tema de las mociones que, aprovechando la tardanza, que influye un poco en esa famosa calidad democrática que iban a tener en este ayuntamiento, que estoy viendo, que realmente también se quedó en palabras. Antes veíamos cómo, pues, con todos los respetos, señor alcalde, que usted, a veces, se convierte en juez y parte, porque es árbitro de este debate y sin embargo hace intervenciones fuera de su turno. Pues eso, por supuesto, afecta a la calidad democrática, porque todos estamos sometidos a un reglamento que debemos respetar. En un Pleno que también digo, se habló mucho de cine, de Matrix, de pastillas azules, de pastillas rojas, etc. También se habló de España, y de pronto yo, le diría a muchos que, a lo mejor, tenían que ver la televisión hoy, la serie Carlos I o Isabel La Católica, para ver cómo se formó este país. Hablaba usted hoy que era el aniversario del Muro de Berlín. Le voy a recordar una cosa. El Muro de Berlín unió a una nación que se había dividido, tras una guerra mundial, donde se vio dónde eran en un lado las políticas comunistas y en otro las políticas sociales. Eso es lo realmente lo que fue el Muro de Berlín. Unió a un país. No separó

todos. Eu, ás veces, penso que ese tema das mocións que, aproveitando a tardanza, que inflúe un pouco nesa famosa calidade democrática que ían ter neste concello, que estou a ver, que realmente tamén quedou en palabras. Antes viamos como, pois, con todos os respectos, señor alcalde, que vostede, ás veces, convértese en xuíz e parte, porque é árbitro deste debate e con todo fai intervencións fóra da súa quenda. Pois iso, por suposto, afecta á calidade democrática, porque todos estamos sometidos a un regulamento que debemos respectar. Nun Pleno que tamén digo, falouse moito de cinema, de Matrix, de pastillas azuis, de pastillas vermellas, etc. Tamén falouse de España, e de súpeto, eu diríalle a moitos que, se cadra, tiñan que ver a televisión hoxe, a serie Carlos I ou Isabel A Católica, para ver como se formou este país. Falaba vostede hoxe que era o aniversario do Muro de Berlín. Voulle a lembrar unha cousa. O Muro de Berlín uniu a unha nación que se dividiu, tras unha guerra mundial, onde viuse onde eran nun lado as políticas comunistas e noutro as políticas sociais. Iso é, o realmente o que foi, o Muro de Berlín. Uniu a un país. Non separou a un país, como pretenden outras persoas. Dito isto, volvo ao que é

a un país, como pretenden otras personas. Dicho esto, vuelvo a lo que es esta moción. A mí me gustaría que esta moción, más que una declaración de intenciones, fuera una declaración de soluciones. Yo veo que aquí se está diciendo que se hagan cosas, pero no se aportan soluciones a lo que se está pretendiendo. Yo entiendo que todo el procedimiento de expulsión o de internamiento de ciudadanos extranjero, que entran de manera ilegal hay que atenderlo, primero, porque tampoco se puede fomentar las mafias. No hay que olvidar que detrás de la inmigración hay mucho dolor pero también hay mucha mafia que está utilizando el dolor, de las personas, sus necesidades, para traerlos en condiciones infrahumanas, previo pago y eso es también es lo que tenemos que atacar. Quizás, las políticas no sean tanto de ayudar a los emigrantes, sino cómo ayudar a los países, para que esta gente no tenga que abandonar a sus familias, para que esta gente tenga libertades, para que esta gente tenga derechos y para que esta gente no tenga que escapar.

Una vez dicho esto, ya digo, me gustaría que por, en vez de unas manifestaciones, una serie de cosas, que algunas, puedo no estar de acuerdo, porque no puedo estar

esta moción. A min gustaríame que esta moción, máis que unha declaración de intencións, fose unha declaración de solucións. Eu vexo que aquí se está dicindo que se fagan cousas, pero non se achegan solucións ao que se está pretendendo. Eu entendo que todo o procedemento de expulsión ou de internamento de cidadáns estranxeiros, que entran de maneira ilegal hai que atendelo, primeiro, porque tampouco se pode fomentar as mafias. Non hai que esquecer que detrás da inmigración hai moita dor, pero tamén hai moita mafia que está a utilizar a dor das persoas, as súas necesidades, para traelos en condicións infrahumanas, previo pago e iso é tamén é o que temos que atacar. Quizais, as políticas non sexan tanto de axudar aos emigrantes senón como axudar aos países para que esta xente non teña que abandonar ás súas familias, para que esta xente teña liberdades, para que esta xente teña dereitos e para que esta xente non teña que escapar.

Unha vez dito isto, xa digo, gustaríame que por, no canto dunhas manifestacións, unha serie de cousas, que algunhas, podo non estar de acordo, porque non podo

de acuerdo, entiendo, con la realidad, hubiera más una política de soluciones y que entre todos, con tiempo, nos sentáramos a hablar y buscáramos soluciones a todos estos problemas. Muchas gracias.

estar de acordo, entendo, coa realidade, houbese máis unha política de solucións e que entre todos, con tempo, sentásemonos a falar e buscásemos solucións a todos estes problemas. Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lorenzo. Señora Fraga

Moitas grazas, señor Lorenzo. Señora Fraga

Señora Fraga Sáenz

Señora Fraga Sáenz

Moitas grazas. Bueno. Efectivamente, reitero as desculpas polo xeito de incorporar esta moción, mais o Foro Galego de Inmigración se puxo en contacto con todos os grupos municipais o luns pasado, para que presentásemos esta moción conxuntamente. Eu teño a miña parte, nós temos a nosa parte de responsabilidade, pero bueno, esta moción non é descoñecida agora para todo o mundo, cando levan toda unha semana facendo accións, con respecto á semana contra as fronteiras, e iso, entón, se non queren apoiar a moción, por outros motivos si, pero non porque non lles chegara tan pouca información. E lembrar tamén que precisamente hoxe vostedes presentaron ás súas mocións as dúas e cuarto da tarde, entón tampouco hoxe especial-

Moitas grazas. Bo. Efectivamente, reitero as desculpas polo xeito de incorporar esta moción, mais o Foro Galego de Inmigración púxose en contacto con todos os grupos municipais o luns pasado, para que presentásemos esta moción conxuntamente. Eu teño a miña parte, nós temos a nosa parte de responsabilidade, pero bo, esta moción non é descoñecida agora para todo o mundo, cando levan toda unha semana facendo accións, con respecto á semana contra as fronteiras, e iso, entón, se non queren apoiar a moción, por outros motivos si, pero non porque non lles chegara tan pouca información. E lembrar tamén que precisamente hoxe vostedes presentaron ás súas mocións as dúas e cuarto da tarde, entón tampouco hoxe especialmente,

mente, non é o día de abroncar por estas cousas.

En calquera caso, con respecto a esta moción lembrar que, bueno, estamos na semana contra as fronteiras e por iso, traemos hoxe aquí esta moción, na que cremos que o Concello ten unha parte que aportar, que,por ser a institución máis cercana á cidadanía e que niso estamos traballando, nesa cidade acolledora e inclusiva que queremos construír e que consideramos que todas estas persoas teñan, ou non teñan, a documentación en regla e que están aquí con nós, son veciños e veciñas desta cidade e así queremos que se sintan e así queremos que se traten, como a persoas e defendendo os dereitos humanos. Esta moción tamén pide que se remate coas redadas racistas, como as que tiveron lugar nesta cidade anos atrás. Dous mil sete, creo que foron as máis potentes en aquel momento e, polo tanto, é donde se lle pide ás forzas de seguridade que traballan na cidade, para que eviten que se fagan redadas por cuestións de raza, de cor, de lingua, de relixión, de nacionalidade ou de orixe étnica, como ten pasado nesta e noutras cidades. Estas redadas, ademais, son unha das portas de entrada para as persoas en situación irregular, dentro dos centros de inter-

non é o día de abroncar por estas cousas.

En calquera caso, con respecto a esta moción lembrar que, bo, estamos na semana contra as fronteiras e por iso, traemos hoxe aquí esta moción, na que cremos que o Concello ten unha parte que aportar que por ser a institución máis cercana á cidadanía e que niso estamos traballando, nesa cidade acolledora e inclusiva que queremos construír e que consideramos que todas estas persoas teñan, ou non teñan, a documentación en regla e que están aquí con nós, son veciños e veciñas desta cidade e así queremos que se sintan e así queremos que se traten, como a persoas e defendendo os dereitos humanos. Esta moción tamén pide que se remate coas redadas racistas, como as que tiveron lugar nesta cidade anos atrás. Dous mil sete, creo que foron as máis potentes en aquel momento e, polo tanto, é donde se lle pide ás forzas de seguridade que traballan na cidade, para que eviten que se fagan redadas por cuestións de raza, de cor, de lingua, de relixión, de nacionalidade ou de orixe étnica, como ten pasado nesta e noutras cidades. Estas redadas, ademais, son unha das portas de entrada para as persoas en situación irre-

namento de persoas estranxeiras, os CIE, lugares onde se vulneran os dereitos humanos destas persoas, xa que se lles priva de liberdade ás persoas que simplemente cometen unha falta administrativa, e funcionan como se foran centros penitenciarios, malia non ser ese o seu destino, nin a súa función cando se crearon. A privación de liberdade por estar en situación irregular en CIE confronta co dereito á liberdade, á seguridade persoais proclamados no artigo tres na Declaración Universal dos Dereitos Humanos. Neste sentido, os CIE, ademais, separadamente de ser espacios que vulneran os dereitos humanos básicos, son dispositivos que non cumpren as funcións para as que foron creados, non? Este internamento cautelar, para asegurar unha deportación, que despois nin sequera é real, nin sequera se está deportando á xente nos números, hai xente que se integra nos CIEs. Son as políticas do medo, ás que tanto nos teñen acostumados as políticas internacionais, as políticas do Partido Popular, ao respecto en materia de inmigración.

gular, dentro dos centros de internamento de persoas estranxeiras, os CIE, lugares onde se vulneran os dereitos humanos destas persoas, xa que se lles priva de liberdade ás persoas que simplemente cometen unha falta administrativa, e funcionan como se fosen centros penitenciarios, malia non ser ese o seu destino, nin a súa función cando se crearon. A privación de liberdade por estar en situación irregular en CIE confronta co dereito á liberdade, á seguridade persoais proclamados no artigo tres na Declaración Universal dos Dereitos Humanos. Neste sentido, os CIE, ademais, separadamente de ser espacios que vulneran os dereitos humanos básicos, son dispositivos que non cumpren as funcións para as que foron creados, non? Este internamento cautelar, para asegurar unha deportación, que despois nin sequera é real, nin sequera se está deportando á xente nos números, hai xente que se integra nos CIEs. Son as políticas do medo, ás que tanto nos teñen acostumados as políticas internacionais, as políticas do Partido Popular, ao respecto en materia de inmigración.

En terceiro lugar é importantísimo destacar, tamén, as deportacións exprés e os voos da vergoña. Co-

En terceiro lugar é importantísimo destacar, tamén, as deportacións exprés e os voos da vergo-

mo en menos de setenta e dúas horas, as persoas son deportadas, sin que na maioría dos casos os seus representantes legais poidan entrar en contacto con estas persoas, e enseguida están subidas nun avión, nalgúns casos, atadas, amordazadas, sedadas. Por todo isto, a maiores de que tivéramos, ou non tivéramos tempo de ler con detenimento, cremos que os dereitos humanos son o suficientemente claros e básicos. É básico defender os dereitos humanos, como para que podamos defender unha moción deste tipo. Polo tanto, bueno, todo o noso apoio ao Foro, que, entre outras cousas e por recordarlle, tamén á concelleira do Partido Socialista, incorpora e forman parte del, moitas desas entidades que operan nesta cidade, e que fan este traballo en defensa dos dereitos humanos dos nosos veciños e veciñas.

ña. Como en menos de setenta e dúas horas, as persoas son deportadas, sin que na maioría dos casos os seus representantes legais poidan entrar en contacto con estas persoas, e enseguida están subidas nun avión, nalgúns casos, atadas, amordazadas, sedadas. Por todo isto, a maiores de que tivéramos, ou non tivéramos tempo de ler con detenimento, cremos que os dereitos humanos son o suficientemente claros e básicos. É básico defender os dereitos humanos, como para que poidamos defender unha moción deste tipo. Polo tanto, bo, todo o noso apoio ao Foro, que, entre outras cousas e por recordarlle, tamén á concelleira do Partido Socialista, incorpora e forman parte del, moitas desas entidades que operan nesta cidade, e que fan este traballo en defensa dos dereitos humanos dos nosos veciños e veciñas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Fraga. Procedemos á votación da moción.

Moitas grazas, señora Fraga. Procedemos á votación da moción.

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a mo-

moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica, produciéndose el siguiente resultado:

ción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción

Queda aprobada a moción

116.-Tecrea moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica, sobre la propuesta del Foro Galego de Inmigración, A Coruña ciudad libre de CIEs y Deportaciones.

116.-Terceira moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica, sobre a proposta do Foro Galego de Inmigración, A Coruña cidade libre de CIEs e Deportacións.

Acuerdo

Acordo

Manifestar el compromiso del Ayuntamiento en trabajar por la

Manifestar o compromiso do Concello en traballar pola erra-

erradicación del racismo en la ciudad y la igualdad de derechos y oportunidades para todos y todas sus ciudadanos y ciudadanas.

dicación do racismo na cidade e a igualdade de dereitos e oportunidades para todos e todas os seus cidadáns e cidadás.

Primero.-Manifestar el compromiso de emprender medidas municipales en base a la legalidad y competencias existentes y a los efectos que señala esta moción, con el objetivo de garantizar que ninguna persona será identificada y detenida por cuestiones raciales y privada de libertad por el hecho de encontrarse en situación administrativa irregular. En base a eso, se comunicará a los diferentes cuerpos policiales que actúan en la ciudad de forma escrita y mediante los organismos de coordinación existentes, la oposición de este Ayuntamiento a la identificación basada en perfil racial, la detención y traslado a los CIE de ningún vecino o vecina del municipio.

Primeiro.-Manifestar o compromiso de emprender medidas municipais en base á legalidade e competencias existentes e os efectos que sinala esta moción, co obxectivo de garantir que ningunha persoa será identificada e detida por cuestións raciais e privada de liberdade polo feito de atoparse en situación administrativa irregular. En base a iso, comunicarase aos diferentes corpos policiais que actúan na cidade, de forma escrita e mediante os organismos de coordinación existentes, a oposición deste Concello á identificación baseada en perfil racial, a detención e traslado aos CIE de ningún veciño ou veciña do municipio.

Segundo.- En los convenios con las empresas adjudicatarias para el transporte público se incluirá la garantía del derecho a la movilidad de todas las personas mediante un uso de las redes de transporte público que no sea vea perturbado por identificaciones raciales. En este sentido, que inste expresamente al personal contratado

Segundo.-Nos convenios coas empresas adxudicatarias para o transporte público incluirase a garantía do dereito á mobilidade de todas as persoas mediante un uso das redes de transporte público que non se vexa perturbado por identificacións raciais. Neste sentido, que inste expresamente ao persoal contratado para o

para el desarrollo de los servicios de transporte a no realizar identificaciones basadas en perfil racial así como, en el caso de las personas sin documentación conforme a su afiliación administrativa regularizada, no dar aviso a los cuerpos policiales.

desenvolvemento dos servizos de transporte a non realizar identificacións baseadas en perfil racial así como, no caso das persoas sen documentación conforme a súa afiliación administrativa regularizada, non dar aviso aos corpos policiais.

Tercero.-Instar a la Xunta de Galicia y que ésta inste al Gobierno del Estado español a que se inicie un proceso que lleve al cierre de los Centros de Internamiento de Extranjeros.

Terceiro.-Instar á Xunta de Galiza e que esta inste o Goberno do Estado español a que se inicie un proceso que leve ao peche dos Centros de Internamento de Estranxeiros.

Cuarto.- Instar a la Xunta de Galicia y que ésta inste al Gobierno a que cesen las deportaciones exprés mediante las cuales la policía deporta a vecinos y vecinas del municipio bajo un régimen de detención de 72 horas, sin previo aviso y sin que medie ningún tipo de asistencia letrada.

Cuarto.-Instar á Xunta de Galiza e que esta inste o Goberno a que cesen as deportacións exprés, mediante as cales a policía deporta a veciños e veciñas do municipio baixo un réxime de detención de 72 horas, sen previo aviso e sen que medie ningún tipo de asistencia letrada.

Quinto.-Instar a la Xunta de Galicia y que esta inste al Ministerio de Interior para que derogue, por vulnerar los derechos fundamentales de vecinos y vecinas del municipio, el Protocolo de Deportación de la Policía Nacional de 2007 que permite, entre otras medidas que vulneran de derechos, la sedación forzosa, atar con correas a las personas que van a ser depor-

Quinto.-Instar á Xunta de Galiza e que esta inste o Ministerio de Interior para que derrogue, por vulnerar os dereitos fundamentais de veciños e veciñas do municipio, o Protocolo de Deportación da Policía Nacional de 2007 que permite, entre outras medidas que vulneran de dereitos, a sedación forzosa, atar con correas ás persoas que van ser deportadas, así

tadas, así como a ser inmovilizadas con una camisa de fuerza.

Sexto.-Instar a la Xunta de Galicia que ésta inste al Ministerio de Interior para que no se realicen deportaciones en los vuelos colectivos en los que se constató un gran número de situaciones de vulneración de derechos, tanto en el procedimiento que lleva a llenar los mismos así como en los propios vuelos.

3º.- Preguntas orales

Preguntas orales presentadas por el Grupo Municipal Bloque Nacionalista Galego- Asembleas Abertas (BNG-AA)

Presidencia

Pasamos a continuación á formulación das preguntas orais, preguntas de resposta oral. Primeira pregunta do Bloque Nacionalista Galego referida ao Mercado de Santa Lucía. Ten a palabra a señora Veira.

Primera.-Pregunta oral sobre o Mercado de Santa Lucía

Señora Veira González

Logo de comprobar a falta de investimentos dos Orzamentos da

como ser inmobilizadas cunha camisa de forza.

Sexto.-Instar á Xunta de Galiza e que esta inste ó Ministerio de Interior para que non se realicen deportacións en voos colectivos nos que se constatou un gran número de situacións de vulneración de dereitos, tanto no procedemento que leva encher os mesmos así como nos propios voos.

3º.- Preguntas orais

Preguntas orais presentadas polo Grupo Municipal Bloque Nacionalista Galego- Asembleas Abertas (BNG-AA)

Presidencia

Pasamos a continuación á formulación das preguntas orais, preguntas de resposta oral. Primeira pregunta do Bloque Nacionalista Galego referida ao Mercado de Santa Lucía. Ten a palabra a señora Veira.

Primeira.-Pregunta oral sobre o Mercado de Santa Lucía

Señora Veira González

Logo de comprobar a falta de investimentos dos Orzamentos da

Xunta de Galiza para o ano dous mil dezaseis, que medidas ten pensado tomar o goberno municipal para facer cumprir os compromisos adquiridos ao respecto do Mercado de Santa Lucía?

Xunta de Galiza para o ano dous mil dezaseis, que medidas ten pensado tomar o goberno municipal para facer cumprir os compromisos adquiridos ao respecto do Mercado de Santa Lucía?

A las veintiuna horas y cincuenta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Padín Fernández.

Ás vinte e unha horas e cincuenta e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Padín Fernández.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Temos pensado levar a efecto as medidas acordadas na moción plenaria aprobada por unanimidade o catorce de setembro.

Temos pensado levar a efecto as medidas acordadas na moción plenaria aprobada por unanimidade o catorce de setembro.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben, como é sabido e xa falamos anteriormente, o certo é que a Xunta marxinou completamente o investimento comprometido no centro de saúde de Santa Lucía, na súa proposta de orzamentos, o que supón, como diciamos antes, un incumprimento flagrante do protocolo de colaboración asinado o quince de outubro de dous mil catorce, entre o Concello, a Consellaría de Sanidade e o Servizo Galego de Saúde. Ademais, o Partido Popular omitiu, tamén, nos orzamentos, a moción presentada á que fixo referencia, agora mesmo, o concelleiro, aprobada ade-

Ben, como é sabido e xa falamos anteriormente, o certo é que a Xunta marxinou completamente o investimento comprometido no centro de saúde de Santa Lucía, na súa proposta de orzamentos, o que supón, como diciamos antes, un incumprimento flagrante do protocolo de colaboración asinado o quince de outubro de dous mil catorce, entre o Concello, a Consellaría de Sanidade e o Servizo Galego de Saúde. Ademais, o Partido Popular omitiu, tamén, nos orzamentos, a moción presentada á que fixo referencia, agora mesmo, o concelleiro, aprobada

mais por todos os grupos municipais, incluido o PP, na que se lle demandaba, efectivamente, á Xunta de Galiza, a inclusión dunha partida específica no orzamento de dous mil dezaseis, para determinar os novos usos sanitarios para este mercado. Agardamos que se corrixa isto, a raíz das emendas presentadas polo Bloque Nacionalista Galego no Parlamento de Galiza e, tamén nas propostas de emendas que se veñen de aprobar agora, non? Porque entendemos todos, que o centro de saúde, no edificio do Mercado de Santa Lucía, podería ser un revulsivo para o propio mercado. Pero outra pregunta que nos xorde relacionado co Mercado de Santa Lucía, ou de Inés de Castro é, o que se ten pensado facer, a partir de xaneiro, porque se non hai investimento en Santa Lucía por parte do Sergas, que imos facer?

O día dez de agosto deste ano o Concello da Coruña asinou un acordo co concesionario do Mercado de Inés de Castro, ou Mercado de Santa Lucía, no que este manifestou literalmente a súa vontade de levar a cabo as reparacións, que considere imprescindibeis no mercado municipal de Inés de Castro, das que dará conta a este concello, mais tamén se

ademais por todos os grupos municipais, incluido o PP, na que se lle demandaba, efectivamente, á Xunta de Galiza, a inclusión dunha partida específica no orzamento de dous mil dezaseis, para determinar os novos usos sanitarios para este mercado. Agardamos que se corrixa isto, a raíz das emendas presentadas polo Bloque Nacionalista Galego no Parlamento de Galiza e, tamén nas propostas de emendas que se veñen de aprobar agora, non? Porque entendemos todos, que o centro de saúde, no edificio do Mercado de Santa Lucía, podería ser un revulsivo para o propio mercado. Pero outra pregunta que nos xorde relacionado co Mercado de Santa Lucía, ou de Inés de Castro é, o que se ten pensado facer, a partir de xaneiro, porque se non hai investimento en Santa Lucía por parte do Sergas, que imos facer?

O día dez de agosto deste ano o Concello da Coruña asinou un acordo co concesionario do Mercado de Inés de Castro, ou Mercado de Santa Lucía, no que este manifestou literalmente a súa vontade de levar a cabo as reparacións, que considere imprescindibeis no mercado municipal de Inés de Castro, das que dará conta a este concello, mais tamén se

comprometía a que entre mentres, asumiría continuar coa xestión e a administración do mercado municipal, do que actualmente é concesionario, pero as praceiras e os praceiros de Santa Lucía, como saberá o concelleiro, veñen de denunciar, que a empresa concesionaria non executou apenas obras, chapuzas pequeñas, e que hai días que non aparece polo mercado.

O goberno municipal comprometeuse publicamente a asumir a xestión do mercado en xaneiro, cando se remate a concesión, tendo en conta que a empresa, supostamente, faría algunhas obras e a Xunta construiría o centro de saúde, pero de momento ningunha das dúas cousas se cumpre. Entón, queremos saber que se ten pensado facer, que ten pensado facer o goberno municipal. Se ten un plan xa, e no caso de telo, se llo transmitiron aos praceiros e as praceiras.

A las veintiuna horas y cincuenta y seis minutos salen del Salón de Sesiones la señora Freire Vázquez y el señor Lorenzo Torres.

Quero que nos lembremos aquí, por suposto, das persoas que alí seguen exercendo unha actividade

comprometía a que entre mentres, asumiría continuar coa xestión e a administración do mercado municipal, do que actualmente é concesionario, pero as praceiras e os praceiros de Santa Lucía, como saberá o concelleiro, veñen de denunciar, que a empresa concesionaria non executou apenas obras, chapuzas pequeñas, e que hai días que non aparece polo mercado.

O goberno municipal comprometeuse publicamente a asumir a xestión do mercado en xaneiro, cando se remate a concesión, tendo en conta que a empresa, supostamente, faría algunhas obras e a Xunta construiría o centro de saúde, pero de momento ningunha das dúas cousas se cumpre. Entón, queremos saber que se ten pensado facer, que ten pensado facer o goberno municipal. Se ten un plan xa, e no caso de telo, se llo transmitiron aos praceiros e as praceiras.

Ás vinte e unha horas e cincuenta e seis minutos saen do Salón de Sesións a señora Freire Vázquez e o señor Lorenzo Torres.

Quero que nos lembremos aquí, por suposto, das persoas que alí seguen exercendo unha actividade

económica e que precisan seguir facéndoa, a partir de xaneiro, e queren tamén saber que vai ser deles.

Señor Lema Suárez

Ben, sobre a segunda parte do que vostede dice, remítome a primeira, a miña resposta. Hai unha moción plenaria que indica que fai unha relación das obrigas que recoñece o grupo municipal sobre Santa Lucía. Intentaremos levalas a cabo, dentro do que nos permiten as ordenanzas municipais sobre a cuestión de mercados.

A las veintiuna horas y cincuenta y nueve minutos sale del Salón de Sesiones la señora Longueira Castro.

Hoxe descubriuse aquí un novo capítulo na historia interminable de Santa Lucía, que é que o grupo municipal do Partido Popular tiña coñecemento do que eles chaman un borrador. En realidade é unha acta de acordo entre as partes, entre o Concello da Coruña e o Sergas e a Consellería de Sanidade, para incluir Santa Lucía dentro dun proxecto da construción dun centro médico, durante o ano dous mil dezaseis. Teño que empezar dicindo, que me alegro de que, por

económica e que precisan seguir facéndoa, a partir de xaneiro, e queren tamén saber que vai ser deles.

Señor Lema Suárez

Ben, sobre a segunda parte do que vostede di, remítome a primeira, a miña resposta. Hai unha moción plenaria que indica que fai unha relación das obrigas que recoñece o grupo municipal sobre Santa Lucía. Intentaremos levalas a cabo, dentro do que nos permiten as ordenanzas municipais sobre a cuestión de mercados.

Ás vinte e unha horas e cincuenta e nove minutos sae do Salón de Sesións a señora Longueira Castro.

Hoxe descubriuse aquí un novo capítulo na historia interminable de Santa Lucía, que é que o grupo municipal do Partido Popular tiña coñecemento do que eles chaman un borrador. En realidade é unha acta de acordo entre as partes, entre o Concello da Coruña e o Sergas e a Consellería de Sanidade, para incluir Santa Lucía dentro dun proxecto da construción dun centro médico, durante o ano dous mil dezaseis. Teño que empezar dicindo, que me ale-

fin, coñecesen este acordo, porque a semana pasada non o coñecían. Entón, eu entendo que como vostedes son un partido moi grande, que está en moitos sitios, ás veces é difícil coordinarse entre ustedes e compartir esa información. Entón, finalmente, alégrome de que, por fin, conectaran eses cabos de comunicación entre vostedes e alguén, na Consellería de Sanidade, lles dixera que efectivamente había ese acordo. Podemos seguir falando, outra vez, recapitular sobre esta historia que ten trinta anos máis, aínda, de abandono, en primeiras fases, os distintos grupos de gobernos municipais que permitiron a degradación progresiva destas instalación, ata o estado no que se atopan, hoxe en día. Despois, cando chegamos, volvemos a repetir, outra vez, a historia, pero que é unha pregunta que se fai constantemente, entonces, corremos o risco de repetir tamén as respostas. Chegamos aquí en maio e no documento de traspaso de poderes non aparece, por ningures, nada referido ao protocolo establecido entre a Xunta de Galicia, o Sergas e este Concello, sobre Santa Lucía. O protocolo aparece máis adiante, e cando nós facemos, digamos, ou sacamos á luz, e lle esiximos á Xunta de Galicia, que igual que fixo, que tiña un compromiso co anterior go-

gro de que, por fin, coñecesen este acordo, porque a semana pasada non o coñecían. Entón, eu entendo que como vostedes son un partido moi grande, que está en moitos sitios, ás veces é difícil coordinarse entre vostedes e compartir esa información. Entón, finalmente, alégrome de que, por fin, conectaran eses cabos de comunicación entre vostedes e alguén, na Consellería de Sanidade, lles dixera que efectivamente había ese acordo. Podemos seguir falando, outra vez, recapitular sobre esta historia que ten trinta anos máis, aínda, de abandono, en primeiras fases, os distintos grupos de gobernos municipais que permitiron a degradación progresiva destas instalación, ata o estado no que se atopan, hoxe en día. Despois, cando chegamos, volvemos a repetir, outra vez, a historia, pero que é unha pregunta que se fai constantemente, entonces, corremos o risco de repetir tamén as respostas. Chegamos aquí en maio e no documento de traspaso de poderes non aparece, por ningures, nada referido ao protocolo establecido entre a Xunta de Galicia, o Sergas e este Concello, sobre Santa Lucía. O protocolo aparece máis adiante, e cando nós facemos, digamos, ou sacamos á luz, e lle esiximos á Xunta de Galicia,

berno, manteña ese compromiso connosco, o que fai a conselleira é non recibirnos. E cando por fin nos recibe, a dimitida conselleira Rocío Mosquera, resulta que unha hora antes de que reciba ao alcalde da Coruña, aparece unha comisión sorpresa do Grupo do Partido Popular da Coruña, no mesmo despacho en Santiago, supoñemos que para escenificar diante da cidadanía da Coruña, que todavía sodes, ou que todavía son vostedes un partido capaz de conseguir cousas para Coruña. A historia sigue, ata o lugar onde nos atopamos hoxe en día, que é que vostedes asumen por unanimidade, tamén, votan a prol dunha moción plenaria, que esixe para Coruña, que se faga alí ese centro médico, pero despois calan, despois, evidentemente, cando entran en contradición os intereses de partido cos intereses da cidade, vostedes non dubidan e sitúanse sempre obedientes e fieis ao mandato do seu partido, ata que, de maneira estraña acaban por descubrir que o seu partido en Santiago lles leva a dianteira e non acaba de comunicarse moi ben con vostedes, e entón hoxe falan dun borrador e en realidade é unha acta que, por certo, nunca pediron vostedes, que piden case todo, e esta é a situación na que finalmente nos atopamos hoxe. Desculpe, que me

que igual que fixo, que tiña un compromiso co anterior goberno, manteña ese compromiso connosco, o que fai a conselleira é non recibirnos. E cando por fin nos recibe, a dimitida conselleira Rocío Mosquera, resulta que unha hora antes de que reciba ao alcalde da Coruña, aparece unha comisión sorpresa do Grupo do Partido Popular da Coruña, no mesmo despacho en Santiago, supoñemos que para escenificar diante da cidadanía da Coruña, que todavía sodes, ou que todavía son vostedes un partido capaz de conseguir cousas para Coruña. A historia segue, ata o lugar onde nos atopamos hoxe en día, que é que vostedes asumen por unanimidade, tamén, votan a prol dunha moción plenaria, que esixe para Coruña, que se faga alí ese centro médico, pero despois calan, despois, evidentemente, cando entran en contradición os intereses de partido cos intereses da cidade, vostedes non dubidan e sitúanse sempre obedientes e fieis ao mandato do seu partido, ata que, de maneira estraña acaban por descubrir que o seu partido en Santiago lles leva a dianteira e non acaba de comunicarse moi ben con vostedes, e entón hoxe falan dun borrador e en realidade é unha acta que, por certo, nunca pediron vostedes, que piden case

alargaba demasiado.

todo, e esta é a situación na que finalmente nos atopamos hoxe. Desculpe, que me alargaba demasiado.

A las veintidós horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres y sale la señora Neira Fernández.

Ás vinte e dúas horas e un minuto entra no Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres e sae a señora Neira Fernández.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Pregunta do Bloque Nacionalista Galego sobre o Edificio Conde de Fenosa.

Pregunta do Bloque Nacionalista Galego sobre o Edificio Conde de Fenosa.

Segunda.- Pregunta oral sobre el Edificio Conde de Fenosa.

Segunda.- Pregunta oral sobre o Edificio Conde de Fenosa.

Señora Veira González

Señora Veira González

Logo de aprobar o proxecto de demolición parcial e legalización do Edificio Conde de Fenosa, en execución da sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galiza, que medidas ten pensado pór en marcha o goberno municipal?

Logo de aprobar o proxecto de demolición parcial e legalización do Edificio Conde de Fenosa, en execución da sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galiza, que medidas ten pensado pór en marcha o goberno municipal?

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

En primeiro lugar imos esperar ao fallo do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia.

En primeiro lugar imos esperar ao fallo do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia.

Señora Veira González

Señora Veira González

A cuestión é si realmente, ó final temos que, en execución da sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galiza, si temos que pagar cos nosos cartos, cos petos de todas as coruñesas e os coruñeses, ese millón e medio de euros que vai custar a legalización do edificio. O certo é que esta proposta, como digo, vaille custar ás arcas municipais máis dun millón e medio de euros, aínda que, no suposto do edificio Conde de Fenosa non concorre causa algunha de responsabilidade material. Primeiro, porque a promotora Martinsa – Fadesa era perfectamente coñecedora da ilegalidade do proxectado, unha rehabilitación integral nun edificio fóra de ordenación. E, en segundo lugar, porque o edificio executado non se axusta ás licenzas municipais outorgadas, polo cal, ao noso entender, ráchase coa relación causa-efecto, entre a anulación da licenza e a responsabilidade patrimonial municipal. É ben sabido, que o Bloque Nacionalista Galego fíxolle durante o anterior mandato, un especial seguemento a esta cuestión, precisamente para evitar que todas as coruñesas e todos os coruñeses pagásemos os excesos e as desfeitas feitas por uns poucos, para o seu propio beneficio. Por iso, queremos saber se desta volta,

A cuestión é se realmente, ao final temos que, en execución da sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galiza, se temos que pagar cos nosos cartos, cos petos de todas as coruñesas e os coruñeses, ese millón e medio de euros que vai custar a legalización do edificio. O certo é que esta proposta, como digo, vaille custar ás arcas municipais máis dun millón e medio de euros, aínda que, no suposto do edificio Conde de Fenosa non concorre causa algunha de responsabilidade material. Primeiro, porque a promotora Martinsa – Fadesa era perfectamente coñecedora da ilegalidade do proxectado, unha rehabilitación integral nun edificio fóra de ordenación. E, en segundo lugar, porque o edificio executado non se axusta ás licenzas municipais outorgadas, polo cal, ao noso entender, ráchase coa relación causa-efecto, entre a anulación da licenza e a responsabilidade patrimonial municipal. É ben sabido, que o Bloque Nacionalista Galego fíxolle durante o anterior mandato, un especial seguemento a esta cuestión, precisamente para evitar que todas as coruñesas e todos os coruñeses pagásemos os excesos e as desfeitas feitas por uns poucos, para o seu propio beneficio. Por iso, queremos sa-

se o goberno municipal ten pensado poñer algunha medida en marcha, si se vai actuar a maiores do proxecto de legalización deste edificio, porque cremos que os responsabeis da desfeita, Paco Vázquez e as responsabeis de Martinsa- Fadesa teñen que pagar polo feito, e mentres o Concello da Coruña, todas as coruñesas e todos os coruñeses pagamos un millón e medio de euros, de cartos públicos, eles teñen as mans lavadas e dedícanse a vivir a vida, dicindo, vamos, de maneira coloquial, pero isto é o que está acontecendo, e queremos saber se o goberno municipal ten plans, máis aló deste proxecto aprobado en Xunta de Goberno Local.

ber se desta volta, se o goberno municipal ten pensado poñer algunha medida en marcha, se se vai actuar a maiores do proxecto de legalización deste edificio, porque cremos que os responsabeis da desfeita, Paco Vázquez e as responsabeis de Martinsa- Fadesa teñen que pagar polo feito, e mentres o Concello da Coruña, todas as coruñesas e todos os coruñeses pagamos un millón e medio de euros, de cartos públicos, eles teñen as mans lavadas e dedícanse a vivir a vida, dicindo, imos, de maneira coloquial, pero isto é o que está acontecendo, e queremos saber se o goberno municipal ten plans, máis alá deste proxecto aprobado en Xunta de Goberno Local.

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

Bueno, como decías, se o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia dá a súa conformidade, o primeiro que faremos será proceder a licitar as obras e a dirección de obra. Tamén, e posteriormente, se executarán as obras estipuladas, nun prazo estimado de once meses, como apunta o proxecto.

Bo, como dicías, se o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia dá a súa conformidade, o primeiro que faremos será proceder a licitar as obras e a dirección de obra. Tamén, e posteriormente, executaranse as obras estipuladas, nun prazo estimado de once meses, como apunta o proxecto.

En canto á esixencia de responsabilidades, deixar claro que, por primeira vez en décadas e con distintas corporacións, das que o seu

En canto á esixencia de responsabilidades, deixar claro que, por primeira vez en décadas e con distintas corporacións, das que o

partido formou parte, este concello vai deixar de esquivar a xustiza neste asunto.

Bueno, cremos que basta xa de escurrir o vulto neste tema, como noutros tantos de urbanismo xudicializado que sufrimos, e porque temos vontade de regularizar, dunha vez por todas, a situación do edificio e a tranquilidade. Buscamos a tranquilidade, tamén, dos veciños e veciñas. O concello se vai encargar de executar a sentenza de dous mil once, de conformidade co que o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia resolva. En caso de que o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia considere decaído o proxecto de demolición parcial e legalización presentado polo concello, esta administración se responsabilizará da execución das obras, en execución subsidiaria, dada a pasividade, por un lado da construtora e, por outro lado, da comunidade de propietarios, que non cumpriu co seu deber. Posteriormente, de existir responsabilidade patrimonial para o concello, incoarase acción de regreso contra os responsabeis, pero bueno, isto non é unha cousa que poidamos adiantar agora. Serán os tribunais os que teñan que dirimir esas responsabilidades.

seu partido formou parte, este concello vai deixar de esquivar a xustiza neste asunto.

Bo, cremos que basta xa de escurrir o vulto neste tema, como noutros tantos de urbanismo xudicializado que sufrimos, e porque temos vontade de regularizar, dunha vez por todas, a situación do edificio e a tranquilidade. Buscamos a tranquilidade, tamén, dos veciños e veciñas. O concello vaise encargar de executar a sentenza de dous mil once, de conformidade co que o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia resolva. En caso de que o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia considere decaído o proxecto de demolición parcial e legalización presentado polo concello, esta administración responsabilizarase da execución das obras, en execución subsidiaria, dada a pasividade, por un lado da construtora e, por outro lado, da comunidade de propietarios, que non cumpriu co seu deber. Posteriormente, de existir responsabilidade patrimonial para o concello, incoarase acción de regreso contra os responsabeis, pero bo, isto non é unha cousa que poidamos adiantar agora. Serán os tribunais os que teñan que dirimir esas responsabilidades.

Presidencia

Moitas grazas. Pregunta do Bloque Nacionalista Galego sobre proposta de ordenanza de axuda presentada.

Tercera.- Pregunta oral sobre propuesta de ordenanza de ayuda presentada.

Señora Veira González

A pregunta é por que entende o goberno municipal, que as persoas empobrecidas non poden recibir de maneira directa a axuda que establece o proxecto de ordenanza de nome a Renda Social Municipal.

Señora Cameán Calvete

O goberno municipal non pensa en absoluto tal cousa. O goberno municipal o único que está facendo é buscar as medidas para que poida acceder máis xente a esta renda social.

Señora Veira González

Ben, pois entón, gustaríame que a concelleira me explicase, por que no artigo 37, que establece que o pagamento da renda social municipal, dise literalmente que, o pago ordinario realizarase periodi-

Presidencia

Moitas grazas. Pregunta do Bloque Nacionalista Galego sobre proposta de ordenanza de axuda presentada.

Terceira.- Pregunta oral sobre proposta de ordenanza de axuda presentada.

Señora Veira González

A pregunta é por que entende o goberno municipal que as persoas empobrecidas non poden recibir de maneira directa a axuda que establece o proxecto de ordenanza de nome a Renda Social Municipal.

Señora Cameán Calvete

O goberno municipal non pensa en absoluto tal cousa. O goberno municipal o único que está facendo é buscar as medidas para que poida acceder máis xente a esta renda social.

Señora Veira González

Ben, pois entón, gustaríame que a concelleira me explicase, por que no artigo 37, que establece que o pagamento da renda social municipal, dise literalmente que, o pago ordinario realizarase periodi-

camente polo concello, ós acredores dos bens ou servizos prestados, ou a prestar ao beneficiario, que conste no expediente e, así mesmo á entidade ou entidades colaboradoras do concello, coas que este teña subscrito convenio para a previsión e prestación de bens e produtos de alimentación, hixiene, roupa e calzado, mediante o sistema de vales, bonos canjeables, tarxetas ou outro sistema similar. Para este efecto o beneficiario virá obrigado a presentar cantos documentos lle sexan requiridos polos servizos sociais municipais, a efecto de acreditación dos gastos, cuxa cobertura se solicita a través da renda social municipal, tales como, o contrato de aluguer, finanza ou xustificación de préstamo hipotecario, recibos por subministracións básicas de vivenda, etcétera. Todos os pagos faranse por transferencia bancaria. Os pagos faranse efectivos a través do sistema de pago a xustificar e eu, anticipo, de caixa fixa. Con carácter excepcional, o pago da renda poderá facerse directamente ó beneficiario. O que establece a renda social ao proxecto, actualmente como está, que nós denominamos de axuda social municipal, porque realmente establece un pago semellante ó da axuda social municipal, por que non se pode facer directamen-

camente polo concello aos acredores dos bens ou servizos prestados ou a prestar ao beneficiario, que conste no expediente e, así mesmo á entidade ou entidades colaboradoras do concello, coas que este teña subscrito convenio para a previsión e prestación de bens e produtos de alimentación, hixiene, roupa e calzado, mediante o sistema de vales, bonos trocables, tarxetas ou outro sistema similar. Para este efecto o beneficiario virá obrigado a presentar cantos documentos lle sexan requiridos polos servizos sociais municipais, a efecto de acreditación dos gastos, cuxa cobertura se solicita a través da renda social municipal, tales como, o contrato de aluguer, finanza ou xustificación de préstamo hipotecario, recibos por subministracións básicas de vivenda, etcétera. Todos os pagos faranse por transferencia bancaria. Os pagos faranse efectivos a través do sistema de pago a xustificar e eu, anticipo, de caixa fixa. Con carácter excepcional, o pago da renda poderá facerse directamente ao beneficiario. O que establece a renda social ao proxecto actualmente como está, que nós denominamos de axuda social municipal, porque realmente establece un pago semellante ao da axuda social municipal, por que non se

te ás persoas pobres que van recibir, que son destinatarias desta renda?. Nós estamos de acordo con que se poñan todos os recursos públicos posibeis para axudar ás familias, ás persoas que están a pasalo verdadeiramente mal, pero si que nos gustaría, e vai ser unha das achegas que fagamos a esta renda, é que se modifique o sistema de pagamento e que se pase a pagar directamente ás persoas esta renda. Temos exemplos ao longo de Galiza, doutro tipo de rendas que se pagan, esas si, a modo de prestación, que se lle pagan directamente en conta ás persoas, que despois teñen que xustificalo, porque así o di a lei de subvencións, pero ao final, digamos, do período teñen que xustificar o gasto; pero iso permítelle ás persoas, entendemos desde o Bloque Nacionalista Galego, poder autorregularse e poder ser un pouquiño máis independentes. Nós cremos que, tal e como está regulada a renda, isto non se permite, e xa digo, nós desde o Bloque Nacionalista Galego, imos demandar ou pedir que se corrixa esta cuestión, porque nós non cremos que sexa baladí.

pode facer directamente ás persoas pobres que van recibir, que son destinatarias desta renda?. Nós estamos de acordo con que se poñan todos os recursos públicos posibeis para axudar ás familias, ás persoas que están a pasalo verdadeiramente mal, pero si que nos gustaría, e vai ser unha das achegas que fagamos a esta renda, é que se modifique o sistema de pagamento e que se pase a pagar directamente ás persoas esta renda. Temos exemplos ao longo de Galiza, doutro tipo de rendas que se pagan, esas si, a modo de prestación, que se lle pagan directamente en conta ás persoas, que despois teñen que xustificalo, porque así o di a lei de subvencións, pero ao final, digamos, do período teñen que xustificar o gasto; pero iso permítelle ás persoas, entendemos desde o Bloque Nacionalista Galego, poder autorregularse e poder ser un pouquiño máis independentes. Nós cremos que, tal e como está regulada a renda, isto non se permite, e xa digo, nós desde o Bloque Nacionalista Galego, imos demandar ou pedir que se corrixa esta cuestión, porque nós non cremos que sexa baladí.

A las veintidós horas y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Longueira Cas-

Ás vinte e dúas horas e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora Longueira Castro.

tro.

Cremos que é importante como se lle paga á xente esta axuda, e como a pode xestionar de maneira independente.

Cremos que é importante como se lle paga á xente esta axuda, e como a pode xestionar de maneira independente.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Pues mire, señora Veira. A cuestión é ben simple de entender, e a verdade é, que xa lles foi explicado, pero cando un non quere entender, está claro que o camiño remata, pero vostedes aínda así seguen, non? Curiosamente, tamén con temas como a forma de pago ou o que é o nome, sen implicarse nos itinerarios de inclusión social que van acompañar a estas persoas. Eu creo que hai aquí contido, de suficiente calado, como para que nos centremos nisto, pero de todas formas vouno volver a repetir e vou volver a explicar, o porqué dos pagos directos.

Pois mire, señora Veira. A cuestión é ben simple de entender, e a verdade é, que xa lles foi explicado, pero cando un non quere entender, está claro que o camiño remata, pero vostedes aínda así seguen, non? Curiosamente, tamén con temas como a forma de pago ou o que é o nome, sen implicarse nos itinerarios de inclusión social que van acompañar a estas persoas. Eu creo que hai aquí contido, de suficiente calado, como para que nos centremos nisto, pero de todas formas vouno volver repetir e vou volver explicar, o porqué dos pagos directos.

A las veintidós horas y diez minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Padín Fernández y sale el señor Fernández Prado.

Ás vinte e dúas horas e dez minutos entra no Salón de Sesións a señora Padín Fernández e sae o señor Fernández Prado.

Bueno, os pagos directos ás persoas beneficiarias da renda social municipal, poden facerse e non hai absolutamente ningún precep-

Bo, os pagos directos ás persoas beneficiarias da renda social municipal, poden facerse e non hai absolutamente ningún precepto,

to, no proxecto da renda social municipal, que o impida, e como vostedes ben saben, ou deberían saber, a natureza xurídica desta norma é subvencional, o que implica posteriormente unha xustificación do gasto e unha carga administrativa excesiva, para as persoas que poidan recibir unha renda social municipal. A nós nos parece sinceiramente, que aquelas persoas que se atopan nunha situación de vulnerabilidade social, non lles podemos esixir mes, tras mes, que nos traían, absolutamente todos os documentos e, por suposto, que cremos na independencia da xente, por suposto, que temos esa confianza na xente, pero nós, neste caso, o que estamos facendo é buscar, precisamente, a mellor opción para que se poidan ver beneficiadas; única e exclusivamente eso, a mellor opción. E precisamente conscientes disto, que foi o que fixemos? Pois, buscar cal era a mellor forma para evitar esta carga burocrática e para evitar, que, por non xustificar precisamente un gasto, por non xustificalo, non se quedasen fóra desta axuda. Porque nós o que queremos é, que sigan tendo estas axudas, e nós desde un primeiro momento fomos honestas nesto, fomos sinceiras e fomos honestas e dixemos, que o pago directo á provedores evita, en gran medida,

no proxecto da renda social municipal, que o impida, e como vostedes ben saben, ou deberían saber, a natureza xurídica desta norma é subvencional, o que implica posteriormente unha xustificación do gasto e unha carga administrativa excesiva, para as persoas que poidan recibir unha renda social municipal. A nós parécenos sinceramente, que aquelas persoas que se atopan nunha situación de vulnerabilidade social, non lles podemos esixir mes, tras mes, que nos traian, absolutamente todos os documentos e, por suposto, que cremos na independencia da xente, por suposto, que temos esa confianza na xente, pero nós, neste caso, o que estamos facendo é buscar, precisamente, a mellor opción para que se poidan ver beneficiadas; única e exclusivamente iso, a mellor opción. E precisamente conscientes disto, que foi o que fixemos? Pois, buscar cal era a mellor forma para evitar esta carga burocrática e para evitar, que, por non xustificar precisamente un gasto, por non xustificalo, non se quedasen fóra desta axuda. Porque nós o que queremos é, que sigan tendo estas axudas e nós desde un primeiro momento fomos honestas nisto, fomos sinceiras e fomos honestas e dixemos, que o pago directo á provedores evita,

as dificultades do abono, na persoa beneficiaria e a única intención que temos, pola nosa parte, é dar unha resposta real aos problemas que teñen a xente do común, nestes momentos, e na que ninguén está libre de atoparse, xa que pode ser consecuencia dun sistema no que vivimos, onde prima o económico por riba do social.

en gran medida, as dificultades do aboamento, na persoa beneficiaria e a única intención que temos, pola nosa parte, é dar unha resposta real aos problemas que teñen a xente do común, nestes momentos, e na que ninguén está libre de atoparse, xa que pode ser consecuencia dun sistema no que vivimos, onde prima o económico por riba do social.

A las veintidós horas y once minutos entran en el Salón de Sesiones las señoras Freire Vázquez y Neira Fernández.

Ás vinte e dúas horas e once minutos entran no Salón de Sesións as señoras Freire Vázquez e Neira Fernández.

Polo tanto indicarlle que esta é a mellor solución posible.

Polo tanto indicarlle que esta é a mellor solución posible.

Preguntas orales presentadas por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Preguntas orais presentadas polo Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Presidencia

Presidencia

Pregunta do Partido Socialista de Galicia, PSOE, sobre a situación de Alvedro.

Pregunta do Partido Socialista de Galicia, PSOE, sobre a situación de Alvedro.

Primera.- Pregunta oral sobre la situación de Alvedro.

Primeira.- Pregunta oral sobre a situación de Alvedro.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Gracias.

Grazas.

¿Qué medidas tiene previsto adoptar el gobierno municipal para garantizar el crecimiento de Alvedro?

Que medidas ten previsto adoptar o goberno municipal para garantir o crecemento de Alvedro?

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Procurar un mapa de rutas o máis axeitado posible ás características da nosa cidade.

Procurar un mapa de rutas o máis axeitado posible ás características da nosa cidade.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Gracias. Por simple coherencia, la posición del Grupo Municipal Socialista, con relación al Aeropuerto de Alvedro, no puede separarse de los puntos recogidos en la moción que, de modo unánime, los grupos municipales, con representación en el mandato 2011-2015, aprobaron como consecuencia de una moción presentada por el Grupo Municipal Socialista, en el pleno celebrado en el mes de mayo el dos mil catorce. En esa fecha componía la corporación municipal de A Coruña el Partido Popular, el Partido Socialista, el Bloque Nacionalista Galego y Esquerda Unida. Todos los partidos están presentes en esta nueva corporación, si bien uno de ellos integrado dentro de Marea Atlántica. Se postulaba en aquella moción potenciar el aeropuerto de Alvedro como herramienta de bienestar y prosperidad económi-

Grazas. Por simple coherencia, a posición do Grupo Municipal Socialista, con relación ao Aeroporto de Alvedro, non pode separarse dos puntos recollidos na moción que, de modo unánime, os grupos municipais, con representación no mandato 2011-2015, aprobaron como consecuencia dunha moción presentada polo Grupo Municipal Socialista, no pleno celebrado no mes de maio o dous mil catorce. Nesa data compoñía a corporación municipal da Coruña o Partido Popular, o Partido Socialista, o Bloque Nacionalista Galego e Esquerda Unida. Todos os partidos están presentes nesta nova corporación, aínda que un deles integrado dentro de Marea Atlántica. Postulábase naquela moción potenciar o aeroporto de Alvedro como ferramenta de benestar e prosperidade económica, turística da Coruña e de Galicia e aos seus

ca, turística de A Coruña y de Galicia y a sus términos nos remitimos.

termos remitímonos.

Con el cambio de gobierno municipal y despertar del Comité de Rutas, aletargado durante más de año y medio, surge la preocupación, de nuevo, sobre la situación en que se encuentra el aeropuerto de Alvedro y cómo afronta su futuro, a corto y medio plazo; lo que sentará las bases para su devenir a más largo plazo. La jerarquía que la Xunta de Galicia pretende establecer en los aeropuertos gallegos, con Alvedro y Peinador, con infraestructuras de tráfico estatal y con Lavacolla como el único aeropuerto con proyección internacional, ha generado la lógica inquietud.

Co cambio de goberno municipal e espertar do Comité de rutas, aletargado durante máis de ano e medio, xorde a preocupación, de novo, sobre a situación en que se atopa o aeroporto de Alvedro e como afronta o seu futuro, a curto e medio prazo; o que sentará as bases para a súa devir a máis longo prazo. A xerarquía que a Xunta de Galicia pretende establecer nos aeroportos galegos, con Alvedro e Peinador, con infraestruturas de tráfico estatal e con Lavacolla como o único aeroporto con proxección internacional, xerou a lóxica inquietude.

A las veintidós horas y catorce minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Ás vinte e dúas horas e catorce minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

Esta previsión se estabilizó en la Memoria de objetivos y programas, que acompaña a los orzamentos dos mil dieciséis, como un análisis de la Xunta sobre las comunicaciones gallegas. Creemos que se le da adecuada respuesta a este punto, en el acuerdo sobre orzamentos 2016 de la Xunta, aprobado en este mismo Pleno. Un acuerdo presentado con poste-

Esta previsión estabilizouse na memoria de obxectivos e programas, que acompaña aos orzamentos dous mil dezaseis, como unha análise da Xunta sobre as comunicacións galegas. Cremos que se lle dá adecuada resposta a este punto, no acordo sobre orzamentos 2016 da Xunta, aprobado neste mesmo Pleno. Un acordo presentado con posterioridade á nosa

rioridad a nuestra pregunta oral.

Entendemos que el ayuntamiento debe procurar que se amplíen las conexiones internacionales y debe, por supuesto, propugnar la coordinación. Cuando a mi grupo político se le imputaban posturas localistas, nosotros remarcábamos que no era localismo lo que nos guiaba, sino puro y simple realismo. Nosotros también defendemos la coordinación y la racionalidad, pero sin que ello se transforme en la subordinación y la postergación de Alvedro. No queremos un sistema asimétrico y desigual. Frente a la centralidad propugnada desde la Xunta, postulamos la igualdad de condiciones, que la oferta y la demanda operen sin distorsiones políticas discriminatorias. En ese marco el peso demográfico del área coruñesa y su pujanza económica, situarán al aeropuerto de Alvedro en el puesto que estos dos importantes factores determinen. Son datos objetivos, que con gobiernos socialistas en el Palacio de María Pita, el aeropuerto de Alvedro alcanzó las mayores cotas de operatividad y las mejores cifras de pasajeros. Igualmente, en épocas de gobiernos socialistas se proyectaron y ejecutaron las mejoras más relevantes para el aeropuerto de Alvedro. No desconocemos, que

pregunta oral.

Entendemos que o concello debe procurar que se amplíen as conexións internacionais e debe, por suposto, propugnar a coordinación. Cando ao meu grupo político imputábanselle posturas localistas, nós remarcabamos que non era localismo o que nos guiaba, senón puro e simple realismo. Nós tamén defendemos a coordinación e a racionalidade, pero sen que iso se transforme na subordinación e a postergación de Alvedro. Non queremos un sistema asimétrico e desigual. Fronte á centralidade propugnada desde a Xunta, postulamos a igualdade de condicións, que a oferta e a demanda operen sen distorsións políticas discriminatorias. Nese marco o peso demográfico da área coruñesa e a súa puxanza económica, situarán ao Aeroporto de Alvedro no posto que estes dous importantes factores determinen. Son datos obxectivos, que con gobernos socialistas no Pazo de María Pita, o aeroporto de Alvedro alcanzou as maiores cotas de operatividade e as mellores cifras de pasaxeiros. Igualmente, en épocas de gobernos socialistas proxectáronse e executaron as melloras máis relevantes para o aeroporto de Alvedro. Non descoñecemos que eses logros de pasaxeiros e de mello-

esos logros de pasajeros y de mejoras se alcanzaron en época de bonanza económica. Pero es hacia esos escenarios, hacia donde debemos procurar nuestros esfuerzos, encaminar nuestros esfuerzos. Semeja, que en este año 2015, si la meteorología no lo impide, con desvíos y cancelaciones, volveremos a rebasar la barrera del millón de pasajeros. La búsqueda de nuevos enlaces nacionales e internacionales y el aumento de la racionalización de las frecuencias han de ser objetivos irrenunciables. Igualmente, un objetivo técnico, a corto plazo, ha de ser la instalación en el aeropuerto, del sistema de navegación por satélite, conocido como GBAS, que aportará al aeropuerto eficacia y fiabilidad. Debemos aunar esfuerzos para potenciar la capacidad, competitividad y conectividad de nuestro aeropuerto. Muchas gracias.

Señor Lema Suárez

Lamento ter que empezar, tamén, a miña intervención, referíndome ó grupo popular, a pesar de que non vou formular unha pregunta, pero, de algunha maneira, está implícita na que fai o PSOE. Fai moi pouco tempo, un mes, vostedes facían unha pregunta moi semellante a esta, para aducir some-

ras alcanzáronse en época de bonanza económica. Pero é cara a eses escenarios, cara a onde debemos procurar os nosos esforzos, encamiñar os nosos esforzos. Semella, que neste ano 2015, se a meteoroloxía non o impide, con desvíos e cancelacións, volveremos pasar a barreira do millón de pasaxeiros. A procura de novos enlaces nacionais e internacionais e o aumento da racionalización das frecuencias han de ser obxectivos irrenunciables. Igualmente, un obxectivo técnico, a curto prazo, ha de ser a instalación no aeroporto, do sistema de navegación por satélite, coñecido como GBAS, que achegará ao aeroporto eficacia e fiabilidade. Debemos axuntar esforzos para potenciar a capacidade, competitividade e conectividade do noso aeroporto. Moitas grazas.

Señor Lema Suárez

Lamento ter que empezar, tamén, a miña intervención, referíndome ao grupo popular, a pesar de que non vou formular unha pregunta, pero, de algunha maneira, está implícita na que fai o PSOE. Fai moi pouco tempo, un mes, vostedes facían unha pregunta moi semellante a esta, para aducir so-

tementos supostos do goberno da Marea ós intereses do goberno de Compostela. Finalmente, ante o que foi unha orde de sometemento expreso, por escrito, da Xunta de Galicia que pon literalmente, Galicia conta con tres aeroportos, dous deles fundamentalmente nacionais, A Coruña e Vigo, e un internacional, Santiago de Compostela, o que recibimos da súa parte é un silencio cómplice, de novo, obediente e completamente indiferente aos intereses da cidade. Eu creo que, sen dúbida, vostedes son militantes abnegados do seu partido.

metementos supostos do goberno da Marea aos intereses do goberno de Compostela. Finalmente, ante o que foi unha orde de sometemento expreso, por escrito, da Xunta de Galicia que pon literalmente, Galicia conta con tres aeroportos, dous deles fundamentalmente nacionais, A Coruña e Vigo, e un internacional, Santiago de Compostela, o que recibimos da súa parte é un silencio cómplice, de novo, obediente e completamente indiferente aos intereses da cidade. Eu creo que, sen dúbida, vostedes son militantes abnegados do seu partido.

Que propoñemos para a Marea? Estamos agora mesmo en negociacións abertas coas compañías aéreas, para establecer un mapa de rutas máis acorde ao perfil da nosa cidade, que é un perfil maioritariamente comercial, como vostedes saben.

Que propoñemos para a Marea? Estamos agora mesmo en negociacións abertas coas compañías aéreas, para establecer un mapa de rutas máis acorde ao perfil da nosa cidade, que é un perfil maioritariamente comercial, como vostedes saben.

A las veintidós horas y dieciséis minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Veira González.

Ás vinte e dúas horas e dezaseis minutos entra no Salón de Sesións a señora Veira González.

Entón, como xa dixemos en varias ocasións, entedemos que o noso aeroporto debe estar conectado coas principais ciudades, dun perfil semellante do estado español: Madrid, Barcelona. Barcelona,

Entón, como xa dixemos en varias ocasións, entedemos que o noso aeroporto debe estar conectado coas principais ciudades, dun perfil semellante do estado español: Madrid, Barcelona. Barcelo-

buscar a tercera frecuencia, manter a de Valencia, que se acaba de abrir, manter a de Sevilla, manter a de Bilbao, nas frecuencias máis altas que se poida. Manter a toda costa o destino de Heathrow, de Londres porque, bueno, é un deses aeroportos que nos dá acceso a moitas liñas internacionais, e procurar tamén algún outro aeroporto europeo destas características, sempre dentro dun marco de racionalización dos recursos, porque son escasos. Ademais a cuestión anterior, que deixamos atrás, era a de unha tentativa de coordinación do mapa aeoroportuario galego, tamén, con Santiago de Compostela. Hai que dicir, que en etapas anteriores había un compromiso, espírito, da Xunta de Galicia, no que se lle solicitaba aos responsables políticos daquelas ciudades que tiñan un aeroporto, que se puxeran de acordo entre si, e despois a Xunta pasaría a axudar na promoción deses aeroportos como destinos. Ese momento está chegando coas Mareas, ou coa Marea Altántica, e entón entendemos que tamén é a hora, na que a Xunta de Galicia debe facer efectivas esas propostas do pasado, que tamén parecen que agora, co cambio de signo nos gobernos municipais, están pasando a ser esquecidas. Nós estamos, temos xa avanzado o noso papel, mapa de rutas. In-

na, buscar a tercera frecuencia, manter a de Valencia, que se acaba de abrir, manter a de Sevilla, manter a de Bilbao, nas frecuencias máis altas que se poida. Manter a toda costa o destino de Heathrow, de Londres porque, bo, é un deses aeroportos que nos dá acceso a moitas liñas internacionais, e procurar tamén algún outro aeroporto europeo destas características, sempre dentro dun marco de racionalización dos recursos, porque son escasos. Ademais a cuestión anterior, que deixamos atrás, era a de unha tentativa de coordinación do mapa aeoroportuario galego, tamén, con Santiago de Compostela. Hai que dicir, que en etapas anteriores había un compromiso, espírito, da Xunta de Galicia, no que se lle solicitaba aos responsables políticos daquelas ciudades que tiñan un aeroporto, que se puxeran de acordo entre si, e despois a Xunta pasaría a axudar na promoción deses aeroportos como destinos. Ese momento está chegando coas Mareas, ou coa Marea Altántica, e entón entendemos que tamén é a hora, na que a Xunta de Galicia debe facer efectivas esas propostas do pasado, que tamén parecen que agora, co cambio de signo nos gobernos municipais, están pasando a ser esquecidas. Nós estamos, temos

tentaremos non solaparnos, non entrar en competencias absurdas con Compostela. Cando chegue ese momento, trataremos de presentarlle unha proposta conxunta ao responsable da Xunta de Galicia, para ver se vai manter o mesmo discurso e a mesma palabra que ofrecían, hai menos de oito meses, e aínda que estamos seguros de que non o van facer. Grazas.

xa avanzado o noso papel, mapa de rutas. Intentaremos non solaparnos, non entrar en competencias absurdas con Compostela. Cando chegue ese momento, trataremos de presentarlle unha proposta conxunta ao responsable da Xunta de Galicia, para ver se vai manter o mesmo discurso e a mesma palabra que ofrecían, hai menos de oito meses, e aínda que estamos seguros de que non o van facer. Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Pregunta do PSde G- PSOE sobre desafiuzamentos.

Moitas grazas. Pregunta do PSde G- PSOE sobre desafiuzamentos.

Segunda.- Pregunta oral sobre desahucios.

Segunda.- Pregunta oral sobre desafiuzamentos.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

¿Qué medidas piensa tomar el gobierno municipal para frenar los desahucios que se producen en la ciudad?

Que medidas pensa tomar o goberno municipal para frear os desafiuzamentos que se producen na cidade?

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Este goberno xa levou a cabo varias medidas e seguirá levando a cabo todas as medidas que estime oportunas para acabar con este drama humano.

Este goberno xa levou a cabo varias medidas e seguirá levando a cabo todas as medidas que estime oportunas para acabar con este drama humano.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

Hace aproximadamente algo más de una semana, una familia recurrió al Grupo Municipal Socialista, porque iba a ser víctima de un desahucio y estaba logrando solventar la situación, después de haber recorrido algunas instituciones y por supuesto los servicios sociales.

Fai aproximadamente algo máis dunha semana, unha familia recorreu ao Grupo Municipal Socialista, porque ía ser vítima dun desafiuzamento e estaba a lograr resolver a situación, despois de percorrer algunhas institucións e por suposto os servizos sociais.

A las veintidós horas y veinte minutos sale del Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás vinte e dúas horas e vinte minutos sae do Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

Como es sabido, la espera de esto no es más que una herencia recibida, como le gustaba decir al señor Negreira. Esto, a veces, no es más que una herencia recibida del Partido Popular, pero tampoco exime de la obligación de quien gobierna. El hecho de que los servicios sociales, los trabajadores sociales tengan, hasta cuatro meses de espera, para atender a las demandas de un usuario... Después, digo, de haber recorrido diferentes instituciones y haber peregrinado por algunos trabajadores sociales de este ayuntamiento, parece ser, y digo parece ser, porque mañana se cerrará, que el Partido Socialista consiguió que una institución pudiese ayudar a esta familia, y mañana podrá de forma, al menos transitoria, estar bajo techo. Eso, por supuesto, era un

Como é sabido, a espera disto non é máis que unha herdanza recibida, como lle gustaba dicir ao señor Negreira. Isto, ás veces, non é máis que unha herdanza recibida do Partido Popular, pero tampouco exime da obrigación de quen goberna. O feito de que os servizos sociais, os traballadores sociais teñan, ata catro meses de espera, para atender ás demandas dun usuario… Despois, digo, de ter percorrido diferentes institucións e peregrinar por algúns traballadores sociais deste concello, parece ser, e digo parece ser, porque mañá pecharase, que o Partido Socialista conseguiu que unha institución puidese axudar a esta familia, e mañá poderá de forma, polo menos transitoria, estar baixo teito. Iso, por suposto, era un desafiuzamento de aluguer

desahucio de alquiler y, en cualquier caso, esta familia tendría que esperar, al menos, cuatro meses y a partir de ahí, otra serie de trámites, para que la ayuda de emergencia fuese efectiva.

e, en calquera caso, esta familia tería que esperar, polo menos, catro meses e a partir de aí, outra serie de trámites, para que a axuda de emerxencia fose efectiva.

Sabemos que esto no es fácil. Sabemos que esta situación y además, tal y como acabamos de hablar hace una media hora, con respecto a la moción para una mayor flexibilidad de los servicios sociales, sabemos que esto no es fácil, cuando además, las administraciones locales están cercenadas por una ley que la limita, pero, insisto, en peores se ha visto este ayuntamiento y en peores se ha visto este partido socialista, que hoy les habla desde la oposición, cuando a la hora de gobernar tuvo que tomar decisiones de urgencia, de inmediatez sobre la vida de personas que no tenían para vivir, y bajo su responsabilidad acudieron aquí, a este ayuntamiento, para que se solventase la situación. Dicho esto, no conocemos las medidas, no sabemos como se están resolviendo estos casos, que insisto, requieren una inmediatez por parte del ayuntamiento. Y mucho nos tememos que estos casos sigan floreciendo y que no sepamos, al menos, de una medida concreta. Aprovecho, como hemos hecho en otras ocasiones, para poner a dis-

Sabemos que isto non é fácil. Sabemos que esta situación e además, tal e como acabamos de falar fai unha media hora, con respecto á moción para unha maior flexibilidade dos servizos sociais, sabemos que isto non é fácil, cando además, as administracións locais están cernadas por unha lei que a limita, pero, insisto, en peores viuse este concello e en peores viuse este partido socialista, que hoxe lles fala desde a oposición, cando á hora de gobernar tivo que tomar decisións de urxencia, de inmediatez sobre a vida de persoas que non tiñan para vivir, e baixo a súa responsabilidade acudiron aquí, a este concello, para que se resolvera a situación. Dito isto, non coñecemos as medidas, non sabemos como se están resolvendo estes casos, que insisto, requiren unha inmediatez por parte do concello. E moito nos tememos que estes casos sigan florecendo e que non saibamos, polo menos, dunha medida concreta. Aproveito, como fixemos noutras ocasións, para poñer a disposición deste goberno

posición de este gobierno municipal las medidas y aquellas soluciones que, a través del plan de rescate social, en concreto, a través de la empresa municipal de vivienda, podemos ofrecer a quien hoy gobierna, y que tiene, desde luego, bajo su responsabilidad, el tiempo que le toca gobernar. Nada más.

municipal as medidas e aquelas solucións que a través do plan de rescate social, en concreto, a través da empresa municipal de vivenda, podemos ofrecer a quen hoxe goberna e que ten, desde logo, baixo a súa responsabilidade, o tempo que lle toca gobernar. Nada máis.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Ben. Señora Longueira. Eu creo que aquí a cuestión de poñerse medallas non debería facerse deste xeito. Eu vólvolle a dicir que si estamos falando do mesmo caso, foi esta concelleira directamente, quen se reuniu o venres pasado con esta familia, para ofrecerlle no día de mañá unha alternativa habitacional. E mire, di que descoñece as medidas que levamos a cabo.

Ben. Señora Longueira. Eu creo que aquí a cuestión de poñerse medallas non debería facerse deste xeito. Eu vólvolle a dicir que se estamos falando do mesmo caso, foi esta concelleira directamente, quen se reuniu o venres pasado con esta familia, para ofrecerlle no día de mañá unha alternativa habitacional. E mire, di que descoñece as medidas que levamos a cabo.

A las veintidós horas y veintitrés minutos sale del Salón de sesiones la señora Barcón Sánchez y entra la señora Fraga Sáenz.

Ás vinte e dúas horas e vinte e tres minutos sae do Salón de Sesións a señora Barcón Sánchez e entra a señora Fraga Sáenz.

Pois voullas a explicar. Dende o primeiro momento, nos reunimos con todas as entidades financeiras que operan nesta cidade, para esixirlles que non levasen a cabo ningún desafiuzamento e para pedir a cesión do uso das vivendas

Pois voullas a explicar. Dende o primeiro momento, reunímonos con todas as entidades financeiras que operan nesta cidade, para esixirlles que non levasen a cabo ningún desafiuzamento e para pedir a cesión do uso das viven-

baleiras, para poñelas a disposición da xente, xa que cremos firmemente no principio, nin casas sen xente, nin xente sen casa. Fomos mediar directamente cos xulgados, alegando a aplicación do convenio asinado entre o Consello Xeral do Poder Xudicial, a Federación Galega de Municipios e Provincias e a Xunta de Galiza, para suspender directamente lanzamentos, namentres buscabamos unha solución alternativa, dende a Concellaría de Xustiza Social e Coidados; e detectamos tamén, que este convenio era mero papel mollado. O Partido Popular en ningún momento profundizou na súa práctica, e puxémonos mans á obra, a traballar na coordinación efectiva e real cos xulgados, para facer o que temos que facer, para solucionar o problema, e como traballamos en equipo e non somos departamentos estancos, dende a Área do Dereito á Vivenda adscribíronse as vivendas municipais baleiras á Área de Xustiza Social e Coidados, e con iso puidemos elaborar unha instrución de aloxamentos temporais, para casos de desafiuzamentos inminentes e para aquelas familias, que non tivesen ningún tipo de apoio. Estas vivendas, por certo, son das que está moi orgulloso o señor Lorenzo, de telas baleiras e entendemos que ademáis, unha gran

das baleiras, para poñelas a disposición da xente, xa que cremos firmemente no principio, nin casas sen xente, nin xente sen casa. Fomos mediar directamente cos xulgados, alegando a aplicación do convenio asinado entre o Consello Xeral do Poder Xudicial, a Federación Galega de Municipios e Provincias e a Xunta de Galiza, para suspender directamente lanzamentos, namentres buscabamos unha solución alternativa, dende a Concellaría de Xustiza Social e Coidados; e detectamos tamén, que este convenio era mero papel mollado. O Partido Popular en ningún momento profundizou na súa práctica, e puxémonos mans á obra, a traballar na coordinación efectiva e real cos xulgados, para facer o que temos que facer, para solucionar o problema, e como traballamos en equipo e non somos departamentos estancos, dende a Área do Dereito á Vivenda adscribíronse as vivendas municipais baleiras á Área de Xustiza Social e Coidados, e con iso puidemos elaborar unha instrución de aloxamentos temporais para casos de desafiuzamentos inminentes e para aquelas familias, que non tivesen ningún tipo de apoio. Estas vivendas, por certo, son das que está moi orgulloso o señor Lorenzo, de telas baleiras e entendemos que ademáis, unha

maioría dos desafiuzamentos que se están producindo na nosa cidade, son por impago de aluguer e, por iso, estamos negociando un convenio, no que se realice mediación con ambas partes, porque entendemos que gran parte da solución tamén pasa por chegar a acordos entre as mesmas, e presentamos tamén o proxecto da Renda Social Municipal, que consideramos que vai dar saída a gran parte desta problemática. Grazas.

gran maioría dos desafiuzamentos que se están producindo na nosa cidade, son por falta de pagamento de aluguer e, por iso, estamos negociando un convenio, no que se realice mediación con ambas partes, porque entendemos que gran parte da solución tamén pasa por chegar a acordos entre as mesmas, e presentamos tamén o proxecto da Renda Social Municipal, que consideramos que vai dar saída a gran parte desta problemática. Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.
Pregunta do Partido Popular sobre presunta renta social.

Moitas grazas.
Pregunta do Partido Popular sobre presunta renda social.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Alcalde...

Alcalde...

Presidencia

Presidencia

Ten razón. Xa puxen o visto, antes de tempo.

Ten razón. Xa puxen o visto, antes de tempo.

Pregunta do Partido Socialista sobre alumeado navideño.

Pregunta do Partido Socialista sobre alumeado do nadal.

Tercera.- Pregunta oral sobre alumbrado navideño

Terceira.- Pregunta oral sobre alumeado do Nadal

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Muchas gracias.
¿Considera adecuado el alumbrado navideño previsto para fomentar la actividad en los comercios en la ciudad?

Señora García Gómez

Boa tarde. Si, consideramos axeitado o alumeado navideño para fomentar o comercio local e acorde con outras necesidades da cidade.

Señor García Pérez

Bueno, agradezco que esta pregunta que le hace el Grupo Municipal Socialista nos la contesten a nosotros y no se centren en el Partido Popular, por favor. Sobre el particular, les preguntamos por el alumbrado navideño, porque somos conscientes de que hay un profundo malestar en la Federación Coruñesa de Comercio que agrupa las diecinueve asociaciones de comerciantes de la ciudad. Además, al mismo tiempo, percibimos que hay una gran desafección política y programática, entre lo que la ciudad necesita, lo que el comercio de la ciudad necesita y lo que ustedes están proponiendo, haciendo de cara al comercio, y pensamos que sería imprescindible encontrar un espacio en el que conciliar posiciones. Creo que hay

Moitas grazas.
Considera adecuada a iluminación do Nadal prevista para fomentar a actividade nos comercios na cidade?

Señora García Gómez

Boa tarde. Si, consideramos axeitado o alumeado do nadal para fomentar o comercio local e acorde con outras necesidades da cidade.

Señor García Pérez

Bo, agradezo que esta pregunta que lle fai o Grupo Municipal Socialista nola contesten a nós e non se centren no Partido Popular, por favor. Sobre o particular, preguntámoslles pola iluminación do Nadal, porque somos conscientes de que hai un profundo malestar na Federación Coruñesa de Comercio que agrupa as dezanove asociacións de comerciantes da cidade. Ademais, ao mesmo tempo, percibimos que hai unha gran desafección política e programática, entre o que a cidade necesita, o que o comercio da cidade necesita e o que vostedes están a propoñer, facendo de cara ao comercio, e pensamos que sería imprescindible atopar un espazo no que conciliar posicións. Creo que hai tanto despiste sobre

tanto despiste sobre el particular, porque, sin desmerecer, por supuesto, su concejalía, creo que la pregunta no va sobre consumo energético, sino sobre comercio. En cualquier caso, estamos preocupados porque el salvaje recorte que se le metió a la partida dedicada a este fin, posiblemente haga que la luz navideña de esta temporada no cumpla el fin principal que tiene, que es animar a la ciudad a que salga a la calle, que pasee por las zonas iluminadas y que fomente el comercio en la misma.

o particular, porque, sen desmerecer, por suposto, a súa concellería, creo que a pregunta non vai sobre consumo enerxético, senón sobre comercio. En calquera caso, estamos preocupados porque o salvaxe recorte que se lle meteu á partida dedicada a este fin, posiblemente faga que a luz do Nadal desta tempada non cumpra o fin, principal que ten, que é animar á cidade a que saia á rúa, que pasee polas zonas iluminadas e que fomente o comercio na mesma.

A las veintidós horas y veintisiete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Ás vinte e dúas horas e vinte e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

El comercio forma parte de un círculo virtuoso en la ciudad, en la que la actividad económica se dinamiza y se intercambian utilidades y rentas entre ciudadanos, empresas y administraciones. Obviar esto es muy peligroso, porque deprimir el comercio en una ciudad como La Coruña, trae en cadena una serie de consecuencias muy perjudiciales para todos, principalmente la desaparición de un montón de pequeños negocios locales, sobre todo en barrios, que poco a poco, lo que van a conseguir es una desafección de los barrios. Ya nos pasó con el Samaín.

O comercio forma parte dun círculo virtuoso na cidade, na que a actividade económica se dinamiza e intercámbianse utilidades e rendas entre cidadáns, empresas e administracións. Obviar isto é moi perigoso, porque deprimir o comercio nunha cidade como A Coruña, trae en cadea unha serie de consecuencias moi prexudiciais para todos, principalmente a desaparición dunha chea de pequenos negocios locais, sobre todo en barrios, que aos poucos, o que van conseguir é unha desafección dos barrios. Xa nos pasou co Samaín. Xa ten vostedes

Ya han ustedes invertido ochenta mil euros en una campaña enfocada, precisamente al comercio, que yo creo que lo único que consiguió fue una foto, posiblemente la más cara del ejercicio, en la que los resultados obtenidos de cara al comercio, por lo que nosotros sabemos, no tiene, como ya dije en el Pleno pasado, ni truco ni trato, son fantasmagóricos, porque no existen.

investido oitenta mil euros nunha campaña enfocada, precisamente ao comercio, que eu creo que o único que conseguiu foi unha foto, posiblemente a máis cara do exercicio, na que os resultados obtidos de cara ao comercio, polo que nós sabemos, non ten, como xa dixen no Pleno pasado, nin truco nin trato, son fantasmagóricos, porque non existen.

A las veintidós horas y veintiocho minutos sale del Salón de Sesiones la señora Longueira Castro.

Ás vinte e dúas horas e vinte e oito minutos sae do Salón de Sesións a señora Longueira Castro.

Está bien que piensen ustedes en la Oganización Internacional del Comercio y que hagan loas para conseguir cambios en foros internacionales, pero por favor, céntrense también en el comercio local, porque las está pasando canutas, y en estas fechas se juegan entre el 20% y el 30% de su facturación y además, en estas fechas se están recibiendo unos papeles del ayuntamiento, en los que los obligan a pagar, como mínimo, basuras y el IBI, como no también tengan, a lo mejor, alguno de ellos un vado, ¿no? Entonces, es importante que desde el ayuntamiento nos sensibilicemos todos con la importancia que tiene el apoyo al pequeño comercio, y estas cam-

Está ben que pensen vostedes na Oganización Internacional do Comercio e que fagan loas para conseguir cambios en foros internacionais, pero por favor, céntrense tamén no comercio local, porque as está pasando canutas, e nestas datas xóganse entre o 20% e o 30% da súa facturación e además, nestas datas están a recibirse uns papeis do concello nos que os obrigan a pagar, como mínimo, lixos e o IBI, como non tamén teñan, se cadra, algún deles un vao, non? Entón, é importante que desde o concello nos sensibilicemos todos coa importancia que ten o apoio ao pequeno comercio, e estas campañas dirixidas, como a das luces de nadal,

pañas dirigidas, como la de las luces de navidad, por favor, póngalas en valor, porque en el caso de obviarlo, nos vamos a encontrar con un disgusto serio. Muchas gracias.

Señora García Gómez

Bueno, antes de nada, agradecerlle a pregunta e tamén a oportunidade de aclarar confusións xeradas, a raíz desta convocatoria de alumeado navideño. Nós consideramos que si, é un alumeado que fomenta o comercio local, porque realmente está no foco e está na prioridade da convocatoria. Eu creo que é un alumeado que fomenta o comercio local, porque as prioridades están clarísimas, a diferencia doutros anos. Me gustaría citar algunhas diferencias. Este ano o alumeado navideño se concentra en rúas peonís e comerciais, non como outros anos, que se iluminaban tamén, avenidas que non tiñan absolutamente nada que ver co comercio local, que vostede quere poñer en valor e nós tamén, e, por exemplo, podo citar Alfonso Molina, o Paseo Marítimo e outras avenidas, que como todos e todas sabemos, non dispoñen de pequeno comercio. Eu creo que tamén é importante, un cambio importante, que este ano no alumeado navideño se enfoca á

por favor, póñaas en valor, porque no caso de obvialo, ímonos a atopar cun desgusto serio. Moitas grazas.

Señora García Gómez

Bo, antes de nada, agradecerlle a pregunta e tamén a oportunidade de aclarar confusións xeradas, a raíz desta convocatoria de alumeado do nadal. Nós consideramos que si, é un alumeado que fomenta o comercio local, porque realmente está no foco e está na prioridade da convocatoria. Eu creo que é un alumeado que fomenta o comercio local, porque as prioridades están clarísimas, a diferencia doutros anos. Gustaríame citar algunhas diferencias. Este ano o alumeado do nadal concéntrase en rúas peonís e comerciais, non como outros anos, que se iluminaban tamén, avenidas que non tiñan absolutamente nada que ver co comercio local, que vostede quere poñer en valor e nós tamén, e, por exemplo, podo citar Alfonso Molina, o Paseo Marítimo e outras avenidas, que como todos e todas sabemos, non dispoñen de pequeno comercio. Eu creo que tamén é importante, un cambio importante, que este ano no alumeado do nadal se en-

perspectiva das persoas que se desprazan a pé, non en coche, e así se cambia a morfoloxía e a perspectiva dos adornos. Importante tamén é, que non se basee nunha convocatoria de cantidade de arcos ou cantidade de bombillas que colgamos na cidade, senón realmente no factor estético, realmente na innovación e na aprobación, na proba de novas fórmulas, que cremos que si poden ter ese efecto dinamizador, e de que a xente valore a innovación, no eido do alumeado navideño e lembro, por exemplo, que están previstos espectáculos de luces e de son, que sexan un pouco do que estamos acostumbrados. Eu creo que tamén é importante reseñar, que seguimos tendo as prioridades claras e que, en realidade, a pesar de que se introducen factores innovadores, pois tamén se aforran trescentos mil euros, tendo en conta que, bueno, pois, que A Coruña debe seguir tendo como prioridade o gasto social. O que a nós non nos parece de recibo, e aí teño que seguir comparando co alumeado doutros anos, é que A Coruña se gaste más do dobre do que se gastan outras cidades en alumeado navideño. E aquí temos que remitirnos aos datos dos estudos que se fan, comparativos, entre o alumeado navideño doutras ciudades. É dicir, que

foca á perspectiva das persoas que se desprazan a pé, non en coche, e así se cambia a morfoloxía e a perspectiva dos adornos. Importante tamén é, que non se basee nunha convocatoria de cantidade de arcos ou cantidade de bombillas que colgamos na cidade, senón realmente no factor estético, realmente na innovación e na aprobación, na proba de novas fórmulas, que cremos que si poden ter ese efecto dinamizador, e de que a xente valore a innovación, no eido do alumeado do nadal e lembro, por exemplo, que están previstos espectáculos de luces e de son que sexan un pouco do que estamos acostumados. Eu creo que tamén é importante reseñar, que seguimos tendo as prioridades claras e que, en realidade, a pesar de que se introducen factores innovadores, pois tamén afórranse trescentos mil euros, tendo en conta que, bo, pois, que A Coruña debe seguir tendo como prioridade o gasto social. O que a nós non nos parece de recibo, e aí teño que seguir comparando co alumeado doutros anos, é que A Coruña se gaste más do dobre do que se gastan outras cidades en alumeado do nadal. E aquí temos que remitirnos aos datos dos estudos que se fan, comparativos, entre o alumeado do nadal doutras ciudades.

mentres que a media está en setenta e un céntimos por habitante, A Coruña se vén gastando, ata agora, douscentos céntimos por habitante. Máis do dobre. Quero dicir, que Santiago, por exemplo, está costando corenta e un céntimos por habitante, cando, insisto, que o ano pasado se gastaban aquí moitísimo máis; cinco veces máis. Máis que en Xixón, máis que en Pamplona, máis que en moitísimas cidades comparativas. Nós entendemos que o apoio ao pequeno comercio, non consiste na cantidade de bombillas e de arcos que se colgan no nadal, senón realmente nunhas políticas deseñadas para fomentar este sector e na interlocución directa con eles, na implicación directa. Neste sentido, me gustaría resaltar que están convidados, o pequeno comercio, a participar na distribución dos elementos de alumeado navideño, que se vaian a colgar este ano.

É dicir, que mentres que a media está en setenta e un céntimos por habitante, A Coruña se vén gastando, ata agora, douscentos céntimos por habitante. Máis do dobre. Quero dicir, que Santiago, por exemplo, está custando corenta e un céntimos por habitante, cando, insisto, que o ano pasado se gastaban aquí moitísimo máis; cinco veces máis. Máis que en Xixón, máis que en Pamplona, máis que en moitísimas cidades comparativas. Nós entendemos que o apoio ao pequeno comercio, non consiste na cantidade de bombillas e de arcos que se colgan no nadal, senón realmente nunhas políticas deseñadas para fomentar este sector e na interlocución directa con eles, na implicación directa. Neste sentido, gustaríame resaltar que están convidados, o pequeno comercio, a participar na distribución dos elementos de alumeado do nadal, que se vaian a colgar este ano.

Presidencia

Vaia rematando a concelleira.

Presidencia

Vaia rematando a concelleira.

Señora García Gómez

Si. Vou rematanto. Bueno, por todos estes motivos, entendemos que o alumeado deste ano si vai estar enfocado a fomentar o pe-

Señora García Gómez

Si. Vou rematanto. Bo, por todos estes motivos, entendemos que o alumeado deste ano si vai estar enfocado a fomentar o pequeno

queno comercio, pero vai ser ademáis, social e ambientalmente máis responsable e esteticamente máis atractivo que noutros anos. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas gracias, agora si, pregunta do Partido Popular sobre presunta renta social.

Preguntas orales presentadas por el Grupo Municipal del Partido Popular

Primera.- Pregunta oral sobre presunta renta social

Señor Lorenzo Torres

¿Tiene previsto el señor Ferreiro cambiar la denominación de Renta Social al borrador del Proyecto de Ordenanza, a fin de evitar equívocos a los posibles beneficiarios, que creerán que van a cobrar una paga municipal, cuando esto no va a ser así?

Señora Cameán Calvete

Non, a xente do común non está preocupada pola denominación desta renda social municipal, senón por como lles vai axudar.

Señor Lorenzo Torres

comercio, pero vai ser ademáis, social e ambientalmente máis responsable e esteticamente máis atractivo que noutros anos. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, agora si, pregunta do Partido Popular sobre presunta renda social.

Preguntas orais presentadas polo Grupo Municipal do Partido Popular

Primeira.- Pregunta oral sobre presunta renda social

Señor Lorenzo Torres

Ten previsto o señor Ferreiro cambiar a denominación de Renda Social ao borrador do Proxecto de Ordenanza, a fin de evitar equívocos aos posibles beneficiarios, que crerán que van cobrar unha paga municipal, cando isto non vai ser así?

Señora Cameán Calvete

Non, a xente do común non está preocupada pola denominación desta renda social municipal, senón por como lles vai axudar.

Señor Lorenzo Torres

No cabe duda que la gente no está preocupada por el nombre. Por supuesto, que la gente lo que pretende son las ayudas, pero la gente, me da a mi, que lo que pretende es que no la engañen, ¿entiende? Como ya tenemos una normativa sobre emergencia social, que va a cubrir los mismos objetivos que esta renta social que ustedes prometieron, aquí estamos hablando de engaño. Engaño, porque la gente piensa que esto es como el Risga, la gente piensa que va a cobrar, le van a ingresar en su cuenta bancaria una renta social, renta social que, por otro lado, ya le digo, adolece de mucho. Mire, yo le estuve escuhando, le estuve escuchando atentamente cuando habló con mi compañera del Bloque, que, por cierto, el otro día decía en la radio, que es mucho más a veces lo que nos une, que lo que nos separa. Pues mire, hoy también me une una cosa. Yo tampoco entendí nada de lo que dijo. Usted no lo entendió, yo tampoco. Yo no entiendo nada cuando hablan de la renta social. Y también estuve escuchando lo que le contestó a mi compañera del PSOE. Lo mismo sobre los desahucios. Moitas palabras, moitos tal, pero no vi, para nada, ninguna medida. Usted me dice si yo estoy orgulloso de los siete pisos

Non cabe dúbida que a xente non está preocupada polo nome. Por suposto, que a xente o que pretende son as axudas, pero a xente, dáme á min, que o que pretende é que non a enganen, entende? Como xa temos unha normativa sobre urxencia social, que vai cubrir os mesmos obxectivos que esta renda social que vostedes prometeron, aquí estamos falando de engano. Engano, porque a xente pensa que isto é como o Risga, a xente pensa que vai cobrar, vanlle a ingresar na súa conta bancaria unha renda social, renda social que, doutra banda, xa lle digo, adoece de moito. Mire, eu estívenlle escoitando, estívenlle escoitando atentamente cando falou coa miña compañeira do Bloque, que, por certo, o outro día dicía na radio, que é moito máis ás veces o que nos une, que o que nos separa. Pois mire, hoxe tamén me une unha cousa. Eu tampouco entendín nada do que dixo. Vostede non o entendeu, eu tampouco. Eu non entendo nada cando falan da renda social. E tamén estiven escoitando o que lle contestou á miña compañeira do PSOE. O mesmo sobre os desafiuzamentos. Moitas palabras, moitos tal, pero non vin, para nada, ningunha medida. Vostede dime se eu estou orgulloso dos sete pi-

que dejé vacíos. ¿Sabe de lo que estoy orgulloso? De los setenta y cuatro pisos que me encontré y que pusimos en alquiler social durante el gobierno municipal. Eso fue lo que me encontré yo, y los siete pisos vacíos eran para situaciones de emergencia. Ya le quedan cinco o cuatro. Usted, estamos hablando de que cada día hay un desahucio en esta ciudad. Pues, a ver cómo va a cerrar ese problema, porque ya le digo, ya los tiene, seguramente ocupados. Pero bueno, ésta es su forma de actuar, mucho hablar, mucho decir, etc

sos que deixei baleiros. Sabe do que estou orgulloso? Dos setenta e catro pisos que me atopei e que puxemos en aluguer social durante o goberno municipal. Iso foi o que me atopei eu, e os sete pisos baleiros eran para situacións de urxencia. Xa lle quedan cinco ou catro. Vostede, estamos falando de que cada día hai un desafiuzamento nesta cidade. Pois, a ver como vai pechar ese problema, porque xa lle digo, xa os ten, seguramente ocupados. Pero bo, esta é a súa forma de actuar, moito falar, moito dicir, etc.

Nosotros, con la emergencia social, conseguimos parar ochocientos desahucios. A ver si usted también lo consigue. Y esta renta social, este borrador que ustedes nos presentan que, ya le digo yo, por lo que me pregunta la gente por la calle, y me imagino que sus votantes le preguntarán. ¿Va a ser una paga o no? A ver cómo se materializa, porque yo no entiendo nada, lo que ustedes quieren hacer y además me parece, que esto va a bordear la legalidad y va a ser de imposible aplicación. Yo ya le dije, apoyo que usted ponga esos tres millones para emergencia social, igual que hicimos nosotros, pero no puede hacer usted una duplicidad de legislación, con

Nós coa urxencia social, conseguimos parar oitocentos desafiuzamentos. A ver si vostede tamén o consegue. E esta renda social, este borrador que vostedes nos presentan que, xa lle digo eu, polo que me pregunta a xente pola rúa, e imaxínome que as súas votantes lle preguntarán. Vai ser un pagamento ou non? A ver como se materializa, porque eu non entendo nada, o que vostedes queren facer e ademais paréceme, que isto vai bordear a legalidade e vai ser de imposible aplicación. Eu xa lle dixen, apoio que vostede poña eses tres millóns para urxencia social, igual que fixemos nós, pero non pode facer vostede unha duplicidade de lexislación, co

el único fin de justificar una promesa electoral, que ahora no pueden cumplir, y usted lo sabe. Porque pagar la luz, pagar el agua, pagarles alquiler o pagar las hipotecas, eso es emergencia social, eso no es una renta social. Pagar directamente al proveedor no es renta social y aparte, a ver cómo le pagan a algunos proveedores. Me gustaría saber cómo le van a pagar todos los meses al de la luz, cuando el recibo de la luz, sabe usted que varía, porque están diciendo que no le van a pagar, ni siquiera al señor el recibo, sino que se lo van a pagar directamente a la empresa y ese recibo cada mes varía y ¿qué van a hacer, un expediente cada mes para ese recibo? ¿van a multiplicar el trabajo de los servicios sociales por cien o por doscientos, cuando tenemos, como acabamos de escuchar en este Pleno municipal, personas que llevan cuatro meses para tener una entrevista para un piso, o cuatro meses para tener una entrevista con las trabajadoras sociales? Esto es lo que ha traído la Marea a esta ciudad y esto es un engaño más, al igual… Sí, sí, ya también pasó con lo de la ORA, ¿se acuerda? Gritaban, vamos a remunicipalizar la ORA, la ORA va a ser municipal. Llegaron aquí y la ORA no es municipal. Entonces han prometido lo que no pueden cumplir. Así

único fin de xustificar unha promesa electoral, que agora non poden cumprir, e vostede sábeo. Porque pagar a luz, pagar a auga, pagarlles aluguer ou pagar as hipotecas, iso é urxencia social, iso non é unha renda social. Pagar directamente ao provedor non é renda social e á parte, a ver como lle pagan a algúns provedores. Gustaríame saber como lle van pagar todos os meses ao da luz, cando o recibo da luz, sabe vostede que varía, porque están dicindo que non lle van pagar, nin sequera ao señor o recibo, senón que llo van pagar directamente á empresa e ese recibo cada mes varía e, que van facer, un expediente cada mes para ese recibo? van multiplicar o traballo dos servizos sociais por cen ou por douscentos, cando temos, como acabamos de escoitar neste Pleno municipal, persoas que levan catro meses para ter unha entrevista para un piso, ou catro meses para ter unha entrevista coas traballadoras sociais? Isto é o que trouxo a Marea a esta cidade e isto é un engano máis, ao igual…. Si, si, xa tamén pasou co da ORA, acórdase? Gritaban, imos remunicipalizar a ORA, a ORA vai ser municipal. Chegaron aquí e a ORA non é municipal. Entón prometeron o que non poden cumprir. Así gañaron voste-

han ganado ustedes las elecciones, ganado no, que las hemos ganado nosotros, por muy pocos votos, como me dice el alcalde, pero las hemos ganado nosotros. Esto es la realidad. Ustedes gobiernan con el apoyo de los socialistas, pero que sepan que gobiernan basándose ya, en un incumplimiento electoral.

des as eleccións, gañado non, que as gañamos nós, por moi poucos votos, como me di o alcalde, pero gañámolas nós. Isto é a realidade. Vostedes gobernan co apoio dos socialistas, pero que saiban que gobernan baseándose xa, nun incumprimento electoral.

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señor Lorenzo.

Vaia rematando, señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

¿Perdón? Pues nada, gracias por su atención. Ya es muy tarde. Estamos todos cansados.

Perdón? Pois nada, grazas pola súa atención. Xa é moi tarde. Estamos todos cansos.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Mire, señor Lorenzo, non lle penso consentir que se atreva vostede a dicir aquí, que estamos enganando á xente. Non llo penso consentir, non.

Mire, señor Lorenzo, non lle penso consentir que se atreva vostede a dicir aquí, que estamos enganando á xente. Non llo penso consentir, non.

Presidencia

Presidencia

Silencio, por favor, silencio.

Silencio, por favor, silencio.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

E ademais, por continuar un pouco, facendo fincapé na súa hipocresía. Agora, de repente, caen do

E ademais, por continuar un pouco, facendo fincapé na súa hipocresía. Agora, de repente, caen do

ceo listas de espera, verdad? Señor Lorenzo, vostede debería recoñecer aquí, na Casa do Pobo, as listas de espera que había, cando estaba vostede. Si, porque non se crearon en cinco meses, as había tamén, cando estaba vostede e non fixo, absolutamente nada. Centralizou os servizos sociais, eso si, incumprindo a normativa en servizos sociais, iso si. E despois, volvemos a falar das vivendas? Porque eu sei que a vostede lle gusta moito sacar peito coas vivendas municipais, pois lle demos setenta e cinco vivendas municipais sociais á xente. Moi ben, en réxime de aluguer social, moi ben. Entón explique por qué tiñan vivendas baleiras que podían aproveitar, entón explique tamén por qué tiñan máis vivendas sen arranxar, que podían estar en disposición da xente. Dá igual que sexan cinco, tres, dúas ou una, e por seguir falando, se mo permiten os compañeiros do Partido Popular...

ceo listas de espera, verdade? Señor Lorenzo, vostede debería recoñecer aquí, na Casa do Pobo, as listas de espera que había, cando estaba vostede. Si, porque non se crearon en cinco meses, as había tamén, cando estaba vostede e non fixo, absolutamente nada. Centralizou os servizos sociais, eso si, incumprindo a normativa en servizos sociais, iso si. E despois, volvemos a falar das vivendas? Porque eu sei que a vostede lle gusta moito sacar peito coas vivendas municipais, pois lle demos setenta e cinco vivendas municipais sociais á xente. Moi ben, en réxime de aluguer social, moi ben. Entón explique por qué tiñan vivendas baleiras que podían aproveitar, entón explique tamén por qué tiñan máis vivendas sen arranxar, que podían estar en disposición da xente. Dá igual que sexan cinco, tres, dúas ou una, e por seguir falando, se mo permiten os compañeiros do Partido Popular...

Presidencia

Silencio, por favor.

Presidencia

Silencio, por favor.

Señora Cameán Calvete

...e seguimos falando de como pode axudar á xente esta renda social municipal, este proxecto,

Señora Cameán Calvete

...e seguimos falando de como pode axudar á xente esta renda social municipal, este proxecto,

que non é nin presunto, nin é un borrador. É un proxecto da renda social municipal que o que permite, a pesares de que a vostedes non lles guste, é axudar á xente desta cidade, que non ten cubertas as necesidades máis básicas. A eso é ao que vostedes lles están dando voltas, a axudar á xente a cubrir as necesidades máis básicas. E vostede tampouco se colgue a medalla aquí, señor Lorenzo, de paralizar moitos desafiuzamentos, porque por dar unha axuda de emerxencia social, para aluguer de vivenda, vostede non está paralizando ningún desafiuzamento. Iso é así, e simplemente insistir, no que pretende tamén esta renda social municipal. Esta renda social municipal, o que pretende é acompañar á xente, facer itinerarios sociais coa xente para non deixalos solos, para empoderalos e para que poidan sair dunha situación, na que se atopan e na que vostede, en catro anos, debería haber feito bastante máis do que fixo.

que non é nin presunto, nin é un borrador. É un proxecto da renda social municipal que o que permite, a pesares de que a vostedes non lles guste, é axudar á xente desta cidade, que non ten cubertas as necesidades máis básicas. A iso é ao que vostedes lles están dando voltas, a axudar á xente a cubrir as necesidades máis básicas.E vostede tampouco se colgue a medalla aquí, señor Lorenzo, de paralizar moitos desafiuzamentos, porque por dar unha axuda de emerxencia social, para aluguer de vivenda, vostede non está paralizando ningún desafiuzamento. Iso é así, e simplemente insistir, no que pretende tamén esta renda social municipal. Esta renda social municipal, o que pretende é acompañar á xente, facer itinerarios sociais coa xente para non deixalos sós, para empoderalos e para que poidan sair dunha situación, na que se atopan e na que vostede, en catro anos, debería ter feito bastante máis do que fixo.

Presidencia

Moitas grazas.
Pregunta do Partido Popular sobre incremento da taxa de paro no primeiro trimestre da Marea.

Presidencia

Moitas grazas.
Pregunta do Partido Popular sobre incremento da taxa de paro no primeiro trimestre da Marea.

Segunda.- Pregunta oral sobre

Segunda.- Pregunta oral sobre

incremento de la tasa de paro en el primer trimestre de La Marea.

incremento da taxa de paro no primeiro trimestre da Marea.

Señora Lendoiro Otero

Señora Lendoiro Otero

¿Qué balance hace el señor Ferreiro de la EPA del tercer trimestre de dos mil quince en la ciudad de A Coruña, que refleja que ha dejado de ser la ciudad gallega con menor tasa de paro y la única, junto con Ferrol, que incrementa su número de parados?

Que balance fai o señor Ferreiro da EPA do terceiro trimestre de dous mil quince na cidade da Coruña, que reflicte que deixou de ser a cidade galega con menor taxa de paro e a única, xunto con Ferrol, que incrementa o seu número de parados?

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Nos parece significativo o dato.

Nos parece significativo o dato.

Señora Lendoiro Otero

Señora Lendoiro Otero

Antes de contestar y por alusiones, quisiera hacer constar a la señora Cameán, que pido el mismo respeto, quiero decir, para nosotros, que usted pide para usted. Entonces, quiero decir que, en relación a la puntualización que usted hizo antes, creo que la palabra "matar" en un tema de sanidad, tiene que ser usted mucho más prudente cuando la utilice. Usted está ahí como representante pública de todos los ciudadanos, ¿vale? Y entonces, creo que no es prudente. Y luego la alusión al cáncer de mama. Le diré que el cribado del cáncer de mama en

Antes de contestar e por alusións, quixera facer constar á señora Cameán, que pido o mesmo respecto, quero dicir, para nós, que vostede pide para vostede. Entón, quero dicir que, en relación á puntualización que vostede fixo antes, creo que a palabra "matar" nun tema de sanidade, ten que ser vostede moito máis prudente cando a utilice. Vostede está aí como representante pública de todos os cidadáns, vale? E entón, creo que non é prudente. E logo a alusión ao cancro de mama. Direille que o cribado do cancro de mama en Galicia, esti-

Galicia, haya estado el Partido Socialista, haya estado el Bloque Nacionalista Galego o haya estado el Partido Popular, ha permitido, que cantidad de mujeres tengan un diagnóstico precoz y una buena resolución de su enfermedad, y creo que no le voy a consentir, que vuelvan con la dichosa historia. Ya le anticipo, me voy a poner la camiseta azul, dentro de quince días con UNICEF, pero si quiere, le pido permiso, y usted no me da lecciones, ni de solidaridad, ni de actuaciones con colectivos, quiero decir, de enfermos, ni de pacientes, ya se lo digo. Y ser respetuosa y prudente, ¿vale?.

vese o Partido Socialista, estivese o Bloque Nacionalista Galego ou estivese o Partido Popular, permitiu que cantidade de mulleres teñan un diagnóstico precoz e unha boa resolución da súa enfermidade, e creo que non lle vou a consentir que volvan coa ditosa historia. Xa lle anticipo, voume poñer a camiseta azul, dentro de quince días con UNICEF, pero se quere pídolle permiso, e vostede non me dá leccións nin de solidariedade, nin de actuacións con colectivos, quero dicir, de enfermos, nin de pacientes, xa llo digo. E ser respectuosa e prudente, vale?.

Presidencia

Presidencia

Silencio, por favor, silencio. No se puede usted parar, señora Lendorio.

Silencio, por favor, silencio. Non se pode vostede parar, señora Lendorio.

Señora Lendoiro Otero

Señora Lendoiro Otero

No, es que yo creo, quiero decir, que hay cosas que no se pueden consentir en un Pleno, ¿vale? Perdón.

Non, é que eu creo, quero dicir, que hai cousas que non se poden consentir nun Pleno, vale? Perdón.

En relación con la tasa de paro, estamos preocupados por el cambio de tendencia en la tasa de paro en la ciudad, en la primera EPA de gestión de la Marea. Los tres primeros meses de gestión se cie-

En relación coa taxa de paro, estamos preocupados polo cambio de tendencia na taxa de paro na cidade, na primeira EPA de xestión da Marea. Os tres primeiros meses de xestión péchanse cun

rran con un incremento de trescientos parados, que a usted no le parece significativo, pero son trescientos parados, que afectan a un promedio de tres miembros de familia por trescientos parados. Estamos hablando de novecientas personas afectadas por ese paro, que además provoca, que La Coruña deje de ser la ciudad con menos paro de Galicia. Mientras en Galicia y España se crea empleo, casi treinta mil y trescientos mil parados menos respectivamente, en La Coruña aumenta. La política errática de la Marea ha llevado a esta ciudad a una dolorosa vía muerta, que no hace más que confirmar la sensación generalizada, de que la ciudad está bloqueada y va camino de alcanzar datos, tan descorazonadores como los de Ferrol. Otro caso flagrante de desgobierno, ya que es, junto con Coruña, las dos únicas ciudades que incrementan el paro en la EPA. El paro registrado en las oficinas del INEM en la ciudad, también aumentó en doscientas dieciocho personas, en el mes de octubre. Es la ciudad gallega que peor se comporta en la comparativa, octubre 2014-2015. Los datos del paro y de la EPA son una severa advertencia, sobre las consecuencias de la inacción de la Marea, con proyectos parados, iniciativas alejadas de las necesidades

incremento de trescentos parados, que a vostede non lle parece significativo, pero son trescentos parados, que afectan a unha media de tres membros de familia por trescentos parados. Estamos a falar de novecentas persoas afectadas por ese paro, que ademais provoca, que A Coruña deixe de ser a cidade con menos paro de Galicia. Mentres en Galicia e España se crea emprego, case trinta mil e trescentos mil parados menos respectivamente, na Coruña aumenta. A política errática da Marea levou a esta cidade a unha dolorosa vía morta, que non fai máis que confirmar a sensación xeneralizada, de que a cidade está bloqueada e vai camiño de alcanzar datos, tan descorazonadores como os de Ferrol. Outro caso flagrante de desgoberno, xa que é, xunto con Coruña, as dúas únicas cidades que incrementan o paro na EPA. O paro rexistrado nas oficinas do INEM na cidade, tamén aumentou en duascentas dezaoito persoas, no mes de outubro. É a cidade galega que peor se comporta na comparativa, outubro 2014-2015. Os datos do paro e da EPA son unha severa advertencia, sobre as consecuencias da inacción da Marea, con proxectos parados, iniciativas afastadas das necesidades reais e unha nefasta xestión, que non

reales y una nefasta gestión, que no ayuda a la creación de empleo. Al respecto, enviamos nuestras sugerencias a las bases para el Plan de Empreo, porque la Marea concede escasa importancia a aspectos claves como, generar acciones que apoyen el dinamismo empresarial, el desarrollo de empresas existentes y la implantación de nuevas, la atracción de inversiones y de talento y la cultura de innovación. Es fundamental que el Plan destaque aspectos prioritarios, como por ejemplo, medidas a favor de la conciliación laboral y familiar y prestar especial atención a sectores productivos emergentes, como el audiovisual, y que se potencie el de nuevas tecnologías de la comunicación, así como, el de las energías renovables.

axuda á creación de emprego. Respecto diso, enviamos as nosas suxestións ás bases para o Plan de Emprego, porque a Marea concede escasa importancia a aspectos claves como, xerar accións que apoien o dinamismo empresarial, o desenvolvemento de empresas existentes e a implantación de novas, a atracción de investimentos e de talento e a cultura de innovación. É fundamental que o Plan destaque aspectos prioritarios, como por exemplo, medidas a favor da conciliación laboral e familiar e prestar especial atención a sectores produtivos emerxentes, como o audiovisual, e que se potencie o de novas tecnoloxías da comunicación, así como, o das enerxías renovables.

Presidencia

Presidencia

Vaya rematando, señora Lendoiro.

Vaia rematando, señora Lendoiro.

Señora Lendoiro Otero

Señora Lendoiro Otero

La falta de gestión y de trabajo comienza a reflejarse en los datos económicos de la ciudad. Son pocos parados más, según usted, pero a mí me resulta preocupante. Gracias.

A falta de xestión e de traballo comeza a reflectirse nos datos económicos da cidade. Son poucos parados máis, segundo vostede, pero a min resúltame preocupante. Grazas.

A las veintidós horas y cuarenta

Ás vinte e dúas horas e corenta

y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Barcón Sánchez.

Señor Lema Suárez

Ben. Parece que non estamos moi coordinados hoxe, en a quen lle preguntamos, a quen lle respondemos. Eu tamén tería que dicirlle á señora de García que, seguramente, se o goberno municipal do bipartito non permitise unha proliferación tremenda de centros comerciais da cidade, sería moito máis doado promocionar o pequeno comercio.

Agradézolle ao Partido Popular, a oportunidade que nos dá de falar dunha materia, ata certo punto, da miña especialidade, como é o emprego. A mí parecíame, cando a fixeron, unha pregunta atrevida, vistos os resultados da SEPE de outubro. Máis que atrevida era temeraria. Como vostedes saben, a EPA é unha enquisa e, por tanto, todas as enquisas teñen unha marxe de erro, que se pode establecer, entre o cero e o tres por cento. Por falarlle, por exemplo, de cal foi o efecto da entrada do Partido Popular no goberno municipal, se facemos caso da mesma enquisa, segundo o semestre do 2011, a taxa de paro era de dezaseis con nove por cento, o segun-

e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Barcón Sánchez.

Señor Lema Suárez

Ben. Parece que non estamos moi coordinados hoxe, en a quen lle preguntamos, a quen lle respondemos. Eu tamén tería que dicirlle á señora de García que, seguramente, se o goberno municipal do bipartito non permitise unha proliferación tremenda de centros comerciais da cidade, sería moito máis doado promocionar o pequeno comercio.

Agradézolle ao Partido Popular, a oportunidade que nos dá de falar dunha materia, ata certo punto, da miña especialidade, como é o emprego. A min parecíame, cando a fixeron, unha pregunta atrevida, vistos os resultados da SEPE de outubro. Máis que atrevida era temeraria. Como vostedes saben, a EPA é unha enquisa e, por tanto, todas as enquisas teñen unha marxe de erro, que se pode establecer, entre o cero e o tres por cento. Por falarlle, por exemplo, de cal foi o efecto da entrada do Partido Popular no goberno municipal, se facemos caso da mesma enquisa, segundo o semestre do 2011, a taxa de paro era de dezaseis con nove por

do semestre de 2015, dezaoito coma catro por cento, é dicir, un punto e medio máis, mire vostede, ao cabo de catro anos, perdón de tres, os efectos positivos que tivo a política activísima do PP en materia de emprego. Pero podemos ir un pouco máis adiante seguindo coa cuestión das cifras. Non vamos a unha cuestión de enquisas, vamos a unha cuestión de datos obxectivos como son as altas na Seguridade Social. Entre xuño e setembro deste ano déronse de alta mil douscentas corenta e catro persoas na Seguridade Social. É dicir, unha taxa de un aumento de 1,44%. É a taxa máis alta das sete cidades galegas, pero agora vamos falar do que creo que se lle pasou por alto, que son os escandalosos datos do paro en España, sacados pola SEPE no mes de outubro. Temos: no estado español, medra o paro un 2,01%, 82.000 parados máis. En Galicia, un 2,95%. En seis anos Feijóo conseguiu duplicar, destruir emprego, a un ritmo ó dobre do estado español. Na Coruña o paro medrou un 1,11%, a taxa máis baixa das sete cidades galegas. Pero bueno, a verdade é que este discurso das cifras sempre foi moi crítico con el. Eu prefiriría falar de cousas que non aparecen; tal vez nestas cifras que están usando vostedes, por exemplo, a taxa de cobertura por

cento, o segundo semestre de 2015, dezaoito coma catro por cento, é dicir, un punto e medio máis, mire vostede, ao cabo de catro anos, perdón de tres, os efectos positivos que tivo a política activísima do PP en materia de emprego. Pero podemos ir un pouco máis adiante seguindo coa cuestión das cifras. Non imos a unha cuestión de enquisas, imos a unha cuestión de datos obxectivos como son as altas na Seguridade Social. Entre xuño e setembro deste ano déronse de alta mil duascentas corenta e catro persoas na Seguridade Social. É dicir, unha taxa de un aumento de 1,44%. É a taxa máis alta das sete cidades galegas, pero agora imos falar do que creo que se lle pasou por alto, que son os escandalosos datos do paro en España, sacados pola SEPE no mes de outubro. Temos: no estado español, medra o paro un 2,01%, 82.000 parados máis. En Galicia, un 2,95%. En seis anos Feijóo conseguiu duplicar, destruir emprego, a un ritmo ao dobre do estado español. Na Coruña o paro medrou un 1,11%, a taxa máis baixa das sete cidades galegas. Pero bo, a verdade é que este discurso das cifras sempre foi moi crítico con el. Eu prefiriría falar de cousas que non aparecen; tal vez nestas cifras que están usando vostedes, por exemplo,

desemprego, é dicir, aquelas familias que se integren, proporcionen algún tipo de subsidio do Estado, baixou por primeira vez do 50% hai un ano, e agora está por debaixo do 45%, é dicir, no estado español hai 450.000 familias aproximadamente que non reciben ningún subsidio e isto si que é un drama. Por non falar da taxa de temporalización, que se está disparando. Estes son todos os datos de todo un histórico acumulado da acción do seu goberno e tamén doutros, que están aquí sentados, pero en realidade podemos levar o debate, un pouco máis alá, cara a unha cuestión de modelo económico. Esta é unha política que podíamos definir en dúas fases, dumping fiscal e dumping social, é dicir, como saímos da crise? Pois, rebaixando os impostos, sempre que sexa posible e, además, rebaixando os dereitos laboráis. Esa foi unha medida que aplicaron os países do primeiro mundo, a mediados dos noventa, nos países subdesenvolvidos e o que crearon foi exactamente, que se crearan bolsas moi concretas de riqueza, a costa da pobreza masiva, da maioría da poboación, e é o que están aplicando, exactamente seguindo, ao pe da letra, o ditado da Troika e os intereses que non son exactamente estatais, que son máis ben alleos ós do Estado. Es-

a taxa de cobertura por desemprego, é dicir, aquelas familias que se integren, proporcionen algún tipo de subsidio do estado, baixou por primeira vez, do 50% hai un ano, e agora está por debaixo do 45%, é dicir, no estado español hai 450.000 familias aproximadamente que non reciben ningún subsidio e isto si que é un drama. Por non falar da taxa de temporalización, que se está disparando. Estes son todos os datos de todo un histórico acumulado da acción do seu goberno e tamén doutros, que están aquí sentados, pero en realidade podemos levar o debate, un pouco máis alá, cara a unha cuestión de modelo económico. Esta é unha política que podíamos definir en dúas fases, dumping fiscal e dumping social, é dicir, como saímos da crise? Pois, rebaixando os impostos, sempre que sexa posible e, ademáis, rebaixando os dereitos laboráis. Esa foi unha medida que aplicaron os países do primeiro mundo, a mediados dos noventa, nos países subdesenvolvidos e o que crearon foi exactamente, que se crearan bolsas moi concretas de riqueza, a costa da pobreza masiva, da maioría da poboación, e é o que están aplicando, exactamente seguindo, ao pe da letra, o ditado da Troika e os intereses que non son exactamente estatais,

tán conseguindo exactamente o mesmo, intentar sair desta crise a costa dos dereitos da maioría social, e iso, afortunadamente é algo que non vai pasar.

que son máis ben alleos aos do Estado. Están conseguindo exactamente o mesmo, intentar sair desta crise a costa dos dereitos da maioría social, e iso, afortunadamente é algo que non vai pasar.

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señor Lema.

Vaia rematando, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Xa está.

Xa está.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Pregunta do Partido Popular sobre incumprimento reiterado do período medio de pago a provedores

Pregunta do Partido Popular sobre incumprimento reiterado do período medio de pago a provedores

Tercera.- Pregunta oral sobre incumplimiento reiterado del período medio de pago a proveedores.

Terceira.- Pregunta oral sobre incumprimento reiterado do período medio de pago a provedores.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

¿Qué balance hace el señor Ferreiro del período medio de pago a proveedores, de septiembre de 2015, cuarenta y ocho coma dieciocho días, incumpliéndolo por tercer mes consecutivo y más del doble que en mayo de 2015, vein-

Que balance fai o señor Ferreiro do período medio de pago a provedores, de setembro de 2015, corenta e oito coma dezaoito días, incumpríndoo por terceiro mes consecutivo e máis do dobre que en maio de 2015, vinte e tres co-

titrés coma cuarenta y dos?

Señora Vietio Blanco

Pois, que en primeiro lugar non é comparable o dato do período medio de pago de maio co de setembro de 2015, xa que non se sitúa no mesmo punto de ciclo orzamentario.

En segundo lugar, incumprimos tantas veces, como as que vostedes levan votando en contra de pagar esas facturas, que vostedes mesmos deixaron sen pagar, e que son as que lastran o período medio de pago.

Señora Gallego Neira

Bueno, antes de nada me gustaría destacar algo de este Pleno, que yo creo que pasó, así, un poco desapercibido, pero me parece muy importante. La Marea Atlántica ha votado en contra de municipalizar un servicio y además ha dicho el concejal que, porque para la contratación, uno de los motivos, aparte de las leyes del PP y todo eso, que ya lo sabemos y ya estaban cuando hicieron su programa, por supuesto, porque para contratar el personal hay que aplicar principios de igualdad, mérito y capacidad. O sea, esto es un incumplimiento grave del programa.

ma corenta e dous?

Señora Vietio Blanco

Pois que en primeiro lugar non é comparable o dato do período medio de pago de maio co de setembro de 2015, xa que non se sitúa no mesmo punto de ciclo orzamentario.

En segundo lugar, incumprimos tantas veces, como as que vostedes levan votando en contra de pagar esas facturas, que vostedes mesmos deixaron sen pagar, e que son as que lastran o período medio de pago.

Señora Gallego Neira

Bo, antes de nada gustaríame destacar algo deste Pleno, que eu creo que pasou, así, un pouco desapercibido, pero paréceme moi importante. A Marea Atlántica votou en contra de municipalizar un servizo e ademais dixo o concelleiro que, porque para a contratación, un dos motivos, á parte das leis do PP e todo iso, que xa o sabemos e xa estaban cando fixeron o seu programa, por suposto, porque para contratar o persoal hai que aplicar principios de igualdade, mérito e capacidade. Ou sexa, isto é un incumprimento grave do progra-

Que quede claro, vamos. Bueno, el Pleno pasado, hablamos del período medio de pago. No lo habían publicado. El Pleno fue el día veinte de octubre y lo publicaron el día veintitrés. Luego, entendimos por qué. Porque el período medio de pago, aparte de incumplir tres meses consecutivos, era el peor de todos. En julio fue de 34,22 días, agosto 38,69 y septiembre 48,19, pero es que ustedes ya habían solucionado todo el tema de la liquidez, porque pidieron un préstamo de once millones. Eh, ya no voy a decir el motivo de por qué lo pidieron. Por capricho, que ya lo habíamos dicho otras veces, y otros más y siguen sin cumplirlo. La culpa no es del modificativo, señora Vieito, la culpa es de no gestionar, porque se dedican a filosofar y de andar por ahí pensando cosas. Sí, sí, pensando en filosofías y en teorías y en lo que hacen en Europa, y viajando y voy a firmar un manifiesto aquí y otro allí, pero no están sentados. Su trabajo es viajar y pensar y filosofar, pero no están sentados. Y pasa lo que pasa. Que los proveedores de este ayuntamiento no cobran, y es que el tema económico les preocupa muy poco y ya le digo, señora Vieito, que en el Pleno anterior, usted dijo que iban a cumplir en octubre. Estamos esperando el día nueve de noviembre y

ma. Que quede claro, imos. Bo, o Pleno pasado, falamos do período medio de pago. Non o publicaban. O Pleno foi o día vinte de outubro e publicárono o día vinte e tres. Logo entendemos por que. Porque o período medio de pago, á parte de incumprir tres meses consecutivos, era o peor de todos. En xullo foi de 34,22 días, agosto 38,69 e setembro 48,19, pero é que vostedes xa solucionaran todo o tema da liquidez, porque pediron un préstamo de once millóns. Eh, xa non vou dicir o motivo de por que o pediron. Por capricho, que xa o dixemos outras veces, e outros máis e seguen sen cumprilo. A culpa non é do modificativo, señora Vieito, a culpa é de non xestionar, porque se dedican a filosofar e de andar por aí pensando cousas. Si, si, pensando en filosofías e en teorías e no que fan en Europa, e viaxando e vou asinar un manifesto aquí e outro alí, pero non están sentados. O seu traballo é viaxar e pensar e filosofar, pero non están sentados. E pasa o que pasa. Que os provedores deste concello non cobran, e é que o tema económico preocúpalles moi pouco e xa lle digo, señora Vieito, que no Pleno anterior, vostede dixo que ían cumprir en outubro. Estamos agardando o día nove de novembro e aínda non sabemos o período medio de pago do mes

todavía no sabemos el período medio de pago del mes pasado, y ya le adelanto, porque supongo que ya lo habrá estudiado también, y sabrá que las consecuencias es, que eso que hemos aprobado en el Pleno anterior, de que el Ministerio nos autoriza a aplazar a diez años la devolución de la participación de los ingresos del Estado, si no cumplimos, nos van a decir que no, ¿Lo sabe? Supongo que sí, que lo sabrá. Entonces vamos a tener que pagar, el año que viene, tres millones de euros y eso es por falta de gestionar o no sentarse. ¿Que pasa? Que se dedican a todo este tema de los distritos y de tal y tienen que sentarse y eso vayan haciéndolo poco a poco. Tenemos una Comisión de Participación Ciudadana, que podemos hacerlo a través de esa comisión. Siéntense. Acaban de subir los impuestos, subir el IBI un diez por ciento, eso es matemáticas, porque salen los cálculos exactamente. Subir más del doble el IBI al Puerto y subir el impuesto de circulación, eso son matemáticas y no es demagogia. Eso es así y es lo que ha pasado hoy en este Pleno. Gracias.

pasado, e xa lle adianto, porque supoño que xa o estudou tamén, e saberá que as consecuencias é, que iso que aprobamos no Pleno anterior, de que o Ministerio nos autoriza a aprazar a dez anos a devolución da participación dos ingresos do Estado, se non cumprimos vannos a dicir que non. Sábeo? Supoño que si, que o saberá. Entón imos ter que pagar, o ano que vén, tres millóns de euros e iso é por falta de xestionar ou non sentar. Que pasa? Que se dedican a todo este tema dos distritos e de tal e teñen que sentar e iso vaian facéndoo aos poucos. Temos unha Comisión de Participación Cidadá, que podemos facelo a través desa comisión. Séntense. Acaban de subir os impostos, subir o IBI un dez por cento, iso é matemáticas, porque saen os cálculos exactamente. Subir máis do dobre o IBI ao Porto e subir o imposto de circulación, iso son matemáticas e non é demagoxia. Iso é así e é o que pasou hoxe neste Pleno. Grazas.

Señora Vieto Blanco

Parece que os concelleiros do PP se saben mellor o noso programa

Señora Vieto Blanco

Parece que os concelleiros do PP se saben mellor o noso programa

que o seu propio, pero bueno, de todas maneiras, si, decirlle que é verdade que o período medio de pago de setembro está por enriba dos trinta días previstos, pero tamén é verdade que non é a primeira vez que pasa eso neste concello. Hai que recordar que a obriga de publicación do período medio de pagos iniciou en setembro do ano pasado 2014, co que a posibilidade de efectuar análises comparativas é bastante reducida. Pero, aínda así, resulta que durante o pasado mandato, durante o goberno do PP, o Concello da Coruña excedeu do prazo máximo de trinta días en tres ocasións, e precisamente as dúas primeiras nos meses de setembro, outubro de 2014, sendo o período medio de pago deses meses de 44,08 días e 39,07 respectivamente. Pola contra a media de período medio de pago, neses meses, no resto de concellos con cesión de tributos, era de 24. É dicir, que o concello, en setembro de 2014, pagaba vinte días máis tarde, que a media dos concellos con cesión de tributos. Pero isto ademáis, coa diferencia de que vostedes, non tiñan vostedes nesas datas, un expediente de recoñecemento extraxudicial de facturas como o que nós atopamos ao chegar, por importe de máis de tres millóns de euros, que segue lastrando e empeorando os datos

que o seu propio, pero bo, de todas maneiras, si, decirlle que é verdade que o período medio de pago de setembro está por enriba dos trinta días previstos, pero tamén é verdade que non é a primeira vez que pasa iso neste concello. Hai que recordar que a obriga de publicación do período medio de pagos iniciou en setembro do ano pasado 2014, co que a posibilidade de efectuar análises comparativas é bastante reducida. Pero, aínda así resulta que durante o pasado mandato, durante o goberno do PP, o Concello da Coruña excedeu do prazo máximo de trinta días en tres ocasións, e precisamente as dúas primeiras nos meses de setembro, outubro de 2014, sendo o período medio de pago deses meses de 44,08 días e 39,07 respectivamente. Pola contra a media de período medio de pago, neses meses, no resto de concellos con cesión de tributos, era de 24. É dicir, que o concello, en setembro de 2014, pagaba vinte días máis tarde, que a media dos concellos con cesión de tributos. Pero isto ademáis, coa diferencia de que vostedes, non tiñan vostedes nesas datas, un expediente de recoñecemento extraxudicial de facturas como o que nós atopamos ao chegar, por importe de máis de tres millóns de euros, que segue lastrando e em-

do período medio de pago, ate que se aprobe definitivamente, xa que esas facturas, como vostede sabe, seguen contabilizando mes a mes, na ratio de impagadas. Eses tres millóns de euros corresponden a facturas da súa etapa de goberno, non á nosa.

Dá, tamén, a casualidade, ou más ben a causalidade, de que a media de período medio de pago do resto de concellos con cesión de tributos, subiu avultadamente por enriba dos trinta días, nos meses posteriores ás eleccións na maioría de concellos, chegando incluso a 46,07 de media en agosto. Sen embargo, o período medio de pago deste concello, deses meses, é inferior e esa media. En concreto, en agosto, o Concello da Coruña pagou oito días antes ca media do resto. Por suposto, ese dato do PMP sería bastante peor, se non fose pola operación de tesourería subscrita con data de sete agosto, co PP tanto criticou, cando estaban fartos de saber que era necesaria.

Estamos, polo tanto, por debaixo desa media de período medio de pago, do resto do concellos con tributos cedidos, a pesar de que, aínda está pendente de entrar en vigor o modificativo, para poder

peorando os datos do período medio de pago, ate que se aprobe definitivamente, xa que esas facturas, como vostede sabe, seguen contabilizando mes a mes, na ratio de impagadas. Eses tres millóns de euros corresponden a facturas da súa etapa de goberno, non á nosa.

Dá, tamén, a casualidade, ou más ben a causalidade, de que a media de período medio de pago do resto de concellos con cesión de tributos, subiu avultadamente por enriba dos trinta días, nos meses posteriores ás eleccións na maioría de concellos, chegando incluso a 46,07 días de media en agosto. Sen embargo, o período medio de pago deste concello deses meses, é inferior e esa media. En concreto, en agosto, o Concello da Coruña pagou oito días antes que a media do resto. Por suposto, ese dato do PMP sería bastante peor, se non fose pola operación de tesourería subscrita con data de sete agosto, que o PP tanto criticou, cando estaban fartos de saber que era necesaria.

Estamos, polo tanto, por debaixo desa media de período medio de pago, do resto do concellos con tributos cedidos, a pesar de que aínda está pendente de entrar en vigor o modificativo, para poder

pagar esas facturas que vostedes deixaron no caixón. Máis de desaseis días de retraso do período medio de pago do concello, son directamente imputables a esas facturas, segundo os datos con que contamos actualmente. Polo tanto, as razóns de incumprimento do período medio de pago, son fundamentalmente o gasto excesivo, sen freo en ano electoral, que vostedes fixeron, en porcentaxe moi superior á xeneración de ingresos, e a propia acumulación de facturas pendentes de pago do ano anterior, que nos deixaron e que seguen lastrando ese período medio de pago. Este goberno advertiu, desde o primeiro momento que chegou, da grave situación de liquidez deixada por vostedes.

pagar esas facturas que vostedes deixaron no caixón. Máis de desaseis días de retraso do período medio de pago do concello, son directamente imputables a esas facturas, segundo os datos con que contamos actualmente. Polo tanto, as razóns de incumprimento do período medio de pago, son fundamentalmente o gasto excesivo, sen freo en ano electoral, que vostedes fixeron, en porcentaxe moi superior á xeración de ingresos, e a propia acumulación de facturas pendentes de pago do ano anterior, que nos deixaron e que seguen lastrando ese período medio de pago. Este goberno advertiu, desde o primeiro momento que chegou, da grave situación de liquidez deixada por vostedes.

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Vieito.

Vaia rematando, señora Vieito.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

Situación que xa fora advertida por reiterados informes de Intervención e Tesourería, informes que tamén deberon de deixar no caixón, igual que o resto das facturas sen pagar. Nada máis.

Situación que xa fora advertida por reiterados informes de Intervención e Tesourería, informes que tamén deberon de deixar no caixón, igual que o resto das facturas sen pagar. Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

4º.-Preguntas escritas

4º.-Preguntas escritas

<u>Preguntas escritas presentadas por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA).</u>

<u>Preguntas escritas presentadas polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego Asembleas Abertas (BNG-AA).</u>

Primera.-Pregunta escrita sobre la pasarela peatonal de la ronda de Outeiro entre las calles Pasteur y la calle Nuestra Señora de la Luz

Primeira.-Pregunta escrita sobre a pasarela peonil da rolda de Outeiro entre as rúas Pasteur e a rúa Nosa Señora da Luz

1.- É coñecedor o Goberno municipal desta situación?

1.- É coñecedor o Goberno municipal desta situación?

2.- Que actuacións ten previsto realizar para solucionar o problema evidente de accesibilidade que presenta esta pasarela peonil?

2.- Que actuacións ten previsto realizar para solucionar o problema evidente de accesibilidade que presenta esta pasarela peonil?

3.- Que prazos se marca o Goberno municipal para solucionar este problema?

3.- Que prazos se marca o Goberno municipal para solucionar este problema?

Segunda.-Pregunta escrita sobre el cierre de la Biblioteca Municipal Durán Loriga

Segunda.-Pregunta escrita sobre o peche da Biblioteca Municipal Durán Loriga

1.- Cales son os motivos polos que se pechou o acceso aos servizos da Biblioteca Municipal de Durán Loriga ao público?

1.- Cales son os motivos polos que se pechou o acceso aos servizos da Biblioteca Municipal de Durán Loriga ao público?

2.- O Goberno municipal cre de-

2.- O Goberno municipal cre de-

bidamente xustificado pechar as instalacións dunha biblioteca municipal no horario de atención dos seus servizos pola celebración dun acto dunha campaña institucional?

3.- Non existen dentro destas instalacións municipais outras dependencias onde poder celebrar a reunión da campaña "A Porta Aberta"?

4.- Ten pensado o Goberno municipal actuar do mesmo xeito noutras instalacións municipais para a celebración dalgún outro acto desta ou de calquera outra campaña institucional?

5.- De celebrarse ese mesmo acto nun centro cívico de similares características dotacionais que a Biblioteca Municipal de Durán Loriga, teríase procedido de igual forma pechándose o acceso aos seus servizos?

6.- As e os usuarios da Biblioteca Municipal de Durán Loriga foron debidamente avisados, tanto en tempo como en forma, de que os servizos da biblioteca non ían estar operativos durante as horas e día en cuestión?

Tercera.-Pregunta escrita sobre la fuente del Parque de Vioño a

bidamente xustificado pechar as instalacións dunha biblioteca municipal no horario de atención dos seus servizos pola celebración dun acto dunha campaña institucional?

3.- Non existen dentro destas instalacións municipais outras dependencias onde poder celebrar a reunión da campaña "A Porta Aberta"?

4.- Ten pensado o Goberno municipal actuar do mesmo xeito noutras instalacións municipais para a celebración dalgún outro acto desta ou de calquera outra campaña institucional?

5.- De celebrarse ese mesmo acto nun centro cívico de similares características dotacionais que a Biblioteca Municipal de Durán Loriga, teríase procedido de igual forma pechándose o acceso aos seus servizos?

6.- As e os usuarios da Biblioteca Municipal de Durán Loriga foron debidamente avisados, tanto en tempo como en forma, de que os servizos da biblioteca non ían estar operativos durante as horas e día en cuestión?

Terceira.-Pregunta escrita sobre a fonte do Parque de Vioño á

la altura de la calle Revolución Francesa

1. -É coñecedor o Goberno municipal da situación desta fonte?

2.- Se é coñecedor, cando ten pensado reparar a fonte?

3.- O Goberno municipal ten solicitado o levantamento do informe correspondente para coñecer as causas do afundimento do solo onde se soportaban as lousas desta fonte?

4.- De existir a solicitude dese informe, e de derivarse do mesmo algún tipo de defecto ou irregularidade na construción desa fonte, ten pensado o Goberno municipal realizar algún tipo de inspección do resto dos elementos ornamentais do parque de Vioño co obxecto de garantir a seguranza no mesmo?

Cuarta.-Pregunta escrita sobre la colocación de sendas lonas de publicidad en el edificio de las vías de San Cristobal

1.- Autorizou o Goberno municipal a colocación destas lonas de publicidade na torre do edificio da estación dos camiños de ferro de San Cristovo?

altura da rúa Revolución Francesa

1.- É coñecedor o Goberno municipal da situación desta fonte?

2.- Se é coñecedor, cando ten pensado reparar a fonte?

3.- O Goberno municipal ten solicitado o levantamento do informe correspondente para coñecer as causas do afundimento do solo onde se soportaban as lousas desta fonte?

4.- De existir a solicitude dese informe, e de derivarse do mesmo algún tipo de defecto ou irregularidade na construción desa fonte, ten pensado o Goberno municipal realizar algún tipo de inspección do resto dos elementos ornamentais do parque de Vioño co obxecto de garantir a seguranza no mesmo?

Cuarta.-Pregunta escrita sobre a colocación de sendas lonas de publicidade no edificio dos camiños de ferro de San Cristovo

1.- Autorizou o Goberno municipal a colocación destas lonas de publicidade na torre do edificio da estación dos camiños de ferro de San Cristovo?

2.- Se o Goberno municipal autorizou a colocación desta publicidade nun edificio tan singular como o da estación dos camiños de ferro, ten a intención de autorizar a colocación doutros valados ou elementos publicitarios noutros edificios singulares, como as galerías de Porta Real ou a Casa Paredes ou mesmo a Torre de Hércules?

2.- Se o Goberno municipal autorizou a colocación desta publicidade nun edificio tan singular como o da estación dos camiños de ferro, ten a intención de autorizar a colocación doutros valados ou elementos publicitarios noutros edificios singulares, como as galerías de Porta Real ou a Casa Paredes ou mesmo a Torre de Hércules?

3.- Se non autorizou a colocación destas lonas publicitarias, que medidas pensa adoptar contra os propietarios do edificio da estación dos camiños de ferro de San Cristovo? Aplicará o artigo 30 da ordenanza municipal coa clasificación de "grave"?

3.- Se non autorizou a colocación destas lonas publicitarias, que medidas pensa adoptar contra os propietarios do edificio da estación dos camiños de ferro de San Cristovo? Aplicará o artigo 30 da ordenanza municipal coa clasificación de "grave"?

4.- Canto vai a tardar o Goberno municipal a retirar ou obrigar a retirar a publicidade colocada no edificio da estación de San Cristovo?

4.- Canto vai tardar o Goberno municipal a retirar ou obrigar a retirar a publicidade colocada no edificio da estación de San Cristovo?

5.- O Goberno municipal ten comprobado que a colocación destas lonas publicitarias non teñen causado calquera tipo dano ou deterioro no edificio da estación de San Cristovo dado que están suxeitas mediante mecanismos metálicos cotra as fachadas da torre? E de ser así, que medidas teñen pensado adoptar contra os causantes de tal dano ou deterio-

5.- O Goberno municipal ten comprobado que a colocación destas lonas publicitarias non teñen causado calquera tipo dano ou deterioro no edificio da estación de San Cristovo dado que están suxeitas mediante mecanismos metálicos cotra as fachadas da torre? E de ser así, que medidas teñen pensado adoptar contra os causantes de tal dano ou dete-

ro?

Quinta.-Pregunta escrita sobre la situación del entorno de los campos deportivos de la Torre

1.- Ten previsto algún tipo de actuación inmediata sobre os terreos indicados?

2.- De ser así, en que consistiría e que prazos ten marcados?

3.- Ten realizado o novo Goberno algún tipo de informe do estado actual da contorna dos campos deportivos da Torre?

4.- O Goberno municipal esixiu aos seus propietarios o mantemento en correctas condicións de hixiene dos seus soares?

5.- De non telo esixido, por que non o o fixo?

Sexta.-Pregunta escrita sobre animación y dinamización en los barrios durante el periodo de Navidad

1.- Por que motivo continúa o Goberno municipal con esta campaña?

2.- Cal é a xustificación de que se quitase a actividade no barrio da Sagrada Familia?

rioro?

Quinta.-Pregunta escrita sobre a situación da contorna dos campos deportivos da Torre

1.- Ten previsto algún tipo de actuación inmediata sobre os terreos indicados?

2.- De ser así, en que consistiría e que prazos ten marcados?

3.- Ten realizado o novo Goberno algún tipo de informe do estado actual da contorna dos campos deportivos da Torre?

4.- O Goberno municipal esixiu aos seus propietarios o mantemento en correctas condicións de hixiene dos seus soares?

5.- De non telo esixido, por que non o o fixo?

Sexta.-Pregunta escrita sobre animación e dinamización nos barrios durante o periodo de Nadal

1.- Por que motivo continúa o Goberno municipal con esta campaña?

2.- Cal é a xustificación de que se quitase a actividade no barrio da Sagrada Familia?

3.- Por que no Prego non se valora a experiencia de traballo con nenos?

3.- Por que no Prego non se valora a experiencia de traballo con nenos?

4.- Por que se aumentan as horas dos barrios?

4.- Por que se aumentan as horas dos barrios?

5.- Que gasto total ten previsto realizar o Goberno municipal nas festas de Nadal?

5.- Que gasto total ten previsto realizar o Goberno municipal nas festas de Nadal?

Séptima.-Pregunta escrita sobre el Proyecto del mercado de Monte Alto

Sétima.-Pregunta escrita sobre o Proxecto do mercado de Monte Alto

1.- Que previsións de actuacións ten o novo Goberno municipal sobre o mercado de Monte Alto?

1.- Que previsións de actuacións ten o novo Goberno municipal sobre o mercado de Monte Alto?

2.- Vaise manter o proxecto aprobado na lexislatura anterior?

2.- Vaise manter o proxecto aprobado na lexislatura anterior?

3.- Existe algunha previsión de actuar nos sistemas de saneamento do mercado?

3.- Existe algunha previsión de actuar nos sistemas de saneamento do mercado?

4.- Ten previsto o concello algún tipo de actuación sobre a impermeabilización da planta baixa de xeito que non se produzan filtracións aos aparcamentos situados nos sotos?

4.- Ten previsto o concello algún tipo de actuación sobre a impermeabilización da planta baixa de xeito que non se produzan filtracións aos aparcamentos situados nos sotos?

5.- Vai realizar algunha medida de rehabilitación estrutural sobre as zonas danadas do edificio?

5.- Vai realizar algunha medida de rehabilitación estrutural sobre as zonas danadas do edificio?

Octava.-Pregunta escrita sobre movilidad y el aparcamiento en el entorno de los Pelamios

1.- Ten previsto o goberno municipal actual realizar algunha medida nesta zona dos Pelamios encamiñada a resolver o problema da mobilidade e do aparcamento?

2.- En que consistirían ditas medidas?

Oitava.-Pregunta escrita sobre mobilidade e o aparcamento na contorna dos Pelamios

1.- Ten previsto o goberno municipal actual realizar algunha medida nesta zona dos Pelamios encamiñada a resolver o problema da mobilidade e do aparcamento?

2.- En que consistirían ditas medidas?

Novena.-Pregunta escrita sobre sustitución de una canalización de principios del siglo XX en la calle Riego de Agua

1.- Contaba esta intervención cos permisos oportunos?

2.- Contaba esta actuación co informe favorable da Dirección Xeral de Patrimonio?

Novena.-Pregunta escrita sobre substitución dunha canalización de principios do século XX na rúa Rego de Auga

1.- Contaba esta intervención cos permisos oportunos?

2.- Contaba esta actuación co informe favorable da Dirección Xeral de Patrimonio?

Décima.-Pregunta escrita sobre el coste económico de la campaña "A Porta Aberta"

1. -A canto ascende o custo do primeiro proceso "Organización da cidade en distritos" desenvolto entre o 17 de setembro e o 28 de outubro de "A Porta Aberta"?

2.- Cal é o desglose do gasto total: por que conceptos e en que cantidades?

Décima.-Pregunta escrita sobre o custo económico da campaña "A Porta Aberta"

1.- A canto ascende o custo do primeiro proceso "Organización da cidade en distritos" desenvolvido entre o 17 de setembro e o 28 de outubro de "A Porta Aberta"?

2.- Cal é a desagregación do gasto total: por que conceptos e en que cantidades?

Preguntas escritas presentadas por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Primera.-Pregunta escrita sobre el aparcamiento disuasorio de Lonzas

1.- ¿Cómo va a fomentarse, por parte del gobierno local, el uso del citado aparcamiento?

2.- ¿Se plantea el gobierno local realizar alguna nueva modificación de las líneas de autobús que permita la vuelta del transporte público a la calle Pablo Picasso?

Segunda.-Pregunta escrita sobre posibles actuaciones en la calle Benito Blanco Rajoy

1.- ¿Tiene previsto el gobierno local efectuar alguna actuación en la citada calle y su entorno? ¿Qué tipo de actuación? ¿En qué plazo?

2.- ¿Se plantea el gobierno local realizar alguna actuación tendente a la mejora en la recogida de residuos procedente de la actividad del mercado sito en la Plaza de Blanco Rajoy?

Tercera.-Pregunta escrita sobre la situación de la concesión de la Escuela Infantil del Agra

Preguntas escritas presentadas polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Primeira.-Pregunta escrita sobre o aparcadoiro disuasorio de Lonzas

1.- Como vai fomentarse, por parte do goberno local, o uso do citado aparcadoiro?

2.- Propóñese o goberno local realizar algunha nova modificación das liñas de autobús que permita a volta do transporte público á rúa Pablo Picasso?

Segunda.-Pregunta escrita sobre posibles actuacións na rúa Benito Blanco Rajoy

1.- Ten previsto o goberno local efectuar algunha actuación na citada rúa e a súa contorna? Que tipo de actuación? En que prazo?

2.- Propóñese o goberno local realizar algunha actuación tendente á mellora na recollida de residuos procedente da actividade do mercado sito na Praza de Blanco Rajoy?

Terceira.-Pregunta escrita sobre a situación da concesión da Escola Infantil do Agra

1.- ¿En qué situación se encuentra la concesión de la citada Escuela Infantil?

1.- En que situación se atopa a concesión da citada Escola Infantil?

2.- ¿Se ha proporcionado información a los padres acerca del posible cambio en la titularidad de la concesión y en cómo ésta podría afectar al personal educativo?

2.- Proporcionouse información aos pais acerca do posible cambio na titularidade da concesión e en como esta podería afectar o persoal educativo?

Cuarta.-Pregunta escrita sobre las paradas del bus urbano en el entorno del Hospital Teresa Herrera – Materno Infantil

Cuarta.-Pregunta escrita sobre as paradas do bus urbano na contorna do Hospital Teresa Herrera - Materno Infantil

1.- ¿Qué medidas tiene pensado adoptar el gobierno local para acabar con los estacionamientos indebidos en las paradas de autobús?

1.- Que medidas ten pensado adoptar o goberno local para acabar cos estacionamentos indebidos nas paradas de autobús?

2.- ¿Se plantea el gobierno municipal acabar con las bahías y sustituirlas por sistemas que favorezcan la plena accesibilidad al servicio público de transporte? En caso afirmativo, ¿contemplan la eliminación integral de este sistema en todas las paradas en las que están funcionando?, ¿en qué plazos?

2.- Formúlase o goberno municipal acabar coas baías e substituílas por sistemas que favorezan a plena accesibilidade ao servizo público de transporte? En caso afirmativo, contemplan a eliminación integral deste sistema en todas as paradas nas que están a funcionar?, en que prazos?

Quinta.-Pregunta escrita sobre prohibición de uso de la piscina del Agra por parte de los alumnos del Instituto

Quinta.-Pregunta escrita sobre prohibición de uso da piscina do Agra por parte dos alumnos do Instituto

1.- ¿Es conocedor el gobierno

1.- É coñecedor o goberno muni-

municipal de esta situación?

2.- ¿Qué medidas piensa adoptar el gobierno municipal ante la Xunta de Galicia y ante la empresa para resolver esta situación?

3.- ¿Qué medidas alternativas plantea para dar respuesta a la necesidad de los alumnos del centro educativo?

Sexta.-Pregunta escrita sobre Festival Noviembre LGTBI

1.- ¿Va a celebrar el gobierno municipal el Festival de arte "Novembro LGTBI"?

2.- ¿Cuál es el presupuesto para el Festival de arte "Novembro LGTBI"?

3.- ¿Ha consensuado con los colectivos LGTBI de A Coruña los actos del Festival de arte "Novembro LGTBI"?

Séptima.-Pregunta escrita sobre estacionamiento irregular en la avenida del Pasaje

1.- ¿Es conocedor el gobierno municipal de esta situación?

2.- ¿Ha tomado alguna medida al respecto?

cipal desta situación?

2.- Que medidas pensa adoptar o goberno municipal ante a Xunta de Galicia e ante a empresa para resolver esta situación?

3.- Que medidas alternativas formula para dar resposta á necesidade dos alumnos do centro educativo?

Sexta.-Pregunta escrita sobre Festival Novembro LGTBI

1.- Vai celebrar o goberno municipal o Festival de arte "Novembro LGTBI"?

2. -Cal é o orzamento para o Festival de arte "Novembro LGTBI"?

3.- Acordou cos colectivos LGTBI da Coruña os actos do Festival de arte "Novembro LGTBI"?

Sétima.-Pregunta escrita sobre estacionamento irregular na avenida da Pasaxe

1.- É coñecedor o goberno municipal desta situación?

2.- Tomou algunha medida respecto diso?

3.- ¿Tiene previsto realizar alguna actuación o campaña para evitar la situación en la zona?

4.- ¿Ha barajado algún tipo de campaña informativa para resolver esta situación favoreciendo el uso del aparcamiento público o del transporte público?

Preguntas escritas presentadas por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Primera.-Pregunta escrita sobre la Avenida de Alfonso Molina

1.- ¿Quiénes son los propietarios de las edificaciones incluidas en las zonas 1 y 2 del plano adjunto?

2.- ¿Es alguna de estas edificaciones de propiedad municipal?

3.- ¿Cuáles son la calificación y la clasificación urbanísticas del suelo donde se ubican dichas edificaciones?

Segunda.-Pregunta escrita sobre el cumplimiento del acuerdo de organización

1.-¿Cuándo tiene previsto cumplir con la totalidad del acuerdo de organización municipal, tal y como recogía la moción al respecto aprobada en el Pleno ordinario de

3.- Ten previsto realizar algunha actuación ou campaña para evitar a situación na zona?

4.- Barallou algún tipo de campaña informativa para resolver esta situación favorecendo o uso do aparcadoiro público ou do transporte público?

Preguntas escritas presentadas polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Primeira.-Pregunta escrita sobre a Avenida de Alfonso Molina

1.- Quen son os propietarios das edificacións incluídas nas zonas 1 e 2 do plano adxunto?

2.- É algunha destas edificacións de propiedade municipal?

3.- Cales son a cualificación e a clasificación urbanísticas do solo onde se sitúan ditas edificacións?

Segunda.-Pregunta escrita sobre o cumprimento do acordo de organización

1.-Cando ten previsto cumprir coa totalidade do acordo de organización municipal, tal e como recollía a moción ao respecto aprobada no Pleno ordinario de

septiembre de 2015, ya que todavía hay comisiones sin constituir e informes sin elaborar para su aprobación en Pleno, además de no haber respondido aún a las peticiones de medios materiales de los grupos municipales efectuadas hace al menos tres meses?

Tercera.-Pregunta escrita sobre la Estación de San Cristóbal

1.- ¿En qué estado se encuentra la tramitación del Estudio de Detalle del Polígono de la Estación de Tren de San Cristóbal?

Cuarta.-Pregunta escrita sobre la Tasa de decomisos

1.- ¿Cuántos decomisos se han efectuado en 2015 y cuál ha sido la cantidad recaudada en concepto de decomiso de mercancía (Ordenanza Fiscal nº 12, Artículo 6, apartado C)?

Quinta.-Pregunta escrita sobre Parque Ofimático

1.- ¿Cuánto se ha certificado en las obras de urbanización del Parque Ofimático entre julio y octubre de este año?

2.- ¿Han gestionado el cobro correspondiente a las obras de urbanización según establece el Presu-

setembro de 2015, xa que aínda hai comisións sen constituír e informes sen elaborar para a súa aprobación en Pleno, ademais de non responder aínda ás peticións de medios materiais dos grupos municipais efectuadas fai polo menos tres meses?

Terceira.-Pregunta escrita sobre a Estación de San Cristóbal

1.- En que estado se atopa a tramitación do Estudo de Detalle do Polígono da Estación de Tren de San Cristóbal?

Cuarta.-Pregunta escrita sobre a Taxa de comisos

1.- Cantos comisos efectuáronse en 2015 e cal foi a cantidade recadada en concepto de comiso de mercadoría (Ordenanza fiscal nº 12, artigo 6, apartado C)?

Quinta.-Pregunta escrita sobre Parque Ofimático

1.- Canto se certificou nas obras de urbanización do Parque Ofimático entre xullo e outubro deste ano?

2.- Xestionaron o cobro correspondente ás obras de urbanización segundo establece o Orza-

puesto municipal de 2015?

3.- ¿Tienen previsto girar una nueva cuota de urbanización antes del 31 de diciembre?

5º.-Ruegos

Presidencia

Pasamos a continuación á defensa dos rogos. Hai varios rogos que se solicitaron formular de xeito oral.

Ruegos orales presentados por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Primero.-Ruego oral sobre la descentralización de los servicios sociales municipales

Señora Veira González

Dado que a decisión política adoptada polo Goberno municipal anterior, en mans do Partido Popular, de centralizar os Servizos Sociais Municipais, aínda vixente, vai en contra do principio de descentralización e de proximidade dos servizos sociais, e contra o dereito recollido na lexislación actual das persoas usuarias a teren asignada unha persoa profesional de referencia, que actúe como interlocutora principal e que asegure

mento municipal de 2015?

3.- Teñen previsto xirar unha nova cota de urbanización antes do 31 de decembro?

5º.-Rogos

Presidencia

Pasamos a continuación á defensa dos rogos. Hai varios rogos que se solicitaron formular de xeito oral.

Rogos orais presentados polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Primeiro.-Rogo oral sobre a descentralización dos servizos sociais municipais

Señora Veira González

Dado que a decisión política adoptada polo Goberno municipal anterior, en mans do Partido Popular, de centralizar os Servizos Sociais Municipais, aínda vixente, vai en contra do principio de descentralización e de proximidade dos servizos sociais, e contra o dereito recollido na lexislación actual das persoas usuarias a teren asignada unha persoa profesional de referencia, que actúe como interlocutora

a coherencia da intervención, rogamos que o Goberno municipal actual, volva levar a atención cara ás persoas e achegue, de novo, os Servizos Sociais Municipais a quen os precisa, volvendo a prestalos desde os Centros Cívicos Municipais.

principal e que asegure a coherencia da intervención, rogamos que o Goberno municipal actual, volva levar a atención cara ás persoas e achegue, de novo, os Servizos Sociais Municipais a quen os precisa, volvendo a prestalos desde os Centros Cívicos Municipais.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Segundo.-Ruego oral sobre inclusión de una cláusula de responsabilidad laboral en las adjudicaciones, contrataciones, y pliegos municipales

Segundo.-Rogo oral sobre inclusión dunha cláusula de responsabilidade laboral nas adxudicacións, contratacións, e pregos municipais

Señora Veira González

Señora Veira González

Rogamos, neste caso, incluir en todos os pregos a seguinte cláusula: "Non poderán participar na presente licitación as persoas físicas ou xurídicas que tivesen sido sancionadas ou condenadas nas instancias administrativas ou xudiciais, con carácter firme, por vulneración dos Dereitos Fundamentais das súas traballadoras e traballadores, ou que tivesen sido sancionadas, con carácter firme, por infracción moi grave en materia social, ao abeiro do disposto na Lei sobre infraccións na orde social.

Rogamos, neste caso, incluir en todos os pregos a seguinte cláusula: "Non poderán participar na presente licitación as persoas físicas ou xurídicas que tivesen sido sancionadas ou condenadas nas instancias administrativas ou xudiciais, con carácter firme, por vulneración dos Dereitos Fundamentais das súas traballadoras e traballadores, ou que tivesen sido sancionadas, con carácter firme, por infracción moi grave en materia social, ao abeiro do disposto na Lei sobre infraccións na orde social.

Igualmente, se ditas sancións ou condenas se producisen con carácter sobrevido, o Concello poderá rescindir a concesión, sen dereito á indemnización algunha para a contratista".

Igualmente, se ditas sancións ou condenas se producisen con carácter sobrevido, o Concello poderá rescindir a concesión, sen dereito á indemnización algunha para a contratista".

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias.

Moitas grzas.

Tercero.-Ruego oral sobre A Coruña ciudad libre de apartheid israelí y apoyo a la campaña BDS

Tercero.-Rogo oral sobre A Coruña cidade libre de apartheid israelí e apoio á campaña BDS

Señora Veira González

Señora Veira González

Neste caso formularemos o seguinte rogo:

Neste caso formularemos o seguinte rogo:

Que o Concello se comprometa a:

Que o Concello se comprometa a:

1.- Absterse de colaborar co Estado israelí, as súas institucións públicas ou os seus representantes oficiais no Estado español, en calquera proxecto de desenvolvemento agrario, educativo, comercial, cultural ou de seguridade.

1.- Absterse de colaborar co Estado israelí, as súas institucións públicas ou os seus representantes oficiais no Estado español, en calquera proxecto de desenvolvemento agrario, educativo, comercial, cultural ou de seguridade.

2.- Absterse de contratar servizos ou comprar produtos a empresas israelís ou empresas cómplices de violacións do dereito internacional en Palestina.

2.- Absterse de contratar servizos ou comprar produtos a empresas israelís ou empresas cómplices de violacións do dereito internacional en Palestina.

3.- Difundir a campaña BDS entre a cidadanía e apoiala nos seus distintos ámbitos (económico, cultural, deportivo, académico e institucional).

3.- Difundir a campaña BDS entre a cidadanía e apoiala nos seus distintos ámbitos (económico, cultural, deportivo, académico e institucional).

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Ruegos orales presentados por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Rogos orais presentados polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Primero.-Ruego oral sobre la Plaza de las Conchiñas

Primeiro.-Rogo oral sobre a Praza das Conchiñas

Señora Barcón Sánchez

Señora Barcón Sánchez

Gracias.

Grazas.

Instamos al Gobierno local a llevar a cabo las mejoras necesarias en la Plaza de As Conchiñas, para una mejor y mayor utilización por parte de los vecinos y vecinas y para eliminar las molestias actuales:

Instamos o Goberno local a levar a cabo as melloras necesarias na Praza das Conchiñas, para unha mellor e maior utilización por parte dos veciños e veciñas e para eliminar as molestias actuais:

-Instalando juegos adecuados para niños y niñas mayores de tres años como existen en otras áreas.

-Instalando xogos adecuados para nenos e nenas maiores de tres anos como existen noutras áreas.

-Eliminando los problemas de accesibilidad del área infantil y los escalones, por la peligrosidad que representan.

-Eliminando os problemas de accesibilidade da área infantil e os chanzos, polo perigo que representan.

-Delimitar en el espacio diáfano una zona de juego de pelota, evitando así los problemas con otros usuarios.

-Mejorar la zona de sombra en torno a los bancos existentes.

Presidencia

Moitas grazas.

Segundo.-Ruego oral sobre la utilización de la piscina del Polideportivo del Agra del Orzán por parte del alumnado del IES Agra.

Señora Barcón Sánchez

1.- Instamos al Gobierno local a exigir a la Xunta de Galicia una solución inmediata para el alumnado del Instituto Agra del Orzán que se ha visto privado de sus derechos a la hora de utilizar el Polideportivo del Agra, por la decisión unilateral de la empresa concesionaria del mismo.

2.- Instamos al Gobierno local a exigir a la Xunta de Galicia y a la empresa concesionaria de los polideportivos autonómicos en la ciudad a llegar a acuerdos estables para evitar las molestias y los perjuicios que se están causando a clubes, profesionales y usuarios

-Delimitar no espazo diáfano unha zona de xogo de pelota, evitando así os problemas con outros usuarios.

-Mellorar a zona de sombra ao redor dos bancos existentes.

Presidencia

Moitas grazas.

Segundo.-Rogo oral sobre a utilización da piscina do Polideportivo do Agra do Orzán por parte do alumnado do IES Agra.

Señora Barcón Sánchez

1.- Instamos ao Goberno local a esixir á Xunta de Galicia unha solución inmediata para o alumnado do Instituto Agra do Orzán que se viu privado dos seus dereitos á hora de utilizar o Polideportivo do Agra, pola decisión unilateral da empresa concesionaria do mesmo.

2.- Instamos ao Goberno local a esixir á Xunta de Galicia e á empresa concesionaria dos polideportivos autonómicos na cidade para chegar a acordos estables para evitar as molestias e os prexuízos que se están causando a clubs, profesionais e usuarios das

de dichas instalaciones tras los numerosos desencuentros entre administración autonómica y empresa.

devanditas instalacións tras os numerosos desencontros entre administración autonómica e empresa.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Ruegos orales presentados por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Rogos orais presentados polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Primero.-Ruego oral sobre apoyo municipal al vigésimo aniversario del Museo de Bellas Artes de la Coruña en su nueva sede

Primeiro.-Rogo oral sobre apoio municipal ao vixésimo aniversario do Museo de Belas Artes da Coruña na súa nova sede

Señora Padín Fernández

Señora Padín Fernández

Gracias.

Grazas.

El Grupo Municipal Popular presenta el siguiente ruego al Gobierno municipal:

O Grupo Municipal Popular presenta o seguinte rogo ao Goberno municipal:

Que apoye de manera explícita con los medios materiales, económicos y humanos necesarios, la exposición que organiza el Museo de Belas Artes da Coruña, para celebrar el vigésimo aniversario de su nueva sede partiendo de las dos tablas de Rubens que posee, "Dédalo y el Minotauro" y "Psique", tras haberse consolidado en la ciudad como un referente de la labor cultural y como un centro

Que apoie de maneira explícita cos medios materiais, económicos e humanos necesarios, a exposición que organiza o Museo de Belas Artes da Coruña, para celebrar o vixésimo aniversario da súa nova sede partindo das dúas táboas de Rubens que posúe, "Dédalo e o Minotauro" e "Psique", tras consolidarse na cidade como un referente do labor cultural e como un centro museístico

museístico destacado en sus funciones investigadora, expositiva, educadora y de difusión. Gracias.

destacado nas súas funcións investigadora, expositiva, educadora e de difusión. Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias.

Moitas grazas.

Segundo.-Ruego oral para que el gobierno municipal cumpla la moción aprobada en el Pleno de septiembre sobre el acuerdo de organización

Segundo.-Rogo oral para que o goberno municipal cumpra a moción aprobada no Pleno de setembro sobre o acordo de organización

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

El Grupo Municipal Popular presenta el siguiente ruego al Gobierno municipal:

O Grupo Municipal Popular presenta o seguinte rogo ao Goberno municipal:

Que, tal y como se recogió en la moción aprobada por el Pleno en el mes de septiembre, cumpla con la totalidad del acuerdo de organización firmado por todos los grupos municipales, ya que todavía faltan dos comisiones por constituirse (Sugerencias y Reclamaciones y Reforma de los Reglamentos Orgánico y de Participación Ciudadana) y varios informes por elaborar para su debate y aprobación en Pleno, y que atienda a las peticiones de medios materiales de los grupos municipales, lo que no ha hecho a pesar de haber sido formulada hace tres meses.

Que, tal e como se recolleu na moción aprobada polo Pleno no mes de setembro, cumpra coa totalidade do acordo de organización asinado por todos os grupos municipais, xa que aínda faltan dúas comisións por constituírse (Suxestións e Reclamacións e Reforma dos Regulamentos Orgánico e de Participación Cidadá) e varios informes por elaborar para o seu debate e aprobación en Pleno, e que atenda ás peticións de medios materiais dos grupos municipais, o que non fixo a pesar de ser formulada fai tres meses.

Presidencia

Moitas gracias.

Tercero.-Ruego oral sobre el 25 de novembre, día internacional para la eliminación de la violencia de género

Señor Lorenzo Torres

Con motivo de la celebración el próximo 25 de noviembre del Día Internacional para la Eliminación de la Violencia de Género, el Gobierno municipal se comprometa a realizar actuaciones de coeducación en colaboración con los centros educativos del municipio enfocadas a la prevención y sensibilización de la violencia de género entre el alumnado y que con la aprobación de la Xunta de Galicia se elabore un plan de Igualdad en el ámbito educativo, con el objetivo de que sirva de referente a toda la comunidad educativa en materia de coeducación y prevención de la violencia de género, desde una perspectiva estructural, integral y transversal.

Presidencia

Moitas gracias.

Ruegos escritos presentados por el Grupo Municipal del Bloque

Presidencia

Moitas grazas.

Terceiro.-Rogo oral sobre o 25 de novembro, día internacional para a eliminación da violencia de xénero

Señor Lorenzo Torres

Con motivo da celebración o próximo 25 de novembro do Día Internacional para a Eliminación da Violencia de Xénero, o Goberno municipal se comprometa a realizar actuacións de coeducación en colaboración cos centros educativos do municipio enfocadas á prevención e sensibilización da violencia de xénero entre o alumnado e que coa aprobación da Xunta de Galicia se elabore un plan de Igualdade no ámbito educativo, co obxectivo de que sirva de referente a toda a comunidade educativa en materia de coeducación e prevención da violencia de xénero, desde unha perspectiva estrutural, integral e transversal.

Presidencia

Moitas grazas.

Rogos escritos presentados polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas

Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Abertas (BNG-AA)

Primero.- Ruego escrito sobre la contaminación lumínica

Que o Goberno Municipal, coa participación de colectivos, expertos e particulares que levan moito tempo traballando nestes temas, faga unha avaliación sobre a iluminación pública na cidade e se elabore un documento máis ambicioso que responda a unha concepción da cidade máis sustentábel e máis comprometida co uso racional da iluminación artificial.

Primeiro.-Rogo escrito sobre a contaminación lumínica

Que o Goberno Municipal, coa participación de colectivos, expertos e particulares que levan moito tempo traballando nestes temas, faga unha avaliación sobre a iluminación pública na cidade e se elabore un documento máis ambicioso que responda a unha concepción da cidade máis sustentábel e máis comprometida co uso racional da iluminación artificial.

Segundo.-Ruego escrito sobre la mejora de servicios en el Parque de Eirís

Que desde o Servizo de Medio Ambiente se dispoña a colocación de papeleiras en varios puntos do Parque de Eirís para garantir a limpeza e a conservación desta zona verde da que gozan moitas veciñas e veciños.

Segundo.-Rogo escrito sobre a mellora de servizos no Parque de Eirís

Que desde o Servizo de Medio Ambiente se dispoña a colocación de papeleiras en varios puntos do Parque de Eirís para garantir a limpeza e a conservación desta zona verde da que gozan moitas veciñas e veciños.

Tercero.-Ruego escrito sobre el área de influencia del CEIP Salgado Torres para el barrio de Novo Mesoiro

Que o Goberno municipal atenda a solicitude deste ANPA e lle co-

Tercero.-Rogo escrito sobre a área de influencia do CEIP Salgado Torres para o barrio de Novo Mesoiro

Que o Goberno municipal atenda a solicitude deste ANPA e lle co-

munique á Xunta de Galiza e á Consellaría de Educación da petición de ampliación da zona de influencia número 23 adscrita ao CEIP Alborada derivada da Instrución da Xefatura Provincial de Educación de 23/01/2012 para o establecemento do servizo de transporte escolar desde o barrio de Novo Mesoiro ao CEIP Salgado Torres.

Cuarto.-Ruego escrito sobre rechazo al despido de Maite Mouriño Ricón y al comportamiento antidemocrático de la empresa ESYCSA

1.-Que o Goberno municipal rexeite o comportamento antidemocrático da empresa ESYCSA, instándolle a que proceda á inmediata readmisión de Maite Mouriño Ricón.

2.-Que o Goberno municipal exprese publicamente o apoio e solidariedade do Concello da Coruña con Maite Mouriño Ricón, así como con todas aquelas persoas que sofren calquera tipo de medida coercitiva ou represiva por exercer os seus dereitos democráticos fundamentais, como é o dereito a presentarse nunha candidatura electoral de calquera formación política independentemente da súa cor ideolóxica.

munique á Xunta de Galicia e á Consellaría de Educación da petición de ampliación da zona de influencia número 23 adscrita ao CEIP Alborada derivada da Instrución da Xefatura Provincial de Educación de 23/01/2012 para o establecemento do servizo de transporte escolar desde o barrio de Novo Mesoiro ao CEIP Salgado Torres.

Cuarto.-Rogo escrito sobre rexeitamento ao despedimento de Maite Mouriño Ricón e ó comportamento antidemocrático da empresa ESYCSA

1.-Que o Goberno municipal rexeite o comportamento antidemocrático da empresa ESYCSA, instándolle a que proceda á inmediata readmisión de Maite Mouriño Ricón.

2.-Que o Goberno municipal exprese publicamente o apoio e solidariedade do Concello da Coruña con Maite Mouriño Ricón, así como con todas aquelas persoas que sofren calquera tipo de medida coercitiva ou represiva por exercer os seus dereitos democráticos fundamentais, como é o dereito a presentarse nunha candidatura electoral de calquera formación política independentemente da súa cor ideolóxica.

Quinto.-Ruego escrito sobre Antenas de Información Juvenil y los Correspondientes de Información Juvenil

Que o Goberno municipal recupere as axudas económicas ás "Antenas de Información Xuvenil" e a iniciativa de Correspondentes de Información Xuvenil.

Quinto.-Rogo escrito sobre Antenas de Información Xuvenil e os Correspondentes de Información Xuvenil

Que o Goberno municipal recupere as axudas económicas ás "Antenas de Información Xuvenil" e a iniciativa de Correspondentes de Información Xuvenil.

Sexto.-Ruego escrito sobre la limpieza y barrido de basura en la calle en el barrio de Novo Mesoiro

1.-Instar á concesionaria do servizo de limpeza viaria a aumentar o número de persoas destinadas á limpeza, varrido e aseo das rúas Novo Mesoiro e Feáns.

2.-Instar á concesionaria do servizo de limpeza viaria a dotar de máis medios materiais á/s persoa/s que están realizando as labores de limpeza nos barrios sinalados.

Sexto.-Rogo escrito sobre a limpeza e varrido de lixo na rúa no barrio de Novo Mesoiro

1.-Instar á concesionaria do servizo de limpeza viaria a aumentar o número de persoas destinadas á limpeza, varrido e aseo das rúas Novo Mesoiro e Feáns.

2.-Instar á concesionaria do servizo de limpeza viaria a dotar de máis medios materiais á/s persoa/s que están realizando os labores de limpeza nos barrios sinalados.

No habiendo más asuntos que tratar, y siendo las once horas y veintinueve minutos por la Presidencia se levanta la sesión, redactándose la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el Secretario General; todo ello en conformidad con lo dispuesto en

Ao non haber máis asuntos que tratar, e ás once horas e vinte e nove minutos a presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o secretario xeral; todo iso de conformidade co disposto no artigo 110.2 do Real decreto 2568/86, de 28 de

el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

novembro, no que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.